

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



# MANUEL D'UTILISATION



ŠKODA Octavia



## Préambule

Vous avez opté pour une ŠKODA - tous nos remerciements pour votre confiance.

Consultez la présente notice d'utilisation pour connaître les conditions d'utilisation du véhicule, les consignes importantes de sécurité, l'entretien du véhicule, la maintenance et l'auto-assistance, ainsi que les données techniques du véhicule.

L'utilisation de certaines fonctions et systèmes du véhicule se fait via l'Infodivertissement.

Veuillez lire attentivement non seulement la présente notice d'utilisation mais aussi la notice de fonctionnement de l'Infodivertissement. La procédure conforme aux deux notices est la condition indispensable pour l'utilisation appropriée du véhicule.

Lors de l'utilisation du véhicule, veuillez toujours respecter les règlements généralement contraignants nationaux (par ex. pour le transport d'enfant, la désactivation de l'airbag, l'utilisation de pneu, la circulation routière etc.).

Nous vous souhaitons une conduite agréable au volant de votre ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. (désigné ci-après ŠKODA ou fabricant)

## Sommaire

Documentation de bord	4
Explications	5
Structure et autres informations sur la notice d'utilisation	6
<b>Abréviations utilisées</b>	
<b>Sécurité</b>	
<b>Sécurité passive</b>	8
Généralités	8
Position assise correcte	9
<b>Ceintures de sécurité</b>	11
Utiliser les ceintures de sécurité	11
Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture	14
<b>Système des airbags</b>	15
Description du système des airbags	15
Vue d'ensemble des airbags	16
Désactivation des airbags	19
<b>Transport d'enfants en toute sécurité</b>	21
Siège pour enfants	21
Systèmes de fixation	24
<b>Utilisation</b>	
<b>Poste de conduite</b>	29
Synoptique	28
<b>Instruments et voyants</b>	30
Combiné d'instruments	30
Voyants	34
<b>Système d'informations</b>	44
Système d'Information du Conducteur	44
Données de conduite (visuel multifonction)	45

Visuel MAXI DOT/MAXI DOT	48
Indicateur de périodicité d'entretien	53
SmartGate	54

<b>Déverrouillage et ouverture</b>	57
Déverrouillage et verrouillage	57
Alarme antivol	62
Capot du coffre à bagages	63
Capot du coffre à bagages électrique	64
Commande de la vitre	65
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique	69
<b>Éclairage et visibilité</b>	72
Éclairage	72
Éclairages intérieurs	79
Visibilité	81
Essuie-glace et lave-glace	82
Rétroviseur	84
<b>Sièges et appuie-têtes</b>	86
Réglage des sièges et appuie-têtes	86
Fonctions des sièges	90
<b>Transport et équipement pratique</b>	94
Équipement pratique	94
Support de tablette	104
Coffre et transport de charges	105
Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages	114
Filet de séparation	115
Galerie de toit	116
<b>Chauffage et ventilation</b>	118
Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic	118
Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires)	123

## Conduite

<b>Démarrage et conduite</b>	126
Allumer et couper le moteur avec la clé	126
Démarrage et coupure du moteur par bouton-pression	128
Système STOP & START	130
Freiner et stationner	132
Enclenchement manuel et pédales	134
Boîte de vitesses automatique	135
Rodage et conduite économique	138
Éviter des dommages au véhicule	140
<b>Systèmes d'assistance</b>	142
Remarques générales	142
Systèmes de freinage et de stabilisation	143
Mode OFF ROAD	145
Aide au stationnement (ParkPilot)	147
Caméra de recul	150
Aide automatique au stationnement	152
Régulateur de vitesse	156
Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)	158
Front Assist	163
Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)	165
Protection proactive des occupants (Crew Protect Assist)	168
Assistant de maintien de voie (Lane Assist)	169
Détection de signalisation routière	171
Détection de la fatigue	173
Surveillance de la pression des pneus	174
<b>Dispositif de remorquage et attelage</b>	176
Dispositif d'attelage	176
Remorque	182

## Indications pour l'utilisation

<b>Soin et entretien</b> .....	188
Adaptations, réparations et modifications techniques .....	188
laver le véhicule .....	191
Entretien extérieur du véhicule .....	193
Entretien de l'habitacle .....	197
<b>Contrôle et appoint</b> .....	200
Carburant .....	200
Compartment moteur .....	205
Huile de moteur .....	208
Liquide de refroidissement .....	210
Liquide de frein .....	212
Batterie du véhicule .....	213
<b>Roues</b> .....	217
Jantes et pneus .....	217
Utilisation en hiver .....	221

## Faites-le vous-même

<b>Équipements de secours et mesures d'aide</b> ____	223
Équipements de secours .....	223
Changement de roue .....	225
Kit de dépannage .....	229
Aide au démarrage .....	231
Remorquer le véhicule .....	233
Télécommande .....	235
Déverrouillage/verrouillage de secours .....	236
Remplacement des balais d'essuie-glace ____	238
<b>Fusibles et ampoules</b> .....	239
Fusibles .....	239
Ampoules .....	243

## Caractéristiques techniques

<b>Caractéristiques techniques</b> .....	250
Données de base sur le véhicule .....	250
Caractéristiques du véhicule en fonction de la motorisation .....	258

## Index alphabétique

## Documentation de bord

Vous pouvez consulter à tout moment dans la littérature de bord de votre véhicule cette **notice d'utilisation** et le **carnet d'entretien**

En fonction du niveau d'équipement, la littérature de bord peut aussi contenir la **notice d'utilisation de l'Infodivertissement** et pour certains pays également la brochure **Sur la route**.

### Notice d'utilisation

Cette notice d'utilisation concerne toutes les **variantes de carrosseries** du véhicule de même que toutes les **variantes de modèle** afférentes et les **niveaux d'équipement**.

Cette notice d'utilisation décrit **toutes les variantes d'équipement possibles**, sans les signaler expressément comme équipement en option, variantes de modèle ou équipement spécifique d'un marché. Tous les composants d'un équipement décrits dans cette notice d'utilisation **ne sont donc pas forcément** équipés sur votre véhicule.

L'équipement de votre véhicule correspond à celui décrit dans votre contrat d'achat du véhicule. Pour toute question relative à l'équipement, veuillez contacter le cas échéant un partenaire ŠKODA.

Les **figures** contenues dans cette notice d'utilisation ne servent que d'illustration. Les figures peuvent très légèrement différer par rapport à votre véhicule ; celles-ci ne sont prévues que comme information générale.

ŠKODA AUTO a.s. travaille en permanence au perfectionnement de tous les types de modèles. C'est pourquoi des modifications du contenu de la livraison sur la forme, l'équipement et la technique sont possibles à tout moment. Les données contenues dans la présente notice correspondent à l'état des connaissances au moment de la publication.

Par conséquent, il n'est pas possible de se prévaloir juridiquement des indications, figures et informations techniques figurant dans la présente notice d'utilisation.

Nous recommandons d'afficher les **pages Internet**, auxquelles nous faisons référence dans la présente notice d'utilisation, dans leur présentation classique. Dans la présentation mobile, il est possible que les pages Internet ne contiennent pas toutes les informations nécessaires.

### Carnet d'entretien

Le carnet d'entretien contient la documentation sur la remise du véhicule, des informations concernant la garantie et le service après-vente.

### Mode d'emploi de l'Info-divertissement

Le mode d'emploi de l'Infodivertissement contient une description de l'utilisation de l'Infodivertissement, le cas échéant également certaines fonctions et systèmes du véhicule.

### Brochure Sur la route

La brochure Sur la route contient des numéros de téléphone des centres de services après-vente de l'importateur et du service technique dans différents pays ainsi que les numéros d'appels d'urgence.

### Documentation de bord en ligne



Fig. 1

À l'aide de ce code QR, la page Internet s'ouvre avec un aperçu du modèle de la marque ŠKODA.

La page peut également être ouverte en entrant dans le navigateur Web l'adresse suivante :

**<http://www.skoda-auto.com/en/mini-apps/owners-manuals/>**

- ▶ Sélectionnez le modèle souhaité - un menu avec la littérature de bord s'affiche.
- ▶ Sélectionnez la période de construction et la langue.
- ▶ Sélectionnez la notice souhaitée - celle-ci peut être affichée en ligne ou au format PDF.

## Explications







### Termes employés

Les termes suivants concernant l'exécution de l'entretien de votre véhicule sont employés dans la documentation de bord.

- « Atelier spécialisé » - atelier compétent pour effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA. Un atelier spécialisé peut être un partenaire ŠKODA, un service partenaire ŠKODA ou un atelier indépendant.
- « Partenaire de service ŠKODA » - atelier autorisé contractuellement par le constructeur ou par son partenaire de distribution à effectuer des travaux d'entretien pour les véhicules de la marque ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.
- « Concessionnaire ŠKODA » - entreprise autorisée par le constructeur ou par son partenaire de distribution à vendre des véhicules neufs de la marque ŠKODA et, le cas échéant, à effectuer son entretien en utilisant des pièces d'origine ŠKODA et à vendre des pièces d'origine ŠKODA.

### Explication des symboles

Vue d'ensemble des symboles utilisés dans la présente notice d'utilisation et courte explication de leur signification.

-  Référence au module d'introduction d'un chapitre contenant les informations importantes et les consignes de sécurité.
-  Suite du module d'introduction sur la page suivante.
-  Situations dans lesquelles il faut arrêter le véhicule aussi tôt que possible.
-  Marque déposée.
-  Commande du téléphone sur l'écran MAXI DOT.
-  Message sur le segment de l'écran.

### AVERTISSEMENT

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur un **réel danger d'accident, de blessures ou de péril.**

### ATTENTION

Les textes avec ce symbole attirent l'attention sur le risque d'endommagement du véhicule ou d'une possible incapacité fonctionnelle de certains systèmes.

### Conseil antipollution

Les textes avec ce symbole contiennent des informations sur la protection de l'environnement ainsi que des conseils pour une conduite économique.

### Nota

Les textes avec ce symbole contiennent des informations supplémentaires.

## Structure et autres informations sur la notice d'utilisation

### Structure de la notice d'utilisation

La notice d'utilisation est organisée hiérarchiquement dans les domaines suivants.

- **Paragraphe** (par ex. la sécurité) - le titre du paragraphe doit toujours être inscrit en bas de la page de gauche.
- **Chapitre principal** (par ex. le système d'airbag) - le titre du chapitre principal doit toujours être inscrit en bas de la page de droite.
- **Chapitre** (par ex. vue d'ensemble de l'airbag)
  - **Introduction sur le thème** - Vue d'ensemble du module au sein du chapitre, informations introductives sur le contenu du chapitre, le cas échéant les conseils valables sur l'ensemble du chapitre
  - **Module** (par ex. les airbags frontaux)

### Recherche d'informations

Nous vous conseillons, lors de la recherche d'informations dans la notice d'utilisation, d'utiliser l'**index** situé à la fin de la notice d'utilisation.

### Indications concernant la direction

Toutes les indications comme « à gauche », « à droite », « devant », « derrière », sont données en se basant sur le sens de déplacement du véhicule.

### Unités

Les données sur le volume, le poids, la vitesse et la longueur seront fournies en unités métriques, sauf autrement précisé.

### Affichage sur l'écran

Sauf autrement précisé, les indicateurs à l'écran mentionnés dans cette notice d'utilisation concernent l'écran MAXI DOT du combiné d'instruments.

## Abréviations utilisées

Abréviation	Signification
tr/min	Nombre de rotations du moteur par minute
ABS	Système de freinage anti-blocage
ACC	régulateur automatique d'espacement
AG	Boîte de vitesses automatique
AGM	Type de batterie du véhicule
ASR	Contrôle de traction
GNV	Gaz naturel comprimé
CO <sub>2</sub>	Gaz carbonique
COC	Déclaration de conformité
DPF	Filtre à particules pour gazole
DSG	Boîte de vitesses à double embrayage automatique
DSR	Direction assistée active
EDS	Blocage électronique de différentiel
ECE	Commission économique pour l'Europe
EPC	Contrôle de l'électronique du moteur
ESC	Contrôle électronique de la stabilité
ET	Déport de jante
UE	Union européenne
G-TEC	Identification des véhicules fonctionnant au gaz naturel
GSM	système global pour la communication mobile
HBA	Freinage assisté
HHC	Assistant de démarrage en côte
KESSY	Déverrouillage/verrouillage, démarrage sans clé
kW	Kilowatt, unité de mesure pour la puissance du moteur
LED	Type d'éclairage
MCB	Freinage multicollision
MG	Boîte manuelle
MPI	Moteur à essence avec injection multiple de carburant
N1	Une fourgonnette exclusivement ou principalement construite pour le transport de marchandises

Abréviation	Signification
Nm	Newton/mètre, unité de mesure pour le couple moteur
TDI CR	Moteur Diesel avec suralimentation par turbocompresseur et système d'injection Common-Rail
TSA	Stabilisateur d'attelage
TSI	Moteur à essence avec suralimentation par turbocompresseur et injection directe
VIN	Numéro d'identification du véhicule
W	Watt, unité de mesure pour la puissance du moteur
WiFi	Réseau de données sans fil
XDS	Extension de fonction du blocage électronique du différentiel

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Avant chaque départ _____	8
Équipements de sécurité _____	8

Dans cette section du manuel, vous trouverez de précieuses informations, des conseils et des remarques concernant la sécurité passive.

Nous y avons regroupé tout ce que vous devez savoir, par exemple sur les ceintures de sécurité, les airbags, la sécurité des enfants, etc.

Vous trouverez également dans les chapitres suivants de la présente Notice d'utilisation des informations concernant votre sécurité et celle de vos passagers.

La documentation de bord complète doit toujours se trouver dans le véhicule. Ceci s'applique tout spécialement si vous louez ou vendez le véhicule.

#### Avant chaque départ

Pour votre propre sécurité et celle de vos passagers, veuillez tenir compte des points suivants avant chaque départ.

- ▶ Assurez-vous que l'éclairage et les clignotants fonctionnent correctement.
- ▶ Assurez-vous du bon fonctionnement de l'essuie-glace et du bon état des bras d'essuie-glace.
- ▶ Assurez-vous que toutes les vitres offrent une bonne visibilité vers l'extérieur.
- ▶ Réglez les rétroviseurs de sorte à garantir la vue vers l'arrière.
- ▶ Assurez-vous que les rétroviseurs ne sont pas recouverts.
- ▶ Contrôlez la pression de gonflage des pneus.
- ▶ Contrôlez le niveau de l'huile moteur, du liquide de frein et du liquide de refroidissement.
- ▶ Fixez de façon sûre les bagages que vous transportez.
- ▶ Ne dépassez pas les charges admises sur les essieux et le poids total autorisé pour le véhicule.

- ▶ Fermez toutes les portières et le capot du coffre à bagages.
- ▶ Assurez-vous qu'aucun objet ne puisse empêcher l'actionnement des pédales.
- ▶ Protégez les enfants en utilisant un siège pour enfants approprié équipé d'une ceinture de sécurité correctement appliquée » [page 21](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ▶ Asseyez-vous dans une position correcte » [page 9](#), *Position assise correcte*. Demandez à vos passagers de s'asseoir dans une position correcte.

#### Équipements de sécurité

Le **conducteur** est entièrement responsable de lui-même et des passagers, en particulier en cas de transports d'enfants. Si votre sécurité est influencée, vous mettez en danger votre propre sécurité et celle des autres usagers de la route.

En conséquence, tenez compte des conseils suivants.

- ▶ Ne vous laissez pas distraire de la circulation par quoi que ce soit, par ex. par vos passagers ou des discussions téléphoniques.
- ▶ Ne conduisez jamais si votre faculté de conduire est affaiblie, par ex. sous l'influence de médicaments, d'alcool ou de stupéfiants.
- ▶ Respectez les règles de la circulation et la vitesse autorisée.
- ▶ Adaptez toujours la vitesse à l'état de la route et ainsi qu'aux conditions de la circulation et météorologiques.
- ▶ Sur un long trajet, faites régulièrement des pauses - toutes les deux heures au moins.

Les consignes suivantes concernent le **passager avant**, leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne vous appuyez pas contre le tableau de bord.
- ▶ Ne pas les pieds sur le tableau de bord.

Les consignes suivantes concernent les **occupants du véhicule**, leur non-respect peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- ▶ Ne vous asseyez pas seulement à l'avant du siège.
- ▶ Ne vous asseyez pas sur le côté.
- ▶ Ne vous penchez pas par la fenêtre.
- ▶ Ne sortez pas les membres par la fenêtre.
- ▶ Ne posez pas les pieds sur le coussin du siège.

## Position assise correcte

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Position assise correcte du conducteur	9
Réglage de la position du volant	10
Position assise correcte du passager avant	10
Position assise des passagers se trouvant à l'arrière	11

### ! AVERTISSEMENT

- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité, les sièges et tous les appuie-têtes avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle et les ceintures de sécurité doivent toujours être correctement attachées.
- Chaque personne doit ajuster correctement sa ceinture de sécurité au siège où elle est assise. Les enfants doivent être attachés avec un système de retenue approprié » page 21, *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- En cas de mauvaise position sur le siège, les passagers s'exposent à des blessures mortelles.
- Les dossiers des sièges ne doivent pas être trop inclinés en arrière lorsque le véhicule roule sinon les ceintures de sécurité et les airbags ne sont plus aussi efficaces - risque de blessure !

## Position assise correcte du conducteur

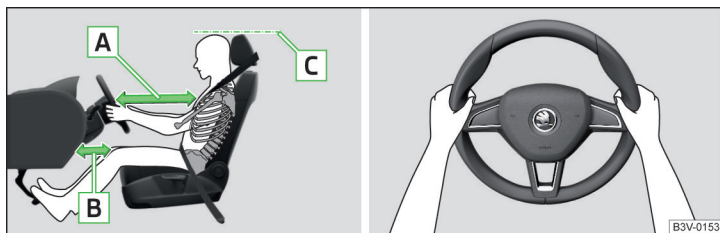


Fig. 2 Position assise correcte du conducteur/position correcte du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 9.

Veuillez respecter les consignes suivantes pour votre propre sécurité et réduire tout risque de blessure lors d'un accident.

- ✓ Réglez le siège du conducteur dans le sens de la longueur du véhicule de telle façon que les pédales puissent être enfoncées à fond avec les genoux légèrement pliés.
- ✓ Pour les véhicules avec airbag de genoux côté conducteur, réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance **B** entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 10 cm au moins » fig. 2.
- ✓ Réglez le dossier de façon à pouvoir atteindre le point le plus élevé du volant en ayant les coudes légèrement pliés.
- ✓ Ajustez le volant de façon que la distance entre le volant et le buste soit de 25 cm au moins **A** » fig. 2.
- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête **C** » fig. 2 (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 11, *Utiliser les ceintures de sécurité*.

### ! AVERTISSEMENT

- Avant le départ, asseyez-vous dans une position correcte et restez assis pendant le trajet. Demandez également à vos passagers de s'asseoir correctement et de rester assis pendant le trajet.
- La distance minimale par rapport au volant doit être de 25 cm et celles des jambes par rapport au tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux d'au moins 10 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel !
- Pendant la conduite, maintenez le volant latéralement des deux mains sur le bord extérieur dans les positions « 9 » et « 3 » heures » fig. 2. Ne tenez jamais le volant en position « midi » ou de toute autre manière (par exemple au milieu du volant ou par la partie interne). En cas de déclenchement de l'airbag du conducteur, cela risque de provoquer de graves blessures aux bras, aux mains et à la tête.
- Assurez qu'il ne se trouve jamais d'objets dans l'espace pour les jambes, comme ceux-ci pourraient venir se prendre dans le pédalier lors d'une manœuvre ou d'un freinage. Vous ne seriez alors plus en mesure d'enclencher la pédale d'embrayage, de freiner ou d'accélérer.

## Réglage de la position du volant

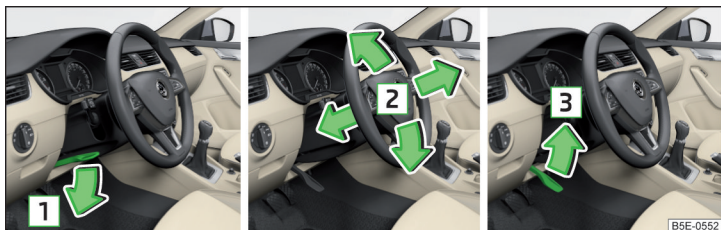


Fig. 3 Réglage de la position du volant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Vous pouvez régler le volant en hauteur et dans le sens de la longueur.

- Faites pivoter le levier de sécurité sous le volant dans le sens de la flèche **1** » fig. 3.
- Réglez le volant dans la position souhaitée. Vous pouvez régler le volant dans le sens de la flèche **2**.
- Appuyez sur le levier de sécurité jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **3**.

### **!** AVERTISSEMENT

- Ne réglez jamais le volant pendant la conduite, mais seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt !
- Le levier de sécurité doit être verrouillé, afin que le volant ne puisse pas modifier sa position de façon incontrôlée, il existe un risque d'accidents !

## Position assise correcte du passager avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Pour la sécurité du passager et afin de réduire le risque de blessures en cas d'accident, les conseils suivants doivent être respectés.

- ✓ Reculez le siège du passager autant que possible. Le passager avant doit se trouver à une distance de 25 cm au moins du tableau de bord, afin que l'airbag lui offre la meilleure sécurité possible en cas de déclenchement.
- ✓ Réglez l'appuie-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appuie-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de votre tête **C** » fig. 2 à la page 9 (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 11.

Il est possible de désactiver l'airbag du passager dans des cas exceptionnels » page 19, *Désactivation des airbags*.

### **!** AVERTISSEMENT

- La distance minimale par rapport au tableau de bord doit être de 25 cm. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger mortel !
- Pendant que le véhicule roule, gardez toujours les pieds dans l'espace pour les jambes - ne les posez jamais sur le tableau de bord ou sur les assises des sièges, ne les laissez jamais dépasser de la voiture par les fenêtres. Le risque de blessure est alors très élevé en cas de freinage ou d'accident. Si vous n'êtes pas correctement assis, vous pouvez être mortellement blessé en cas de déclenchement d'un airbag !

## Position assise des passagers se trouvant à l'arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 9.

Afin de réduire le risque de blessures en cas de freinage brusque ou d'un accident, les personnes à l'arrière doivent tenir compte de ce qui suit.

- ✓ Réglez l'appui-tête de façon à ce que le bord supérieur de l'appui-tête se trouve au moins à la hauteur de la partie supérieure de la tête **C** » fig. 2 à la page 9.
- ✓ Attachez correctement votre ceinture de sécurité » page 11, *Utiliser les ceintures de sécurité*.
- ✓ Lorsque vous transportez des enfants dans le véhicule, utilisez un système de retenue pour enfants approprié » page 21, *Transport d'enfants en toute sécurité*.

## Ceintures de sécurité

### Utiliser les ceintures de sécurité

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu	12
Réglage correct de la ceinture	13
Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité	13

Des ceintures de sécurité correctement attachées offrent une bonne protection en cas d'accident. Elles réduisent le risque de blessure et augmentent les chances de survie en cas d'accident grave.

Des ceintures de sécurité convenablement attachées maintiennent les passagers dans la position assise correcte.

Il faut prendre en compte des aspects de sécurité particuliers lorsque l'on transporte des enfants » page 21.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Attachez votre ceinture de sécurité avant chaque départ, également sur les trajets en ville ! Cela s'applique également pour les autres passagers, il existe un risque de blessure !
- L'effet protecteur maximal des ceintures n'est obtenu que lorsque les occupants sont assis dans la bonne position » page 9, *Position assise correcte*.
- Les dossiers des sièges avant ne doivent pas être trop inclinés vers l'arrière sinon les ceintures de sécurité pourraient perdre de leur efficacité.

#### **!** AVERTISSEMENT

Conseils pour un positionnement correct de la ceinture

- Veuillez toujours à ce que la ceinture de sécurité s'applique correctement. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Réglez la hauteur de la ceinture de sécurité de sorte que la partie supérieure de la ceinture passe à peu près au milieu de l'épaule - en aucun cas sur le cou.

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Une ceinture de sécurité trop lâche risque de provoquer des blessures ; en effet, votre corps continue de se déplacer vers l'avant sous l'effet de l'énergie cinétique et est ainsi brusquement freiné par la ceinture de sécurité si une collision se produit.
- La ceinture ne doit pas passer sur des objets rigides ou cassants (par ex. lunettes, stylos à bille, trousseau de clés, etc.). Ces objets peuvent provoquer des blessures.

### ! AVERTISSEMENT

Conseils pour la manipulation des ceintures de sécurité

- La ceinture ne doit pas être coincée, entortillée ou frottée sur des arêtes vives.
- Veillez à ne pas coincer la ceinture de sécurité en fermant la porte.

### ! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'utilisation correcte des ceintures de sécurité

- Il ne faut jamais utiliser une seule ceinture pour attacher deux personnes (même s'il s'agit d'enfants).
- Vous ne devez engager le pêne que dans le boîtier de verrouillage solide du siège où vous êtes assis. Une ceinture de sécurité incorrectement attachée protège moins bien, d'où un risque de blessure accru.
- L'orifice d'introduction du pêne dans le boîtier de verrouillage ne doit pas être obstrué, sinon le pêne ne peut pas s'encliqueter.
- Des vêtements multiples et amples (manteau par dessus un veston par ex.) gênent l'ajustement et le fonctionnement des ceintures de sécurité.
- Il est interdit d'utiliser des pinces ou d'autres objets pour régler les ceintures de sécurité (par ex. afin de les raccourcir si les personnes sont petites).
- Les ceintures de sécurité sur les sièges arrière ne remplissent leur fonction de manière fiable que si le dossier de ce siège est correctement enclenché » [page 92](#).

### ! AVERTISSEMENT

Conseils pour l'entretien des ceintures de sécurité

- La ceinture doit toujours être propre. Des salissures peuvent entraver le fonctionnement de l'enrouleur automatique » [page 199](#).

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Les ceintures de sécurité ne devraient être ni démontées ni modifiées en aucune façon. N'essayez pas de réparer les ceintures de sécurité vous-même.
- Contrôlez régulièrement l'état des ceintures de sécurité. Faites remplacer la ceinture de sécurité correspondante par un atelier spécialisé si vous constatez que la ceinture de sécurité, les points de jonction de la ceinture de sécurité, les enrouleurs automatiques ou la boucle sont endommagés.
- Les ceintures de sécurité abîmées, qui ont été sollicitées lors d'un accident et sont donc distendues, doivent être remplacées - de préférence par un spécialiste. Les points d'ancrage des ceintures de sécurité doivent également être contrôlés.

### Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu

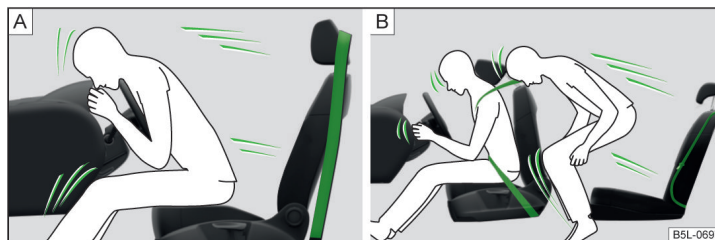


Fig. 4 Conducteur non attaché/passager non attaché sur le siège arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 11.

Dès que le véhicule se met en mouvement, tant celui-ci que les personnes à bord sont soumis à une énergie de déplacement dite énergie cinétique.

L'importance de l'énergie cinétique dépend essentiellement de la vitesse du véhicule, de son poids ainsi que de celui de ses occupants.

Lorsque la vitesse est doublée, passant de 25 km/h à 50 km/h, l'énergie cinétique se trouve multipliée par quatre.

Le poids d'une personne de 80 kg par ex. « augmente » à 50 km/h à 4,8 tonnes (4 800 kg).

En cas de collision frontale, les occupants non sanglés sont projetés en avant et percutent de façon incontrôlable les éléments de l'habitacle tels que le volant, le tableau de bord ou le pare-brise » fig. 4 - [A]. Dans certaines conditions, vous risquez même de vous faire éjecter du véhicule, ce qui peut entraîner des blessures mortelles.

Un passager non attaché sur la banquette arrière met non seulement sa propre personne en danger, mais aussi celle des personnes assises à l'avant » fig. 4 - [B].

### Réglage correct de la ceinture

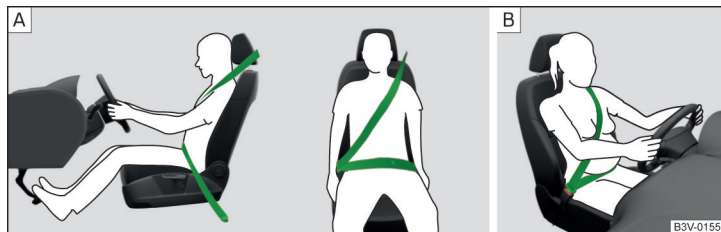


Fig. 5 Position correcte de la sangle baudrier et la sangle sous-abdominale/Position correcte de la ceinture sur les femmes enceintes

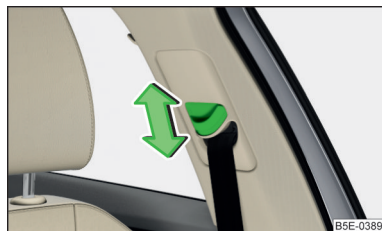


Fig. 6  
Siège avant : réglage de la hauteur des ceintures

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [A] à la page 11.

Les ceintures ne peuvent offrir la plus grande protection possible qu'à condition d'être correctement appliquées.

La partie supérieure de la ceinture ne doit jamais passer au niveau du cou, mais à peu près au milieu de l'épaule et bien s'appliquer sur le buste. La partie inférieure de la ceinture doit passer sur le bassin, mais pas sur le ventre, et toujours s'appliquer fermement » fig. 5 - [A].

### Réglage de la hauteur de la ceinture sur les sièges avant

Le dispositif de réglage de la hauteur permet d'ajuster le passage des ceintures de sécurité avant au niveau des épaules en fonction de la taille corporelle.

- Appuyez sur la ferrure de renvoi et décalez-la dans la direction souhaitée » fig. 6.
- Après le réglage, vérifiez en tirant d'un coup sec sur la ceinture si la ferrure d'inversion est bien encliquetée.

### Ceinture de sécurité pour les femmes enceintes

Même les femmes enceintes doivent toujours attacher leur ceinture de sécurité. Seule cette précaution garantit une protection optimale du fœtus.

Les femmes enceintes doivent boucler la partie inférieure de la ceinture le plus bas possible au niveau du bassin afin que le bas-ventre ne soit soumis à aucune pression » fig. 5 - [B].

### Bouclage et débouclage des ceintures de sécurité

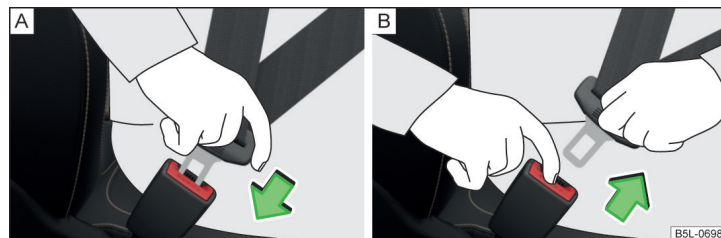


Fig. 7 Bouclage/débouclage des ceintures de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [A] à la page 11.

Avant de boucler la ceinture de sécurité, les conditions suivantes doivent être remplies.

- ✓ Réglage correct des appuie-têtes (ne concerne pas les sièges avec des appuie-têtes intégrés).
- ✓ Position correcte du siège (concerne les sièges avant).
- ✓ Position correcte du volant (concerne le siège conducteur).

### Bouclage

- Tirez lentement la ceinture au niveau de la languette et appliquez la ceinture sur la poitrine et le bassin.
- Engagez la languette dans la boucle du siège correspondant » fig. 7 - [A] jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.
- Tirez ensuite sur la ceinture pour vérifier si elle est bien enclenchée dans le boîtier de verrouillage.

### Détachement

Ne détachez votre ceinture de sécurité que si le véhicule est arrêté.

- Appuyez sur le bouton rouge de la boucle » fig. 7 - [B], la languette est éjectée.
- Guidez la ceinture avec la main pour qu'elle s'enroule complètement plus facilement et ne se torde pas.

### ! ATTENTION

Lorsque vous détachez la ceinture de sécurité, veillez à ce que la languette n'endommage ni le revêtement de portière, ni d'autres pièces de l'habitacle.

## Enrouleurs automatiques et rétracteurs de ceinture

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enrouleurs automatiques	14
Rétracteur de ceinture	14

### Enrouleurs automatiques

Chaque ceinture de sécurité est équipée d'un enrouleur automatique. Lorsqu'on tire lentement sur la ceinture de sécurité celle-ci se déroule librement.

Lorsqu'on tire brusquement sur la ceinture de sécurité, l'enrouleur automatique la bloque. Les ceintures de sécurité se bloquent aussi lors d'un freinage à fond, d'une accélération, dans les côtes et les descentes ainsi que dans les virages.

### ! AVERTISSEMENT

Si la ceinture de sécurité ne se bloque pas lorsque l'on tire brusquement dessus, il faut faire contrôler ce point sans délai par un atelier spécialisé.

### Rétracteur de ceinture

Les rétracteurs, qui interviennent au niveau des enrouleurs automatiques des ceintures de sécurité avant, apportent une sécurité supplémentaire au conducteur et au passager avant à condition bien entendu **qu'ils aient bouclé leur ceinture**.

Les ceintures de sécurité sont tendues par les rétracteurs de ceinture en cas de choc, afin d'éviter tout mouvement involontaire du corps.

Les rétracteurs agissent automatiquement sur les ceintures de sécurité avant en cas de collisions frontales d'une certaine gravité.

En cas de choc latéral d'une certaine gravité, la ceinture de sécurité avant se rétracte automatiquement côté impact.

Lors d'une **légère** collision frontale, d'un choc latéral ou par l'arrière, d'un tonneau ou d'un accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, les rétracteurs de ceintures **ne se déclenchent pas**.

### ! AVERTISSEMENT

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à réaliser des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système de rétracteur de ceinture, ainsi que de démonter et monter des pièces de celui-ci en vue d'effectuer d'autres réparations.
- Tout le système doit être remplacé si les rétracteurs de ceintures sont entrés en action.

### i Nota

- Les rétracteurs peuvent également être déclenchés même si les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.
- De la fumée se dégage lors du déclenchement des rétracteurs de ceintures. Cela ne constitue pas l'indice d'un incendie dans le véhicule.

# Système des airbags

## Description du système des airbags

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description du système	15
Déclenchement des airbags	15

Le système d'airbags offre comme complément à la ceinture de sécurité une protection supplémentaire aux passagers lors de violentes collisions frontales et latérales.

L'état de fonctionnement du système d'airbags est signalisé par le voyant 🚨 sur le combiné d'instruments » [page 38](#).

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- **L'effet protecteur optimal de l'airbag n'est obtenu que si la ceinture de sécurité a été bouclée.**
- Un airbag ne se substitue pas à l'utilisation de la ceinture de sécurité, mais fait partie intégrante de l'ensemble du concept de sécurité passive du véhicule.
- Afin que les occupants du véhicule soient protégés avec un maximum d'efficacité en cas de déclenchement des airbags, les sièges avant doivent être correctement réglés en fonction de la taille corporelle » [page 9](#), *Position assise correcte*.
- Si vous n'avez pas bouclé votre ceinture de sécurité, si vous vous penchez en avant lorsque le véhicule roule ou si vous êtes assis dans une position incorrecte, vous vous exposez à des risques plus graves de blessures en cas d'accident.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Conseils pour la manipulation du système des airbags
- Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement. Sinon il y a un risque que les airbags ne se déclenchent pas lors d'un accident.
  - Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des airbags.

### ⚠️ AVERTISSEMENT (suite)

- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et re-monter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Le système des airbags doit être remplacé s'il s'est déclenché.

## Description du système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 15.

L'airbag est gonflé en quelques fractions de seconde.

Quand les airbags sont déclenchés, ils se remplissent de gaz propulseur et se déploient.

Un gaz gris-blanc ou rouge inoffensif est dégagé lors du gonflement d'un airbag. C'est absolument normal et cela ne signifie pas qu'il y a le feu à bord.

**Le système d'airbag comprend les modules suivants (selon l'équipement du véhicule).**

- ▶ Airbag avant pour le conducteur et le passager avant » [page 16](#).
- ▶ Airbag de genoux côté conducteur » [page 17](#).
- ▶ Airbags latéraux » [page 18](#).
- ▶ Airbags de tête » [page 19](#).
- ▶ Voyant d'airbag dans le combiné d'instruments » [page 38](#).
- ▶ Commutateur à clé de l'airbag frontal du passager avant » [page 20](#).
- ▶ Voyant de contrôle de l'airbag frontal du passager sur la partie centrale du tableau de bord » [page 20](#).

## Déclenchement des airbags

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 15.

Le système des airbags n'est prêt à fonctionner que si le contact est mis. ▶

## Conditions de déclenchement

Il n'est pas possible de définir de règle générale déterminant les conditions de déclenchement du système d'airbag dans chaque situation. Des facteurs tels que la consistance de l'objet sur lequel le véhicule vient s'écraser (dur/mou), l'angle d'impact, la vitesse du véhicule, etc., jouent par exemple un rôle important.

Le facteur décisif pour le déclenchement du système des airbags est la courbe de décélération enregistrée lors d'une collision. Si la décélération du véhicule survenue et mesurée lors de la collision reste en dessous des valeurs fixées à l'avance dans le calculateur, les airbags ne se déclenchent pas, même si le véhicule subit une forte déformation du fait de l'accident.


### En cas de choc frontal violent, les airbags suivants se déclenchent.

- ▶ Airbag avant du conducteur.
- ▶ Airbag avant du passager avant.
- ▶ Airbag de genoux côté conducteur.

### En cas de choc latéral violent, les airbags suivants se déclenchent.

- ▶ Airbag latéral avant côté collision.
- ▶ Airbag latéral arrière côté collision.
- ▶ Airbag de tête côté collision.

### Les évènements suivants se produisent lors du déclenchement des airbags.

- ▶ L'éclairage intérieur s'allume (si la commande automatique de l'éclairage intérieur est activée - interrupteur ).
- ▶ Les feux de détresse s'allument.
- ▶ Toutes les portières sont déverrouillées.
- ▶ L'arrivée de carburant vers le moteur est interrompue.

### Dans quels cas l'airbag n'est-il pas déclenché ?

En cas de choc frontal et latéral **léger**, de choc par l'arrière, de tonneau ou d'accident n'induisant pas des forces importantes du véhicule, l'airbag ne se déclenche pas.

## Vue d'ensemble des airbags

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Airbags avant	16
Airbag de genoux du conducteur	17

Airbags latéraux	18
Airbags de tête	19

## Airbags avant

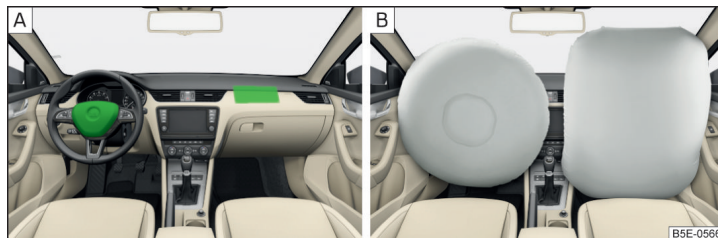


Fig. 8 Emplacement des airbags / airbags remplis de gaz

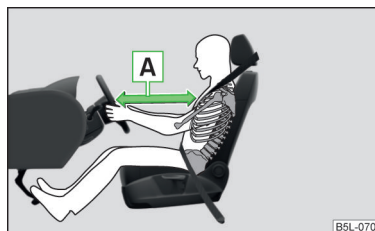




Fig. 9 Distance de sécurité au volant

Les systèmes d'airbags frontaux offrent une protection supplémentaire pour la tête et le buste du conducteur et du passager lors de collisions frontales graves.

L'airbag avant du conducteur se trouve dans le volant, celui du passager avant dans le tableau de bord au-dessus du compartiment de rangement » fig. 8 - .

Si les airbags se déclenchent, ils se déploient devant le conducteur et le passager avant » fig. 8 - . Lorsque les personnes à l'avant plongent dans les airbags gonflés à bloc, leur mouvement vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures de la tête et du buste. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Il est important que le conducteur et le passager avant se tiennent à une distance minimum de 25 cm du volant et du tableau de bord **A** » fig. 9. Les airbags ne peuvent pas vous protéger si vous êtes plus près - danger de mort ! Les sièges avant et les appuie-têtes doivent en outre toujours être ajustés en fonction de la taille des personnes.
- Les forces induites par le déclenchement d'un airbag sont tellement importantes qu'elles peuvent entraîner des blessures si un passager n'est pas assis correctement ou si le siège n'est pas correctement réglé.
- Aucune autre personne, aucun animal et aucun objet ne doit se trouver entre les personnes assises à l'avant et le périmètre d'action de l'airbag.

## ! AVERTISSEMENT

Airbag avant et transport d'enfants

- Ne transportez jamais d'enfant sans système de sécurité sur le siège avant du véhicule. Des enfants pourraient être gravement blessés ou même tués si l'airbag se déclenche lors d'un accident !
- En cas d'utilisation d'un siège enfants sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » page 19, *Désactivation des airbags*. Si cela n'est pas fait, l'enfant peut être grièvement blessé ou même tué au déclenchement de l'airbag avant.

## ! AVERTISSEMENT

Généralités

- Ne collez rien sur le volant et la surface du module d'airbag sur le tableau de bord côté passager avant, ne les recouvrez pas ni ne les transformez de quelque façon que ce soit. Ne nettoyez ces pièces qu'avec un chiffon sec ou légèrement humecté. Ne montez aucune pièce, par ex. porte-gobelet, support de téléphone, etc., sur les caches des modules d'airbag ni à proximité immédiate de ceux-ci.
- Ne déposez jamais d'objets sur le tableau de bord au niveau de la surface du module d'airbag du passager avant.

## i Nota

- Pour les véhicules équipés d'un airbag frontal conducteur, l'inscription **AIRBAG** se trouve sur le volant.
- Pour les véhicules équipés d'un airbag frontal passager, l'inscription **AIRBAG** se trouve sur le tableau de bord du côté passager.

## Airbag de genoux du conducteur

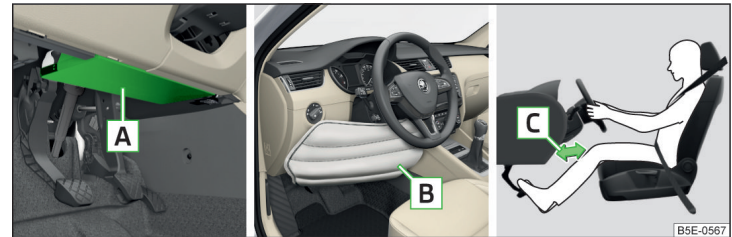


Fig. 10 Emplacement de l'airbag / airbag rempli de gaz / distance de sécurité avec le tableau de bord

L'airbag de genoux du conducteur offre une protection suffisante des jambes du conducteur.

L'airbag de genoux du conducteur **A** est logé dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction » fig. 10.

Lorsque le conducteur plonge dans l'airbag gonflé à bloc **B**, le mouvement de son corps vers l'avant est amorti, ce qui réduit les risques de blessures pour ses jambes.

## ! AVERTISSEMENT

- Réglez le siège du conducteur en sens longitudinal de façon à ce que la distance **C** entre les jambes et le tableau de bord à hauteur de l'airbag de protection des genoux soit de 10 cm au moins » fig. 10. S'il n'est pas possible de remplir cette condition pour des raisons de taille corporelle, veuillez consulter un atelier spécialisé.
- Vous ne devez ni coller, ni recouvrir, ni modifier de quelque façon que ce soit la surface du module de l'airbag dans la partie inférieure du tableau de bord sous la colonne de direction. Ne nettoyez cette pièce qu'avec un chiffon sec ou imbibé d'eau. Vous ne devez monter aucune pièce sur le cache du module de l'airbag ou à proximité immédiate de celui-ci.
- Ne fixez aucun objet volumineux et lourd sur la clé de contact (trousseau de clés, etc.). Ceux-ci peuvent se faire éjecter en cas de déclenchement de l'airbag de genoux et vous blesser.

## **i** Nota

Pour les véhicules équipés d'un airbag de genoux pour le conducteur, le pictogramme avec l'inscription **AIRBAG** se trouve sur le côté du tableau de bord conducteur.

### Airbags latéraux

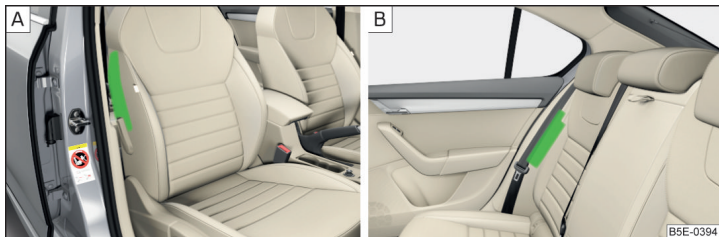


Fig. 11 Emplacement de montage de l'airbag : dans le siège avant / à l'arrière



Fig. 12 Airbags remplis de gaz

Les systèmes d'airbags latéraux offrent une protection supplémentaire pour le haut du corps (buste, ventre et bassin) des passagers du véhicule en cas de collisions latérales violentes.

Les airbags latéraux avant sont logés dans les rembourrages des sièges avant » fig. 11 - **A**.

Les airbags latéraux arrière sont logés entre la zone d'accès au véhicule et le dossier du siège arrière » fig. 11 - **B**.

Lorsque les personnes plongent dans l'airbag gonflé à bloc » fig. 12, la pression exercée est amortie, ce qui réduit les risques de blessures pour tout le haut du corps (buste, ventre et bassin) contre la portière au niveau de l'impact.

## **!** AVERTISSEMENT

Conseils pour la bonne position assise

- Votre tête ne doit jamais se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral. Vous pourriez être gravement blessés en cas d'accident. Ceci concerne en particulier les enfants transportés sans les asseoir sur des sièges spécialement adaptés pour eux » page 23, *Sécurité des enfants et airbag latéral*.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les personnes et le périmètre d'action des airbags. Il ne doit se trouver aucun accessoire, comme par ex. un porte-gobelets, sur les portières.
- Si les enfants ne sont pas correctement assis lorsque le véhicule roule, le risque est alors plus élevé en cas d'accident. Ce qui peut provoquer de graves blessures » page 21, *Siège pour enfants*.

## **!** AVERTISSEMENT

- Ne déposez aucun objet dans la zone de déploiement de l'airbag latéral - risque de blessure !
- Le système d'airbag fonctionne avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi aucun aménagement n'est toléré aussi bien sur les portes que sur les chambranles (par ex. installation d'enceintes supplémentaires). Informations supplémentaires » page 191, *Airbags*.
- Aucune force trop importante, par exemple un choc violent, un coup de pied, etc., ne doit s'exercer sur les dossiers, ce qui risquerait d'endommager le système. Dans ce cas, les airbags latéraux ne se déclencheraient pas !
- Vous ne devez en aucun cas mettre des garnitures ou des housses sur les sièges du conducteur ou du passager avant, si elles n'ont pas été expressément homologuées par ŠKODA. Comme l'airbag se déploie hors du dossier du siège, l'utilisation de garnitures ou de housses non homologuées, gênerait considérablement le fonctionnement de protection de l'airbag latéral.
- Un atelier spécialisé doit immédiatement effectuer les réparations si les garnitures d'origine des sièges ont été endommagées au niveau des modules des airbags latéraux.
- Les modules des airbags des sièges avant ne doivent pas être endommagés, déchirés ou présenter de profondes griffures. N'essayez jamais de les ouvrir en forçant.

### **i** Nota

- Pour les véhicules équipés d'airbags latéraux à l'avant, le label avec l'inscription **AIRBAG** se trouve sur les dossiers avant.
- Pour les véhicules équipés d'airbags latéraux à l'arrière, l'inscription **AIRBAG** se trouve entre la zone d'accès et le dossier arrière.

## Airbags de tête

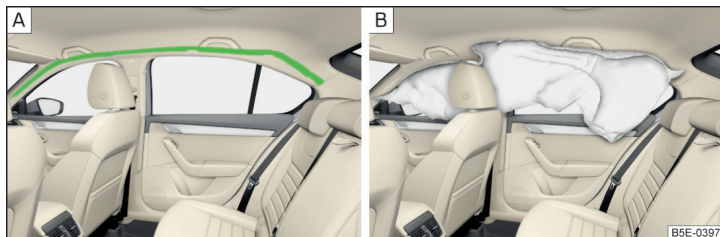


Fig. 13 Emplacement de montage de l'airbag de tête/airbag de tête gonflé au gaz

Les systèmes d'airbags de tête offrent une protection supplémentaire pour la tête et le cou des passagers en cas de collisions latérales de haute gravité.

Les airbags de tête sont montés au-dessus des portières de chaque côté de l'habitacle » fig. 13 - A.

Lors du déclenchement, l'airbag recouvre la zone de la vitre des portières avant et arrière, ainsi que la zone de la colonne de portière » fig. 13 - B.

Le choc de la tête contre des pièces de l'habitacle est amorti par l'airbag de tête gonflé. Le cou est en outre moins sujet à des lésions étant donné que le choc est moins fort pour la tête dès que les mouvements de celle-ci sont moins forts.

### **!** AVERTISSEMENT

- Veillez à ne laisser aucun objet dans la zone de déploiement des airbags de tête afin que ceux-ci puissent se déployer librement.
- N'accrochez que des vêtements légers aux patères. Ne laissez pas d'objets lourds et présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements. Il est en outre interdit d'utiliser des cintres pour accrocher les vêtements.

### **!** AVERTISSEMENT (suite)

- Si des accessoires non prévus sont montés au niveau de l'airbag de tête, la protection offerte par celui-ci peut en être considérablement réduite en cas de déclenchement. Lors du déploiement de l'airbag de tête déclenché, des pièces de l'accessoire utilisé risquent de se faire projeter à l'intérieur du véhicule et ainsi de blesser les passagers » page 188.
- Si des objets sont fixés sur les pare-soleils, ils ne doivent pas être tournés vers les vitres latérales. Les occupants pourraient être blessés lorsque les airbags de tête se déploient.
- Aucune autre personne, aucun animal ni aucun objet ne doit se trouver entre les personnes et le périmètre d'action des airbags. Il ne faut pas en outre pencher la tête en dehors de la voiture lorsqu'elle roule ou faire dépasser les bras et les mains.

### **i** Nota

Pour les véhicules équipés d'airbags de tête, l'inscription **AIRBAG** se trouve sur le revêtement de la colonne B.

## Désactivation des airbags

### **!** Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Désactivation des airbags	19
Désactivation de l'airbag avant du passager	20

## Désactivation des airbags

Si vous vendez votre véhicule, n'oubliez pas de remettre le carnet de bord complet à l'acheteur. Observez que vous devez également en informer votre acheteur si l'airbag du passager avant a été désactivé !

Si un airbag est désactivé dans le véhicule, l'acheteur éventuel doit en être informé !


### La désactivation des airbags est prévue par ex. pour les cas suivants.

- ▶ Si vous utilisez un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche » [page 21](#), *Transport d'enfants en toute sécurité*.
- ▶ S'il n'est pas possible de respecter une distance de 25 cm minimum entre le centre du volant et le buste du conducteur malgré un réglage correct du siège du conducteur.
- ▶ Si des aménagements spéciaux sont nécessaires au niveau du volant en raison d'un handicap physique du conducteur.
- ▶ Si vous faites monter des sièges spéciaux (par ex. des sièges orthopédiques sans airbags latéraux).

Le commutateur à clé permet de désactiver l'airbag frontal du passager » [fig. 14 à la page 20](#) - [A](#).

Nous vous recommandons de faire appel à un partenaire service ŠKODA si vous souhaitez désactiver d'autres airbags.

### Affichage en cas de désactivation

Affichage en cas de désactivation de l'airbag » [page 38](#),  *Systèmes de sécurité*.

### Nota

Un partenaire service ŠKODA pourra vous renseigner si vous êtes autorisé à désactiver des airbags sur votre véhicule et, si oui, lesquels.

## Désactivation de l'airbag avant du passager

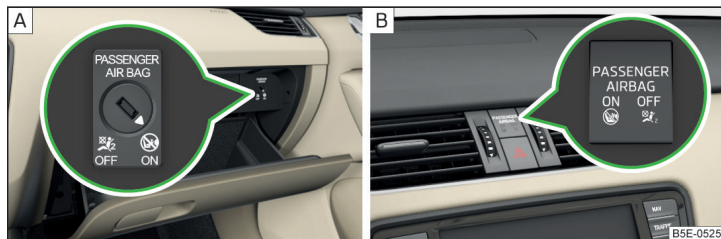


Fig. 14 Commutateur à clé pour l'airbag frontal du passager avant / témoin de désactivation de l'airbag frontal du passager avant




Le commutateur à clé permet de désactiver seulement l'airbag avant du passager avant.

Positions de l'interrupteur à clé » [fig. 14](#) - [A](#)




**OFF** Désactivation de l'airbag frontal du passager avant


**ON** Activation de l'airbag frontal du passager avant

### Désactivation

- › Coupez le contact.
- › Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- › Éjectez **entièrement** le panneton de la clé à télécommande » .
- › Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée.
- › À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position » [fig. 14 A](#) **OFF**.
- › Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » .
- › Fermez le vide-poches côté passager avant.
- › Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **OFF**  est allumé dans l'inscription **PASSENGER AIRBAG** » [fig. 14](#) - [B](#).

### Activation



- › Coupez le contact.
- › Ouvrez le vide-poches côté passager avant.
- › Éjectez **entièrement** le panneton de la clé à télécommande » .
- › Insérez la clé dans la fente du revêtement jusqu'en butée.
- › À l'aide de la clé, amenez la fente du contacteur de l'airbag doucement sur la position » [fig. 14 A](#) **ON**.
- › Retirez la clé de la fente du commutateur à clé » .
- › Fermez le vide-poches côté passager avant.
- › Vérifiez si, après avoir mis le contact, le voyant **ON**  est allumé dans l'inscription **PASSENGER AIRBAG** » [fig. 14](#) - [B](#).

Le témoin **ON**  s'éteint au bout de 65 secondes après le changement d'état du commutateur à clé ou la mise du contact.

### AVERTISSEMENT

- Le conducteur est responsable de l'activation et de la désactivation de l'airbag.
- Ne désactivez l'airbag qu'une fois le contact coupé ! Sinon, vous pouvez provoquer un défaut dans le système de désactivation des airbags.

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si les voyants **ON**  **OFF**  clignotent, l'airbag du passager avant ne se déploiera pas en cas d'accident ! Faites immédiatement vérifier le système des airbags par un atelier spécialisé.
- Ne laissez pas la clé insérée dans l'interrupteur à clé pendant le trajet, la clé risque de tourner dans la fente et d'activer l'airbag à cause des secousses ! L'airbag pourrait se déclencher de manière inattendue lors d'un accident - risque de blessure ou de mort !

### ! ATTENTION

S'il n'est pas entièrement éjecté, le panneton peut endommager le commutateur.

## Transport d'enfants en toute sécurité

### Siège pour enfants

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant	22
Utilisation d'un siège enfants sur le siège du passager avant	23
Sécurité des enfants et airbag latéral	23
Classification des sièges enfants	24
Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité	24

Afin d'éviter tout risque de blessures graves ou mortelles, les enfants doivent toujours être installés dans un siège enfants adapté à leur taille, leur poids et leur âge.

Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de toujours transporter les enfants sur les sièges arrière.

Utilisez des sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 de la Commission économique européenne.

Les sièges pour enfants conformes à la norme ECE R 44 portent un marquage inamovible : un E majuscule dans un cercle au dessus du numéro de contrôle.

Pour les sièges pour enfant du groupe 2 ou 3, il faut veiller à ce que la ferrure de renvoi fixée à l'appuie-tête pour enfant se trouve avant ou à la même hauteur que la ferrure de renvoi au niveau du montant B du côté passager.

### ! AVERTISSEMENT

- En aucun cas prendre un enfant - et pas plus un bébé ! - sur les genoux.
- Ne laissez jamais des enfants sans surveillance dans le véhicule. Dans certaines conditions climatiques, des températures peuvent devenir mortelles dans le véhicule.
- L'enfant doit être attaché dans le véhicule pendant toute la durée du trajet ! Dans le cas contraire, si un accident se produit, votre enfant sera projeté à travers le véhicule et peut se blesser mortellement, de même que d'autres personnes à bord.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si les enfants se penchent en avant ou s'asseyent dans une mauvaise position lorsque la voiture roule, le risque de blessures est alors plus élevé en cas d'accident. Ceci s'applique tout spécialement pour les enfants transportés sur le siège du passager avant - ceux-ci peuvent être blessés ou périr si le système des airbags se déclenche !
- Observez les instructions du fabricant du siège pour enfants concernant la pose correcte de la ceinture de sécurité. Des ceintures de sécurité mal ajustées risquent de causer des blessures même si l'accident n'est pas grave.
- Contrôlez si les ceintures de sécurité sont correctement positionnées. Veillez tout particulièrement à ce que la sangle de la ceinture ne puisse pas être endommagée par des garnitures tranchantes.
- En cas d'utilisation d'un siège enfants sur le siège du passager avant et si l'enfant est transporté le dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant. Autres informations » [page 22](#), *Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant*.
- Lors de l'installation du siège pour enfants sur le siège arrière, le siège avant correspondant doit être réglé de façon à ce qu'il ne soit pas en contact avec le siège pour enfants ou l'enfant installé dans le siège pour enfants.

## ! ATTENTION

- Avant de monter un siège enfant dirigé dans le sens de la marche, réglez l'appui-tête correspondant à la hauteur maximale.
- S'il n'est pas possible de monter le siège enfant même quand l'appui-tête se trouve à la hauteur maximale, démontez l'appui-tête » [page 88](#). Remettez l'appui-tête en place après le démontage du siège enfant.

## i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA. Ces sièges pour enfant ont été conçus et contrôlés pour être utilisés dans les véhicules ŠKODA. Ils sont conformes à la norme ECE-R 44.

## Utilisation de sièges enfant sur le siège du passager avant

Non applicable pour Taiwan



Fig. 15  
Autocollant sur le montant B côté passager avant



Fig. 16 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 21.

**N'utilisez jamais de système de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un airbag monté directement devant. L'enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.**

En cas d'utilisation de siège enfants dans lequel l'enfant est transporté sur le siège du passager avant, observez les consignes suivantes.

- ▶ En cas d'utilisation d'un siège enfant dans lequel l'enfant est transporté dos tourné au sens de la marche, il est impératif de désactiver l'airbag avant du passager avant » **!**
- ▶ Réglez le dossier du siège passager autant que possible à la verticale afin qu'un contact stable soit établi entre le dossier du siège passager et le dossier du siège enfant.
- ▶ Déplacez le siège passager autant que possible vers l'arrière afin qu'il n'y ait aucun contact entre le siège passager et le siège enfant placé derrière.

- ▶ Réglez autant que possible le siège du passager avant réglable en hauteur dans sa position la plus élevée.
- ▶ Réglez autant que possible la ceinture de sécurité du passager dans sa position la plus élevée.
- ▶ En cas d'utilisation d'un siège pour enfant, qui est équipé d'une ferrure de renvoi dans la partie supérieure, la hauteur de la ceinture de sécurité du passager doit être réglée de façon à ce que la ceinture ne soit pas « pliée » dans la ferrure de renvoi. En cas d'accident, il existe un risque de blessure provoquée par la ceinture de sécurité au niveau du cou de l'enfant transporté !

#### ! AVERTISSEMENT

- N'utilisez **jamais** un siège pour enfants sur le siège du passager avant avec lequel l'enfant est transporté avec le dos tourné au sens de la marche si l'airbag frontal du passager avant n'a pas été désactivé. Ce siège enfants se trouve à la hauteur de la zone de déploiement de l'airbag avant du passager avant. En se déclenchant, l'airbag peut gravement blesser l'enfant ou voire même mortellement.
- L'autocollant qui se trouve sur l'un des emplacements suivants avant attire votre attention à ce sujet.
  - Sur le montant B côté passager avant » fig. 15. L'autocollant est visible dès que la portière du passager avant est ouverte.
  - Sur le pare-soleil côté passager avant. Dans les véhicules de certains pays, l'autocollant » fig. 16 est placé sur le pare-soleil du passager avant.
- Dès que le siège enfants, dans lequel l'enfant est transporté avec le dos dans le sens de la marche, n'est plus utilisé sur le siège du passager, il convient de réactiver l'airbag avant du passager.

## Utilisation d'un siège enfants sur le siège du passager avant

Applicable pour Taiwan



Fig. 17 Pare-soleil passager / autocollant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 21.

**Ne transportez pas de nourrisson, d'enfant en bas âge ou d'enfant sur le siège du passager avant.**

L'autocollant qui se trouve sur le pare-soleil du passager avant attire votre attention sur ce sujet » fig. 17.

## Sécurité des enfants et airbag latéral

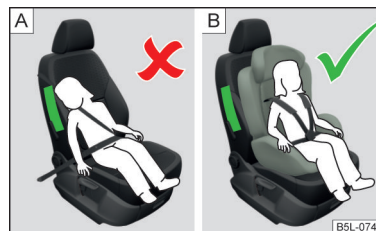


Fig. 18  
Un enfant mal fixé et dans une position assise incorrecte - menacé par l'airbag latéral / un enfant correctement fixé sur un siège pour enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 21.

L'enfant ne doit pas se trouver à hauteur de la zone de déploiement de l'airbag latéral » fig. 18 - A.

Il doit y avoir suffisamment d'espace entre l'enfant et la zone de déploiement de l'airbag latéral afin que l'airbag latéral puisse offrir la meilleure protection possible » fig. 18 - [E].

## Classification des sièges enfants

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [E] et [F] à la page 21.

Catégories de sièges enfants selon la norme ECE-R 44.

Catégorie	Poids de l'enfant
0	Jusqu'à 10 kg
0+	Jusqu'à 13 kg
1	9 à 18 kg
2	15 à 25 kg
3	22 à 36 kg

## Utilisation de sièges enfant fixés au moyen d'une ceinture de sécurité

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [E] et [F] à la page 21.

Aperçu de l'utilisation du siège enfants fixé au moyen d'une ceinture de sécurité sur chacun des sièges selon la norme ECE R 16.

Catégorie	Siège du passager avant	Sièges arrière extérieur	Siège arrière central
0 Jusqu'à 10 kg	U	U	U
0+ Jusqu'à 13 kg	U	U	U
1 9 à 18 kg	U	U	U
2 15 à 25 kg	U	U	U
3 22 à 36 kg	U	U	U

U Catégorie de siège enfant « Universal » - siège pour enfants prévu pour une fixation sur le siège au moyen de la ceinture de sécurité.

## Systèmes de fixation

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillets de retenue du système ISOFIX	24
Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX	25
Œillets pour le système TOPTETHER	26

### Œillets de retenue du système ISOFIX



Fig. 19  
Étiquette du système ISOFIX

ISOFIX représente un système de fixation pour sièges enfants rapide et sûr.

Entre le dossier et l'assise des sièges arrière ou du siège passager avant se trouvent deux œillets de fixation pour l'installation d'un siège enfants avec le système ISOFIX » fig. 19.

Retirez d'abord les caches pour accéder aux œillets de retenue.

Remettez les caches en place après le montage du siège enfant.

### ! AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège pour enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège enfants doté du système ISOFIX.
- Ne fixez jamais d'autres sièges enfants, sangles ou objets sur les œillets de fixation prévus pour l'installation d'un siège enfants doté du système ISOFIX - danger de mort !

**i Nota**

- Ne montez un siège pour enfants doté du système **ISOFIX** dans un véhicule au moyen du système **ISOFIX** que si ce siège pour enfants a été homologué pour ce type de véhicule. Pour de plus amples informations, adressez-vous à un partenaire ŠKODA.
- Vous pouvez acheter des sièges pour enfants dotés du système **ISOFIX** parmi la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

**Utilisation de sièges enfants avec le système ISOFIX**

Aperçu de l'utilisation du siège enfants équipés du système **ISOFIX** sur chacun des sièges selon la norme ECE-R 16.

Catégorie	Catégorie de taille du siège pour enfant <sup>a)</sup>	Siège du passager avant <sup>b)</sup>	Sièges arrière	Siège arrière du milieu
<b>0</b> Jusqu'à 10 kg	E	X	IL-SU	X
<b>0+</b> Jusqu'à 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			
<b>1</b> 9 à 18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			
<b>2</b> 15 à 25 kg	-	X	IL-SU	X
<b>3</b> 22 à 36 kg	-	X	IL-SU	X

<sup>a)</sup> La classe de dimensions est mentionnée sur une étiquette collée sur le siège enfant.

<sup>b)</sup> Si le siège du passager avant est équipé d'œilletons de fixation pour le système **ISOFIX**, il est alors adapté à l'installation d'un siège enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ».

**IL-SU** Le siège convient au montage d'un siège enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Semi-Universal ». La catégorie « Semi-Universal » signifie que le siège enfants équipé du système **ISOFIX** est homologué pour votre véhicule. Observez la liste de véhicules jointe au siège enfant.

**IUF** Le siège convient pour le montage d'un siège enfants **ISOFIX** possédant l'homologation « Universal » et une fixation au moyen de la sangle de fixation du système **TOP TETHER**.

**X** Le siège n'est pas équipé d'œilletons de fixation pour le système **ISOFIX**.

## Œillets pour le système **TOP TETHER**

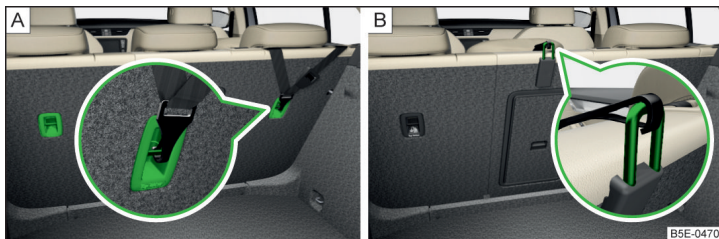


Fig. 20 Œillets de retenue du système **TOP TETHER**

**TOP TETHER** représente un système de fixation, qui restreint les mouvements de la partie supérieure du siège pour enfants.

Des œillets de fixation pour la fixation de la sangle de fixation d'un siège pour enfants équipé du système **TOP TETHER** se trouvent au dos du dossier des sièges arrières extérieurs » fig. 20 - **A**.

En fonction du pays, certains modèles peuvent être équipés d'œillets de fixation également sur l'arrière du dossier arrière » fig. 20 - **B**.

### **!** AVERTISSEMENT

- Observez impérativement les instructions du fabricant du siège enfants lors de l'installation et du démontage d'un siège enfants doté du système **TOP TETHER**.
- N'utilisez des sièges enfants dotés du système **TOP TETHER** que sur des sièges équipés d'œillets de fixation.
- Ne fixez qu'une seule sangle de fixation d'un siège enfant sur un œillet de fixation.



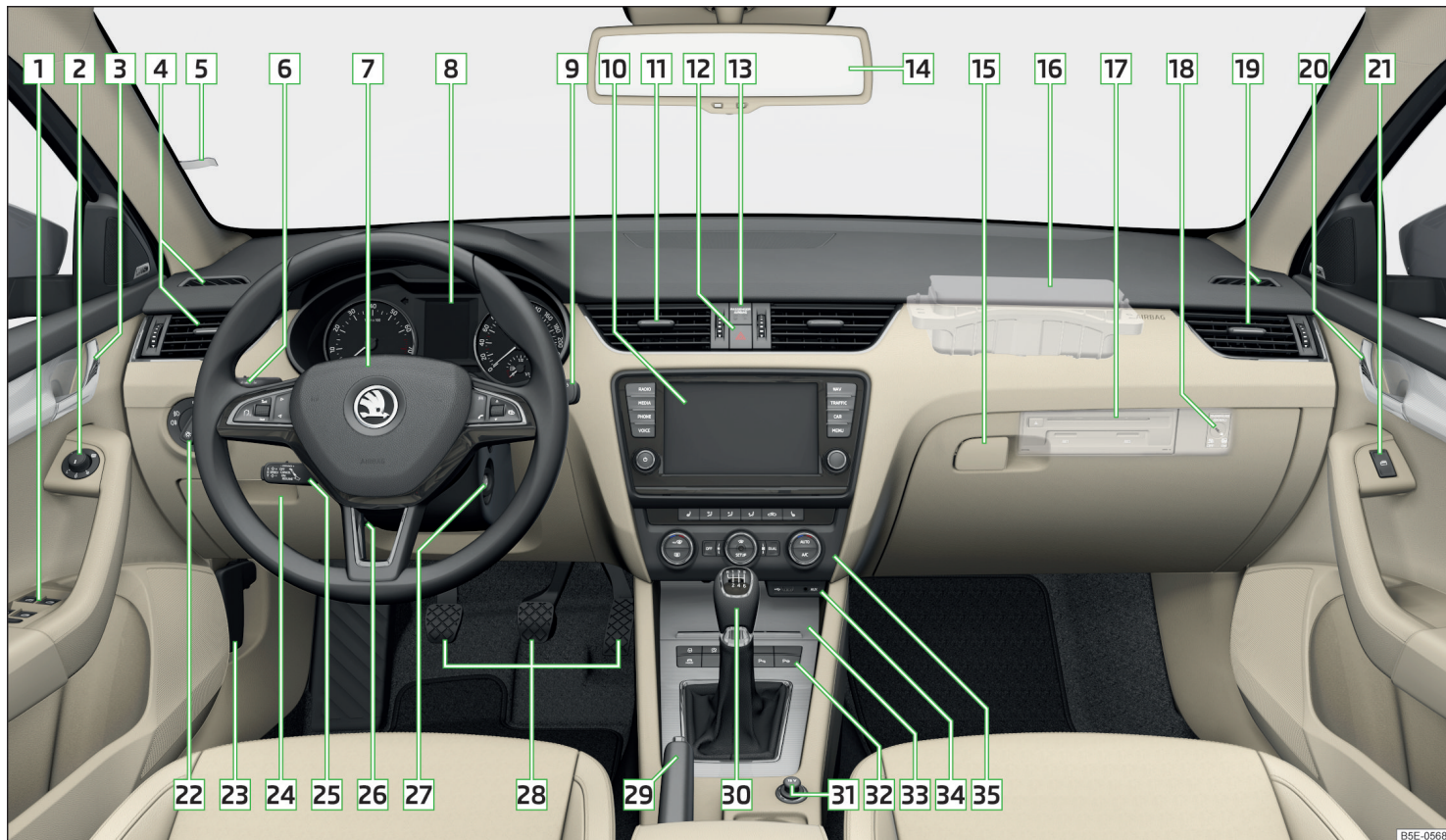


Fig. 21 Poste de conduite

BSE-0568

## Utilisation

### Poste de conduite

#### Synoptique

1	Lève-vitres électriques	66
2	Réglage électrique des rétroviseurs	85
3	Manette d'ouverture de portière	61
4	Diffuseurs d'air	122
5	Porte-ticket de stationnement	95
6	Levier de commande (selon l'équipement) : ▶ clignotants, feux de route et feux de stationnement, appel de phares ▶ Régulateur de vitesse ▶ Assistant de feux de route	74 156 76
7	Volant : ▶ avec klaxon ▶ avec airbag frontal du conducteur ▶ avec touches de commande du système d'information	16 44
8	Combiné d'instruments	30
9	Manette de commande : ▶ essuie-glaces et lave-glaces ▶ Système d'information	82 48
10	Infodivertissement » <i>Notice d'utilisation de l'Infodivertissement</i>	
11	Diffuseurs d'air	122
12	Touche des feux de détresse	78
13	Voyant de l'airbag frontal du passager avant	20
14	Rétroviseur intérieur	84
15	Vide-poches sur le côté du passager avant	101
16	Airbag frontal du passager avant	16
17	Module d'Infodivertissement externe (dans le vide-poches du passager avant) » <i>Notice d'utilisation de l'Infodivertissement</i>	
18	Commutateur à clé pour la désactivation de l'airbag frontal du passager avant (dans le vide-poches du passager avant)	20
19	Diffuseurs d'air	122
20	Manette d'ouverture de portière	61
21	Lève-vitre électrique de la portière côté passager avant	67
22	Commutateur des feux	72
23	Manette de déverrouillage du capot moteur	206
24	Rangement sur le côté conducteur Boîte à fusibles (derrière le vide-poches du côté conducteur)	95 240
25	Manette de commande du régulateur de vitesse et d'espace-ment	160
26	Levier pour le réglage du volant	10
27	Selon l'équipement : ▶ Antivol de direction ▶ Bouton du démarreur	127 128
28	Pédale	135
29	Levier de frein à main	133
30	Selon l'équipement : ▶ Levier de changement de vitesse (boîte de vitesses manuelle) ▶ Levier sélecteur (boîte de vitesses automatique)	134 135
31	Selon l'équipement : ▶ Prise 12 volts ▶ Allume-cigare	98 97
32	Baguette avec touches (en fonction de l'équipement) : ▶ Verrouillage central ▶ STOP & START ▶ ASR Contrôle de motricité (ASR) ▶ Contrôle électronique de la stabilité (ESC) ▶ Sélection du mode de conduite ▶ Assistant de manœuvres de stationnement ▶ Aide au stationnement ▶ Surveillance de la pression de gonflage des pneus	59 130 144 143 165 152 147 174
33	Vide-poches / Phonebox	96
34	Entrée USB/AUX » <i>Notice d'utilisation Infodivertissement, chapitre Entrées USB/AUX</i>	
35	Selon l'équipement : ▶ Commande pour le chauffage ▶ Commande du climatiseur ▶ Commande pour le Climatronic	119 119 120▶

## **i** Nota

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » fig. 21 sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles des commandes sont toutefois identiques.

## Instruments et voyants

### Combiné d'instruments

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Vue d'ensemble .....	31
Compte-tours .....	31
Visuel .....	31
Indicateur de température du liquide de refroidissement .....	32
Affichage du niveau de carburant - gaz naturel .....	32
Affichage de niveau de carburant - essence/gazole .....	33
Compteur du trajet parcouru .....	33
Réglage de l'heure .....	34

Le combiné d'instruments délivre au conducteur les informations essentielles, comme la vitesse actuelle, le régime moteur, l'état de certains systèmes du véhicule, etc.

En cas de défaut du combiné d'instruments, le message suivant s'affiche sur le visuel.

**M** Défaut: combiné d'instruments. Atelier!

**S** COMBINÉ INSTRUM ATELIER

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### **!** AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Votre sécurité et celle des autres relèvent entièrement de la responsabilité du conducteur.

#### **i** Nota

- Si dans le visuel du combiné d'instruments, le message **SAFE CP** s'affiche, une protection est activée pour le combiné d'instruments. Autres informations » page 190, *Protection des composants*.
- Lorsque le contact est activé, les instruments sont également éclairés. La luminosité est réglée automatiquement en continu en fonction de l'éclairage ambiant.

## Vue d'ensemble

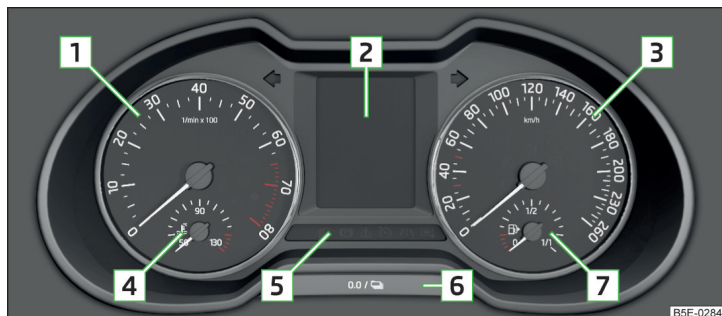


Fig. 22 Combiné d'instruments

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 30.

- 1 Compteur-tours » page 31
  - ▶ avec voyants » page 34
- 2 Visuel » page 31
- 3 Compteur de vitesse
  - ▶ avec voyants » page 34
- 4 Selon l'équipement :
  - ▶ Indicateur de température du liquide de refroidissement » page 32
  - ▶ Affichage du niveau de gaz naturel<sup>1)</sup> » page 32
- 5 Barre des voyants » page 34
- 6 Touche pour :
  - ▶ Régler l'heure » page 34
  - ▶ Réinitialiser le compteur pour le trajet parcouru (trip) » page 33
  - ▶ Affichage du kilométrage et du nombre de jours restants jusqu'au prochain entretien » page 53
- 7 Indicateur du niveau d'essence / de gazole » page 33

<sup>1)</sup> S'applique pour les véhicules avec G-TEC

## Compte-tours

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 30.

Le compte-tours 1 » fig. 22 à la page 31 indique le régime moteur actuel par minute.

Le début de la zone rouge de l'échelle du compte-tours représente le régime moteur maximal autorisé pour un moteur rodé et chaud.

Avant d'atteindre la zone rouge du cadran du compte-tours, passez la vitesse immédiatement supérieure ou choisissez la position D du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique.

Veillez à respecter la vitesse recommandée afin de se conformer à un régime moteur optimal » page 44.

### ! ATTENTION

Le passage de l'indicateur du compte-tours en zone rouge de l'échelle doit être bref - risque d'endommagement du moteur !

## Visuel

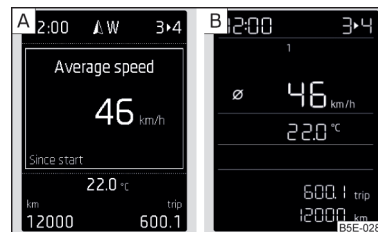


Fig. 23  
Types de visuels

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 30.

Types de visuels » fig. 23.

- A Visuel MAXI DOT
- B Visuel à segments

Les données suivantes sont affichées dans le visuel.

- ▶ Informations sur la température extérieure
- ▶ Trajet parcouru » page 33
- ▶ Heure » page 34
- ▶ Voyants de contrôle » page 24
- ▶ Données du système d'informations » page 44

### **i** Nota

En fonction de l'équipement du véhicule, le visuel MAXI DOT peut être monochrome (« noir et blanc ») ou en couleur.

## Indicateur de température du liquide de refroidissement

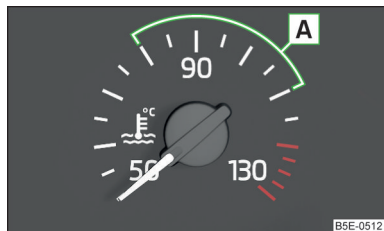


Fig. 24  
Indicateur de température du li-  
quide de refroidissement

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 30.

L'affichage » fig. 24 fournit des informations sur la température du liquide de refroidissement moteur.

L'affichage de la température du liquide de refroidissement ne fonctionne que si le contact est mis.

### Zone Moteur froid

Le moteur n'a pas encore atteint sa température de service si l'aiguille est encore dans la zone gauche du cadran. Évitez des régimes élevés, des accélérations à fond et de trop solliciter le moteur. Cela permet de prévenir les détériorations du moteur.

### Zone moteur à température de service

Le moteur est arrivé à sa température de service dès que l'aiguille reste dans la zone de cadran **A** » fig. 24.

### Plage de températures élevées

Lorsque l'aiguille atteint la zone rouge de l'échelle, la température du liquide de refroidissement est trop élevée.

### **!** ATTENTION

- Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
- Ne jamais recouvrir le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

## Affichage du niveau de carburant - gaz naturel




Fig. 25  
Affichage du niveau de gaz natu-  
rel

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 30.

L'affichage » fig. 25 fournit des informations sur le niveau de gaz naturel dans le réservoir.

L'affichage ne fonctionne que si le contact est mis.

Lorsque le niveau de gaz naturel du réservoir atteint la zone de réserve, le symbole  apparaît à l'écran ainsi que le message suivant.

**🔊** Faites plein CNG. Autonomie: ... km

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

## Affichage de niveau de carburant - essence/gazole

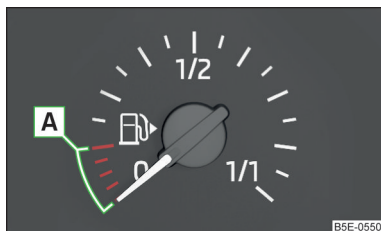


Fig. 26  
Indicateur du niveau d'essence /  
de gazole

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 30.

L'affichage » fig. 26 fournit des informations sur le niveau d'essence / de gazole dans le réservoir.

L'affichage ne fonctionne que si le contact est mis.

Le réservoir de carburant pour l'essence / le gazole peut contenir environ 50 litres.

Quand l'aiguille de carburant a atteint le niveau critique **A** » fig. 26, le voyant s'allume **B** » page 39.


### ! AVERTISSEMENT

Pour que les systèmes du véhicule fonctionnent de manière irréprochable et ainsi bénéficier d'une conduite sûre, il doit y avoir suffisamment de carburant dans le réservoir. Ne videz jamais entièrement le réservoir - risque d'accident !

### ! ATTENTION

N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage. Ceci peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.

### i Nota

- Après avoir fait un plein, il se peut en cas de conduite dynamique (par ex. nombreux virages, freinages, montées et descentes de côtes) que la jauge de carburant indique un peu moins que le contenu réel. Lorsque vous arrêterez le véhicule ou que vous repasserez à une conduite moins dynamique, la jauge de carburant indiquera de nouveau le niveau de carburant effectif. Ce phénomène ne constitue pas de défaut.
- La flèche ► à côté du symbole  dans l'indicateur de niveau de carburant indique l'emplacement de la tubulure de remplissage de carburant sur le côté droit du véhicule.

## Compteur du trajet parcouru

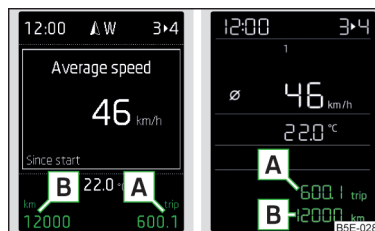


Fig. 27  
Affichage Visuel à segments/Visuel  
MAXI DOT

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 30.

Affichage sur le visuel » fig. 27

- A** Compteur pour le trajet parcouru depuis le dernier arrêt (trip)
- B** Totalisateur kilométrique général

Réinitialiser le compteur pour le trajet parcouru (trip)

➤ Donnez une impulsion sur la touche **A** » fig. 28 à la page 34.

## Réglage de l'heure

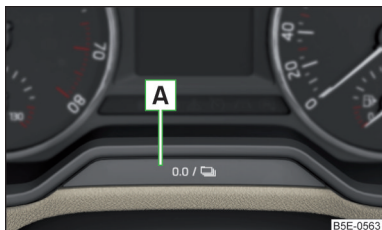


Fig. 28  
Touches sur le combiné d'instruments

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 30.









- > Mettez le contact.
- > Appuyez sur la touche **A** » fig. 28 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'heure s'affiche sur le visuel.
- > Relâchez la touche **A** afin que le système passe au réglage de l'heure.
- > Appuyez de façon répétée sur la touche **A** pour régler les heures.
- > Attendez pendant environ 4 secondes : le système passe au réglage des minutes.
- > Appuyez de façon répétée sur la touche **A** pour régler les minutes.
- > Attendez pendant environ 4 secondes : le système passe au réglage des minutes.




































Il est également possible de régler l'heure dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation Infodivertissement*, chapitre *Réglages de l'appareil*.

## Voyants

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

 Frein à main	35
 Système de freinage	35
 Voyant de la ceinture de sécurité	35
 Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)	35
 Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY)	36
 Contrôle de motricité (ASR)	36
 Contrôle de motricité (ASR) désactivé	36
 Contrôle électronique de la stabilité (ESC)	37

 Système antiblocage (ABS)	37
 Antibrouillard arrière	37
 Système de contrôle des gaz d'échappement	37
 Préchauffage (moteur Diesel)	37
 EPC Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)	38
 Systèmes de sécurité	38
 Pression des pneus	38
 Plaquettes de frein	39
 Réserve en carburant	39
 Assistant de maintien de voie (Lane Assist)	39
 Clignotants	39
 Clignotants de remorque	39
 Antibrouillard	39
 Régulateur de vitesse	40
 Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)	40
 Fonctionnement au gaz naturel	40
 Feux de route	40
 Boîte de vitesses automatique	40
 Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière	40
 Alternateur	40
 Liquide de refroidissement	40
 Pression d'huile de moteur trop faible	41
 Niveau d'huile du moteur	41
 Défaillance d'une ampoule	41
 Filtre à particules de gazole (moteur diesel)	42
 Niveau de l'eau du lave-glace	42
 Assistant de feux de route	42
 Système STOP & START	42
 Affichage d'une température trop basse	42
 Eau dans le filtre à carburant (moteur diesel)	43
 Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)	43
 Avertissement d'espacement (Front Assist)	43
 Pré-avertissement / freinage d'urgence (Front Assist)	43
 Mode OFF ROAD	43
 Entretien	43



Les voyants dans le combiné d'instrument indiquent l'état actuel de certaines fonctions ou les anomalies. ▶

L'activation de certains voyants peut être accompagnée de signaux sonores et de message sur le visuel du combiné d'instruments.



Un certain nombre de voyants **s'affichent** brièvement après la mise du contact en vue d'un contrôle des fonctions.

Si les systèmes contrôlés sont en ordre, les voyants correspondants **s'éteignent** quelques secondes après la mise du contact.

### Voyants de contrôle sur l'écran

En fonction de leur importance, le voyant de contrôle  (danger) ou  (avertissement) s'affiche également dans la barre des voyants, en plus de certains autres voyants de contrôle.

En fonction de l'équipement du véhicule, certains voyants lumineux de l'écran peuvent être de couleur. Par ex. le voyant liquide de refroidissement peut être présenté comme suit :

- ▶  - segment de l'écran / écran monochrome (« noir et blanc ») MAXI DOT
- ▶  - écran couleur MAXI DOT

### AVERTISSEMENT


- Si vous négligez les voyants allumés ou les messages ou consignes correspondants sur le visuel du combiné d'instruments, des blessures graves ou des dommages sur le véhicule peuvent en découler.
- Si vous devez arrêter le véhicule pour des raisons techniques, garez-le dans un endroit sûr à l'écart de la circulation, coupez le moteur et allumez les feux de détresse » [page 78](#). Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 205](#), *Compartiment moteur*.

### Frein à main

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


 allumé - le frein à main est tiré.

Si le véhicule roule à une vitesse supérieure à 5 km/h alors que le frein à main est serré, un signal sonore retentit.

-  Desserrez le frein à main!
-  **DESSERRER FREIN À MAIN**

### Système de freinage





 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le niveau du liquide de frein dans le système de freinage est trop bas.

-  Liquide de frein: Livre de Bord!
-  **CONTRÔLER LIQUIDE DE FREIN**

▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de frein » [page 212](#).


### AVERTISSEMENT


- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  » [page 37](#),  *Système antiblocage (ABS)*,  **ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !

### Voyant de la ceinture de sécurité

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le conducteur ou le passager n'a pas bouclé sa ceinture de sécurité.


À une vitesse supérieure à env. 30 km/h, le voyant de contrôle  clignote et un signal sonore d'avertissement retentit.

Si le conducteur ou le passager avant ne boucle pas sa ceinture de sécurité dans les 2 minutes qui suivent, le signal d'avertissement sonore se désactive et le voyant  reste allumé.

### Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - la décélération de l'ACC n'est pas suffisante.


-  Actionnez le frein!
- ▶ Actionnez la pédale de frein.


Autres informations relatives au système d'ACC » [page 158](#).

## Direction assistée / verrouillage de la direction (système KESSY)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

### Anomalie dans le système de direction assistée

 allumé, ceci signifie que la direction assistée est en panne totale et que l'assistance du braquage ne fonctionne plus (une force de braquage nettement plus importante est nécessaire).


 allumé, ceci signifie que la direction assistée est en panne partielle et qu'il faudra éventuellement exercer une force de braquage plus importante.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Verrouillage de la direction défectueux (système KESSY)

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

 clignote  Verrouillage de la direction défectueux. Stop!  
 DIRECTION DÉFECT\_STOP

Arrêtez le véhicule,  ne poursuivez pas la conduite. Après avoir coupé le contact, il n'est plus possible de bloquer la direction, d'activer les consommateurs électriques (par ex. l'écran d'infodivertissement, etc.), de remettre le contact, ni de faire démarrer le moteur. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 clignote  Verrouillage de la direction. Atelier!  
 DIRECTION ATELIER

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


### Verrouillage de la direction non déverrouillé (système KESSY)

 clignote  Tournez le volant!  
 TOURNER LE VOLANT

► Effectuez de légers mouvements du volant afin de faciliter le déverrouillage du verrouillage de direction.

Si la direction n'est pas déverrouillée, faites appel à un atelier spécialisé.

### Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un nouveau démarrage du moteur et un court trajet, cela indique un défaut du système.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Contrôle de motricité (ASR)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


Si votre véhicule est équipé du système ESC, l'ASR fait partie du système ESC » page 143.

 clignote - l'ASR intervient.


### Défaut ASR

 allumé  Défaut: contrôle de traction  
 DÉFAUT ASR

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si le voyant  s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que l'ASR s'est désactivé pour des raisons techniques.

► Coupez et remettez le contact.

L'ESC est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

### Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres informations relatives au système d'ASR » page 144.


## Contrôle de motricité (ASR) désactivé

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le système d'ASR est désactivé.

 Contrôle de traction (ASR) désactivé.  
 ASR DÉSACTIVÉ

## **i** Nota

Pour les véhicules sans système ESC, le voyant  ne s'allume pas lors de la désactivation du système ASR, un message apparaît le cas échéant sur le combiné d'instruments.

## Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 clignote - l'ESC intervient.

### Défaut ESC

 allumé


 Défaut: contrôle de stabilisation (ESC)  
 DÉFAUT ESC

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Si le voyant  s'allume immédiatement après le démarrage du moteur, ceci peut signifier que le système ESC s'est désactivé pour des raisons techniques.  
► Coupez et remettez le contact.

L'ESC est de nouveau entièrement fonctionnel si le voyant  ne s'allume plus après le redémarrage du moteur.

### Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Autres informations relatives au système d'ESC [» page 143](#).

## Système antiblocage (ABS)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - l'ABS est en panne.





 Défaut: ABS

 DÉFAUT ABS

Le véhicule n'est freiné qu'avec le système de freinage, sans l'ABS.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## **!** AVERTISSEMENT

- Si le voyant  s'allume en même temps que le voyant  [» page 35](#),  *Système de freinage*,  **ne poursuivez pas la conduite !** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Un défaut sur l'ABS ou sur le système de freinage risque d'allonger la distance de freinage du véhicule - il y a risque d'accident !


## Antibrain arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - l'antibrain arrière est activé.

## Système de contrôle des gaz d'échappement


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


 allumé - le système de contrôle des gaz d'échappement est défectueux. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Préchauffage (moteur Diesel)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 clignote - la commande du moteur est défectueuse. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative.

Si le voyant  ne s'allume pas ou s'il reste allumé après la mise du contact, ceci signifie qu'il y a un défaut dans le système de préchauffage.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## EPC Contrôle de l'électronique du moteur (moteur à essence)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

**EPC** allumé - la commande du moteur est défectueuse. Le système permet de démarrer le moteur en mode d'urgence, la puissance du moteur peut être réduite de façon significative.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Systèmes de sécurité

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

### Dysfonctionnement

 allumé - le système d'airbag est défectueux.

 Défaut: sac gonflable

 DÉFAUT SAC GONFLABLE


Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

**L'airbag avant du passager avant a été désactivé à l'aide du commutateur à clé**

 s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact.

**OFF**  Le témoin s'allume dans l'inscription **PASSENGER AIR BAG** au centre du tableau de bord après la mise du contact » [page 20](#).


**Un des airbags ou des rétracteurs de ceinture a été désactivé à l'aide du module de diagnostic**

Le voyant  s'allume pendant env. 4 secondes après la mise du contact et clignote ensuite pendant 12 secondes environ.

 Sac gonflable/ rétracteur ceint. désactivé.

 SAC GONF/ RÉTRACT\_ CEINTURE DÉSACTIVÉ

### Protection proactive des occupants

 s'allume et l'un des messages suivants s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

 Protection proactive des occupants indisponible.

 PROTECT PROACTIVE DES OCCUPANTS NON DISPON\_

ou

 Protection proactive des occupants: fonction limitée.

 PROTECT PROACTIVE DES OCCUPANTS RESTR\_

La ceinture de sécurité du conducteur et du passager doivent être remplacées. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


### AVERTISSEMENT

En cas de défaut du système d'airbags, il existe le risque que le système ne se déclenche pas lors d'un accident. Le système doit par conséquent être contrôlé sans délai par un atelier spécialisé.

## Pression des pneus

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


### Modification de la pression des pneus

 allumé - la pression de l'un des pneus a été modifiée.

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

- Réduisez immédiatement la vitesse et évitez les manœuvres brusques de changement de direction et de freinage.
- Garez le véhicule, coupez le contact et contrôlez les pneus et leur pression » [page 217](#).
- Corrigez éventuellement la pression de gonflage des pneus ou changez la roue concernée » [page 225](#) ou utilisez le kit de dépannage » [page 229](#).
- Sauvegardez les valeurs de pression des pneus dans le système » [page 174](#).

### Dysfonctionnement


 clignote pendant environ 1 minute et reste allumé - il peut y avoir un défaut dans le système de contrôle de la pression des pneus.

➤ Arrêtez le véhicule, coupez le contact et redémarrez le moteur.

Il y a un défaut du système, si le voyant  continue de clignoter après avoir redémarré le moteur.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Débrancher la batterie du véhicule

Si la batterie du véhicule a été déconnectée et reconnectée, le voyant  s'allume à la mise du contact.

Le voyant doit s'éteindre au bout d'un court trajet.

Si le voyant ne s'éteint pas après un court trajet, cela indique un défaut du système. ▶


Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Autres incidents

L'allumage des voyants  peut être dû aux raisons suivantes.

- ▶ La charge du véhicule est mal équilibrée. Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- ▶ Les roues d'un essieu sont plus sollicitées (par ex. en cas de traction d'une remorque ou sur un trajet en côte).
- ▶ Des chaînes à neige sont montées.
- ▶ Une roue a été changée.

### ATTENTION

Le voyant  peut s'allumer avec un certain retard ou pas du tout dans certaines conditions (par ex. conduite sportive, routes enneigées ou verglacées ou pas stabilisées).

### Plaquettes de frein

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - les plaquettes de frein sont usées.

 Contrôlez les plaquettes de frein!

 CONTRÔLER PLAQUETTES DE FREIN

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Réserve en carburant

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le niveau de carburant dans le réservoir a atteint la zone de réserve (environ 6 Litres).

 Faites le plein. Autonomie: ... km

 FAIRE LE PLEIN AUTONOMIE ... km

Un signal sonore d'avertissement retentit également.

### Nota

La consigne sur le visuel d'informations s'éteint après le ravitaillement et au bout d'un petit trajet.

### Assistant de maintien de voie (Lane Assist)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

Les voyants   indiquent l'état du système Lane Assist.

Plus d'informations sur le système Lane Assist » [page 169](#).

### Clignotants

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 clignote - le clignotant gauche est activé.

 clignote - le clignotant droit est activé.


Le voyant clignote environ deux fois plus vite si un clignotant ne fonctionne plus. Ceci ne s'applique pas en cas de traction d'une remorque.

Tous les clignotants ainsi que les deux voyants clignent si les feux de détresse sont allumés.

### Clignotants de remorque

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 clignote - les clignotants de la remorque sont activés.

Si une remorque est attelée et que le voyant  ne clignote pas, ceci signifie que l'un des clignotants de la remorque est défaillant.

Un exemple de notification sur l'écran du combiné

 Remorque: contrôlez le clignotant G!

 CONTRÔLER CLIGNOT G REMORQUE

Vérifiez les ampoules de la remorque.


### Antibrouillard

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - l'antibrouillard arrière est activé.

## Régulateur de vitesse

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - la vitesse du véhicule est régulée par le régulateur de vitesse ou le système de réglage automatique de la distance.

## Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - actionnez la pédale de frein.


## Fonctionnement au gaz naturel

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le véhicule se trouve en mode de fonctionnement au gaz naturel.

## Feux de route


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.







 allumé - les feux de route ou l'appel de phares est activé.

## Boîte de vitesses automatique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

### Surchauffe de la boîte de vitesses

Le voyant  s'affiche uniquement sur l'écran MAXI DOT.


-  allumé  Surchauffe de la boîte de vitesses. Stop! L. de Bord!  
 SURCHAUF\_B\_VITES\_STOP
-  allumé  Surchauffe de la boîte de vitesses  
 SURCHAUF\_B\_VITES\_STOP










►  **ne poursuivez pas la conduite** ! Arrêtez le véhicule et coupez le moteur.

Il est possible de reprendre la route une fois que le voyant s'est éteint.

Si le voyant ne s'éteint pas, ne poursuivez pas la route. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Défaut de la boîte de vitesses


Le voyant  s'affiche uniquement sur l'écran MAXI DOT.

-  allumé  Boîte de vitesses défectueuse. Atelier!  
 BOÎTE DE VITESSES DÉFECT\_ATELIER
-  allumé  Défaut: boîte de vitesses. Pas de marche AR poss.  
 DÉFAUT BOÎTE VIT PAS DE MARCHÉ AR
-  allumé  Défaut: boîte de vitesses  
 DÉFAUT BOÎTE DE VITESSES

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Voyant de rappel de ceinture de sécurité à l'arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


 allumé - ceinture de sécurité non attachée sur le siège arrière.

 allumé - ceinture de sécurité attachée sur le siège arrière.

Si l'occupant du siège arrière attache ou détache sa ceinture de sécurité, le voyant correspondant s'allume brièvement et affiche l'état actuel de la ceinture !




## Alternateur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

Si le voyant  s'allume alors que le moteur est en marche, cela signifie que la batterie est déchargée.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### ATTENTION

Si le symbole  apparaît en plus du symbole  durant la conduite,  **ne poursuivez pas la conduite** - le moteur risque d'être endommagé ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.


## Liquide de refroidissement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.



### Niveau de liquide de refroidissement trop bas

-  allumé  Contrôler liq. de refroidissement! Livre de Bord!  
 CONTRÔLER LIQUIDE REFRROID\_

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de liquide de refroidissement » [page 211, Contrôle du niveau.](#)

Si le niveau de liquide de refroidissement se trouve dans la zone prescrite et si le voyant de contrôle  reste allumé après avoir mis le contact, il peut y avoir un dysfonctionnement du ventilateur de refroidissement.


- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Contrôlez le fusible pour le ventilateur de refroidissement et remplacez-le si nécessaire.

Si le niveau de liquide de refroidissement et le ventilateur sont en règle et si le voyant de contrôle  est à nouveau allumé après avoir mis le contact,  **ne poursuivez pas la conduite !**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Température de liquide de refroidissement trop élevée



  allumé  Surchauffe du moteur. Stop! L. de Bord!  
 SURCHAUF\_ MOTEUR STOP

- ▶ Arrêtez le véhicule et coupez le moteur.
- ▶ Ne poursuivez votre trajet que lorsque le voyant de contrôle  s'est éteint.

### Pression d'huile de moteur trop faible

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

  clignote - la pression d'huile de moteur est trop basse.


 Pression d'huile: stop! Livre de Bord!  
 PRESSION HUILE STOP

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur .

Si le voyant brille,  **ne poursuivez pas la route**, même si le niveau d'huile est suffisant. Ne faites pas tourner le moteur, même au ralenti.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.





### ATTENTION

Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  **ne poursuivez pas la conduite !** Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Niveau d'huile du moteur

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

#### Niveau d'huile de moteur trop bas

  allumé  Niveau d'huile: faire l'appoint d'huile!  
 FAIRE L'APPOINT D'HUILE

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur ou rajoutez de l'huile moteur.

Si le capot moteur reste ouvert pendant plus de 30 secondes, le voyant s'éteint. Le voyant s'allume de nouveau au bout de 100 km environ si de l'huile n'a pas été ajoutée.

#### Niveau d'huile de moteur trop élevé

  allumé  Réduisez le niveau d'huile!  
 NIVEAU D'HUILE TROP ÉLEVÉ

- ▶ Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et contrôlez le niveau de l'huile moteur .


Si le niveau d'huile est trop élevé, faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### Défaut du capteur du niveau d'huile moteur

  allumé  Capteur d'huile: atelier!  
 CAPTEUR D'HUILE ATELIER



Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### ATTENTION

Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  **ne poursuivez pas la conduite !** Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Défaillance d'une ampoule

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

  allumé - une ampoule est défectueuse. Un message indiquant l'ampoule concernée s'affiche. ▶

Un exemple de notification sur l'écran du combiné d'instruments


 **Contrôlez le feu de croisement droit!**



 **CONTRÔLER FEU CROIS DROIT**

### **Filtre à particules de gazole (moteur diesel)**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

Le filtre à particules pour gazole filtre les particules de suie du gaz d'échappement. Les particules de suie s'accumulent dans le filtre à particules de gazole où elles sont brûlées à intervalles réguliers.

  allumé - le filtre est encrassé avec de la suie.



Pour nettoyer le filtre à particules de gazole, roulez, dans la mesure où les conditions de circulation le permettent » , pendant au moins 15 minutes ou jusqu'à extinction du symbole de contrôle  comme suit.

✓ 4e ou 5e vitesse enclenchée (boîte de vitesses automatique : position D/S).

✓ Vitesse de circulation minimale de 70 km/h.

✓ Régime moteur entre 1 800 et 2 500 t/min.

Si le filtre est nettoyé correctement, le voyant  s'éteint.

Si le filtre n'est pas correctement nettoyé, le voyant  ne s'éteint pas et le voyant  se met à clignoter.

 **Filtre à particules: Livre de Bord!**


 **FILTRE À PARTICUL\_ LIVRE DE BORD**

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **AVERTISSEMENT**

- Adaptez toujours votre vitesse aux conditions météorologiques, aux conditions de circulation dans les rues et dans les régions.
- Le filtre à particules pour gazole atteint des températures très élevées - il existe un risque d'incendie et de blessures graves. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soubassement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, sous-bois, feuilles mortes, carburant renversé entre autres.

### **ATTENTION**



- Tant que le voyant  est allumé, il faut s'attendre à une consommation plus élevée de carburant et aussi, dans certaines circonstances, à une diminution de la puissance du moteur.
- L'utilisation d'un gazole à haute teneur en soufre peut réduire nettement la longévité du filtre à particules pour gazole. Un partenaire ŠKODA vous indiquera les pays utilisant du gazole à teneur en soufre élevée.

### **Nota**

Nous vous recommandons d'éviter de ne rouler constamment que de courts trajets. Cela favorise le processus de combustion des particules de suie dans le filtre à particules pour diesel.

### **Niveau de l'eau du lave-glace**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

  allumé - le niveau d'eau du lave-glace est trop bas.


 **Faire l'appoint de liquide de lave-glace!**

 **FAIRE L'APPOINT DE LAVESGLACE**

➤ Faites l'appoint de liquide de lave-glace.



### **Assistant de feux de route**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

 allumé - l'assistant feux de route est activé » [page 76](#), *Assistant de feux de route (Light Assist)*.

### **Système STOP & START**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

Les voyants   indiquent l'état du système STOP & START » [page 130](#), *Système STOP & START*.

### **Affichage d'une température trop basse**

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.**

 allumé - la température extérieure est inférieure à +4 °C.

## AVERTISSEMENT

Même par des températures extérieures autour de +4 °C, il peut y avoir du verglas ! Ne vous fiez donc pas seulement à l'affichage de la température extérieure pour juger si la route est verglacée.

## Eau dans le filtre à carburant (moteur diesel)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

Le filtre à carburant avec séparateur d'eau filtre et élimine la saleté et l'eau du carburant.

Si la quantité d'eau dans le séparateur est trop importante, l'information suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

Le voyant  s'affiche uniquement sur l'écran MAXI DOT.


  allumé  Eau dans le filtre à carburant. Livre de Bord!  
 EAU DANS FILTRE À CARBURANT

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

### État du système ACC

Les voyants    indiquent l'état du système ACC » [page 158](#).

## Avertissement d'espacement (Front Assist)


 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - la distance de sécurité par rapport au véhicule précédent n'est pas respectée.

Informations sur le système Front Assist » [page 163](#).

## Pré-avertissement / freinage d'urgence (Front Assist)

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - le système a détecté un risque de collision ou a déclenché un freinage automatique d'urgence.

Informations sur le système Front Assist » [page 163](#).

## Mode OFF ROAD

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.


 allumé - les conditions d'activation du mode OFF ROAD sont remplies.

 clignote - l'assistant de démarrage en pente est actif.

Plus d'informations sur le mode OFF ROAD » [page 145](#), *Mode OFF ROAD*.

## Entretien

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 35.

 allumé - cela indique qu'une date d'entretien approche » [page 53](#), *Indicateur de périodicité d'entretien*.

## Système d'informations

### Système d'Information du Conducteur

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Porte pas fermée, coffre ou capot pas fermé	44
Auto-Check-Control	44
Avertissement en cas de dépassement de vitesse de 120 km/h	44
Rapport recommandé	44

En fonction de l'équipement du véhicule, le système d'informations fournit les informations suivantes via l'écran du combiné d'instruments.

- ▶ Données (visuel multifonction) » [page 45](#).
- ▶ Ouvrir le menu principal du visuel MAXI DOT » [page 48](#).
- ▶ Indicateur de périodicité des entretiens » [page 53](#).
- ▶ Position du levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique » [page 135](#).
- ▶ Notifications et informations des systèmes d'assistance » [page 142](#).

#### ! AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

#### Porte pas fermée, coffre ou capot pas fermé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

Lorsqu'au moins une portière est ouverte ou que le capot du coffre à bagages ou du moteur est ouvert, le véhicule avec la portière correspondante, ou le capot du coffre à bagages ou du moteur **ouvert(e)** est représenté sur le visuel.

Dès que le véhicule dépasse la vitesse de 6 km/h et qu'une porte est ouverte, un signal sonore retentit en plus.

#### Auto-Check-Control

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

Certaines fonctions et états de certains systèmes du véhicule sont toujours contrôlés à la mise du contact.

Les messages continuent à s'afficher tant que les défauts n'ont pas été éliminés. Une fois la notification affichée pour la première fois, les voyants de contrôle ⚠ (danger) ou ⚠ (avertissement) restent affichés sans autre indication pour le conducteur.

#### Avertissement en cas de dépassement de vitesse de 120 km/h

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

Cette fonction n'est autorisée que dans quelques pays.

Un signal sonore retentit lorsque la vitesse du véhicule dépasse 120 km/h. Si la vitesse du véhicule descend en dessous de 120 km/h, le signal d'avertissement acoustique s'éteint.

#### Rapport recommandé

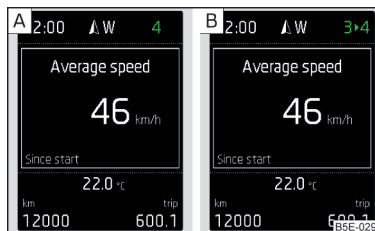


Fig. 29  
Information sur le rapport enclenché / recommandation de rapport

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 44.

L'indicateur affiche un rapport de vitesse adapté, le cas échéant une recommandation à passer au rapport supérieur ou à rétrograder.

Un rapport de vitesse adapté aide à réduire la consommation de carburant et à prolonger la durée de vie et la fiabilité du moteur. ▶

## Affichage sur le visuel » fig. 29

- A** Rapport de vitesse optimal enclenché
- B** Rapport recommandé

### Rapport recommandé

En plus de l'information concernant le rapport enclenché, la flèche ► et le rapport recommandé sont également affichés.

Si, par ex., 3 ► 4 s'affiche, ceci signifie qu'il serait avantageux de passer du 3e au 4e rapport.

Sur les véhicules avec une boîte de vitesses automatique, la vitesse recommandée est affichée, si le mode de commutation manuelle (Tiptronic) est sélectionné.

### ! AVERTISSEMENT

La sélection du rapport correct dans les différentes situations de conduite, par ex. en cas de dépassement, reste la responsabilité du conducteur.

## Données de conduite (visuel multifonction)

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande _____	45
Vue d'ensemble des indications _____	46
Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée _____	47
Mémoire _____	47

L'affichage des informations du véhicule n'est uniquement possible lorsque le contact est mis.

La fonction affichée après avoir mis le contact est celle choisie en dernier avant de couper le contact.

Sur les véhicules équipés de l'écran MAXI DOT, le menu **Donn. cond.** doit être sélectionné et confirmé dans le menu principal » [page 48](#).

Le réglage des unités et l'affichage de certaines informations peuvent être masqués/affichés sur l'écran d'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation Infodivertissement*, chapitre **CAR - réglages du véhicule**.

### ! AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

## Commande

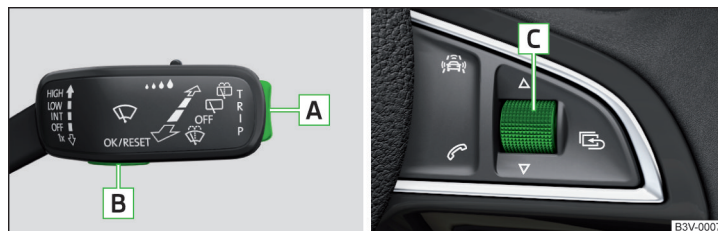


Fig. 30 Touches / molette de réglage : sur la manette de commande / sur le volant multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 45.

Le choix et le réglage des valeurs indiquées peuvent être effectués à l'aide des touches sur le levier de commande ou sur le volant multifonction » [fig. 30](#).

### Description de la commande

Touche/molette de réglage	Action	Fonction
<b>A</b>	Bref appui en haut ou en bas	Sélectionner les données / régler les valeurs des données
<b>B</b>	Appui bref	Afficher les données / confirmer les données
<b>C</b>	Tourner vers le haut ou vers le bas	Sélectionner les données / régler les valeurs des données
	Appui bref	Afficher les données / confirmer les données

## Vue d'ensemble des indications

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 45.

Vue d'ensemble des données du véhicule (en fonction de l'équipement du véhicule).

### Autonomie

Les indications fournissent des informations sur le trajet en km qui peut encore être parcouru avec le niveau de carburant actuel et en conduisant de la même manière.

Une conduite plus économique permet d'allonger l'autonomie.

Pour les véhicules G-TEC, les indications suivantes sont affichées.

- ▶ Autonomie générale
- ▶ Autonomie avec gaz naturel
- ▶ Autonomie avec essence

### Consommation moyenne de carburant

L'indication est calculée en continu depuis le dernier effacement de la mémoire.

Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 100 premiers mètres de parcours.

Pour les véhicules G-TEC, la consommation moyenne du carburant actuellement consommé s'affiche.

### Consommation instantanée de carburant

Cet affichage vous permet d'adapter votre style de conduite à la consommation souhaitée.


Si le véhicule est à l'arrêt ou roule lentement, la consommation de carburant est affichée en l/h (sur certains modèles dans certains pays, l'affichage indique --,- km/l). Sur les véhicules G-TEC, en mode de fonctionnement au gaz naturel, la consommation du carburant est affichée en kg/h.

Pour les véhicules G-TEC, la consommation momentanée du carburant actuellement consommé s'affiche.

### Température de l'huile

Si la température de l'huile moteur se situe dans une plage entre 80 et 110 °C, la température de service du moteur est atteinte.

Si la température se situe en dessous de 80 °C ou au-dessus de 110 °C, il faut éviter les régimes moteur élevés, d'appuyer à fond sur l'accélérateur, et de réaliser de trop fortes charges du moteur.

Si la température de l'huile est inférieure à 50 °C ou s'il y a un défaut du contrôle de la température de l'huile dans le système, des symboles  s'affichent à la place de la température de l'huile.

### Avertissement lors du dépassement de la vitesse

Réglage de la vitesse limite, par ex. pour la vitesse maximale admissible en agglomération » [page 47](#).

### Détection de signalisation routière

Les signalisations routières suivantes sont affichées dans le visuel.

- ▶ Limites de vitesse.
- ▶ Interdictions de dépassement

Autres informations » [page 171](#), *Détection de signalisation routière*.

### Vitesse actuelle du véhicule

L'affichage est identique à l'affichage du capteur de vitesse.

### Vitesse moyenne

L'indication est calculée en continu depuis le dernier effacement de la mémoire.

Après avoir effacé la mémoire, la vitesse moyenne n'est pas affichée pour les 300 premiers mètres de parcours.

### Kilométrage

Le trajet parcouru depuis le dernier effacement de la mémoire s'affiche à l'écran.

La valeur maximale pouvant être affichée est 9 999 km. Une fois cette valeur dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

### Durée du trajet

La durée du trajet depuis le dernier effacement de la mémoire apparaît à l'écran.

La valeur maximale pouvant être affichée est 99 heures et 59 minutes. Une fois cette valeur dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

### Consommateurs confort

La consommation totale de l'ensemble des consommateurs confort est affichée en l/h. ▶

Avec les données de consommation s'affiche une liste des trois plus gros consommateurs de carburant (par ex. la climatisation entre autres).

### Ravitaillement complémentaire en carburant<sup>1)</sup>

Après la consommation d'environ 10 l de carburant à partir d'un réservoir plein, la quantité de carburant pouvant être ajoutée dans le réservoir **de manière sûre** est affichée en l dans le visuel.

### Qualité du gaz naturel

L'information concernant la qualité du gaz naturel est affiché entre 70 % et 100 %.

Plus la valeur est élevée, moins la consommation en gaz naturel est importante.

### Température du liquide de refroidissement

Si la température de l'huile moteur se situe dans une plage entre 80 et 110 °C, la température de service du moteur est atteinte.

Si la température se situe en dessous de 80 °C ou au-dessus de 110 °C, il faut éviter les régimes moteur élevés, d'appuyer à fond sur l'accélérateur, et de réaliser de trop fortes charges du moteur.

## Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 45.

Le système offre la possibilité de régler une limite de vitesse. Si elle est dépassée, un signal d'avertissement sonore retentit et le message d'avertissement suivant s'affiche.

- M** Vitesse ... dépassée.
- S** VITESSE TROP ÉLEVÉE

### Réglage de la limite de vitesse sur le véhicule à l'arrêt

- Sélectionnez le menu **Alerte lors de** (M) ou (S) et confirmez.
- Définissez la limite de vitesse souhaitée.
- Confirmez la valeur définie ou attendez quelques secondes et le réglage sera enregistré automatiquement.

Il est ainsi possible de régler la limite de vitesse par pas de 5 km/h.

### Réglage de la limite de vitesse pendant la conduite

- Sélectionnez le menu **Alerte lors de** (M) ou (S) et confirmez.

- Circulez à la vitesse souhaitée.
- Sélectionnez la vitesse actuelle comme limite de vitesse.

La limite de vitesse définie peut être modifiée manuellement par la suite si nécessaire.

### Désactiver la limite de vitesse

- Sélectionnez le menu **Alerte lors de** (M) ou (S) et confirmez.
- Confirmez la valeur enregistrée pour la limite de vitesse.

La limite de vitesse est désactivée.

La valeur limite de vitesse réglée reste mémorisée également après coupure et mise du contact. La limite de vitesse réglée est désactivée après une interruption de la conduite de plus de 2 heures.

## Mémoire

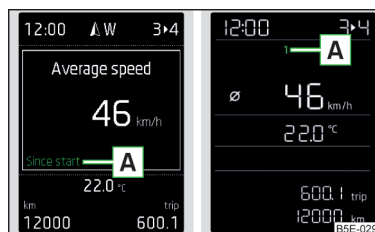


Fig. 31  
Affichage de la mémoire : Visuel MAXI DOT (M) / Visuel à segments (S)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 45.

Les données de conduite suivantes sont enregistrées dans trois mémoires.

- ▶ Consommation moyenne de carburant.
- ▶ Trajet parcouru.
- ▶ Vitesse moyenne.
- ▶ Durée du trajet.

La mémoire sélectionnée apparaît à l'écran sur la position **A** » fig. 31.

### Dep. départ (M) ou « 1 » (S)

Cette mémoire accumule les données de la conduite entre la mise et la coupure du contact.

<sup>1)</sup> S'applique pour certains pays seulement.

Les valeurs venant s'ajouter aux précédentes entrent également dans le calcul des informations momentanées destinées au conducteur si le véhicule reprend la route **dans les 2 heures** qui suivent la coupure du contact.

La mémoire est automatiquement effacée si le véhicule reste arrêté pendant **plus de 2 heures**.

#### Longue durée (M) ou « 2 » (S)

Cette mémoire collecte les données d'un nombre quelconque de déplacements individuels sur une durée totale de 99 heures et 59 minutes de trajet ou un trajet total de 9 999 km.

Une fois l'une des valeurs indiquées dépassée, l'affichage recommence automatiquement à partir de zéro.

#### Depuis le plein (M) ou « 3 » (S)

Cette mémoire collecte les données de la conduite depuis le dernier ravitaillement en carburant.

La mémoire se réinitialise automatiquement au prochain ravitaillement.

#### Sélection de la mémoire

- ▶ Sélectionnez les données de conduite souhaitées.
- ▶ Sélectionnez la mémoire souhaitée en confirmant à nouveau l'indication.

#### Remise en place

- ▶ Sélectionnez les données de conduite souhaitées.
- ▶ Sélectionnez la mémoire souhaitée.
- ▶ Réinitialisez la mémoire sélectionnée en maintenant la touche enfoncée.

#### **i** Nota

Un débranchement de la batterie du véhicule supprime toutes les données des mémoires.

## Visuel MAXI DOT/MAXI DOT

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Menu principal _____	48
Utilisation à l'aide du levier de commande _____	49
Utilisation à l'aide du volant multifonction _____	49
Option de menu <b>Navigation</b> _____	50
Option de menu <b>Audio</b> _____	50

Option de menu <b>Téléphone</b> _____	51
Option de menu <b>Syst. d'assistance</b> _____	51
Menu <b>Chrono.</b> (chronomètre) _____	52
Indicateur de la direction _____	53
Conseils éco _____	53

Le visuel MAXI DOT (ci-après uniquement l'écran) constitue une interface utilisateur qui fournit, en fonction de l'équipement, des indications de l'infodiversification, de l'affichage multifonction, des systèmes d'assistance, etc.

#### **!** AVERTISSEMENT

En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.

### Menu principal

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 48.

#### Affichage du menu principal

▶ Maintenez la touche **A** sur le levier de commande enfoncée » fig. 32 à la page 49.

ou

▶ Appuyez de façon prolongée sur la molette de réglage **G** du volant multifonction » fig. 33 à la page 49.

#### Options du menu principal (selon l'équipement du véhicule)

- Donn. cond. » page 45
- Syst. d'assistance » page 51
- Navigation » page 50
- Audio » page 50
- Téléphone » page 51 ;
- Véhicule » page 44, Auto-Check-Control
- Chrono. » page 52, Menu Chrono. (chronomètre)

Les menus peuvent être contrôlés à l'aide des touches sur le levier de commande » fig. 32 à la page 49 ou sur le volant multifonctions » fig. 33 à la page 49. ▶

## i Nota

- Si des avertissements s'affichent à l'écran, ces messages doivent d'abord être confirmés pour ouvrir le menu principal.
- Pour les véhicules équipés de l'Infodivertissement, la langue de l'écran MAXI DOT de l'Infodivertissement peut être configurée » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglages des appareils (Touche SETUP)*.
- Pour les véhicules sans l'Infodivertissement, la langue de l'écran MAXI DOT ne peut être configurée uniquement dans un atelier spécialisé.

## Utilisation à l'aide du levier de commande

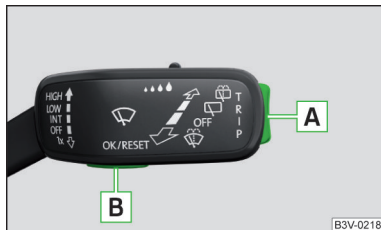


Fig. 32  
Touches : sur le levier de commande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 48.

### Description de l'utilisation à l'aide des touches sur le levier de commande

Touche	Action	Fonction
A	Bref appui en haut ou en bas	Naviguer entre les options de menu ou les menus
	Long appui en haut ou en bas	Afficher le menu principal
B	Appui bref	Confirmer le menu/l'option de menu

## Utilisation à l'aide du volant multifonction

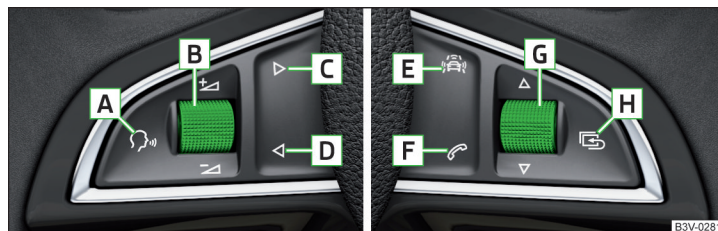


Fig. 33 Touches / molette de réglage : sur le volant multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 48.

### Description de l'utilisation à l'aide des touches/de la molette de réglage sur le volant multifonction

Touche/molette de réglage	Action	Fonction
A	Appui bref	Activer/désactiver la commande de réglage de la langue / Activer/désactiver le son (concerne les véhicules sans commande de réglage de la langue)
	Appui long	Activer la commande de réglage de la langue de la fonction SmartLink® (si celle-ci est prise en charge par l'appareil connecté)
B	Appui bref	Activer/désactiver le son / Interrompre/démarrer la lecture de la plage
	Tourner vers le haut	Augmenter le volume
	Tourner vers le bas	Réduire le volume
C	Appui bref	Passer à la station de radio suivante ou à la plage de lecture suivante
	Appui long	Avance rapide dans la lecture de la plage

Touche/molette de réglage	Action	Fonction
D	Appui bref	Revenir à la station de radio précédente ou à la plage de lecture précédente <sup>b)</sup>
	Appui long	Retour rapide dans la lecture de la plage
E	Appui bref	Sélectionner l'option du menu <b>Syst. d'assistance</b> » page 51
F	Appui bref	Accepter/Terminer un appel / Afficher le menu <b>Téléphone</b> / Afficher la liste des contacts / Appeler le contact sélectionné
	Appui long	Refuser un appel / répéter le dernier appel (recomposer)
G	Appui bref	Confirmer l'option de menu/le menu / Répéter ou préciser la dernière commande de navigation / Interrompre les infos trafic
	Tourner vers le haut	Option de menu/titre précédent <sup>b)</sup> / Afficher la liste disponible (par ex. la liste des stations radio disponibles, la liste des dernières destinations, la liste des contacts)
	Tourner vers le bas	Option de menu/titre suivant / Afficher la liste disponible (par ex. la liste des stations radio disponibles, la liste des dernières destinations, la liste des contacts)
H	Appui bref	Pour retourner au niveau supérieur dans le menu
	Appui long	Afficher le menu principal

a) » Notice d'utilisation de l'Infodivertissement

b) S'applique si la touche est enfoncée pendant les 4 secondes suivant le début de la lecture du titre. Si la touche est enfoncée pendant les 4 secondes suivant le début de la lecture du titre, la lecture reprend au début du titre.

## i Nota

En fonction de l'équipement, toutes les fonctions peuvent ne pas être disponibles. L'appareil le signale par un message texte sur l'écran.

### Option de menu Navigation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 48.

#### Sélectionner l'option de menu Navigation

➤ Dans le menu principal, sélectionnez l'option de menu **Navigation** et confirmez.

#### Il n'y a pas de guidage

Une fois la sélection effectuée, des instructions de guidage graphiques ainsi que d'autres informations d'itinéraire et de destination s'affichent.

#### Il n'y a pas de guidage

Une boussole/l'image du véhicule s'affiche pour la représentation de la position actuelle du véhicule par rapport aux points cardinaux.

Faites tourner la molette de réglage **G** » fig. 33 à la page 49 sur le volant multifonction pour faire afficher le menu **Dern. destin.**

Le menu comprend l'option de menu **Adr. domicile** et la liste des dernières destinations.

Si une des options de menu est sélectionnée, le nom de la destination et les points suivants s'affichent :

- **OK** - lancement du processus de navigation
- **Annuler** - retour au menu **Navigation**, l'image de la boussole/la représentation du véhicule s'affiche

Si l'adresse du domicile n'est pas définie lors de la sélection de l'option de menu **Adr. domicile**, le message suivant s'affiche : **Veillez entrer l'adresse domicile sur le système d'infodivertiss.**

### Option de menu Audio

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 48.

#### Sélectionner l'option de menu Audio

➤ Dans le menu principal, sélectionnez l'option de menu **Audio** et confirmez. ▶

Les données suivantes sont affichées dans le visuel.

#### ■ **Autoradio**

- Station radio en cours de lecture (nom/fréquence)
- La plage de fréquence sélectionnée (par ex. **FM**), le cas échéant avec le numéro de la touche de la station (par ex. **FM 3**), si la station est enregistrée dans la liste en mémoire.
- Liste des stations radio disponibles (si plus de 5 stations peuvent être reçues)
- Messages routiers TP.


#### ■ **Médias**

- Nom du titre en cours de lecture, le cas échéant avec d'autres informations sur le titre (par ex. l'interprète et le nom de l'album), si ces informations sont enregistrées sur la source audio sous forme de balise ID3.

### Option de menu Téléphone

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 48.




#### Sélectionner l'option de menu Téléphone

- Dans le menu principal, sélectionnez l'option de menu **Téléphone** et confirmez.
- Tournez la molette de réglage  > **fig. 33** à la page 49.

La liste des appels s'affiche.

Si la liste des appels ne contient aucune entrée, le visuel d'informations affiche le message suivant : **Aucune entrée**.




Dans la liste d'appels, les symboles suivants s'affichent pour les différentes entrées.

-  Appel entrant
-  Appel sortant
-  Appel en absence







#### **Appel sortant**

-  **Annuler** - terminer la sélection







#### **Appel entrant**

-  **Valider** - accepter l'appel
-  **Refuser** - refuser l'appel
-  **Ignorer** - couper la sonnerie (l'option n'est disponible que si aucune autre communication n'est en cours)

#### **Communication en cours ou conférence téléphonique**

-  **Quitter** - terminer la communication
-  **M. attente** - mettre en attente la communication
-  **Continuer** - poursuivre la communication avec la communication en attente
-  **Micro off** - désactiver le microphone
-  **Micro on** - activer le microphone
-  **Privé** - transférer la communication vers le téléphone
- **Md mains libr.** - transférer la communication vers l'appareil


#### **Communication en cours et en attente**


-  **Quitter** - terminer la communication en cours
-  **Va-vient** - revenir à la communication en attente
-  **Conférence** - initier une conférence téléphonique<sup>1)</sup>
-  **Micro off** - désactiver le microphone
-  **Micro on** - activer le microphone
-  **Privé** - transférer la communication en cours vers le téléphone
- **Md mains libr.** - transférer la communication en cours vers l'appareil

#### **Symboles à l'écran**

 Niveau de charge de la batterie du téléphone<sup>1)</sup>

 Intensité du signal<sup>1)</sup>

 Un téléphone est relié à l'appareil.

 Appels en absence (en cas de plusieurs appels en absence, le nombre des appels en absence s'affiche à côté du symbole)

 Microphone désactivé

### Option de menu Syst. d'assistance

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 48.

#### Sélectionner l'option de menu Syst. d'assistance

- Dans le menu principal, sélectionnez l'option de menu **Syst. d'assistance** et confirmez.

ou

- Appuyez sur la touche  sur le volant multifonction.

Dans le menu **Syst. d'assistance**, vous pouvez activer/désactiver les systèmes **Front Assist** et **assistant de maintien de voie (Lane Assist)**.

<sup>1)</sup> Cette fonction n'est prise en charge que par certains téléphone portables.

## Menu Chrono. (chronomètre)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer 📖 à la page 48.

### Sélectionner l'option de menu Chrono.

▶ Dans le menu principal, sélectionnez l'option de menu **Chrono.** et confirmez.

La fonction Chrono. permet de chronométrer les tours, par exemple lors d'une course dans un autodrome. Le temps mesuré est affiché sur le visuel.

Les valeurs de temps mesurées sont affichées en minutes, secondes et dixièmes de seconde.

Les fonctions suivantes sont disponibles :

- **Démarrage** - démarrer manuellement le chronométrage ou continuer le chronométrage interrompu
- **Dep. départ** - démarrer automatiquement le chronométrage au démarrage
- **Statistiques** - évaluer les temps mesurés et réinitialiser

### Chronométrage

Démarrez le chronométrage manuel

▶ Sélectionnez l'option **Chrono. - Démarrage.**

Démarrez le chronométrage automatique

▶ Sélectionnez l'option **Chrono. - Dep. départ.** Le chronométrage démarre automatiquement au démarrage.

Démarrez le chronométrage du tour suivant

▶ Pendant le chronométrage, sélectionnez l'option **Nouveau tour.**

Pendant le chronométrage, les informations sur le dernier temps de tour et le tour le plus rapide sont également affichées sur le visuel.

### Mesurer le temps intermédiaire

▶ Pendant le chronométrage, sélectionnez l'option **Temps inter.** Le temps intermédiaire est affiché pendant env. 5 s sur le visuel.

Le temps intermédiaire peut être mesuré de nouveau au cours d'un tour.

### Interrompre le chronométrage

▶ Pendant le chronométrage, sélectionnez l'option **Stop.**

Le chronométrage est interrompu, les fonctions suivantes sont disponibles :

- **Continuer** - continuer le chronométrage du tour actuel
- **Nouveau tour** - démarrer le chronométrage du tour suivant

- **Inter. tour** - interrompre le chronométrage (le chronométrage de tour interrompu n'est pas enregistré)
- **Quitter** - terminer le chronométrage (le chronométrage de tour interrompu est enregistré)

### Évaluer les temps mesurés

▶ Sélectionnez l'option **Chrono. - Statistiques.**

Les données suivantes s'affichent :

- ▶ **Le plus rapide:** - le tour réalisé le plus rapidement
- ▶ **Le plus lent:** - le tour réalisé le plus lentement
- ▶ **Moyenne:** - la moyenne de temps des tours
- ▶ **Durée totale:** - le total des temps de tours réalisés

### Réinitialiser les chronométrages

▶ Sélectionnez l'option **Chrono. - Statistiques - Réinitialiser.**

### ! AVERTISSEMENT

- En premier lieu, concentrez-vous sur la conduite et la circulation ! Le bon fonctionnement du véhicule relève entièrement de la responsabilité du conducteur.
- N'utilisez le **Chrono.** que si vous êtes en mesure de garder votre véhicule entièrement sous votre contrôle, quelque soient les conditions de circulation.

### i Nota

- Le système permet de chronométrer 11 temps de tours au maximum.
- Le chronométrage de chaque tour s'arrête au bout de 99 h., 59 min. et 59 sec. Une fois ce temps atteint, le nouveau chronométrage démarre automatiquement.
- Les temps mesurés ne peuvent pas être réinitialisés individuellement.
- Si les temps mesurés ne sont pas réinitialisés, ceux-ci restent enregistrés, même après coupure du contact.

## Indicateur de la direction



Fig. 34  
Indicateur de la direction

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 48.

Concerne les véhicules avec un système de navigation monté en usine.

Chaque point cardinal (en fonction de la direction actuelle) est indiqué en abrégé sur l'écran, avec un symbole de flèche » fig. 34.

### Nota

L'indicateur de la direction peut être affiché dans le haut ou le bas de la zone d'affichage en fonction des autres informations affichées.

## Conseils éco

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 48.

Afin de réduire autant que possible la consommation de carburant, des conseils à ce propos s'affichent éventuellement sur le visuel.

Les conseils éco sont signalés par l'inscription **CONSEIL ECO**.

Par ex., lorsque le climatiseur est allumé et que la vitre est ouverte, s'affiche le message **ÉCOCONSEIL Climatisation activée: fermez les glaces**.

Activation/Désactivation » *Manuel d'utilisation Infodivertissement*, chapitre **CAR - Réglages du véhicule**.

## Indicateur de périodicité d'entretien

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien	53
Notifications d'échéance de maintenance	54
Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien	54

L'affichage de la périodicité des entretiens informe sur la durée ou le nombre de kilomètres avant le prochain entretien.

Se référer au carnet d'entretien pour de plus amples informations relatives à la périodicité des entretiens.

## Affichage du kilométrage et du nombre de jours restant jusqu'au prochain entretien

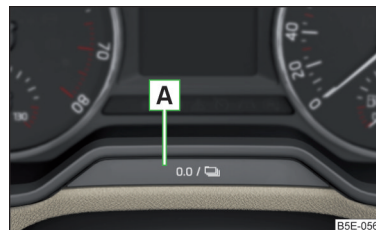



Fig. 35  
Touches sur le combiné d'instruments

- Mettez le contact.
- Appuyez sur la touche **A** » fig. 35 et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que **Service** s'affiche sur le visuel.
- Relâchez la touche **A**.


Le symbole  s'affiche à l'écran pendant 4 secondes, avec les messages suivants qui concernent par exemple les kilomètres ou les jours restants avant la prochaine date de révision.

- M** Service Vidange ... / ... Service Entretien ... / ...
- S** S\_VIDAN\_DS ... OU ... S\_ENTR\_DS ... OU ...


Les indications concernant les kilomètres et les jours restants jusqu'à la prochaine révision peuvent également être affichées dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation Infodivertissement, chapitre CAR - Réglages du véhicule.*

## Notifications d'échéance de maintenance

### Messages peu avant l'échéance d'entretien

Avant d'atteindre l'échéance d'entretien, le symbole  apparaît à l'écran après que le contact est mis, ainsi qu'un message relatif au nombre de kilomètres et de jours restant jusqu'au prochain entretien.

### Messages lorsque l'échéance d'entretien est atteinte

Dès que l'échéance d'entretien est atteinte, le symbole  et p. ex. le message suivant s'affichent sur le visuel après la mise du contact :

 **Service Vidange maintenant!**

 **SERVICE VIDANGE MAINTENANT**

ou

 **Service Entretien maintenant!**

 **SERVICE MAINTENANT**

ou

 **Service Vidange et Service Entretien maintenant!**

 **S\_VID\_+S\_ENTR\_ MAINTENANT**

## Remise à zéro de l'Indicateur de Périodicité des Entretien

*Nous vous recommandons de faire effectuer la remise à zéro par un atelier spécialisé.*

Nous vous recommandons de ne pas remettre à zéro vous-même l'affichage de l'intervalle d'entretien. Sinon, l'indicateur de maintenance risque d'afficher des données erronées et des dysfonctionnements pourraient se présenter sur le véhicule.

### Périodicité d'entretien variable

Pour les véhicules avec une périodicité des entretiens variable, les valeurs d'une nouvelle périodicité des entretiens, calculées d'après les conditions d'utilisation précédentes du véhicule, sont affichées après la remise à zéro.

Ces valeurs continueront ensuite d'être adaptées en continu selon les conditions d'utilisation actuelles du véhicule.

## SmartGate

### Entrée en matière



Fig. 36  
Pages Internet ŠKODA

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Connexion au SmartGate via le WiFi	55
Connexion à SmartGate via WiFi Direct	55
SmartGate interface web	56
Changement du mot de passe/code PIN	56

SmartGate est un système qui transmet certaines données sur la conduite (par ex. la consommation, la vitesse, etc.) par WiFi ou WiFi Direct.

Les applications ŠKODA installées dans un dispositif de communication compatible (par ex. téléphone, tablette) offrent la possibilité de poursuivre le traitement des données transmises.

Vous trouverez les applications disponibles, une liste des dispositifs de communication compatibles ainsi que des informations supplémentaires concernant le SmartGate sur le site Internet ŠKODA suivant » [fig. 36](#).

<http://www.skoda-auto.com>

## ! AVERTISSEMENT

- Veuillez toujours respecter les règlements généralement contraignants nationaux lors de l'utilisation des dispositifs de communication en voiture.
- Ne laissez et ne placez jamais le dispositif de communication dans la zone de déploiement des airbags, sur un siège, sur le tableau de bord ou à un autre emplacement d'où il peut se faire projeter en cas de freinage soudain, de changement du sens de conduite, d'accident ou de collision - risque de blessure.
- Pendant la conduite, ne branchez/débranchez jamais un dispositif de communication - risque d'accident !

## ! ATTENTION

- Pour augmenter le contrôle d'accès aux données du véhicule communiquées, après avoir démarré l'application ŠKODA vous êtes invité à changer le mot de passe/code PIN, dans la mesure où le mot de passe/code PIN par défaut n'a pas encore été changé » [page 56](#), *Changement du mot de passe/code PIN*. Sans ce changement, il est impossible de démarrer l'application ŠKODA.
- ŠKODA décline toute responsabilité concernant d'éventuels problèmes d'incompatibilité ou de fonctionnement incorrect des dispositifs de communication.

## i Nota

Les applications ŠKODA assistent les dispositifs de communication avec le système d'exploitation Android version 4.x et supérieur ainsi que iOS 7.x.x et supérieur.

## Connexion au SmartGate via le WiFi

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 55.

### Connexion avec un dispositif de communication via le système Android

- Mettez le contact.
- Allumez le WiFi dans le dispositif de communication à connecter.
- Démarrez l'application SmartGate dans le dispositif de communication à connecter.
- En outre, suivez les instructions de la notice contenues dans l'application SmartGate.

Avec SmartGate, il est possible de connecter via WiFi jusqu'à quatre dispositifs de communication avec plusieurs applications ŠKODA démarrées en même temps.

### Connexion avec un dispositif de communication via le système iOS

- Mettez le contact.
- Allumez le WiFi dans le dispositif de communication à connecter.
- Dans le dispositif de communication à raccorder, recherchez les réseaux WiFi disponibles (voir la notice d'utilisation du dispositif de communication à raccorder).
- Dans le menu des réseaux trouvés, sélectionnez le menu « SmartGate\_... »<sup>1)</sup> ou « DIRECT\_SmartGate\_... »<sup>1)</sup>.
- Saisissez le mot de passe » [page 56](#).

SmartGate vous permet de raccorder simultanément jusqu'à quatre dispositifs de communication via WiFi. Dans ces dispositifs de communication, jusqu'à quatre applications ŠKODA peuvent être démarrées en même temps.

### Déconnexion

La déconnexion peut se faire de l'une des manières suivantes :

- Coupez le contact pendant plus de 5 sec. (pour les véhicules avec le bouton du démarreur, coupez le moteur et ouvrez la porte du conducteur).
- Coupez la connexion avec l'application SmartGate.
- Coupez le WiFi dans le dispositif de communication connecté.

### Connexion automatique

Si le dispositif de communication a déjà été connecté une fois avec le SmartGate, alors la connexion se fait automatiquement si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Le WiFi est allumé dans le dispositif de communication à connecter.
- ✓ Le dispositif de communication à raccorder enregistre le mot de passe obligatoire au contrôle de la connexion.

## Connexion à SmartGate via WiFi Direct

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 55.

**Ce type de connexion est prévu pour les dispositifs de communication fonctionnant avec le système d'exploitation Android.**

<sup>1)</sup> Sur la position ... s'affichent les 6 derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule.

## Établissement de la connexion

- Mettez le contact.
- Démarrez l'application SmartGate dans le dispositif de communication à connecter.
- En outre, suivez les instructions de la notice contenues dans l'application SmartGate.

Avec SmartGate, il est possible de connecter via WiFi Direct jusqu'à deux dispositifs de communication avec plusieurs applications ŠKODA démarrées en même temps.

Si vous souhaitez établir une connexion avec le SmartGate dans un autre véhicule, veuillez d'abord couper la connexion existante avec SmartGate puis établir une nouvelle connexion.

## Déconnexion

La déconnexion peut se faire de l'une des manières suivantes :

- Coupez le contact pendant plus de 5 sec. (pour les véhicules avec le bouton du démarreur, coupez le moteur et ouvrez la porte du conducteur).
- Coupez la connexion avec l'application SmartGate.
- Coupez le WiFi dans le dispositif de communication connecté.

## Connexion automatique

Si le dispositif de communication a déjà été connecté avec SmartGate, la connexion est rétablie automatiquement après avoir remis le contact.

## SmartGate interface web

 **Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 55.**

Dans l'interface Web du SmartGate, les paramètres du SmartGate peuvent être réglés.

Dans le navigateur Internet du dispositif de communication raccordé au WiFi, saisissez l'adresse suivante.

**HTTP://192.168.123.1**

Les modifications de réglages deviennent effectives après avoir appuyé sur le bouton « Save » puis sur le bouton « Reboot ».

<sup>1)</sup> Si le bouton « Reboot » ne s'affiche pas, veuillez restaurer manuellement la présentation du navigateur Web.

## Changement du mot de passe/code PIN

 **Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 55.**

Dans les réglages par défaut, le mot de passe prédéfini pour la connexion WiFi est composé du numéro d'identification du véhicule complet (saisissez les majuscules) ; pour la connexion WiFi-Direct, le mot de passe prédéfini est composé des 6 derniers chiffres du numéro d'identification du véhicule.

Une fois le mot de passe/code PIN modifié, il faut créer une nouvelle connexion au SmartGate dans le dispositif de communication à connecter en utilisant le nouveau mot de passe ou code PIN.

Si le mot de passe/code PIN est au format réglé par défaut, vous êtes alors invité à changer le mot de passe/code PIN au démarrage de l'application ŠKODA. Si le mot de passe/code PIN n'est pas changé, l'application ne fonctionne pas.

## Changement du mot de passe pour la connexion WiFi

- Ouvrez l'interface Web SmartGate.
- Dans le point de menu « WPA / WPA2 key: », saisissez le nouveau mot de passe (8 à 63 caractères alphanumériques et caractères spéciaux, minuscules et majuscules).
- Confirmez le changement de mot de passe en appuyant sur le bouton « Save ».
- Redémarrez le SmartGate en appuyant sur le bouton « Reboot »<sup>1)</sup>.

## Changement du code PIN pour la connexion WiFi Direct

- Ouvrez l'interface Web SmartGate.
- Dans le point de menu « WiFi Direct PIN: », saisissez le nouveau code PIN (6 chiffres).
- Confirmez le changement du code PIN en appuyant sur le bouton « Save ».
- Redémarrez le SmartGate en appuyant sur le bouton « Reboot »<sup>1)</sup>.

## Nota

En cas d'oubli du mot de passe/code PIN pour la connexion avec SmartGate, faites réinitialiser le SmartGate aux réglages d'origine par un atelier spécialisé.

## Déverrouillage et ouverture

### Déverrouillage et verrouillage

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure _____	58
Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande _____	58
Déverrouillage / verrouillage - KESSY _____	59
Verrouiller/déverrouiller le véhicule avec la touche de verrouillage centralisé _____	59
Protection Safe _____	60
Réglages individuels _____	60
Ouvrir / fermer la portière _____	61
Sécurité pour enfants _____	61
Dysfonctionnements _____	61

Votre véhicule est équipé d'un verrouillage centralisé.

Le verrouillage centralisé permet de déverrouiller ou de verrouiller simultanément **toutes** les portières, la trappe de réservoir et le capot du coffre à bagages. Les fonctions du verrouillage centralisé peuvent être réglées individuellement » [page 60](#).

#### **Après le déverrouillage, en fonction de l'équipement du véhicule et des réglages du verrouillage centralisé, les principes suivants s'appliquent.**

- ▶ Les clignotants clignotent deux fois pour signaler le déverrouillage du véhicule.
- ▶ Un signal sonore retentit en plus sur les véhicules équipés d'une alarme antivol.
- ▶ Les portières, le capot du coffre à bagages et la trappe du réservoir se déverrouillent.
- ▶ L'éclairage intérieur s'allume.
- ▶ La protection Safe est désactivée.
- ▶ Le voyant sur la portière côté conducteur arrête de clignoter.
- ▶ Les rétroviseurs extérieurs sont réglés dans la position normale.
- ▶ L'alarme antivol est désactivée.

#### **Après le verrouillage, en fonction de l'équipement du véhicule et des réglages du verrouillage centralisé, les principes suivants s'appliquent.**

- ▶ Les clignotants clignotent une fois pour signaler le verrouillage du véhicule.
- ▶ Un signal sonore retentit en plus sur les véhicules équipés d'une alarme antivol.
- ▶ Les portières, le capot du coffre à bagages et la trappe du réservoir se verrouillent.
- ▶ L'éclairage intérieur s'éteint.
- ▶ La protection Safe est activée.
- ▶ Le témoin commence à clignoter dans la portière côté conducteur.
- ▶ Les rétroviseurs extérieurs sont réglés dans la position de stationnement.
- ▶ L'alarme antivol est activée.

Si des portières ou le capot du coffre à bagages sont ouverts après le verrouillage du véhicule, les clignotants ne clignotent qu'après leur fermeture.

#### **Protection contre le déverrouillage accidentel du véhicule**

Le véhicule se reverrouille automatiquement et la protection Safe ou l'installation d'alarme antivol se réactive si vous déverrouillez le véhicule et n'ouvrez aucune portière ni le capot du coffre à bagages au cours des 45 secondes qui suivent.

#### **! AVERTISSEMENT**

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ces personnes ne seraient probablement pas non plus capables de quitter le véhicule de manière autonome ou de s'aider elles-mêmes. Danger de mort en cas de températures très élevées ou très basses !

#### **! ATTENTION**

- Chaque clé comporte des composants électroniques ; c'est pourquoi il faut la protéger de l'humidité et des secousses violentes.
- Maintenez la rainure de la clé dans un état parfaitement propre. Des encrassements (fibres de tissu, poussière, etc.) ont une influence négative sur le fonctionnement du barillet de la serrure et du contacteur d'allumage.
- Si la portière conducteur est ouverte, le véhicule ne peut pas être verrouillé.

## Déverrouiller/verrouiller avec la clé dans la serrure

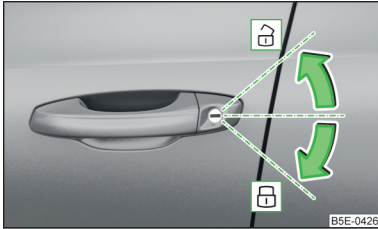


Fig. 37  
Côté gauche du véhicule : Rotations de la clé pour déverrouiller et verrouiller

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 57.

La clé permet de verrouiller ou de déverrouiller le véhicule via le barillet dans la portière conducteur **!**.

**Verrouillage/déverrouillage du véhicule avec la clé** » fig. 37

- 🔓 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule

### ⚠ ATTENTION

Pour verrouiller ou déverrouiller le véhicule avec la clé à télécommande via le barillet, il faut d'abord enlever le clapet de protection du barillet **!** » page 236.

## Verrouiller/déverrouiller avec la télécommande

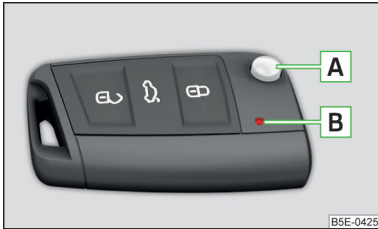


Fig. 38  
Clé à télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 57.

**Fonction et description de la clé** » fig. 38

- 🔓 Déverrouillage du véhicule
- 🔒 Verrouillage du véhicule

↻ Selon l'équipement :

- ▶ Déverrouiller/Décrocher le capot du coffre à bagages (véhicules à commande manuelle)
- ▶ Ouvrir/fermer le capot du coffre à bagages/Interrompre le mouvement du capot du coffre à bagages (véhicules à commande électrique)

**A** Bouton pour déplier/replier la clé

**B** Voyants de contrôle de l'état de la pile

Si après avoir appuyé sur l'un des boutons de la télécommande, le voyant rouge ne clignote pas, la pile est déchargée.

**Déverrouiller/Décrocher le capot du coffre à bagages pour les véhicules à commande manuelle**

Une courte pression sur la touche de symbole **↻** déverrouille le capot du coffre à bagages.

Une longue pression sur la touche de symbole **↻** désenclenche le capot du coffre à bagages (partiellement ouvert).

Si le capot du coffre à bagages est déverrouillé ou désenclenché avec la touche symbole **↻** sur la clé à télécommande, le capot est verrouillé automatiquement après la fermeture. Vous pouvez régler un verrouillage retardé **!** » page 63.

### ⚠ ATTENTION

- La fonction de la télécommande peut être perturbée temporairement du fait de l'interférence des signaux d'émetteurs se trouvant à proximité du véhicule et fonctionnant sur les mêmes fréquences.
- Le périmètre d'action de la clé à télécommande est de 30 m env. En cas de piles faibles, l'autonomie de la télécommande diminue.
- Si le verrouillage central de la télécommande ne réagit qu'à une distance inférieure à environ 3 m, il faut remplacer la pile **!** » page 235.

### **i** Nota

Actionnez uniquement la télécommande lorsque vous avez un contact visuel avec le véhicule.

## Déverrouillage / verrouillage - KESSY



Fig. 39 Poignée de la porte avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 57.

Le système KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permet un verrouillage et déverrouillage du véhicule sans utilisation effective de la clé » fig. 39.

Les capteurs pour le verrouillage ou le déverrouillage se trouvent dans la poignée de la portière avant.

🔓 Déverrouiller

🔒 Verrouillage

Pour le verrouillage ou le déverrouillage, la clé doit se trouver à une distance maximum d'environ 1,5 m de la poignée de la portière avant.

### Verrouillage

Sur les véhicules avec boîte automatique, le sélecteur de vitesses doit être placé en position **P** avant d'effectuer le déverrouillage.

Le véhicule ne peut pas être verrouillé de l'extérieur si le contact n'est pas coupé.

Une fois le véhicule verrouillé, il ne peut plus être déverrouillé à l'aide de la poignée de la porte pendant 2 secondes. Il est ainsi possible de vérifier que le véhicule est bien verrouillé.

### Protection contre l'enfermement involontaire des clés dans le véhicule

Si l'une des portes est refermée après le verrouillage du véhicule et si la clé qui a verrouillé le véhicule reste dans l'habitacle, alors le véhicule se déverrouille automatiquement. Les clignotants clignotent quatre fois après le nouveau déverrouillage. Si aucune portière n'est ouverte dans les 45 secondes suivantes, le véhicule se verrouille automatiquement à nouveau.

Si le capot du coffre à bagages est refermé après le verrouillage du véhicule et si la clé qui a verrouillé le véhicule reste à l'intérieur du coffre à bagages, alors le capot se désenclenche (en partiellement ouvert). Les clignotants clignotent quatre fois pour signaler que le coffre du véhicule s'est de nouveau désenclenché. Le capot du coffre à bagages **reste enclenché** (partiellement ouvert).

Le message suivant s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**M** Clé dans le véhicule.

**S** CLÉ DANS VÉHICULE

### ! ATTENTION

- Certains types de gants peuvent perturber la fonction de verrouillage ou de déverrouillage dans la poignée de porte.
- Après avoir quitté le véhicule, aucun verrouillage automatique ne se produit.

## Verrouiller/déverrouiller le véhicule avec la touche de verrouillage centralisé



Fig. 40  
Touche de verrouillage centralisé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 57.

Si le véhicule n'a pas été verrouillé de l'extérieur et qu'aucune porte n'est ouverte, il peut être verrouillé ou déverrouillé avec la touche **🔒** » fig. 40.

Le verrouillage est affiché par le symbole **🔒** allumé dans la touche.

La touche fonctionne même si le contact est coupé.

Après le verrouillage, on est en présence de la situation suivante.

- ▶ Il n'est pas possible d'ouvrir de l'extérieur les portières et le capot de malle arrière.
- ▶ Vous pouvez verrouiller et ouvrir chaque portière de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière concernée.

## ! AVERTISSEMENT

Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées de l'intérieur rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

## Protection Safe

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 57.

Dès que le véhicule est verrouillé de l'extérieur, l'ouverture des portes de l'intérieur est bloqué par la protection Safe.

Le message suivant apparaît sur le visuel du combiné d'instruments et attire l'attention sur ce fait lorsque le contact a été coupé.

🔊 Tenir compte du verrouillage SAFE! Livre de Bord!

🔊 TENIR COMPTE VERROUIL\_SAFE

Après verrouillage du véhicule, le voyant dans la porte du conducteur clignote rapidement pendant env. 2 secondes, puis à intervalles réguliers plus prolongés.

### Éteindre

L'extinction de la protection Safe peut également être effectuée selon l'une des manières suivantes :

- ▶ par le double verrouillage en l'espace de 2 secondes.
- ▶ En désactivant la touche pour la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement » [page 62](#).

Le voyant dans la portière côté conducteur clignote rapidement durant 2 secondes env., s'éteint, puis recommence à clignoter à intervalles réguliers et prolongés au bout de 30 secondes env.

Si le véhicule est verrouillé et que la protection Safe est désactivée, il est possible d'ouvrir une portière individuelle de l'intérieur en tirant une fois sur la manette d'ouverture de la portière correspondante.

La protection Safe s'active au prochain verrouillage du véhicule.

## ! AVERTISSEMENT

Quand vous verrouillez un véhicule avec la protection Safe activée, ne laissez personne dans le véhicule, comme il est alors impossible de déverrouiller autant les portières que les vitres de l'intérieur. Si des sauveteurs doivent intervenir, les portières verrouillées rendent la tâche beaucoup plus difficile - danger de mort !

## Réglages individuels

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 57.

Les fonctions suivantes du verrouillage centralisé peuvent être réglées individuellement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### Ouverture séparée des portières

Cette fonction permet de déverrouiller uniquement la portière conducteur et la trappe de réservoir avec la télécommande. KESSY permet de déverrouiller la porte individuelle ainsi que la trappe du réservoir, en fonction de l'endroit où se trouve la clé. Les autres portes et le capot du coffre à bagages restent verrouillés et ne peuvent être déverrouillés qu'avec la répétition de l'ordre.

### Déverrouillage des portières d'un côté du véhicule

Cette fonction permet de déverrouiller les deux portières du côté conducteur et la trappe du réservoir avec la télécommande. KESSY permet de déverrouiller les deux portes d'un côté du véhicule ainsi que la trappe du réservoir, en fonction de l'endroit où se trouve la clé. Les autres portes et le capot du coffre à bagages restent verrouillées et ne peuvent être déverrouillées qu'avec la répétition de l'ordre.


### Déverrouiller toutes les portières

Cette fonction permet de déverrouiller toutes les portières, le coffre à bagages et la trappe de réservoir.

### Verrouillage / déverrouillage automatique

La fonction permet de verrouiller toutes les portes ainsi que le capot du coffre à bagages à partir d'une vitesse d'environ 15 km/h. La touche dans la poignée du capot du coffre à bagages est désactivée.

Le déverrouillage automatique de toutes les portes et du capot du coffre à bagages s'effectue lorsque la clé d'allumage est retirée ou lorsqu'une porte est ouverte. Sur les véhicules avec le système KESSY, ceci est effectué en ouvrant l'une des portes.

Le véhicule peut également être déverrouillé en appuyant sur la touche de verrouillage centralisé  dans la console centrale » [page 59](#).

### Signaux sonores lors du déverrouillage / verrouillage

Lors du verrouillage du véhicule, les signaux sonores peuvent être désactivés/activés » *Manuel d'utilisation Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule* .

## Ouvrir / fermer la portière

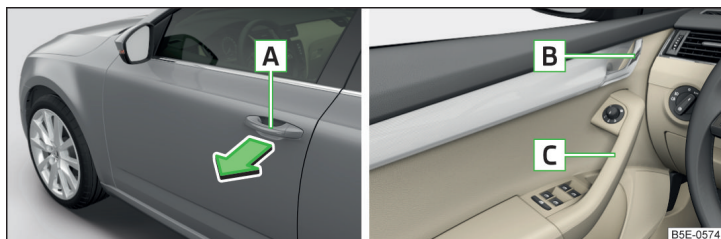


Fig. 41 Poignée de la porte / manette d'ouverture des portes

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 57.

### voir Ouverture de l'extérieur

- Déverrouillez le véhicule.
- Tirez la poignée de la portière **A** dans le sens de la flèche » fig. 41.

### Ouverture de l'intérieur

- Tirez sur la manette d'ouverture **B** de la portière concernée et poussez la portière.

### Fermeture de l'intérieur

- Attrapez la poignée intérieure **C** et tirez sur la portière que vous souhaitez fermer.

### ! AVERTISSEMENT

- Veillez à ce que la portière soit correctement fermée, sinon celle-ci risque de s'ouvrir brusquement pendant la conduite - danger de mort !
- N'ouvrez ou ne fermez la portière que si personne ne se trouve dans le champ d'action de la portière - risque de blessure !
- Une portière ouverte peut se refermer d'elle-même sous l'action d'un vent fort ou si le véhicule se trouve sur une pente - risque de blessure !
- Ne conduisez jamais avec les portières ouvertes - danger de mort !

## Sécurité pour enfants

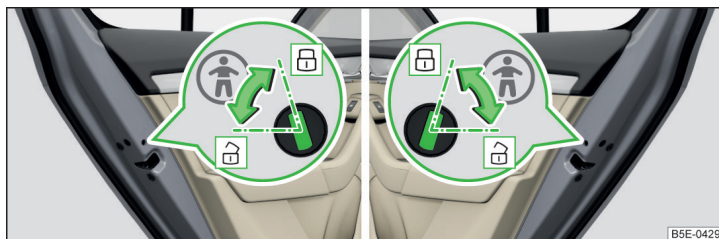


Fig. 42 Porte arrière : Activer/désactiver la sécurité enfant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 57.

La protection pour les enfants empêche d'ouvrir les portières arrière de l'intérieur. La portière ne s'ouvre que de l'extérieur.

### Activer/désactiver la sécurité enfant » fig. 42

- 🔒 Activation
- 🔓 Désactivation

La protection pour les enfants peut être enclenchée et déclenchée au moyen de la clé du véhicule.

## Dysfonctionnements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 57.

### Défaut du verrouillage centralisé

Si le voyant sur la porte du conducteur clignote d'abord rapidement pendant 2 secondes, reste ensuite allumé pendant 30 secondes et se met ensuite à clignoter lentement, il faut faire appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

En cas de défaillance du verrouillage centralisé, seule la porte côté conducteur peut être verrouillée ou déverrouillée avec la clé. Les autres portes et le capot du coffre à bagages peuvent être verrouillés et déverrouillés manuellement.

- ▶ Verrouillez/déverrouillez la portière du conducteur » page 236.
- ▶ Verrouillez la porte » page 237.
- ▶ Déverrouillez le capot du coffre à bagages.» page 237

## Défaut du système KESSY

Si le message suivant s'affiche dans le combiné d'instruments, faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

- M** Keyless défectueux.
- S** KEYLESS DÉFECT

## Pile de la clé déchargée

Si la tension de la pile de la clé est trop faible, la notification suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

- M** Remplacez la pile de la clé !
- S** CHANGER PILE CLÉ

Remplacez la pile » [page 235](#).

## Alarme antivol

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement \_\_\_\_\_ 62

L'alarme antivol (ci-après uniquement l'alarme) améliore la protection du véhicule contre les tentatives de vol et d'effraction.

L'alarme antivol s'active automatiquement env. 30 secondes après le verrouillage du véhicule. Une fois le véhicule déverrouillé, l'alarme est désactivée automatiquement.

Le système déclenche des signaux sonores et visuels lors d'une tentative d'effraction du véhicule (ci-après uniquement alarme).


### Déclenchement de l'alarme

L'alarme se déclenche lorsque les actions suivantes non autorisées sont comises sur le véhicule verrouillé.

- ▶ Ouverture du capot de compartiment moteur.
- ▶ Ouverture du capot de malle arrière.
- ▶ Ouverture des portières.
- ▶ Manipulation du contacteur d'allumage.
- ▶ Remorquage du véhicule.
- ▶ Mouvement dans le véhicule.
- ▶ Chute de tension soudaine et marquée du réseau de bord.
- ▶ Détachement de la remorque.

L'alarme se déclenche lorsque la porte du conducteur est déverrouillée et ouverte au moyen du cylindre de serrure.

### Coupure de l'alarme

L'alarme est éteinte lorsque l'on appuie sur la touche  sur la clé ou lorsque le contact est mis.

### ⚠ ATTENTION

Avant de quitter le véhicule, contrôlez si les portières et toutes les vitres y compris le toit ouvrant/couissant/relevable sont fermés afin de garantir la pleine efficacité de l'alarme antivol.

### i Nota

L'alarme dispose de sa propre source d'alimentation. La durée de vie d'une source d'alimentation est de 5 ans.

## Surveillance de l'habitacle et protection anti-soulèvement



Fig. 43  
Touche pour la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 62.

La **surveillance de l'habitacle** déclenche l'alarme dès qu'un mouvement est enregistré dans le véhicule.

La **protection anti-soulèvement** déclenche l'alarme dès qu'une inclinaison du véhicule verrouillé est enregistrée.

Désactivez la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement si des mouvements (par ex. des personnes ou des animaux) dans l'habitacle risquent de déclencher l'alarme ou bien si le véhicule doit être transporté (par ex. par train ou bateau) ou remorqué.

### Désactivation

- Coupez le contact.
- Ouvrez la portière du conducteur.

➤ Appuyez sur la touche de symbole  sur le montant B côté conducteur  
» fig. 43.

Dans la touche, l'éclairage du symbole  passe du rouge à l'orange.

➤ Verrouillez le véhicule dans un délai de 30 secondes.

Une fois la surveillance de l'habitacle et la protection anti-soulèvement désactivées, la protection Sage est désactivée.

#### ! ATTENTION

L'efficacité de la surveillance de l'habitacle est réduite si le compartiment à lunettes est ouvert. Pour garantir un fonctionnement impeccable de la surveillance de l'habitacle, fermez toujours le compartiment à lunettes avant de verrouiller le véhicule.

## Capot du coffre à bagages

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouvrir / fermer le capot du coffre à bagages \_\_\_\_\_ 63  
Verrouillage différé du capot du coffre à bagages \_\_\_\_\_ 63

Lors de la fermeture du capot du coffre à bagages, n'appuyez pas sur le hayon.

Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot du coffre à bagages.

La fonction de touche dans la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation est désactivée lorsque le véhicule part ou dès qu'il roule à plus de 5 km/h. La fonction se rétablit après arrêt du véhicule et ouverture de la portière.

#### ! AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec le capot du coffre à bagages ouvert ou appuyé, car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne se coince lors de la fermeture du capot de malle arrière - risque de blessure !

## Ouvrir / fermer le capot du coffre à bagages

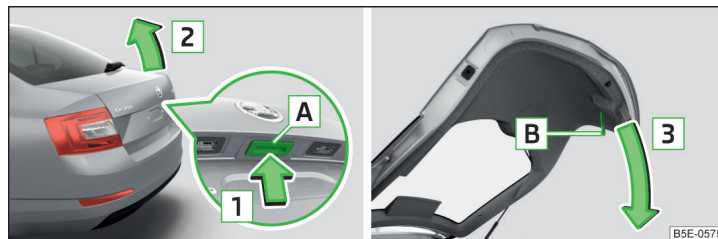


Fig. 44 Ouverture/fermeture du capot de malle arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 63.

Sur les véhicules sans système KESSY, vous pouvez ouvrir le capot du coffre à bagages au moyen de la poignée au-dessus de la plaque d'immatriculation.

#### Ouverture

- Appuyez sur la touche **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 44.
- Soulevez le capot dans le sens de la flèche **2**.

#### Fermeture

- Tirez sur le support **B** dans le sens de la flèche **3**.


## Verrouillage différé du capot du coffre à bagages

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 63.

Si le coffre est déverrouillé avec le bouton symbole  de la clé, le coffre se verrouille automatiquement après la fermeture.

Le délai après lequel le capot du coffre à bagages est verrouillé automatiquement après la fermeture peut être prolongé par un atelier spécialisé.

#### ! ATTENTION

Il y a un risque d'incursion intempestive dans le véhicule avant le verrouillage automatique du capot du coffre à bagages. C'est pourquoi nous recommandons de verrouiller le véhicule au moyen du bouton symbole  de la clé.

## Capot du coffre à bagages électrique

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description de l'actionnement	64
Régler la position haute du capot	65
Dysfonctionnements	65

Le capot du coffre à bagages (ci-après uniquement désigné par le terme "capot") peut être contrôlé électriquement et manuellement en cas d'urgence » page 65.

Si le capot rencontre un obstacle pendant l'ouverture ou la fermeture, il s'arrête et un signal sonore retentit. Lors de la fermeture, le capot est également relevé.

### ! AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le verrouillage se soit enclenché après la fermeture du capot. Sinon le capot pourrait s'ouvrir brusquement pendant le trajet, même s'il a été verrouillé - risque d'accident !
- Ne roulez jamais avec le capot ouvert ou appuyé, car des gaz d'échappement risquent de pénétrer dans l'habitacle - risque d'intoxication !
- N'ouvrez ou ne fermez le capot uniquement si personne ne se trouve dans le champ d'action du capot - risque de blessure !
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne soit coincée lors de la fermeture du capot - risque de blessure !

### ! ATTENTION

Ne tentez pas de fermer manuellement le capot lors de la fermeture électrique - risque d'endommagement du système électrique du capot.

### ! ATTENTION

- Avant d'ouvrir ou de fermer le capot, contrôlez si aucun objet risquant d'obstruer le mouvement (par ex. le chargement sur la galerie de toit, sur la remorque, etc.) ne se trouve dans la trajectoire de l'ouverture ou de la fermeture - risque d'endommagement du capot !
- L'ouverture du capot peut être arrêtée dans certains cas, notamment si le capot est surchargé (par une couche de neige importante par ex.). Retirez la neige pour que l'actionnement électrique redevienne opérationnel.

- Si le capot ferme automatiquement (par ex. sous le poids de la neige), un signal sonore intermittent retentit.
- Fermez toujours le capot avant de débrancher la batterie.

### Description de l'actionnement

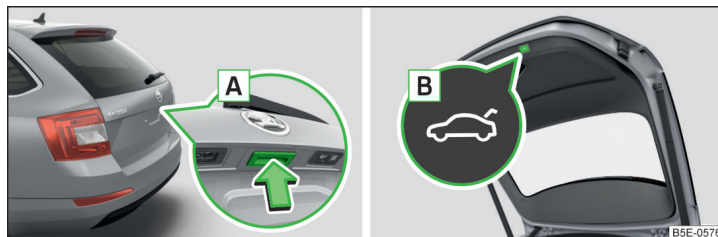


Fig. 45 Actionnement du capot




Fig. 46 Touche de commande du capot / Touche sur la clé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 64.

### Ouverture du capot

Le capot peut être ouvert de l'une des manières suivantes.

- ▶ Poignée **A** » fig. 45.
- ▶ Touche **C** » fig. 46.
- ▶ Touche-symbole  sur la clé (appuyez pendant env. 1 sec.)


## Fermeture du capot


Le capot peut être fermé de l'une des manières suivantes.

- ▶ Touche **B** » fig. 45.
- ▶ Poignée **A** » fig. 45.

## Arrêter le mouvement du capot

Le mouvement du capot peut être interrompu en appuyant sur l'un des éléments suivants.

- ▶ Touche **B** » fig. 45.
- ▶ Touche **C** » fig. 46.
- ▶ Touche-symbole  sur la clé (appuyez pendant env. 1 sec.)
- ▶ Poignée **A** » fig. 45.

En ouvrant le capot à l'aide de la touche-symbole  sur la clé ou de la touche **C** » fig. 46, des signaux sonores sont déclenchés.

## Nota

Quand on monte rapidement dans le véhicule pendant le processus d'ouverture ou de fermeture de la malle arrière, ceci peut produire une secousse sur tout le véhicule et de ce fait une interruption du mouvement de capot.

## Régler la position haute du capot

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 64.

En cas de place limitée pour l'ouverture du capot (par ex. hauteur du garage) ou pour une commande plus confortable (par ex. selon la taille de la personne), il est utile de modifier la position haute du capot.

## Réglage

- ▶ Maintenez le capot dans la position souhaitée (en utilisant le système électrique ou manuellement).
- ▶ Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **B** » fig. 45 à la page 64.

Le réglage de la position haute du capot est confirmé par un signal sonore.

## Supprimer

- ▶ Soulevez le capot manuellement avec précaution jusqu'à la butée.
- ▶ Appuyez pendant plus de 3 secondes sur la touche **B** » fig. 45 à la page 64.

Un signal sonore retentit également dans ce cas. La position définie à l'origine est supprimée et la position haute du capot est redéfinie.

## Nota

La position la plus haute qui est atteinte avec l'ouverture automatique du capot est toujours inférieure à la position la plus haute maximale qui peut être atteinte avec l'ouverture manuelle du capot.

## Dysfonctionnements

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 64.

## Exemples de dysfonctionnements

Description du dysfonctionnement	Solutions possibles
Impossible d'ouvrir le capot	Déverrouillage du capot » page 237.
Le capot ne réagit à aucun signal d'ouverture	Enlevez l'obstacle éventuel (par ex. neige), ouvrez à nouveau le capot » page 64 Appuyez sur la poignée <b>A</b> » fig. 45 à la page 64 et tirez le capot vers le haut
Le capot reste dans la position la plus haute	La fermeture manuelle du capot
Le capot est ouvert et la batterie du véhicule a été débranchée	

## Fermeture manuelle

Fermez le capot lentement et entièrement. Lorsque vous actionnez à nouveau le capot en appuyant sur la serrure au milieu du rebord, veillez à appuyer au-dessus du logo ŠKODA.

## Commande de la vitre

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lève-vitre mécanique	66
Lève-vitres électriques	66
Ouvrir/fermer les vitres de la portière passager avant et des portières arrière	67
Limitation de force	68 ▶

Commande confort des vitres _____	68
Dysfonctionnements _____	68

Les fenêtres peuvent être ouvertes mécaniquement à l'aide de la manivelle indiquée dans le chambranle correspondant.

En fonction de l'équipement, il est possible de contrôler électriquement les vitres des portes avant ou toutes les vitres à partir de la place du conducteur et également à l'aide des touches correspondantes la vitre du passager et des portes arrières.

### ! AVERTISSEMENT

Il convient de fermer les vitres avec précaution - risque de blessures !

### ! ATTENTION

- Dans le cas où les vitres seraient gelées, enlevez d'abord la glace » [page 195](#), *Vitres et rétroviseur extérieur* et actionnez le lève-vitre seulement ensuite, sinon, le joint de la vitre et le mécanisme du lève-vitre pourraient en subir des dommages.
- Lorsque vous quittez le véhicule verrouillé, veillez à ce que les vitres soient toujours fermées.

### 🌿 Conseil antipollution

Fermez les vitres lorsque vous roulez à vitesses élevées afin d'éviter de consommer inutilement du carburant.

### i Nota

Pour la ventilation de l'habitacle pendant un trajet, utilisez en priorité le système de chauffage, climatisation et ventilation installé. Si les vitres sont ouvertes, de la poussière ainsi que d'autres saletés peuvent entrer dans le véhicule et des bruits dus au vent peuvent également se produire.

## Lève-vitre mécanique

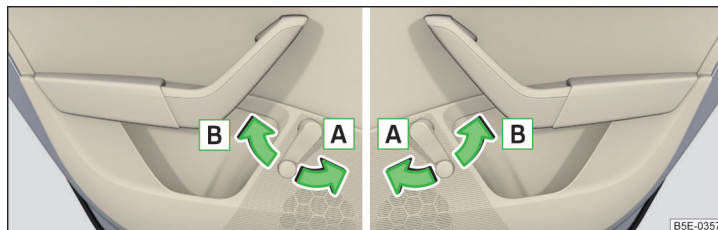


Fig. 47 Commande fenêtres : à gauche/à droite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 66.

À l'aide du lève-vitre correspondant, une seule fenêtre peut être contrôlée mécaniquement.

### Ouverture

➤ Soulevez la manivelle dans le sens de la flèche **A** » [fig. 47](#).

### Fermeture

➤ Soulevez la manivelle dans le sens de la flèche **B** » [fig. 47](#).

## Lève-vitres électriques

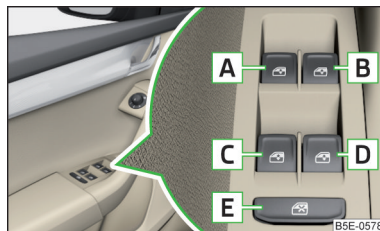


Fig. 48 Touches des lève-vitres

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 66.

Toutes les fenêtres peuvent également être commandées à partir de l'emplacement du conducteur.

**Touches des lève-vitres** » fig. 48.

- A** Portière avant gauche
- B** Portière avant droite
- C** Portière arrière gauche
- D** Portière arrière droite
- E** Désactivation/activation des touches dans les portières arrière

#### Ouverture

➤ Appuyez légèrement sur le bas de la touche correspondante et maintenez-la jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

En appuyant brièvement sur la touche, la vitre s'ouvre complètement jusqu'à la butée de façon automatique. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.

#### Fermeture


➤ Appuyez légèrement sur le bas de la touche correspondante et maintenez-la jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

En appuyant sur la touche, la vitre se ferme complètement jusqu'à la butée de façon automatique. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.

#### Désactivation/activation des touches dans les portières arrière

➤ Appuyez sur la touche **E** » fig. 48.

Si les touches des portières arrière sont désactivées, le voyant  s'allume dans la touche **E**.

Vous pouvez encore ouvrir et fermer les vitres pendant 10 minutes env. après avoir copé le contact.

Une fois la portière du conducteur ou du passager ouverte, l'utilisation confortable de la vitre est possible uniquement à l'aide du bouton **A** » fig. 48, en appuyant ou en tirant sur ce dernier pendant 2 s.

Le mécanisme de lève-vitre est équipé d'une protection contre la surchauffe. Cette protection peut intervenir lorsqu'on ouvre et referme la vitre de façon répétée. Ceci a pour effet un blocage temporaire de la commande du lève-vitre. Une fois que la protection contre la surchauffe a refroidi, il est de nouveau possible d'actionner la vitre.

#### ! AVERTISSEMENT

- Le système est équipé d'un dispositif limitant la force exercée » page 68. En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre recule de quelques centimètres. Il convient néanmoins de fermer les vitres avec précaution - risque de blessures !
- Si des personnes non autonomes, telles que des enfants, sont assises sur les sièges arrière, il est recommandé, par mesure de sécurité, de désactiver les touches des portières arrière avec la touche **E**.

#### ! ATTENTION

- En hiver, la résistance à la fermeture des vitres peut être plus importante en raison du gel. La vitre s'arrête pendant la fermeture et recule de quelques centimètres.
- Maintenez les vitres dans un état propre afin d'assurer un fonctionnement correct du lève-vitre électrique.
- Fermez toujours les vitres avant de débrancher la batterie.

#### Ouvrir/fermer les vitres de la portière passager avant et des portières arrière



Fig. 49  
Touche du lève-vitre

 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 66.

Les portières du passager avant et les portières arrière disposent d'une touche pour la vitre correspondante.

#### Ouverture

➤ Appuyez légèrement sur le bouton **vers le bas** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position. ▶

En appuyant brièvement sur la touche **bas**, la vitre s'ouvre complètement jusqu'à la butée de façon automatique. En appuyant de nouveau sur la touche, la vitre s'arrête dans sa position.

#### Fermeture

➤ Appuyez légèrement sur le bouton **vers le haut** et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la vitre ait atteint la position souhaitée.

En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

En appuyant brièvement sur la touche **haut**, la vitre se ferme complètement jusqu'à la butée de façon automatique. En relâchant la touche, la vitre reste dans sa position.

#### Limitation de force

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 66.**

Le système de lève-vitre électrique est équipé d'un dispositif limitant la force exercée.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si un obstacle empêche la fermeture pendant les 10 secondes qui suivent, le processus de fermeture est de nouveau interrompu et la vitre redescend de quelques centimètres.

Si vous faites une nouvelle tentative de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent le deuxième retour de la vitre bien que l'obstacle n'ait pas encore été supprimé, la procédure de fermeture ne fait que s'arrêter. Pendant ce temps, il n'est pas possible de fermer automatiquement la vitre. Le dispositif limitant la force exercée est encore activé.

La limitation de la force exercée ne se désactive que si vous essayez de fermer la vitre dans les 10 secondes qui suivent - **la vitre se ferme alors avec toute la force !**

La limitation de la force exercée se réactive si vous attendez plus de 10 secondes.

#### Commande confort des vitres



📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 66.**

La commande confort des vitres offre la possibilité d'ouvrir ou de fermer toutes les fenêtres en une fois.



Commande confort des vitres » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre CAR - réglages du véhicule.*

La commande confort peut également être effectuée selon l'une des manières suivantes :

#### Ouverture

- Maintenez la touche-symbole  de la clé enfoncée.
- Maintenez la clé dans le cylindre de la serrure de la portière conducteur en position de déverrouillage jusqu'à ce que toutes les fenêtres soient ouvertes électriquement.
- Coupez le contact, ouvrez la portière conducteur et maintenez la touche  jusqu'à la butée en position ouverte » *fig. 48 à la page 66.*

#### Fermeture

- Maintenez la touche-symbole  de la clé enfoncée.
- Maintenez la clé dans le cylindre de la serrure de la portière conducteur en position de fermeture jusqu'à ce que toutes les fenêtres soient fermées électriquement.
- Coupez le contact, ouvrez la portière conducteur et maintenez la touche  jusqu'à la butée en position fermée » *fig. 48 à la page 66.*
- Avec le système KESSY, maintenez les doigts sur le capteur de la partie extérieure de la poignée avant » *fig. 39 à la page 59.*

L'opérationnalité de l'ouverture et la fermeture automatique de toutes les vitres est une condition préalable au fonctionnement correct de la commande confort.

L'ouverture ou la fermeture confort d'une vitre au moyen de la clé insérée dans le cylindre de serrure de la portière conducteur n'est possible que dans les 45 secondes qui suivent le verrouillage du véhicule.

Lorsque vous relâchez la touche correspondante, la fenêtre arrête de se déplacer.

#### Dysfonctionnements

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 66.**

Il peut arriver que le lève-vitres électrique automatique ne fonctionne plus après un débranchement et un rebranchement de la batterie. Le système doit être activé.

#### Processus d'activation

- Mettez le contact. ▶

- Fermez la vitre en tirant sur le bord supérieur de la touche correspondante et fermez la vitre.
- Relâchez la touche.
- Tirez la touche concernée vers le haut pendant env. 1 seconde et maintenez-la dans cette position.

## Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Commande	69
Limitation de force	70
Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable	70
Dysfonctionnements du toit ouvrant coulissant/relevable	70
Utilisation manuelle du store pare-soleil	71
Utilisation électrique du store pare-soleil	71
Dysfonctionnements du pare-soleil	71

Le toit ouvrant coulissant/relevable panoramique (ci-après uniquement « toit ouvrant coulissant/relevable ») ne peut être commandé que lorsque le contact est mis et jusqu'à une température extérieure de -20 °C.

Vous pouvez encore commander le toit ouvrant coulissant/relevable pendant 10 minutes environ après avoir coupé le contact. Il n'est plus possible de commander le toit ouvrant coulissant/relevable dès lors que la porte du conducteur ou du passager avant est ouverte.

### ⚠ ATTENTION

Fermez toujours le toit ouvrant coulissant/relevable avant de débrancher la batterie.

## Commande



Fig. 50 Commande du toit ouvrant coulissant/relevable - Version 1

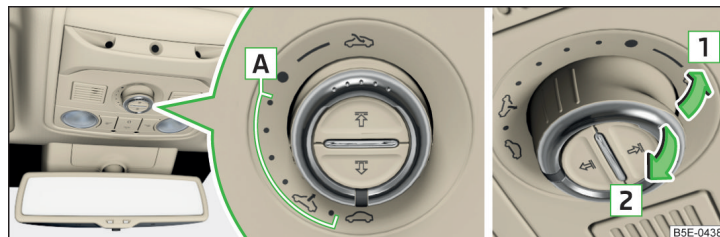


Fig. 51 Commande du toit ouvrant coulissant/relevable - Version 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer 📖 à la page 69.

Le toit ouvrant coulissant/relevable peut être commandé avec le bouton rotatif.

### Commande du toit ouvrant coulissant/relevable

🔄 Ouverture complète

**A** Ouverture partielle

● Position Confort

**1** Relever (commutateur en position ↶)

**2** Fermer (commutateur en position ↷)

## ! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence pendant la commande du toit ouvrant coulissant/relevable afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

## ! ATTENTION

En hiver, avant de l'ouvrir, vous devez le cas échéant enlever la glace et la neige sur le toit ouvrant coulissant/relevable afin de prévenir un endommagement du mécanisme d'ouverture.

## Limitation de force

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.

Le toit ouvrant coulissant/relevable est équipé d'un dispositif de limitation de pression.

En cas d'obstacle, le processus de fermeture s'arrête et la vitre redescend de quelques centimètres.

La fermeture du toit ouvrant/coulissage sans limitation de force est effectuée uniquement lors de la troisième tentative de fermeture. Le délai entre les différentes tentatives de fermeture ne doit pas être supérieur à 5 s - **le toit ouvrant/coulissant se ferme sans limitation de force !**

## Commande confort du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.

La commande confort permet de déployer ou de fermer le toit ouvrant coulissant/relevable via la clé ou avec le système KESSY via le capteur dans la poignée de la portière avant.

### Entrebâillement

Le toit ouvrant coulissant/relevable peut être déployé comme suit :

- Maintenez la touche-symbole ☞ de la clé enfoncée.
- Maintenez la clé en position de déverrouillage dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur.

### Fermeture

Le toit ouvrant coulissant/relevable peut être fermé comme suit :

- Maintenez la touche-symbole ☞ de la clé enfoncée.
- Maintenez la clé en position de verrouillage dans le cylindre de fermeture de la portière conducteur.

- Avec le système KESSY, maintenez les doigts sur le capteur de la partie extérieure de la poignée avant » fig. 39 à la page 59.

En interrompant le verrouillage, le processus de fermeture est interrompu.

## ! AVERTISSEMENT

Fermez le toit coulissant/relevable avec précaution - risque de blessure !

## Dysfonctionnements du toit ouvrant coulissant/relevable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 69.

Il peut arriver que le toit ouvrant coulissant/relevable ne fonctionne plus après un débranchement et un rebranchement de la batterie. Le système doit être activé.

### Déroulement de l'activation

- Mettez le contact.
- Placez le bouton rotatif sur la position ☞ » fig. 50 à la page 69 ou » fig. 51 à la page 69.
- Tirez le sélecteur au niveau de l'évidement vers le bas et l'avant et maintenez-le.

Le toit ouvrant coulissant/relevable s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

- Relâchez le bouton.

## Utilisation manuelle du store pare-soleil

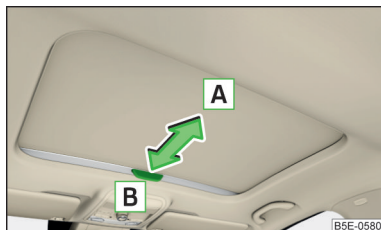


Fig. 52  
Commande du store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 69.

Le store pare-soleil du toit ouvrant coulissant/relevable peut être ouvert manuellement en tirant la poignée dans le sens de la flèche **A** et il peut être fermé en tirant la poignée dans le sens de la flèche **B** » fig. 52.

### ! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence pendant la commande du toit ouvrant coulissant/relevable afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

## Utilisation électrique du store pare-soleil



Fig. 53  
Commande du store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 69.

Le store pare-soleil coulissant (ci-après le « store pare-soleil ») peut être ouvert ou fermé à l'aide des touches.

**Commande du store pare-soleil » fig. 53**

- ☞ Ouverture
- ☞ Fermeture

Un bref appui sur la touche permet d'ouvrir ou de fermer complètement le store pare-soleil. Le déplacement du pare-soleil peut être suspendu par un bref appui d'une touche quelconque.

En appuyant sur la touche et en la maintenant enfoncée, le store pare-soleil peut être ouvert ou fermé en la position souhaitée. En relâchant la touche, le processus d'ouverture ou de fermeture est arrêté.

### ! AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence pendant la commande du toit ouvrant coulissant/relevable afin d'éviter tout pincement - risque de blessure !

## Dysfonctionnements du pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 69.

Il peut arriver que le pare-soleil ne fonctionne plus après un débranchement et un rebranchement de la batterie. Le système doit être activé.

### Déroulement de l'activation

- Mettez le contact.
- Placez le bouton rotatif sur la position ☞ » fig. 53 à la page 71.
- Appuyez sur la touche ☞ et maintenez-la enfoncée.

Le store pare-soleil s'ouvre et se referme au bout de 10 secondes environ.

- Relâchez la touche.

## Éclairage et visibilité

### Éclairage

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation de l'éclairage	72
Feux de jour (DAY LIGHT)	73
Clignotants et feux de route	74
Commande automatique des feux de route	74
Phares xénon	75
Assistant de feux de route (Light Assist)	76
Antibrouillards et antibrouillards arrière	77
Antibrouillards avec la fonction CORNER	77
COMING HOME / LEAVING HOME	77
Feux de détresse	78
Feux de stationnement	78
Conduite à l'étranger	79

Sauf indications contraires, l'éclairage ne fonctionne que si le contact est mis.

La disposition des commandes diffère partiellement de celle indiquée dans » [fig. 54 à la page 72](#) sur les véhicules avec direction à droite. Les symboles illustrant les positions des boutons sont identiques.

Maintenez les verres des phares dans un état propre » [page 195, Verres des phares](#).

#### ! AVERTISSEMENT

L'allumage automatique des phares **AUTO** n'a qu'une fonction d'assistance et n'exempte pas le conducteur de son devoir de contrôler l'éclairage et de l'allumer en fonction de la luminosité actuelle.

#### i Nota

- L'intérieur des phares peut temporairement s'embuer. Quand les feux de route sont allumés, la surface de diffusion de lumière se désembue rapidement, les bords du verre de phare peuvent éventuellement rester encore embués. Cette buée n'a aucune influence sur la longévité du dispositif d'éclairage.
- En cas de mauvaise visibilité et d'absence d'éclairage (à part les feux de position), la luminosité de l'éclairage des instruments est réduite, afin d'indiquer au conducteur d'allumer l'éclairage au bon moment.
- Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage des instruments lorsque l'éclairage est allumé (à part les feux de position) dans l'[Infodivertissement](#) » [Notice d'utilisation de l'Infodivertissement](#), chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

#### Utilisation de l'éclairage

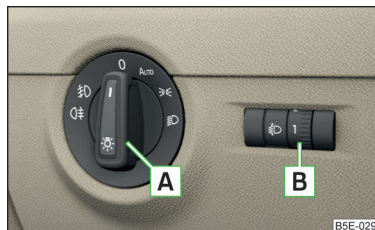


Fig. 54  
Commutateur des feux et bouton rotatif du correcteur de portée des phares

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.

#### Activation/désactivation de l'éclairage

En fonction de l'équipement, le commutateur des feux **A** » [fig. 54](#) peut être tourné dans les positions suivantes.

0 Éteindre les feux (sauf l'éclairage diurne)

**AUTO** Activation / désactivation automatique de l'éclairage » [page 74](#)

➤ Allumer les feux de position ou le feu de stationnement » [page 78](#)

➤ Allumer les feux de croisement

#### Réglage de la portée des phares

En tournant le bouton rotatif **B** » [fig. 54](#) depuis la position - vers **!**, le réglage de la portée des phares est adapté progressivement et le faisceau lumineux est ainsi raccourci.

Les positions du correcteur de site des projecteurs correspondent à peu près aux états de chargement suivants.

- Véhicule occupé à l'avant, coffre vide.
- 1 Véhicule entièrement occupé, coffre vide.
- 2 Véhicule entièrement occupé, coffre chargé.
- 3 Siège conducteur occupé, coffre chargé.

### Phares au xénon


Les phares xénon s'adaptent automatiquement à l'état de chargement et aux conditions de la conduite après la mise du contact et pendant la conduite. Les véhicules équipés de phares xénon ne disposent pas de sélecteur manuel pour le réglage de la portée des phares.

#### **!** AVERTISSEMENT

Réglez toujours la portée des phares de sorte à remplir les conditions suivantes.

- Le véhicule n'éblouit pas les autres usagers de la route, notamment ceux venant d'en face.
- La portée des phares est suffisante pour une conduite en toute sûreté.

#### **i** Nota

- Si le commutateur des feux se trouve en position  ou **AUTO** et que le contact est éteint, les feux de croisement s'éteignent automatiquement<sup>1)</sup> et seuls les feux de position sont allumés. Les feux de positions sont désactivés une fois la clé de contact retirée ou une fois le contact coupé et la porte du conducteur ouverte sur les véhicules équipés du système KESSY.
- Si le commutateur des feux est défectueux, les feux de croisement s'allument automatiquement.

### Feux de jour (DAY LIGHT)

 **Veillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.**

Les feux de jour (ci-après la fonction) assurent l'éclairage de la zone avant ou aussi arrière du véhicule (s'applique uniquement pour certains pays).

**L'éclairage diurne est automatiquement activé si les conditions suivantes sont remplies :**

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **0** ou **AUTO**.
- ✓ Contact d'allumage mis.
- ✓ La fonction est active.

### Allumer / éteindre la fonction sur les véhicules équipés de l'Infodivertissement

L'affichage d'avertissement d'espacement peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre CAR - réglages du véhicule.*

### Éteindre l'éclairage diurne sur les véhicules non équipés de l'Infodivertissement

- Coupez le contact.
- Tirez la manette de clignotant et de feux de route vers le volant et poussez-la simultanément vers le bas, puis maintenez-la dans cette position.
- Mettez le contact.
- Maintenez la manette de commande dans cette position pendant environ 3 secondes après la mise du contact.

Un signal sonore confirme la désactivation de la fonction.

### Allumer l'éclairage diurne sur les véhicules non équipés de l'Infodivertissement

- Coupez le contact.
- Tirez la manette de clignotant et de feux de route vers le volant et poussez-la vers le haut, puis maintenez-la dans cette position.
- Mettez le contact.
- Maintenez la manette de commande dans cette position pendant environ 3 secondes après la mise du contact.

Un signal sonore confirme l'activation de la fonction.

#### **!** AVERTISSEMENT

En cas de mauvaise visibilité, allumez toujours les feux de croisement.

<sup>1)</sup> Ne concerne pas la position **AUTO**, tant que les conditions pour la fonction COMING HOME sont remplies » page 77.

## Clignotants et feux de route

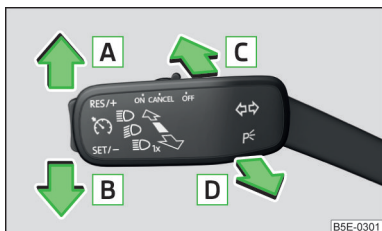


Fig. 55  
Manette de commande : Com-  
mande des clignotants et des  
feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.

Réglages de la manette de commande » fig. 55

- A** Activer le clignotant droit - le voyant de contrôle ➔ clignote sur le combiné d'instruments
- B** Activer le clignotant gauche - le voyant de contrôle ➔ clignote sur le combiné d'instruments
- C** En fonction de l'équipement (position à rappel automatique) :
  - ▶ Activer les feux de route - le voyant de contrôle ➔ s'allume dans le combiné d'instruments
  - ▶ Allumer assistant de feux de route » page 76
- D** En fonction de l'équipement (position à rappel automatique) :
  - ▶ Éteindre les feux de route / faire des appels de phares (position suspendue)
  - ▶ Éteindre les feux de route / allumer l'appel de phares (position à rappel automatique)

Les **feux de route** ne s'allument que si les feux de croisement sont allumés.

L'**appel de phares** peut être allumé même si le contact est coupé.

Le **clignotant** s'éteint automatiquement après le passage d'un virage ou après une bifurcation.

### « Clignotants confort »

Si le levier de commande est légèrement enfoncé jusqu'au point de pression **A** ou **B**, le clignotant correspondant clignote à trois reprises.

Si le levier de commande est enfoncé dans le sens opposé pendant le « clignotement de confort », le clignotement est interrompu.

Vous pouvez activer ou désactiver le « clignotement confort » dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### **!** AVERTISSEMENT

Servez-vous des feux de route ou des appels de phares que si ceci n'éblouissent pas d'autres usagers de la route.

## Commande automatique des feux de route



Fig. 56  
Commutateur des feux : position  
AUTO

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.

Si le commutateur des feux est en position **AUTO** » fig. 56, les feux sont alors activés/désactivés automatiquement en fonction de la luminosité ambiante ou des conditions climatiques (pluie) selon l'équipement du véhicule.

Il est possible de régler la sensibilité du capteur pour détecter la luminosité ambiante dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

Si le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**, l'inscription **AUTO** à côté du commutateur des feux s'allume. Si l'allumage des feux s'effectue automatiquement, le symbole ➔ à côté du commutateur des feux brille.

### Allumage automatique des feux de croisement en cas de pluie

Les feux de croisement sont automatiquement activés si les conditions suivantes sont remplies :

- ✓ La fonction est active.
- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.
- ✓ Les essuie-glaces avant sont activés pendant plus de 30 s.

La lumière s'éteint automatiquement env. 4 minutes après l'extinction des essuie-glaces. ▶

La fonction de contrôle automatique des feux en cas de pluie peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### ! ATTENTION

Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, afin de ne pas perturber son fonctionnement ou sa fiabilité.

## Phares xénon

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 72.**

Les phares xénon (ci-après le système) assurent l'éclairage de la route en fonction de la circulation et des intempéries.

Le système adapte automatiquement le faisceau d'éclairage du véhicule en fonction des données de la conduite (par ex. selon la vitesse de conduite et l'état de chargement, l'angle de braquage, l'utilisation des essuie-glace, l'utilisation de l'anti-brouillard arrière, le profil de conduite sélectionné, la position du véhicule dans la navigation de l'infodivertissement).

Le système fonctionne tant que le commutateur des feux demeure en position **AUTO**.

**Le système AFS fonctionne automatiquement dans les différents modes suivants.**

### Mode Route

Le cône lumineux devant le véhicule est semblable à celui des feux de croisement.

### Mode Urbain

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à éclairer également les trottoirs adjacents, les carrefours, les passages pour piétons, etc. Ce mode est actif à des vitesses entre 15 et 50 km/h.

### Mode Autoroute

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à permettre au conducteur de réagir à temps en présence d'un obstacle ou d'un autre danger. Ce mode est actif à des vitesses supérieures à 110 km/h.

### Mode Pluie

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à empêcher l'éblouissement des véhicules venant en sens inverse en cas de pluie.

Ce mode est actif à des vitesses entre 50 et 90 km/h et si les essuie-glaces ont fonctionné en permanence pendant plus de 2 minutes. Le mode est désactivé au bout de quelques minutes après l'arrêt de l'essuie-glace.

### Mode Brouillard

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté de façon à ce que le conducteur ne soit pas ébloui par la réflexion par le brouillard du cône lumineux devant le véhicule.

Ce mode est actif à des vitesses entre 15 et 70 km/h et si les feux antibrouillard arrière ont fonctionné en permanence pendant plus de 10 secondes. Le mode est désactivé au bout de quelques minutes après l'arrêt des feux antibrouillard.

### Feux directionnels adaptatifs

Le cône lumineux devant le véhicule est adapté en fonction de l'angle de braquage de façon à ce que la chaussée soit éclairée dans la zone du virage. Cette fonction est active à des vitesses supérieures à 10 km/h ainsi que dans tous les modes du système.

### Mode voyage

Si le mode voyage est activé, aucun ajustement automatique du faisceau d'éclairage n'est effectué devant le véhicule.

La fonction peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### Mode économie

Si le mode Eco est activé » [page 165](#) le système est en mode économie d'énergie et les phares ne sont pas adaptés selon le sens de déplacement devant le véhicule.

## ! AVERTISSEMENT

En cas de dysfonctionnement du système, les phares basculent automatiquement sur une position de secours afin d'éviter un éventuel éblouissement des personnes arrivant en face. Ceci a pour effet de raccourcir le cône lumineux devant le véhicule. Roulez donc prudemment et rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé.

## Assistant de feux de route (Light Assist)



Fig. 57  
Champ de vision de la caméra pour l'assistant feux de route

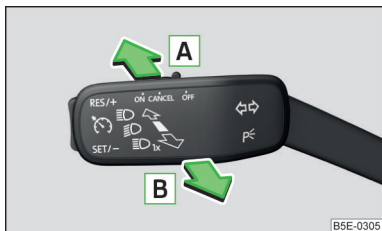


Fig. 58  
Manette de commande : Activer/désactiver l'assistant feux de route

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **H** à la page 72.

L'assistant feux de route (ci-après désigné uniquement le système) peut éviter que les autres usagers ne soient éblouis.

Le système active/désactive les feux de route automatiquement selon les conditions de circulation (autres véhicules) et les conditions environnementales (par ex. passage dans un lieu éclairé).

L'activation/la désactivation des feux de route est contrôlée par un capteur ou une caméra » fig. 57.

**Le système fonctionne dans les conditions suivantes.**

- ✓ Le commutateur des feux se trouve en position **AUTO**.
- ✓ Le système est activé.
- ✓ Le système est allumé.
- ✓ La vitesse est supérieure à 60 km/h ou à 40 km/h dans certains pays <sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Valable pour certains pays seulement.

Les feux de route s'éteignent automatiquement quand la vitesse passe en dessous de 30 km/h.

### Activation/désactivation

Le système peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre **CAR - réglages du véhicule**.

### Activer

➤ Amenez la manette sur la position **A** (position auto-rabattue) » fig. 58.

Le voyant de contrôle du système actif s'allume sur le combiné d'instruments.

### Éteindre

➤ Lorsque les feux de route **sont allumés** suite à une activation automatique, placez la manette en position **B** (position de rappel automatique) » fig. 58.

Le voyant s'éteint. Les feux de route sont désactivés.

➤ Lorsque les feux de route **ne sont pas allumés** suite à une activation automatique, amenez la manette en position **A** (position de rappel automatique).

Le voyant s'éteint. Les feux de route sont activés.

### Notification

Les messages et consignes s'affichent sur le visuel du combiné d'instruments.

Défaut: Light Assist

DÉFAUT LIGHT ASSIST

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

Light Assist: nettoyez le pare-brise!

NETTOYER LE PAREBRISÉ

Contrôlez que rien n'obstrue le champ de vision du capteur ou de la caméra sur le pare-brise. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Le système n'a qu'une fonction d'assistance, et ceci n'exempte pas le conducteur de son devoir de contrôler les feux de route et de croisement et de les allumer en fonction de la luminosité. La commande manuelle peut être limitée dans les situations suivantes, par exemple :

- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Le dépassement des usagers de la route mal éclairés, comme des cyclistes ou des piétons par ex.
- Pour franchir des virages « serrés ».
- Le franchissement d'agglomérations peu éclairées.
- Le champ de vision du capteur ou de la caméra est obstrué par un obstacle.

## ! ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière ou la caméra sur le pare-brise, ce qui gênerait le fonctionnement du système.




## Antibrouillards et antibrouillards arrière



Fig. 59  
Commutateur des feux - allumer les antibrouillards / les antibrouillards arrière



📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.

### Allumer/éteindre les antibrouillards

- Faites tourner le commutateur des feux sur la position **AUTO**,  ou  » fig. 59.
- Tirez le commutateur des feux sur la position **1**, le voyant  sur le commutateur des feux s'allume.

La désactivation s'effectue dans l'ordre inverse.

### Allumer/éteindre les antibrouillards arrière

- Faites tourner le commutateur des feux sur la position **AUTO** ou  » fig. 59.
- Tirez le commutateur des feux sur la position **2**, le voyant  dans le combiné d'instruments s'allume.

La désactivation s'effectue dans l'ordre inverse.

Si le véhicule n'est pas équipé de phares antibrouillard, tirez le commutateur directement dans la seule position possible pour allumer les feux antibrouillard arrière.

### **i** Nota

Pendant un trajet avec un équipement connecté à la prise de remorque (par ex. une remorque ou un porte-vélos), seul l'équipement est éclairé par les feux antibrouillard. La remorque doit être montée en usine ou être montée avec des accessoires d'origine ŠKODA.

## Antibrouillards avec la fonction CORNER

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.

La fonction CORNER garantit un meilleur éclairage de l'environnement immédiat dans les virages, pour les manœuvres, etc.

La fonction active automatiquement les feux antibrouillard du côté correspondant du véhicule, si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le clignotant est activé ou les roues avant sont fortement tournées<sup>1)</sup>.
- ✓ La vitesse de conduite est inférieure à 40 km/h.
- ✓ Les feux de croisement sont activés.
- ✓ Les phares antibrouillard ne sont pas allumés.

### **i** Nota

Les deux phares antibrouillard s'allument lorsqu'on engage la marche arrière.

## COMING HOME / LEAVING HOME

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.

La fonction COMING HOME veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le contact est coupé et que la porte du conducteur est ouverte. ▶

<sup>1)</sup> En cas de conflit entre les deux possibilités d'enclenchement, par ex. lorsque les roues avant sont braquées vers la gauche et que le clignotant droit est activé, le clignotant prend la priorité.

La fonction LEAVING HOME veille à ce que l'environnement du véhicule soit éclairé lorsque le véhicule est déverrouillé avec la télécommande.

La fonction active les feux uniquement tant que les conditions climatiques sont mauvaises et que le commutateur des feux est en position **AUTO**.

### Activer/désactiver et régler la fonction

La fonction et le réglage de la durée d'éclairage peuvent être activés ou désactivés dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### ! ATTENTION

- Les mauvaises conditions de visibilité sont évaluées grâce au capteur installé dans le support du rétroviseur intérieur sous le pare-brise. Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, afin de ne pas perturber son fonctionnement ou sa fiabilité.
- Si cette fonction est activée en permanence, la batterie est fortement sollicitée.

## Feux de détresse

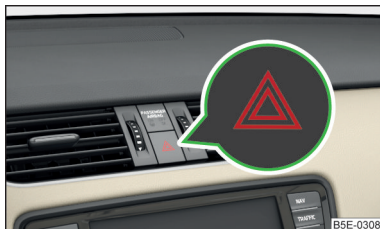



Fig. 60  
Touche des feux de détresse



📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 72.

Les feux de détresse attirent l'attention des autres usagers sur votre véhicule.

La fonction active tous les clignotants.

### Activation/désactivation

➤ Appuyez sur le bouton  » fig. 60.

Lorsqu'il est activé, le voyant  dans la touche clignote, ainsi que les voyants  dans le combiné d'instruments.

Les feux de détresse peuvent être allumés même si le contact est coupé.

Les feux de détresse s'allument automatiquement en cas de déclenchement d'un airbag.

L'activation automatique des feux de détresse peut être déclenchée en cas de freinage violent. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

Si le clignotant est activé lorsque les feux de détresse sont allumés (par ex. pour tourner), les feux de détresse sont désactivés temporairement et seul le clignotant du côté correspondant du véhicule clignote.

## Feux de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 72.

Les feux de stationnement sont prévus pour un éclairage temporaire du véhicule stationné.

### Allumage des feux de stationnement P d'un seul côté

- Coupez le contact.
- Enfoncez le levier de commande en position **A** ou **B** jusqu'à la butée  
» fig. 55 à la page 74.

Les feux de stationnement du côté droit ou gauche du véhicule sont allumés.

### Allumage des feux de stationnement ☞ des deux côtés

- Si l'allumage est activé, tournez le commutateur des feux en position ☞.
- Coupez le contact.
- Verrouillez le véhicule.

Après le retrait de la clé du contact et l'ouverture de la portière du conducteur, un signal sonore retentit.

Le signal sonore s'arrête après quelques secondes ou après la fermeture de la portière du conducteur, les feux de position restent néanmoins allumés.

### ! ATTENTION

- L'allumage des feux de position sollicite fortement la batterie.
- Les feux de stationnement peuvent se désactiver automatiquement si le niveau de chargement de la batterie est trop faible.
- Si les feux de stationnement des deux côtés sont allumés alors que le contact est coupé, les feux de stationnement ne se désactivent pas automatiquement.

## Conduite à l'étranger

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 72.

Lors de la conduite dans des pays au système de circulation inversé (circulation à gauche/à droite), le réglage des phares peut éblouir les usagers de la route arrivant en sens inverse. Pour éviter d'éblouir les usagers de la route arrivant en sens inverse, il est nécessaire de faire effectuer une modification des phares par un atelier spécialisé.

Vous pouvez vous-même procéder à l'ajustement des phares au xénon en réglant le mode Voyage dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre CAR - réglages du véhicule.

## Éclairages intérieurs

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Eclairage intérieur avant	79
Eclairage intérieur arrière	79
Voyant de porte avant	80
Éclairage du pas de la portière	80

Les éclairages intérieurs fonctionnent même si le contact est coupé.

Lorsque le contact est coupé, les feux s'éteignent automatiquement après environ 10 minutes.

### Eclairage intérieur avant

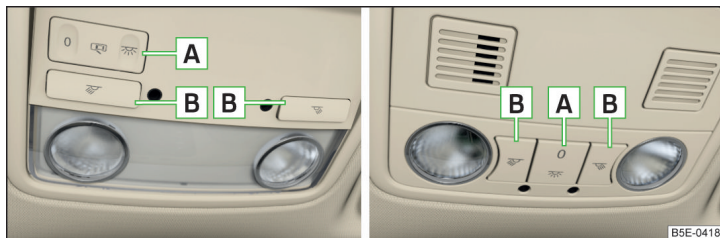


Fig. 61 Commande de l'éclairage avant : variante 1 / variante 2

Positions du commutateur d'éclairage coulissant **A** » fig. 61.

- ☞ Activation
- ☞ Commande automatique (position centrale)
- 0 Désactivation

Pour la variante 2, aucun symbole n'est disponible pour la position médiane (commande avec le contacteur de portière).

Interrupteur pour activer/désactiver les lampes de lecture **B** » fig. 61

- ☞ Lampe de lecture gauche
- ☞ Lampe de lecture droite

Commande automatique des lampes - position ☞

Le voyant **est allumé** si l'un des événements suivants est présent :

- ▶ Le véhicule est déverrouillé.
- ▶ Une des portières est ouverte.
- ▶ La clé de contact est retirée.

Le voyant **est éteint** si l'un des événements suivants est présent :

- ▶ Le véhicule est verrouillé.
- ▶ Le contact est mis.
- ▶ Environ 30 secondes après la fermeture de toutes les portières.

### Eclairage intérieur arrière

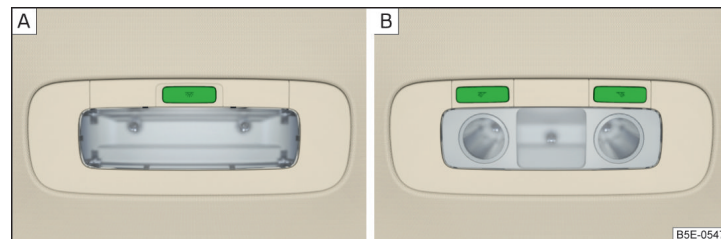


Fig. 62 Éclairage intérieur arrière : variante 1 / variante 2



Fig. 63  
Éclairage intérieur arrière : Variante 3

#### Commutateur de l'éclairage arrière (version 1) » fig. 62 - A

☞ Activation/désactivation

#### Commutateur de l'éclairage arrière (version 2) » fig. 62 - B

☞ Allumer/éteindre les liseuses gauches

☞ Allumer/éteindre les liseuses droites

#### Positions des panneaux de diffusion des éclairages arrière (version 3)

» fig. 63

☞ Activer

☞ Commande automatique (position centrale)<sup>1)</sup>

0 Éteindre

L'éclairage arrière - versions 1 et 2 - fonctionne conjointement avec l'éclairage avant.

▶ À l'**allumage** des plafonniers avant, ceux de l'arrière s'enclenchent automatiquement.

▶ À l'**extinction** des plafonniers avant, ceux de l'arrière peuvent être allumés ou éteints comme souhaité.

<sup>1)</sup> Les mêmes règles régissent le plafonnier avant et arrière dans cette position » page 79.

## Voyant de porte avant

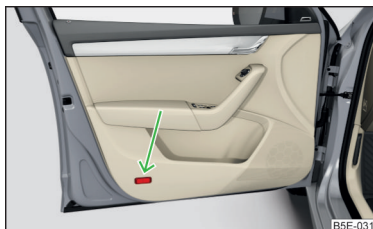


Fig. 64  
Voyant de portière avant

Le voyant » fig. 64 s'allume à l'ouverture de la portière avant.

Le voyant s'éteint à la fermeture de la portière avant.

Pour certains véhicules, un seul dispositif rétro-réfléchissant est installé à cet endroit.

## Éclairage du pas de la portière

L'éclairage peut se trouver au niveau du bord inférieur des rétroviseurs extérieurs et éclairer le pas de la portière avant.

L'éclairage s'allume lorsque le véhicule est déverrouillé ou lorsque la portière avant est ouverte, en fonction des conditions extérieures et de l'équipement du véhicule.

La lampe s'éteint dans un délai de 30 secondes après la fermeture de la portière avant ou lorsque le contact est allumé.

### ! AVERTISSEMENT

Si l'éclairage du pas de la portière est allumé, ne touchez pas son cache - risque de brûlure !

## Visibilité

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière \_\_\_\_\_ 81

Pare-soleil avant \_\_\_\_\_ 81

Store pare-soleil \_\_\_\_\_ 82

#### ! AVERTISSEMENT

Il est nécessaire de veiller à ce que la visibilité vers l'extérieur ne soit pas obstruée par de la glace, de la neige, de la buée ou d'autres objets.

### Chauffage du pare-brise et de la lunette arrière



Fig. 65 Touches pour le chauffage du pare-brise et de la lunette arrière : Chauffage, climatiseur manuel, Climatronic

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 81.

Le chauffage permet de dégivrer ou de ventiler le pare-brise avant/arrière.

Le chauffage peut être activé si le contact est allumé.

Le chauffage est allumé après le démarrage du moteur.

**Touches pour le chauffage dans la console centrale (en fonction de l'équipement du véhicule) » fig. 65**

☞ Activation/désactivation de la fonction de chauffage de la vitre arrière

☞ Activation/désactivation de la fonction de chauffage du pare-brise

Lorsque le chauffage est activé, une ampoule s'allume à l'intérieur de la touche ou sous la touche.

Le chauffage se désactive automatiquement au bout de 10 minutes.

Si le moteur est éteint puis rallumé dans les 10 minutes qui suivent alors que le chauffage est allumé, celui-ci continue de fonctionner.

#### i Nota

- Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement » page 216, *Coupage automatique des consommateurs*.
- Si la lampe dans la touche ou sous la touche clignote, le chauffage est alors à l'arrêt en raison de l'état de batterie trop faible.
- Si le climatiseur détecte un risque de buée pour le pare-brise avant, le chauffage de pare-brise s'allume automatiquement. Cette fonction peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### Pare-soleil avant

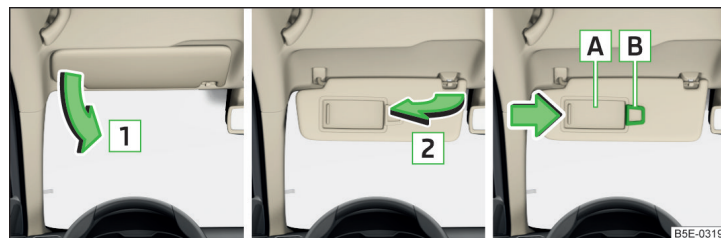


Fig. 66 Rabattre le pare-soleil / remonter le pare-soleil / miroir de courtoisie et porte-ticket de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 81.

**Utilisation et description du pare-soleil » fig. 66**

1 Rabattre le pare-soleil

2 Orienter le pare-soleil vers la portière

A Miroir de courtoisie avec un cache (le cache peut être glissé dans le sens de la flèche)

B porte-ticket de stationnement

## ! AVERTISSEMENT

Si des objets sont fixés sur les pare-soleils, ils ne doivent pas être tournés vers les vitres latérales. Les occupants pourraient être blessés lorsque les airbags de tête se déploient.

## Store pare-soleil

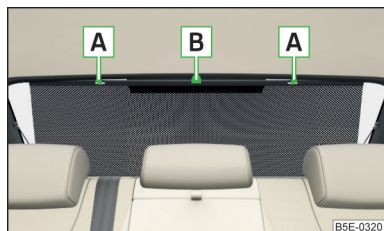


Fig. 67  
store pare-soleil

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 81.

Le store pare-soleil se trouve dans un boîtier sur le cache du coffre à bagages.

### Extraction

➤ Tirez sur le store pare-soleil en le prenant par la poignée **B** » fig. 67 et accrochez-le dans le support **A**.

### Enroulement

➤ Décrochez le store pare-soleil de la poignée **B** » fig. 67 et retenez-le de sorte qu'il puisse s'enrouler lentement sans dommages.

## Essuie-glace et lave-glace

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Essuie-glace et lave-glace ..... 83

Lave-phares ..... 84

Les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent seulement si le contact est mis et le capot du moteur ou du coffre à bagages est fermé.

## Position hiver des essuie-glaces avant

Lorsque les essuie-glaces sont sur la position Repos, on ne peut pas les écarter du pare-brise. Il est donc recommandé, en hiver, d'ajuster les essuie-glaces de manière à ce qu'ils puissent être facilement écartés du pare-brise.

- ▶ Activez les essuie-glaces.
- ▶ Coupez le contact.

Les essuie-glaces restent dans la position où ils se trouvaient lors de la coupure du contact.

La position d'entretien peut également être utilisée comme position hiver » page 238.

## ! AVERTISSEMENT

- Des balais d'essuie-glace en parfait état sont indispensables pour assurer une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité » page 238.
- N'utilisez pas le lave-glace lorsque les températures sont basses sans avoir chauffé le pare-brise au préalable. Le liquide lave-glace pourrait geler sur le pare-brise et limiter la vision vers l'avant.

## ! ATTENTION

- En cas de basses températures et en hiver, avant de mettre le contact vérifiez que les balais d'essuie-glaces ne sont pas figés à cause du gel. Les balais et le moteur des essuie-glaces peuvent subir des dommages si vous les allumez alors que les balais d'essuie-glace sont gelés !
- Détachez avec précaution les balais d'essuie-glaces givrés du pare-brise.
- Enlevez la neige et la glace des essuie-glaces avant de prendre la route.
- Une manipulation sans précaution des essuie-glaces risque d'endommager le pare-brise.
- Ne mettez pas le contact lorsque les balais des essuie-glaces avant sont déployés. Les bras des balais d'essuie-glace pourraient endommager la peinture du capot moteur.
- En cas d'obstacle, l'essuie-glace essaie de le pousser sur le pare-brise. L'essuie-glace s'immobilise au bout du 5ème essai d'élimination de l'obstacle pour empêcher un endommagement des essuie-glaces. Retirez l'obstacle et remettez l'essuie-glace en marche. ▶

## **i** Nota

- Après chaque troisième désactivation de l'allumage, la position de repos des essuie-glaces avant est modifiée. Ceci permet de prévenir une usure prématurée des caoutchoucs.
- Les gicleurs du lave-glace du pare-brise sont chauffés quand le moteur est en marche et quand la température extérieure est inférieure à env. +10 °C.

## Essuie-glace et lave-glace

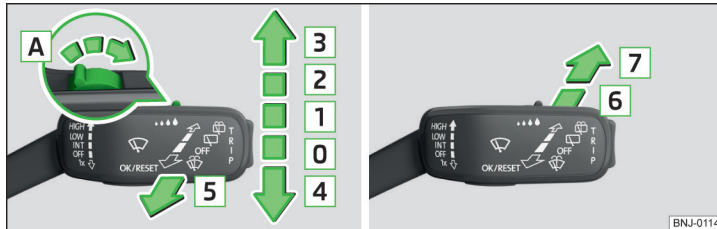


Fig. 68 Commande des essuie-glaces et du lave-glace : avant/arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 82.

### Réglages de la manette de commande

- 0** OFF Arrêt du balayage
- 1** INT Selon l'équipement :
  - ▶ Intervalles de balayage du pare-brise
  - ▶ Balayage automatique en cas de pluie
- 2** LOW Balayage lent du pare-brise
- 3** HIGH Balayage rapide du pare-brise
- 4** 1x Balayage ponctuel du pare-brise / position d'entretien des bras des essuie-glaces (position de rappel automatique)
- 5** 🌀 Essuyage/lavage automatique du pare-brise (position de rappel automatique)
- 6** 🚗 Essuie-glace arrière
- 7** 🌀 Essuyage/lavage automatique de la lunette arrière (position de rappel automatique)

## **A** ... Selon l'équipement :

- ▶ Réglage de l'intervalle d'activation des essuie-glaces pour le pare-brise
- ▶ Réglage de la sensibilité de l'activation automatique des essuie-glaces en cas de pluie

Si vous tournez le commutateur dans le sens de la flèche, les essuie-glaces s'activent plus souvent.

### Lavage et essuyage du pare-brise 🌀

Lorsque vous relâchez le levier de commande, les essuie-glaces effectuent encore 2 à 3 passages.

À plus de 2 km/h, les essuie-glaces interviennent encore une fois 5 secondes après leur dernier mouvement, ceci afin d'essuyer les dernières gouttes encore sur le pare-brise. Vous pouvez faire activer ou désactiver cette fonction par un atelier spécialisé.

### Lavage et essuyage de la lunette arrière 🌀

Lorsque vous relâchez le levier de commande, les essuie-glaces effectuent encore 2 à 3 passages.

La manette reste sur la position **6**.

### Activation/désactivation du balayage automatique du pare-brise en cas de pluie

Le balayage du pare-brise automatique en cas de pluie peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre CAR - réglages du véhicule.

### Balayage automatique de la lunette arrière

Si la manette de commande se trouve en position **2** ou **3** » fig. 68, l'essuie-glace arrière effectue un essuyage toutes les 30 secondes ou toutes les 10 secondes quand le véhicule roule à une vitesse supérieure à 5 km/h.

Quand le capteur de pluie est activé (la manette de commande se trouve sur la position **1**), cette fonction n'est active que si l'essuie-glace avant fonctionne en mode continu (aucune pause entre les essuyages).

Vous pouvez activer ou désactiver l'essuyage automatique de la vitre arrière dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre CAR - réglages du véhicule. ▶

## i Nota

- Si la manette se trouve en position **2** ou **3** et que la vitesse du véhicule passe en-dessous de 4 km/h, le balayage passe à une vitesse inférieure. Le réglage original se rétablit graduellement lorsque la vitesse remonte au-dessus de 8 km/h.
- Quand on passe la marche arrière et que les essuie-glaces avant sont actifs, l'essuie-glace arrière effectue automatiquement un balayage.

## Lave-phares

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 82.

Les phares sont lavés à chaque première pulvérisation et toutes les dix pulvérisations sur le pare-brise.

Le système de nettoyage des phares fonctionne dans les conditions suivantes.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ Les feux de croisement sont activés.
- ✓ La température extérieure est comprise entre -12 °C et +39 °C.

Afin de garantir le bon fonctionnement du système même en hiver, le système doit être nettoyé régulièrement pour éliminer la neige et la glace, par ex. avec un spray de dégivrage.

## Rétroviseur

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Obscurcissement du rétroviseur intérieur \_\_\_\_\_ 84

Rétroviseur extérieur \_\_\_\_\_ 85

### ! AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs extérieurs convexes (bombés vers l'extérieur) augmentent le champ de vision. Mais ils font apparaître les objets plus petits qu'en réalité. C'est pourquoi ces rétroviseurs ne permettent que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Utilisez autant que possible le rétroviseur intérieur pour évaluer la distance avec le véhicule qui suit.

### ! AVERTISSEMENT

- Les rétroviseurs avec obscurcissement automatique contiennent du liquide électrolytique pouvant s'échapper lorsque le verre du rétroviseur se brise.
- Le liquide électrolytique répandu peut irriter la peau, les yeux et les organes respiratoires.
  - En cas de contact du liquide électrolytique avec les yeux et la peau, rincez immédiatement l'emplacement concerné avec abondance d'eau pendant une minute ou moins. Faites appel à un médecin si nécessaire.

## Obscurcissement du rétroviseur intérieur

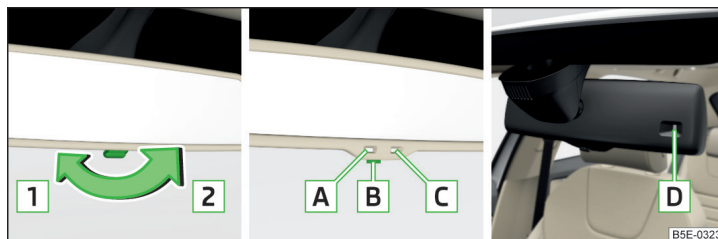


Fig. 69 Rétroviseur intérieur : à obscurcissement manuel / à obscurcissement automatique / capteur de lumière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 84.

Rétroviseur à obscurcissement manuel » fig. 69

- 1** Position de base du rétroviseur
- 2** Obscurcissement du rétroviseur

Rétroviseur à obscurcissement automatique » fig. 69

- A** Voyant - s'allume lors de l'obscurcissement actif
- B** Commutateur pour l'activation de l'obscurcissement automatique
- C** Capteur de lumière
- D** Capteur de lumière au dos du rétroviseur

Rétroviseurs avec obscurcissement automatique

Si l'obscurcissement automatique est activé, le rétroviseur s'obscurcit automatiquement en fonction du faisceau de lumière sur les capteurs. ▶

Lorsque vous allumez l'éclairage intérieur ou enclenchez la marche arrière, le rétroviseur revient automatiquement sur la position de base (non obscurci).

Ne fixez aucun appareil de navigation externe ni sur le pare-brise, ni à proximité du rétroviseur intérieur » **!**.

#### **!** AVERTISSEMENT

- L'éclairage du visuel d'un appareil de navigation externe risque de perturber le fonctionnement du rétroviseur intérieur avec obscurcissement automatique - risque d'accident.
- L'obscurcissement automatique ne fonctionne parfaitement que lorsque le faisceau lumineux qui atteint les capteurs n'est pas perturbé (par ex. par le store pare-soleil arrière).

### Rétroviseur extérieur



Fig. 70  
Commande du rétroviseur extérieur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 84.

**Le bouton rotatif peut être mis dans les positions suivantes (en fonction de l'équipement du véhicule) :**

- L** Régler le rétroviseur gauche
- R** Régler le rétroviseur droit
- 0** Désactiver la commande des rétroviseurs
- ☹** Dégivrage des rétroviseurs
- ☹** Rabattre les deux rétroviseurs, pour les replacer, tourner le bouton rotatif dans une autre position

Le **dégivrage du rétroviseur** ne fonctionne que si le moteur tourne.

#### Réglage du rétroviseur

La face du miroir du rétroviseur est réglée dans la position souhaitée en tournant le bouton rotatif dans le sens de la flèche » **fig. 70.**

Le mouvement de la surface des rétroviseurs est identique à celui du bouton rotatif.

En cas de défaillance du réglage électrique du rétroviseur, il reste possible de régler manuellement l'inclinaison des surfaces des deux rétroviseurs en appuyant sur le bord du miroir.

#### Positionnement synchrone des rétroviseurs

- La désactivation du système dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre **CAR - réglages du véhicule.**
- Tournez le bouton rotatif pour l'actionnement des rétroviseurs dans la position de réglage du rétroviseur conducteur.
- Réglez le rétroviseur dans la position souhaitée.

#### Rabattement automatique des deux rétroviseurs extérieurs

Les rétroviseurs sont automatiquement rabattus en position stationnement après le verrouillage du véhicule.

Les rétroviseurs sont automatiquement rabattus en position normale après le déverrouillage du véhicule.

Le rabattage automatique des deux rétroviseurs peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre **CAR - réglages du véhicule.**

#### Rétroviseur à obscurcissement automatique

L'obscurcissement automatique du rétroviseur extérieur s'effectue simultanément celui du rétroviseur intérieur » **page 84.**

#### Fonction de mémoire pour les rétroviseurs

S'applique pour les véhicules équipés d'un siège conducteur électrique.

Il est possible d'enregistrer les différents réglages du rétroviseur extérieur en enregistrant la position du siège conducteur avec » **page 89, Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège** ou » **page 89, Fonction mémoire de la clé à radiocommande.**

#### Rabattement du rétroviseur passager

S'applique pour les véhicules équipés d'un siège conducteur électrique.

Le rétroviseur passager peut également être basculé dans la position enregistrée afin d'améliorer la visibilité au niveau de la bordure de trottoir lors de la marche arrière. ▶

Conditions de fonctionnement.


- ✓ L'affichage d'avertissement d'espacement peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre CAR - réglages du véhicule.
- ✓ Le réglage du rétroviseur a déjà été enregistré » [page 89](#), *Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège* ou » [page 89](#), *Fonction mémoire de la clé à radiocommande*.
- ✓ La marche arrière est enclenchée.
- ✓ Le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur se trouve en position de réglage pour le rétroviseur passager.

Le rétroviseur revient sur sa position initiale après avoir enlevé le bouton rotatif de la position pour le mettre sur une autre ou bien si la vitesse est supérieure à 15 km/h.

#### ! AVERTISSEMENT

Ne touchez pas les surfaces des rétroviseurs extérieurs si le chauffage des rétroviseurs est actif - risque de brûlure.

#### ! ATTENTION

- N'essayez jamais de rabattre ou de remettre manuellement les rétroviseurs extérieurs avec la fonction de rabattement  - risque d'endommagement du système électrique des rétroviseurs !
- Si le rétroviseur est basculé par des influences extérieures (par ex. par un impact lors d'une manœuvre), **rabattre** tout d'abord le rétroviseur avec le bouton rotatif puis attendre un bruit de rabattement.

## Sièges et appuie-têtes

### Réglage des sièges et appuie-têtes

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Réglage manuel des sièges avant	87
Réglage électrique des sièges avant	87
Appuie-têtes - réglage de la hauteur	88
Montage/démontage des appuie-têtes	88
Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège	89
Fonction mémoire de la clé à radiocommande	89

#### ! AVERTISSEMENT

- Ne réglez le siège du conducteur que lorsque le véhicule est arrêté - risque d'accident !
- Soyez prudents lors du réglage du siège ! Un réglage sans faire attention ou sans contrôle peut provoquer des contusions.
- Le réglage électrique du siège avant est également possible lorsque le contact est coupé. Ne laissez par conséquent jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci - risque de blessures !
- Veillez à ce qu'il ne se trouve aucun objet sur le siège du passager avant, sauf ceux prévus à cet effet (un siège pour enfant, par ex.) - risque d'accident !

#### i Nota

- Un jeu peut se former dans le mécanisme de réglage de l'inclinaison du dossier au bout d'un certain temps d'utilisation.
- Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de mémoriser la position du siège dans la mémoire du siège à réglage électrique et de la clé à télécommande quand l'angle d'inclinaison entre le dossier et l'assise est supérieur à 102°.
- Le réglage existant est effacé avec chaque nouvelle mémorisation de la position du siège du conducteur à réglage électrique et des rétroviseurs extérieurs.

## Réglage manuel des sièges avant

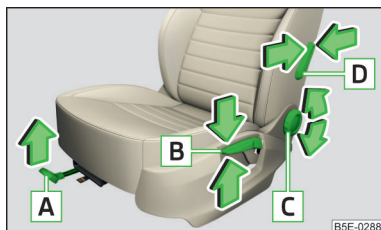


Fig. 71  
Organes de commande du siège

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 86.

Les sièges peuvent être réglés en tirant, en enfonçant ou en tournant l'élément de commande dans le sens de la flèche.

**Organes de commande du siège** » fig. 71

- A** Régler le siège dans le sens de la longueur (une fois le levier de commande relâché, le verrouillage doit s'encliqueter de façon audible)
- B** Réglage de la hauteur du siège<sup>1)</sup>
- C** Régler l'inclinaison du dossier du siège (lors du réglage, le dossier du siège ne doit pas être occupé, c'est-à-dire que vous ne devez pas vous y adosser)
- D** Régler le degré de courbure des supports lombaires.

<sup>1)</sup> Valable pour certains pays seulement.

## Réglage électrique des sièges avant

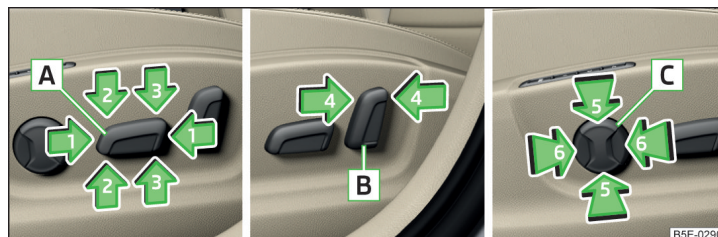


Fig. 72 Organes de commande du siège

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** à la page 86.

Les sièges peuvent être réglés en tirant, en enfonçant ou en tournant l'élément de commande dans le sens de la flèche.

**Organes de commande du siège** » fig. 72

- A** Réglage de l'assise
  - ▶ 1 - Décaler dans le sens de la longueur
  - ▶ 2 - Modifier l'inclinaison
  - ▶ 3 - Modifier la hauteur
- B** Réglage du dossier du siège
  - ▶ 4 - Modifier l'inclinaison
- C** Réglage de l'appui lombaire
  - ▶ 5 - Décaler la courbure
  - ▶ 6 - Modifier le degré de courbure

### **i** Nota

En cas d'interruption pendant la procédure de réglage, appuyez de nouveau sur le commutateur correspondant.

## Appuie-têtes - réglage de la hauteur

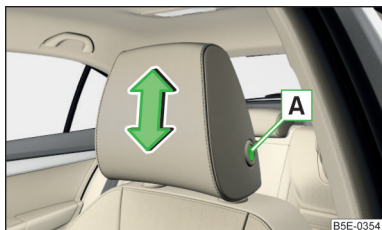


Fig. 73  
Appuie-tête avant : décaler vers le haut et vers le bas

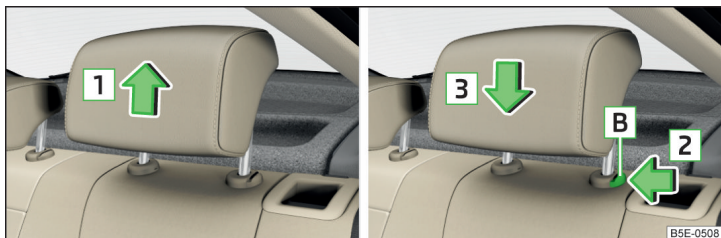


Fig. 74 Appuie-tête arrière : tirer vers le haut / pousser vers le bas

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 86.

### Réglage des appuie-têtes avant

- Enfoncez la touche de sécurité **A** et maintenez-la enfoncée » fig. 73.
- Déplacez le support dans la position souhaitée.

### Réglage des appuie-têtes arrière

- Saisissez l'appuie-tête et tirez-le vers le haut dans le sens de la flèche **1** » fig. 74.
- Afin de décaler les supports vers le bas, enfoncez la touche de sécurité **B** dans le sens de la flèche **2** et maintenez-la enfoncée.
- Poussez l'appuie-tête dans le sens de la flèche **3**.

### **!** AVERTISSEMENT

Tenez compte des conseils suivants sur le réglage de l'appuie-tête » page 9, Position assise correcte.

### **i** Nota

- L'appuie-tête arrière central n'est réglable que sur deux positions.
- Pour les sièges de la version sport, les appuie-têtes avant sont intégrés aux dossiers et ne peuvent pas être réglés en hauteur.

## Montage/démontage des appuie-têtes

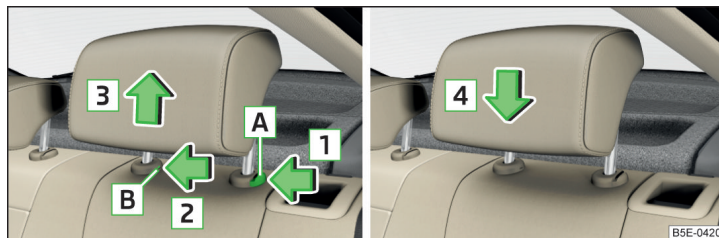


Fig. 75 Appuie-tête arrière : Démontage/montage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 86.

Il n'est possible de monter et démonter que les appuie-têtes arrière.

Avant le montage et démontage des appuie-têtes, rabattez partiellement le dossier correspondant vers l'avant » page 92.

### Démontage

- Tirez d'abord l'appuie-tête hors du dossier de siège jusqu'en butée.
- Appuyez sur la touche de verrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 75, poussez en même temps dans le sens de la flèche **2** le verrouillage dans l'ouverture **B** au moyen d'un tournevis plat d'une épaisseur de 5 mm max.
- Tirez l'appuie-tête dans le sens de la flèche **3** pour le faire sortir.

### Pose

- Enfoncez les supports dans le dossier dans le sens de la flèche **4** jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche de manière audible.

### **!** AVERTISSEMENT

Tenez compte des conseils suivants sur le réglage de l'appuie-tête » page 9, Position assise correcte.

## ! ATTENTION

Rangez les appuie-têtes de telle sorte qu'ils ne puissent pas être endommagés ni salis.

## i Nota

Pour les sièges de la version sport, les appuie-têtes avant sont intégrés aux dossiers et ne peuvent pas être démontés.

## Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège

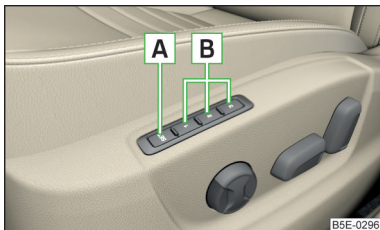


Fig. 76  
Touches de mémorisation et touche SET

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 86.

Les touches de mémorisation sur le siège du conducteur permettent d'enregistrer la position du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs.

Chacune des trois touches de mémorisation [B] » fig. 76 peut être affectée à un réglage différent.

### Mémorisation des réglages du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant

- Mettez le contact.
- Réglez le siège et les deux rétroviseurs extérieurs dans la position souhaitée.
- Appuyez sur la touche SET (Position [A] » fig. 76).
- Appuyez sur la touche de mémorisation [B] souhaitée dans les 10 secondes qui suivent la pression sur la touche SET.

Une tonalité confirme la mémorisation.

### Enregistrer les réglages du rétroviseur extérieur côté passager pour la marche arrière

Activez la fonction du rabaissement du miroir passager dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre CAR - réglages du véhicule.

- Mettez le contact.
- Appuyez sur la touche de mémorisation souhaitée [B] » fig. 76.
- Tournez le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » page 85.
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée.
- Désenclenchez la marche arrière.

La position réglée pour le rétroviseur extérieur est mémorisée.

### Appel du réglage mémorisé

Contact d'allumage	Portière du conducteur	Appuyez sur la touche de mémorisation souhaitée [B] » fig. 76
Désactivé	Position ouverte	Brièvement
	Position fermée	Longuement
Activé	Position ouverte	Longuement
	Position fermée	Longuement

### Abandon du réglage en cours

- ▶ Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche [⊞] de la clé à télécommande.

## i Nota

À chaque nouvel enregistrement des réglages du siège et des rétroviseurs extérieurs pour la conduite dans le sens de la marche, les réglages du rétroviseur extérieur côté passager doivent également être enregistrés pour la marche arrière.

## Fonction mémoire de la clé à radiocommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 86.

La fonction de mémorisation automatique de la position du siège du conducteur et du rétroviseur extérieur au verrouillage du véhicule (ci-après la fonction de la mémorisation automatique) peut être utilisée dans la mémoire de la clé à télécommande. ▶

La fonction peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### Activer la fonction de mémorisation automatique

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à télécommande.
- Appuyez sur une touche de mémorisation quelconque [B] » fig. 76 à la page 89 et la maintenir enfoncée.
- Une fois que le siège a pris la position mémorisée sous la touche correspondante, appuyez simultanément sur la touche [A] de la clé à télécommande dans un laps de 10 secondes.

L'activation de la fonction de mémorisation automatique de la clé respective est confirmée par un signal acoustique.

### Mémorisation des réglages du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs pour la marche avant

- Activer la fonction de la mémorisation automatique.

Lorsque la fonction de la mémorisation automatique est activée, les positions actuelles du siège du conducteur et des rétroviseurs extérieurs sont enregistrées dans la mémoire de la clé à télécommande à chaque verrouillage du véhicule pour la marche avant.

Au déverrouillage suivant du véhicule avec la même clé, le siège conducteur et le rétroviseur extérieur reprennent la position enregistrée dans la mémoire de cette clé.

### Mémorisation des réglages du rétroviseur extérieur côté passager avant pour la marche arrière

Activez la fonction du rabaissement du miroir passager dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à télécommande.
- Mettez le contact.
- Tournez le bouton rotatif pour l'actionnement du rétroviseur extérieur dans la position de réglage du rétroviseur passager » page 85.
- Engagez la marche arrière.
- Réglez le rétroviseur côté passager dans la position souhaitée.
- Désenclenchez la marche arrière.

La position réglée du rétroviseur extérieur est enregistrée dans la mémoire de cette clé à télécommande.

### Désactiver la fonction de mémorisation automatique

- Déverrouillez le véhicule avec la clé à télécommande.

- Appuyez sur la touche **SET** (position [A] » fig. 76 à la page 89) et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez en même temps sur la touche [A] de la clé à télécommande dans un laps de 10 secondes.

La désactivation de la fonction de mémorisation automatique de la clé respective est confirmée par un signal acoustique.

### Abandon du réglage en cours

- Appuyez sur une touche quelconque du siège du conducteur ou la touche [A] de la clé à télécommande.

## Fonctions des sièges

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage des sièges _____	90
Régler l'accoudoir avant _____	91
Régler l'accoudoir arrière _____	92
Dossier rabattable du siège du passager avant _____	92
Dossiers de siège arrière _____	92
Dossier de siège avec trappe de chargement _____	94

### Chauffage des sièges



Fig. 77 Touches du chauffage des sièges avant/des sièges arrière

Le dossier et l'assise des sièges avant et arrière peuvent également être chauffés électriquement.

Il n'est possible d'allumer le chauffage des sièges que lorsque le moteur tourne.

### Touches du chauffage des sièges » fig. 77

☞ Chauffage du siège gauche

☞ Chauffage du siège droite

### Activation

➤ Appuyez sur la touche ☞ ou ☞ » fig. 77.

Quand on appuie une seule fois, le chauffage du siège s'active à la puissance de chauffage maximum.

En appuyant plusieurs fois sur le contacteur, l'intensité du chauffage diminue jusqu'à la coupure.

La puissance du chauffage du siège est indiquée par le nombre de témoins de contrôle allumés sous ou dans la touche.

Si le moteur est éteint puis rallumé dans les 10 minutes qui suivent alors que le chauffage du siège conducteur est allumé, celui-ci se rallume automatiquement.

### ! AVERTISSEMENT

Si vous ou un passager avez l'impression d'avoir de la température et/ou une légère douleur, par ex. en raison de la prise de médicaments, d'une sensation d'engourdissement ou à cause d'affections chroniques (par ex. diabète), nous vous recommandons de supprimer complètement l'utilisation du chauffage du siège. Il existe un risque de brûlures graves. Si toutefois vous souhaitez quand même utiliser le chauffage de siège, nous vous recommandons, en cas de longs trajets, de faire des pauses régulières afin que le corps puisse récupérer des contraintes du voyage. Pour mieux apprécier votre situation exacte, rendez-vous chez votre médecin traitant.

### ! ATTENTION

Les consignes suivantes doivent être respectées pour éviter d'endommager les sièges.

- Ne vous agenouillez pas, ni n'exercez de charge ponctuelle de toute autre façon sur les sièges.
- Si les sièges ne sont pas occupés par des passagers, n'allumez pas le chauffage de siège.

- N'allumez pas le chauffage du siège si des objets sont fixés ou déposés sur les sièges, comme p.ex. un siège enfant, un sac, etc.
- Si d'autres revêtements décoratifs ou de protection sont fixés sur les sièges, n'allumez pas le chauffage du siège.

### i Nota

Si la tension de bord diminue, le chauffage se désactive automatiquement » page 216, *Coupure automatique des consommateurs.*

### Régler l'accoudoir avant

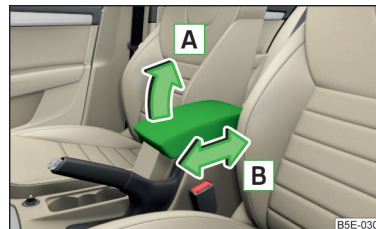


Fig. 78  
Régler de l'accoudoir

L'accoudoir est réglable en hauteur et longueur.

### Soulever

➤ Soulevez l'accoudoir dans le sens de la flèche **A** dans l'une des quatre positions d'encliquetage » fig. 78.

### Rabattre

➤ Soulevez l'accoudoir dans le sens de la flèche **A** jusqu'à la butée » fig. 78.  
➤ Rabattez l'accoudoir vers le bas.

### Pousser

➤ Poussez le couvercle dans la position souhaitée dans le sens de la flèche **B** » fig. 78.

### i Nota

Poussez le couvercle de l'accoudoir jusqu'en butée vers l'arrière avant de serrer le frein à main.

## Régler l'accoudoir arrière

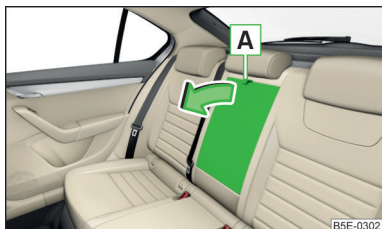


Fig. 79  
Rabattre l'accoudoir

Pour plus de confort, vous pouvez abaisser les accoudoirs.

### Rabattre/relever

➤ Tirez sur la boucle **A** » fig. 79 et rabattez l'accoudoir dans le sens de la flèche.

L'accoudoir peut être relevé dans l'ordre inverse.

## Dossier rabattable du siège du passager avant

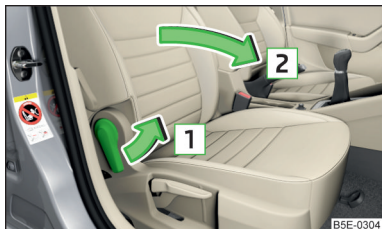


Fig. 80  
Rabattement du dossier du siège du passager avant

Vous pouvez rabattre le dossier du siège du passager avant vers l'avant en position horizontale.

### Rabattement

➤ Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 80.

➤ Déverrouillez le volet dans le sens de la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

### Rabattement vers l'arrière

➤ Tirez la manette dans le sens de la flèche **1** » fig. 80.

➤ Rabattez le dossier du siège dans le sens contraire à la flèche **2**.

Le verrouillage doit s'enclencher de façon audible.

### ! AVERTISSEMENT

- Si des objets sont transportés sur le dossier du siège rabattu vers l'avant, il convient de désactiver l'airbag frontal du passager avant » page 20.
- Ne réglez le dossier que lorsque le véhicule est à l'arrêt.
- Assurez-vous après toute manipulation du dossier que celui-ci est correctement fixé - contrôlez cet état de fait en tirant sur le dossier.
- Si le dossier du siège est rabattu vers l'avant, il n'est permis d'utiliser que le siège extérieur derrière le siège du conducteur pour le transport de passagers.
- Lors de la manipulation du dossier, veillez à ce qu'aucun membre ne se trouve entre l'assise et le dossier - risque de blessure !
- Sur le dossier rabattu, ne transportez jamais d'objets risquant de :
  - limiter la visibilité du conducteur,
  - entraver la commande du véhicule par le conducteur, par ex. en tombant sous une pédale ou en dépassant dans la zone du conducteur ;
  - blesser les occupants du véhicule en cas d'accélération, braquage ou freinage brusques.

## Dossiers de siège arrière

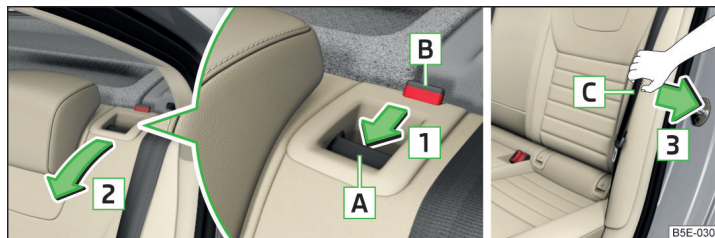


Fig. 81 Rabattre le dossier du siège vers l'avant à partir de l'intérieur / tirer la ceinture vers le revêtement latéral



Fig. 82 Rabattre le dossier du siège du coffre à bagages vers l'avant variante 1 / variante 2

Le coffre à bagages peut être agrandi en rabattant les dossiers des sièges de l'intérieur ou du coffre à bagages.

S'il s'agit de véhicules avec une banquette arrière fractionnée, les dossiers peuvent aussi, en cas de besoin, être rabattus séparément.

Avant de rabattre les dossiers des sièges, réglez les sièges avant de sorte que ceux-ci ne risquent pas de se faire endommager par les sièges arrière rabattus vers l'avant.

Si les sièges avant sont trop reculés, nous vous recommandons d'enlever les appuie-têtes arrière avant de rabattre les dossiers » page 88.

#### Rabattre le siège vers l'avant à partir de l'intérieur

- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 81.
- Rabattez le dossier du siège dans le sens de la flèche **2**.

Pour le dossier de siège **deux places**, appuyez en même temps sur les poignées de déverrouillage **A** des deux côtés du dossier.

#### Rabattre le siège vers l'avant à partir du coffre à bagages

Sur le côté **gauche** de la malle arrière se trouve une manette pour le rabattement du dossier de siège gauche.

Sur le côté **droit** de la malle arrière se trouve une manette pour le rabattement des dossiers de sièges droit et central.

Avant de rabattre le dossier de siège vers l'avant, il convient de vérifier qu'aucun objet ne se trouve sur la banquette arrière.

Pour les véhicules avec filet de séparation, le dossier de siège arrière gauche doit tout d'abord être déverrouillé, puis les dossiers droit et central. Le filet de séparation doit être roulé dans le boîtier.

- Tirez la manette dans le sens de la flèche » fig. 82.

Le dossier du siège correspondant est déverrouillé ou rabattu.

#### Rabattement vers l'arrière

- Tirez la ceinture de sécurité extérieure arrière **C** vers l'habillage extérieur dans le sens de la flèche **3** » fig. 81.
- Rabattez ensuite le dossier du siège dans le sens inverse de la flèche **2**, jusqu'à ce que la poignée de déverrouillage **A** soit enclenchée de façon audible et vérifiez en tirant sur le dossier du siège.
- Assurez-vous que la tige rouge **B** ne soit plus visible.

Pour le dossier de siège **deux places**, tirez vers le revêtement latéral les deux ceintures de sécurité extérieure. Les poignées de verrouillage **A** doivent s'enclencher des deux côtés du dossier de façon audible. La goupille rouge **B** ne doit être visible sur aucun côté du dossier.

#### ! AVERTISSEMENT

- Lorsque les sièges arrière sont occupés, il faut s'assurer que les dossiers concernés sont correctement enclenchés.
- Une fois les dossiers des sièges rabattus en position normale, les ceintures de sécurité doivent être prêtes à être utilisées.
- Les dossiers des sièges doivent être bien bloqués afin que des objets ne puissent pas être projetés du coffre dans l'habitacle en cas de freinage brusque - risque de blessures !
- En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers des sièges, veillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrière.

#### ! ATTENTION

- Veillez impérativement à ne pas endommager les ceintures de sécurité en rabattant les dossiers des sièges arrière. Veillez à ne bloquer en aucun cas les ceintures de sécurité en relevant les dossiers des sièges arrière.
- Avant de rabattre le dossier du siège, vérifiez qu'aucun objet ne se trouve sur le siège arrière - risque d'endommagement de l'objet concerné ou du dossier, ou encore de l'assise.

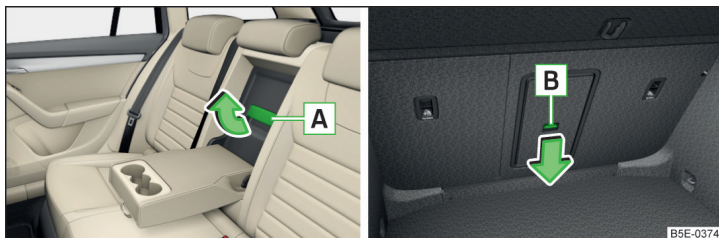


Fig. 83 Ouvrir le couvercle : depuis l'intérieur / depuis le coffre

Le rabattement de l'accoudoir et du couvercle libère une ouverture dans le dossier du siège arrière au travers duquel vous pourrez faire passer le sac de chargement à skis.

#### Ouverture à partir de l'intérieur

- Rabattez l'accoudoir arrière vers le bas (mais pas jusqu'en butée) » fig. 79 à la page 92.
- Tirez la poignée **A** » fig. 83 dans le sens de la flèche et rabattez le couvercle vers l'avant.

#### Ouverture depuis le coffre à bagages

- Poussez la touche de déverrouillage **B** » fig. 83 dans le sens de la flèche et rabattez le couvercle avec l'accoudoir vers l'avant.

#### Fermeture

- Rabattez le couvercle et l'accoudoir arrière vers le haut jusqu'en butée jusqu'à ce que celui-ci s'enclenche de façon audible.

Veillez à ce que l'accoudoir soit bien enclenché après la fermeture. Ceci est reconnaissable au fait que la zone rouge au-dessus de la touche de déverrouillage **B** » fig. 83 n'est plus visible depuis le coffre à bagages.

#### ! AVERTISSEMENT

La trappe de chargement n'est prévue que pour le transport de skis correctement fixés dans le sac de chargement amovible .

### Équipement pratique

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Porte-ticket de stationnement	95
Compartment de rangement côté conducteur	95
Vide-poches dans les portières	95
Compartment de rangement dans la console centrale avant	96
Porte-gobelet	97
Allume-cigare	97
Cendrier	98
Prise 12 volts	98
Poubelle	99
Support multimédia	100
Vide-poche sous l'accoudoir avant	100
Compartment à lunettes	100
Compartment de rangement côté conducteur	101
Patères	101
Poches de rangement à l'arrière du siège avant	102
Vide-poches dans la console centrale arrière	102
prise 230 volts	102
Sac de chargement amovible	103
Entrées USB/AUX	104

#### ! AVERTISSEMENT

- Ne déposez rien sur le tableau de bord. Les objets déposés pourraient glisser ou tomber pendant le trajet (lors d'une accélération ou en cas de mauvaise manœuvre) et vous déconcentrer de la circulation - risque d'accident !
- Assurez vous qu'aucun objet ne puisse tomber de la console centrale ou des autres vide-poches dans l'espace pour les jambes du conducteur pendant le trajet. Vous ne seriez alors plus en mesure de freiner, d'enclencher la pédale d'embrayage ou d'accélérer - risque d'accident !

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne déposez sur la tablette du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas d'un freinage brusque ou d'un accident.
- Déposez les cendres et mégots de cigarettes ou cigares uniquement dans le cendrier !

### Porte-ticket de stationnement



Fig. 84  
porte-ticket de stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

Le porte-ticket » fig. 84 sert à fixer, par ex., des tickets de stationnement.

### ! AVERTISSEMENT

Avant de démarrer, le ticket doit toujours être enlevé afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.

### Compartiment de rangement côté conducteur



Fig. 85  
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

### Ouverture

➤ Soulevez la poignée et ouvrez le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche » fig. 85.

### Fermeture

➤ Faites basculer le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

### Vide-poches dans les portières

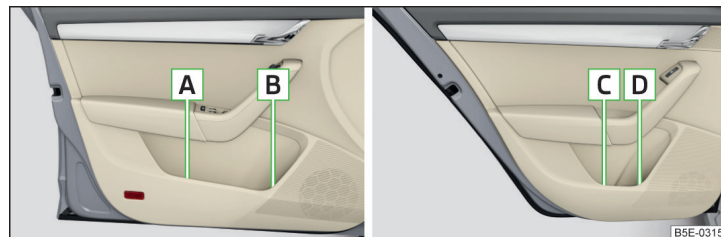


Fig. 86 Vide-poches : dans la portière avant/dans la portière arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

### Vide-poches » fig. 86

- A** Vide-poches dans les portières avant
- B** Support à bouteille avec une capacité de max. 1,5 L dans les portières avant
- C** Vide-poches dans les portières arrière
- D** Support à bouteille avec une capacité de max. 0,5 L dans les portières arrière

## ! AVERTISSEMENT

Le vide-poches **A** » fig. 86 est exclusivement prévu pour déposer des objets qui ne dépassent pas, il existe un risque de limiter le champ d'action de l'airbag.

### Compartiment de rangement dans la console centrale avant

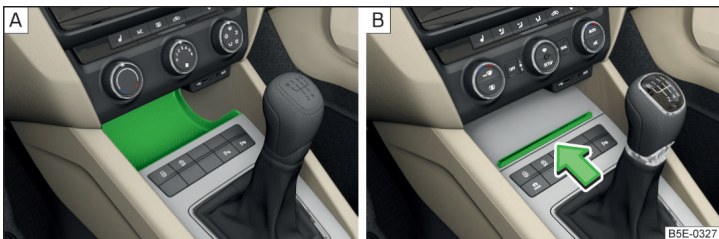


Fig. 87 Vide-poches ouvert / ouvrir le vide-poches



Fig. 88  
Phonebox

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Vide-poches dans la console centrale avant » fig. 87

- A** Ouvert
- B** Fermable

Le vide-poches est conçu pour le rangement de petits objets.

Dans le compartiment de rangement verrouillable, il est possible de trouver une plaque à induction reliée à l'antenne GSM - la Phonebox » fig. 88.

### Ouverture/fermeture

➤ Appuyez sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche » fig. 87 - **B**.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

### Phonebox

Lorsqu'un téléphone est placé dans la Phonebox, le signal téléphonique est augmenté d'environ 20 %. Le déchargement de la batterie du téléphone et le rayonnement électromagnétique à l'intérieur de l'habitacle sont ainsi simultanément réduits.

➤ Déposez le téléphone portable, avec le verso contre la plaque à induction, dans le vide-poches » fig. 88.

## ! AVERTISSEMENT

- Le vide-poches ne remplace pas un cendrier et ne doit en aucun cas être utilisé comme tel - risque d'incendie !
- Pour des raisons de sécurité, le vide-poches avec le téléphone doit toujours être fermé pendant le trajet.

## ! ATTENTION

- La Phonebox ne peut pas remplacer la connexion du téléphone portable avec l'appareil.
- Si le téléphone placé dans le vide-poches est dans une pochette ou une pochette de protection, celle-ci peut altérer l'intensité du signal téléphonique.
- Les objets métalliques se trouvant sous le téléphone, comme des pièces de monnaie ou des clés, peuvent altérer l'intensité du signal téléphonique.

## Porte-gobelet



Fig. 89 Porte-gobelets : Avant/arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Les porte-gobelets peuvent accueillir deux contenants à boisson.

**Emplacement des porte-gobelets** » fig. 89

**A** Dans la console centrale avant

**B** Dans l'accoudoir arrière

### **!** AVERTISSEMENT

- N'y mettez pas des contenants fragiles (du verre ou de la porcelaine, par ex.). Cela pourrait provoquer des blessures en cas d'accident.
- Ne mettez jamais de gobelet brûlant dans le porte-gobelet. Si le véhicule se déplace, le gobelet risquerait de se renverser - risque de brûlures !
- Ne déposez sur le cache du coffre à bagages aucun objet exposant les occupants du véhicule à des dangers en cas d'un freinage brusque ou d'un accident.

### **!** ATTENTION

Ne laissez pas de gobelets ouverts dans le porte-gobelet pendant le trajet. Ceux-ci risqueraient de se renverser, par ex. en cas de freinage, et de ce fait endommager l'installation électrique ou le rembourrage des sièges.

## Allume-cigare



Fig. 90  
Allume-cigare

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

### Utilisation

- Enfoncez l'allume-cigare jusqu'en butée.» fig. 90.
- Attendez que le bouton d'allumage saute hors du cran.
- Retirez immédiatement l'allume-cigares et utilisez-le.
- Remettez l'allume-cigare en place dans la prise.

### **!** AVERTISSEMENT

- L'allume-cigare fonctionne même si le contact est coupé. Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Ils pourraient actionner l'allume-cigares et se brûler, provoquer un incendie ou endommager l'habitacle.
- Faites preuve de prudence en vous servant de l'allume-cigare ! Une utilisation non conforme peut provoquer des brûlures.

### **i** Nota

La prise de l'allume-cigares peut également être utilisée comme prise 12 Volts.

## Cendrier

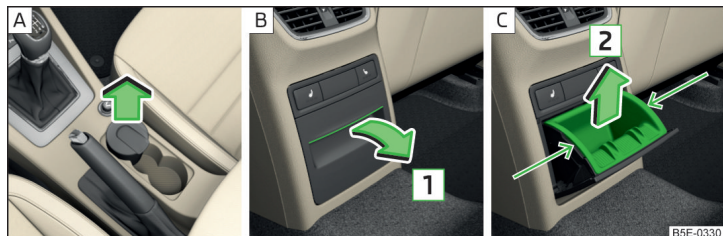


Fig. 91 Retirer le cendrier avant / ouvrir le cendrier arrière / retirer le boîtier de cendrier arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le cendrier peut servir à recevoir les cendres, cigarettes, cigares, etc. » **!**

### Extraction/insertion du cendrier avant

- Ne tenez pas le cendrier par son couvercle pour le sortir.
- Extrayez le cendrier en le tirant dans le sens de la flèche » fig. 91 - **A**.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Extraction/insertion du cendrier arrière

- Tirez sur la partie supérieure du renforcement et rabattez le cendrier dans le sens de la flèche **1** » fig. 91 - **B**.
- Attrapez le boîtier au niveau des flèches et extrayez-le en tirant dans le sens de la flèche **2** » fig. 91 - **C**.

L'insertion du boîtier et la fermeture du cendrier s'effectuent dans l'ordre inverse.

### **!** AVERTISSEMENT

Ne mettez jamais d'objets chauds ou inflammables dans le cendrier - risque d'incendie !

## Prise 12 volts

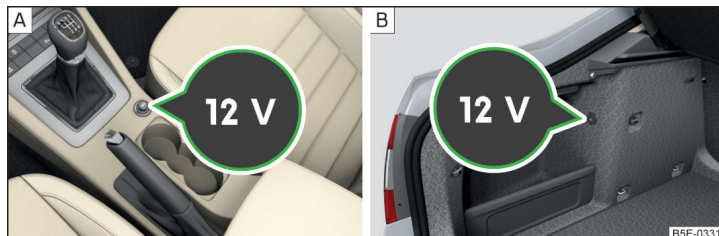


Fig. 92 Couvercle de la prise 12 volts : dans la console centrale avant / dans le coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

### Emplacement des prises 12 volts » fig. 92

- A** Dans la console centrale avant
- B** Dans le coffre

### Utilisation

- Retirez le cache de la prise » fig. 92 - **A**.

Ou

- Ouvrez le cache de la prise » fig. 92 - **B**.
- Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

### **!** AVERTISSEMENT

- Indications pour les appareils raccordés aux prises.
  - Rangez de façon sûre tous les appareils branchés pendant la conduite, afin que ceux-ci ne puissent pas se faire projeter dans l'habitacle en cas de freinage soudain ou d'accident - danger de mort !
  - Les appareils raccordés peuvent chauffer pendant leur fonctionnement - risque de blessures et d'incendie ! Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et retirez-le de l'alimentation.

## ! AVERTISSEMENT

En cas d'utilisation de prises 12 Volts, les consignes suivantes doivent être respectées.

- Les prises fonctionnent même si le contact est coupé. Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.
- Une utilisation incorrecte des prises de courant et des accessoires électriques peut provoquer un incendie, des brûlures et d'autres blessures graves.

## ! ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués d'une consommation électrique totale de 120 watts maximum, sinon, l'installation électrique du véhicule risque d'être endommagée.
- La batterie du véhicule se décharge quand le moteur est arrêté et que des utilisateurs restent allumés !
- Éteignez tout appareil raccordé sur les prises avant la mise ou la coupure du contact ainsi qu'avant le démarrage du moteur pour éviter des dommages dus aux fluctuations de la tension.

### Poubelle

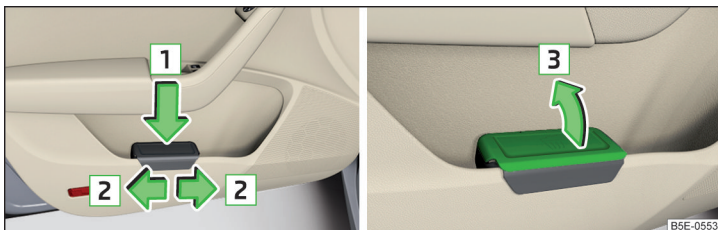


Fig. 93 Poubelle : insérer et déplacer / ouvrir

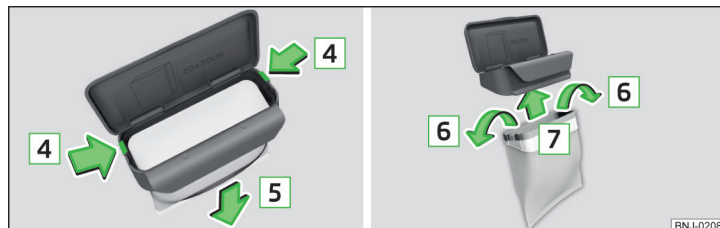


Fig. 94 Remplacement du sac

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

La poubelle peut être fixée dans les vide-poches des portières avant.

#### Fixation de la poubelle

- Placez la poubelle sur la partie avant au niveau du rebord du vide-poches.
- Enfoncez la poubelle dans la partie arrière dans le sens de la flèche **1** » fig. 93.
- En cas de besoin, déplacez la poubelle dans le sens de la flèche **2**.

#### Retirer la poubelle

- Retirez la poubelle dans le sens contraire à la flèche **1** » fig. 93.

#### Ouverture/fermeture de la poubelle

- Relevez le cache dans le sens de la flèche **3** » fig. 93.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

#### Remplacement du sac

- Sortez la poubelle du vide-poches.
- Comprimez les deux crans sur le cadre dans le sens de la flèche **4** » fig. 94.
- Tirez vers le bas le sac avec le cadre intérieur dans le sens de la flèche **5**.
- Retirez le sac du cadre intérieur.
- Tirez le nouveau sac à travers le cadre et retournez-le au-dessus du cadre dans le sens de la flèche **6**.
- Insérez le sac avec le cadre dans le sens de la flèche **7** dans le corps du vide-poches afin que les deux crans s'enclenchent de façon audible dans le cadre.

## ! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la poubelle comme cendrier - risque d'incendie !

## **i** Nota

Nous vous recommandons d'utiliser des sacs de dimension 20x30 cm.

### Support multimédia

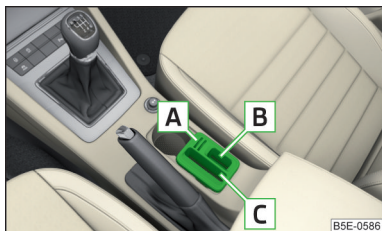


Fig. 95  
Support d'appareil multimédia

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 94.

Support d'appareil multimédia » fig. 95

- A** Compartiment de rangement pour deux pièces
- B** Compartiment de rangement pour les clés du véhicule
- C** Compartiment de rangement pour un téléphone portable

En fonction de l'équipement, le support multimédia peut posséder un compartiment de rangement **C**.

### AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais la poubelle comme cendrier - risque d'incendie !

### Vide-poche sous l'accoudoir avant



Fig. 96  
Ouverture du vide-poches

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 94.

### Ouverture

➤ Tirez l'accoudoir à partir de la poignée **A** dans le sens de la flèche » fig. 96.

### Fermeture

- Soulevez l'accoudoir dans le sens de la flèche » fig. 96 jusqu'à la butée.
- Rabattez l'accoudoir dans le sens contraire à la flèche.

### AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le compartiment de rangement ne doit pas être ouvert jusqu'à la butée pendant le trajet.

### Compartiment à lunettes

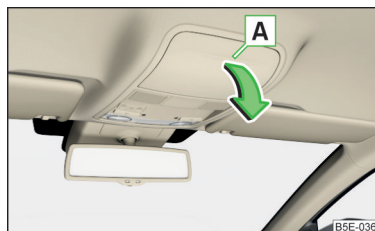


Fig. 97  
Ouvrir le compartiment à lunettes

Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 94.

### Ouverture

➤ Appuyez sur le couvercle du compartiment à lunettes au niveau de la zone **A** » fig. 97.

Le couvercle est rabattu dans le sens de la flèche.

### Fermeture

➤ Rabattez le couvercle du compartiment à lunettes dans le sens inverse de la flèche » fig. 97 jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

### AVERTISSEMENT

Le compartiment ne doit être ouvert uniquement pour prendre ou ranger les lunettes, il doit autrement resté fermé - risque de blessures.

## ! ATTENTION

- Ne placez pas d'objets sensibles à la chaleur dans le compartiment à lunettes, ils risqueraient d'être endommagés en cas de température extérieure élevée.
- Fermez le compartiment avant de quitter et de verrouiller le véhicule - le couvercle risque de gêner le fonctionnement de l'alarme antivol.

### Compartiment de rangement côté conducteur

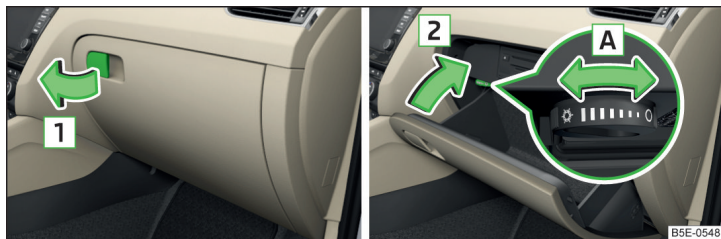


Fig. 98 Ouverture du vide-poches / commande de l'arrivée d'air

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

Le vide-poches contient un porte-crayon et un support de carte de crédit.

Le vide-poches est équipé d'un éclairage intérieur qui s'allume à l'ouverture du vide-poches et s'éteint à la fermeture.

#### Ouverture

- Tirez la poignée du couvercle vers la flèche **1** » fig. 98 et rabattez le couvercle.

#### Fermeture

- Rabattez le couvercle vers le haut dans le sens contraire à la flèche **2** » fig. 98 jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

#### Commande de l'arrivée d'air

En tournant le commutateur dans le sens de la flèche **A** jusqu'à la butée, l'arrivée d'air peut être contrôlée » fig. 98.

- ⚙ Ouverture
- Fermeture

Si l'arrivée d'air est ouverte et que le climatiseur est actif, de l'air froid afflue dans le vide-poches.

Si l'arrivée d'air est ouverte alors que le climatiseur est coupé, de l'air frais ou de l'air intérieur arrive dans le vide-poches.

## ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, le vide-poches doit toujours être fermé pendant le trajet.

## i Nota

Lorsque l'arrivée d'air dans le vide-poches n'est pas utilisée, nous vous conseillons de la maintenir fermée.

### Patères

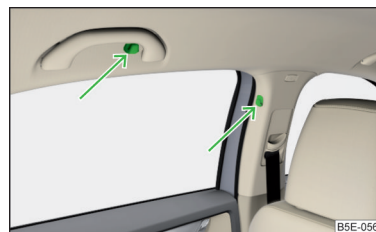


Fig. 99  
Crochets à vêtements

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

Les patères se trouvent sur les montants centraux de portière du véhicule et sur la poignée du pavillon au-dessus des portières arrière » fig. 99.

La charge maximale des crochets est de 2 kg.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas d'objets lourds et ou présentant des arêtes vives dans les poches des vêtements.
- N'utilisez pas de cintre pour accrocher les vêtements, cela risquerait d'altérer l'efficacité de l'airbag de tête.
- Veillez à ce que les vêtements accrochés ne restreignent pas le champ de vision à l'arrière.

## Poches de rangement à l'arrière du siège avant



Fig. 100  
Poches de rangement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

Les poches de rangement » fig. 100 sont prévues pour le rangement, par ex., de cartes, journaux, etc.

### ! AVERTISSEMENT

Ne déposez pas d'objets lourds dans les poches de rangement - risque de blessure !

### ! ATTENTION

Ne déposez aucun objet de taille importante dans les poches de rangement, comme par ex. des bouteilles, ni d'objets tranchants - risque d'endommagement des poches de rangement autant que des garnitures de siège.

## Vide-poches dans la console centrale arrière



Fig. 101  
Ouverture du vide-poches

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

### Ouverture/fermeture

➤ Tirez sur la partie supérieure de la dépression et ouvrez le couvercle dans le sens de la flèche » fig. 101.

La fermeture s'effectue dans l'ordre inverse.

### ! AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais le vide-poches comme cendrier - risque d'incendie !

## prise 230 volts



Fig. 102  
Couvercle de la prise 230 volts

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.

La prise 230 volts (ci-après dénommée prise) est conçue pour le raccordement d'équipements électriques autorisés et dotés d'une prise 230 volts à deux broches et d'une absorption totale de puissance pouvant aller jusqu'à 150 watts.

La prise se trouve sur la console centrale arrière » fig. 102.

La prise ne fonctionne que lorsque le contact est mis.

### Utilisation

➤ Rabattez le cache dans le sens de la flèche » fig. 102.

➤ Branchez la fiche du consommateur électrique dans la prise.

Lorsque la prise est branchée, la sécurité enfant est verrouillée et la prise est activée.

## Voyant

Indication du voyant	Signification
S'allume en vert	la prise est active.
Clignote en rouge	la prise est désactivée temporairement.

**La prise électrique se désactive automatiquement pour les raisons suivantes :**

- ▶ Intensité du courant excessive.
- ▶ Faible niveau de charge de la batterie du véhicule.
- ▶ Température élevée des prises.

Une fois les raisons de désactivation résolues, la prise s'active automatiquement. Les appareils allumés et branchés sur la prise s'activent alors de nouveau » **!**

### **!** AVERTISSEMENT

- Une utilisation non conforme peut entraîner des blessures graves ou un incendie. Ne laissez jamais des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants, dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci.
- Ne renversez pas de liquide sur les prises - danger de mort ! Si de l'humidité pénètre dans la prise, séchez complètement la prise avant de l'utiliser de nouveau.
- Rangez de façon sûre tous les appareils branchés pendant la conduite, afin que ceux-ci ne puissent pas se faire projeter dans l'habitacle en cas de freinage soudain ou d'un accident - danger de mort !
- Les appareils raccordés peuvent chauffer pendant leur fonctionnement - risque de blessures et d'incendie ! Si un appareil électrique branché chauffe trop, éteignez-le immédiatement et retirez-le de l'alimentation.
- La sécurité enfants de la prise 230 Volts se déverrouille quand on utilise des adaptateurs et des câbles de rallonge sous tension - risque de blessure !
- N'insérez pas d'objets conducteurs, par ex. des aiguilles à tricoter, dans les contacts de la prise - danger de mort !

### **!** ATTENTION

- Vous ne pouvez utiliser la prise que pour brancher des accessoires électriques homologués avec une fiche 230 volts à deux broches d'une consommation électrique totale de 150 watts maximum.
- Enfoncez la fiche de l'appareil électrique jusqu'en butée dans la prise pour établir le contact.

- Si la fiche de l'appareil électrique n'est pas complètement enfoncée dans la prise, la protection enfants se déverrouille éventuellement, ce qui active la prise. L'appareil électrique n'est cependant pas alimenté en courant.
- Lors du démarrage du moteur, la prise est temporairement désactivée et le voyant de contrôle clignote en rouge. La prise se réactive automatiquement après le démarrage du moteur.
- Ne branchez pas de lampe équipée d'un tube néon sur la prise 230 volts - risque d'endommagement de la lampe.
- Le raccordement de certains câbles de raccordement (par ex. d'ordinateur portable) peut provoquer un pic brutal de courant sur la prise 230 volts, ce qui désactive automatiquement la prise. Dans ce cas, débranchez la fiche du consommateur de la prise, puis branchez d'abord le câble de raccordement sur la prise et seulement ensuite le consommateur sur le câble de raccordement.
- Les appareils branchés peuvent se comporter autrement que lorsqu'ils sont connectés au réseau électrique habituel.

## Sac de chargement amovible



Fig. 103 Enfiler la sangle / fixer le sac de chargement

**!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 94.

Le sac de chargement extractible (ci-après sac de chargement) sert exclusivement au transport des skis.

### Ranger le sac de chargement et les skis

- ▶ Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- ▶ Rabattez l'accoudoir arrière et le couvercle dans le dossier de siège vers le bas » page 94.
- ▶ Insérez le sac de chargement vide dans l'espace de sorte que l'extrémité comportant la fermeture éclair se trouve dans le coffre à bagages.
- ▶ Insérez les skis dans le sac de chargement à partir du coffre » **!**

➤ Fermez le sac de chargement.

### Fixer le sac de chargement et les skis

➤ Tirez sur l'extrémité libre de la sangle de serrage **A** pour la serrer autour des skis devant les fixations » fig. 103.

➤ Rabattez légèrement le dossier du siège vers l'avant.

➤ Faites passer la sangle de fixation **B** au travers de l'ouverture dans la partie supérieure du dossier du siège.

➤ Ensuite, rabattez le dossier de siège dans sa position originale jusqu'à ce que le bouton de verrouillage s'enclenche - contrôlez en tirant sur le dossier du siège.

➤ Insérez la sangle de fixation **B** dans la boucle **C** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible.

### ! AVERTISSEMENT

- Une fois le chargement effectué avec les skis, n'oubliez pas de fixer le sac de chargement au moyen de la sangle de fixation **B** » fig. 103.
- Le cordon de serrage **A** doit bien entourer les skis.
- Veillez à ce que le cordon de serrage **A** entoure bien tous les skis avant de le lier (voir également l'impression sur le sac de chargement).
- Le poids total des skis transportés ne doit pas dépasser 24 kg.

### ! ATTENTION

- Ne pliez jamais et ne rangez jamais le sac de chargement lorsqu'il est humide - risque d'endommagement du sac de chargement.
- Le sac de chargement est prévu pour le transport de quatre paires de ski maximum.
- Mettez les skis avec les spatules vers l'avant et les bâtons avec les pointes vers l'arrière dans le sac de chargement.

### Entrées USB/AUX




Fig. 104  
Emplacement de montage Entrées USB et AUX

BIT-0245

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 94.**

L'entrée AUX se trouve au dessus du vide-poche, dans la console centrale avant et est identifiée par l'inscription **AUX** » fig. 104.

L'entrée USB se trouve au dessus du vide-poche, dans la console centrale avant et est identifiée par le symbole .

Plus d'informations » *Notice d'utilisation Infodivertissement.*

### Support de tablette

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Monter/démonter	104
Manipuler le support	105

Il est possible de fixer dans le support des appareils externes (par ex. une tablette, un Smartphone etc.) dont la dimension min. est de 122 mm et max. de 195 mm.

La charge maximale du support est de 750 g.

### ! ATTENTION

La charge admissible maximum du support ne doit jamais être dépassée, il existe un risque d'endommagement ou de dysfonctionnement.

### Monter/démonter

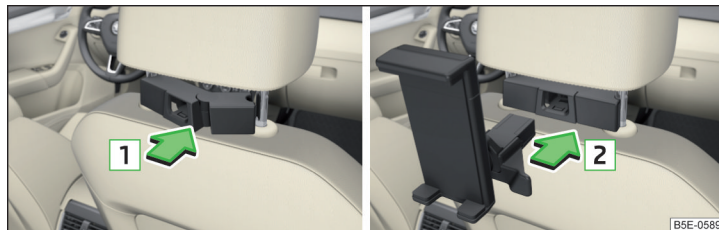


Fig. 105 Fixez l'adaptateur / montez le support

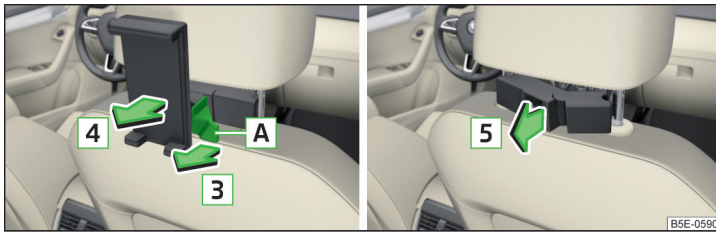


Fig. 106 Démontez le support / retirez l'adaptateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 104.

#### Pose

- Installez l'adaptateur ouvert sur les tiges de guidage des appuie-têtes avant » fig. 105.
- Clipsez l'adaptateur dans le sens de la flèche **1** » **!**
- Clipsez le support dans l'adaptateur dans le sens de la flèche **2**.

#### Démontage

- Appuyez sur la languette de sécurité **A** dans le sens de la flèche **3** » fig. 106.
- Retirez les béquilles de leur support dans le sens de la flèche **4**.
- Appuyez sur l'adaptateur et retirez-le des tiges de guidage des appuie-têtes dans le sens de la flèche **5**.

#### **!** AVERTISSEMENT

Clipsez l'adaptateur avec précaution - risque de blessures des doigts.

#### Manipuler le support

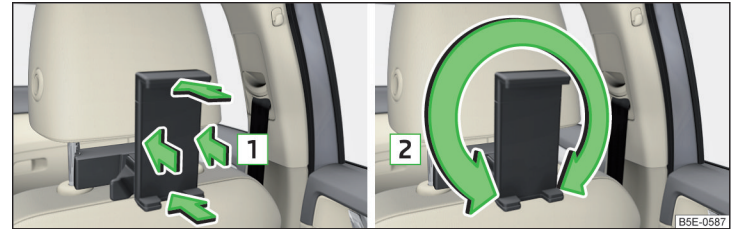


Fig. 107 Inclinez et tournez le support

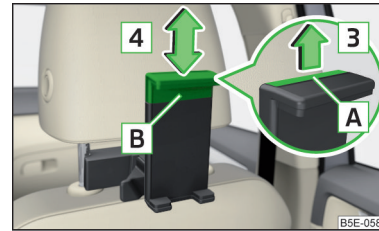


Fig. 108 Adaptez la dimension du support

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 104.

#### Incliner et tourner le support

Le support peut être incliné à 30° dans le sens de la flèche **1** et être tourné à 360° dans le sens de la flèche **2** » fig. 107.

#### Adapter la dimension du support

➤ Tirez sur la languette de sécurité **A** dans le sens de la flèche **3** et déplacez la partie **B** dans le sens de la flèche **4** dans la position souhaitée » fig. 108.

### Coffre et transport de charges

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Éléments de fixation	107
Filets de fixation	107 ▶

Poche multifonction .....	108
Crochets doubles rabattables .....	108
Crochets rabattables .....	108
Fixation du revêtement du coffre à bagages .....	109
Revêtement double du coffre à bagages .....	109
Filet à bagages .....	109
Tablette du coffre à bagages .....	110
Couvre-bagages enroulable .....	111
Éléments Cargo .....	112
Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher .....	112
Sac multifonction .....	113
Véhicules de la classe N1 .....	113

### Les consignes suivantes doivent être respectées pour transporter des charges

- ▶ N'oubliez pas que, lors du transport d'objets lourds, le comportement routier de votre véhicule se trouve modifié par le déplacement du centre de gravité. C'est pourquoi il faut adapter la vitesse et le style de la conduite en conséquence.
- ▶ La charge doit être rangée dans le coffre. Afin d'éviter que la charge ne puisse se déplacer, elle doit être fixée avec des sangles d'attache sur les oeillets ou avec des filets de fixation.
- ▶ Répartissez la charge aussi uniformément que possible.
- ▶ Posez les objets lourds autant que possible à l'avant.
- ▶ Le chargement doit être effectué de façon à ce qu'aucun objet ne puisse glisser vers l'avant en cas de manœuvres et de freinage brusques - risque de blessure !
- ▶ Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.
- ▶ En cas de transport d'objets dans le coffre agrandi par rabattement des dossiers des sièges, veuillez impérativement à garantir la sécurité de personnes transportées sur l'un des autres sièges arrières .

En cas d'accident, les petits objets légers sont soumis à une énergie cinétique si élevée qu'ils peuvent provoquer de graves blessures.

La force de l'énergie cinétique dépend de la vitesse du véhicule et du poids de l'objet.

Exemple : en cas d'une collision frontale à une vitesse de 50 km/h, un objet non protégé avec un poids de 4,5 kg est soumis à une énergie égale à 20 fois celle de son poids initial. Cela signifie qu'il en « résulte » un poids de 90 kg env.

### Éclairage du coffre à bagages

Le voyant s'allume à l'ouverture de la portière avant.

Le voyant s'éteint à la fermeture de la portière avant.

Quand on ouvre le capot du coffre à bagages et coupe simultanément le contact, la lampe s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes env.

### ! AVERTISSEMENT

- Ne dépassez jamais la charge maximum autorisée des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. Les objets lourds ne seraient pas suffisamment sécurisés - il existe un risque de blessure !
- Si la charge est fixée aux éléments de fixation avec des sangles non appropriées ou endommagées, ceci peut provoquer des blessures graves en cas de freinage ou d'accident.
- En cas d'une manœuvre soudaine ou d'un accident, des objets non fixés peuvent se faire projeter dans l'habitacle et blesser les personnes à bord ainsi que les autres usagers de la route.
- Des objets projetés peuvent percuter un airbag en train de se gonfler et blesser les passagers - danger de mort !

### ! ATTENTION

- La charge maximum admissible des différents éléments de fixation, filets, crochets, etc. ne doit jamais être dépassée. Ils risqueraient d'être endommagés.
- Veillez à ce que les objets transportés comportant des bords coupants n'abîment pas les fils des équipements suivants.
  - Chauffage de la lunette arrière.
  - Lunette arrière avec antenne intégrée.
  - Antenne intégrée dans les vitres latérales arrière.

## Éléments de fixation

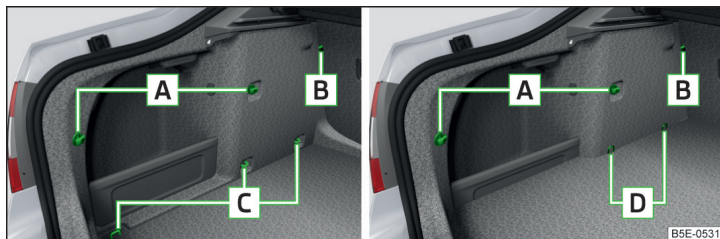


Fig. 109 Éléments de fixation : variante 1 / variante 2 (G-TEC)

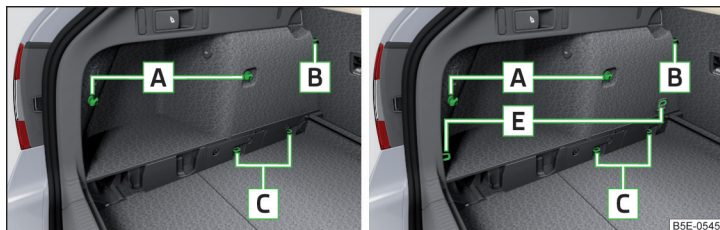


Fig. 110 Éléments de fixation : variante 3 / variante 4

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Les éléments de fixation sont situés sur les deux côtés du coffre.

La charge statique maximale autorisée par œillet d'arrimage **C** et **E** est de 350 kg.

La charge statique maximale autorisée par œillet d'arrimage **D** est de 150 kg.

**Aperçu des éléments de fixation** » fig. 109 et » fig. 110

**A** Éléments de fixation pour fixer des filets de fixation et un sac multifonction

**B** Œillets d'arrimage seulement pour la fixation de filets de fixation.

**C** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation (pour la variante 1, veuillez utiliser l'œillet arrière et au milieu pour la fixation du sac multifonction)

**D** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation

**E** Œillets d'arrimage pour la fixation de charges et de filets de fixation

L'œillet de fixation **B** se trouve derrière les dossiers arrière rabattables.

## Filets de fixation

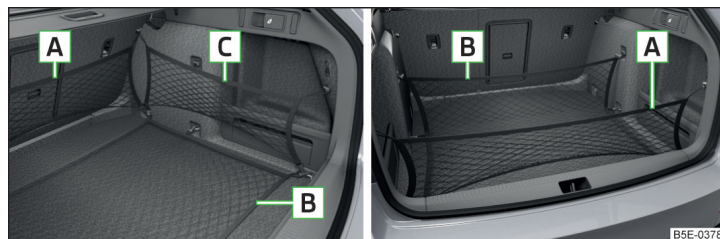


Fig. 111 Exemples de fixation de filets de fixation

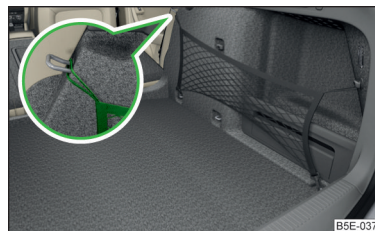


Fig. 112 Exemple de fixation d'un sac longitudinal

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

**Exemples de fixation de filets de fixation** » fig. 111

**A** Sac transversal

**B** Filet de fond

**C** Sac longitudinal

La charge maximale autorisée des filets de fixation est de 1,5 kg.

Si le véhicule est équipé d'un plancher variable et qu'il se trouve en position supérieure, alors il est possible d'utiliser les œillets **E** » fig. 110 à la page 107

## ! ATTENTION

- Ne déposez pas d'objets présentant des arêtes vives dans les filets - risque d'endommagement des filets.
- Pour les véhicules avec les œillets de fixation **D** » fig. 109 à la page 107, seuls les filets suivants peuvent être fixés.
  - Sac transversal derrière les sièges.
  - Le filet de fond peut être fixé dans la partie arrière sur les éléments de fixation arrière **A** » fig. 109 à la page 107.

## Poche multifonction

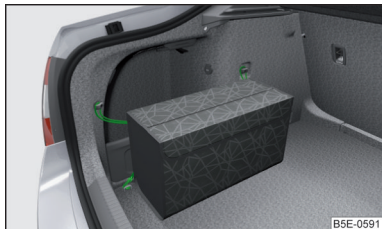


Fig. 113  
Fixez le sac multifonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Le sac » fig. 113 peut être fixé aux éléments de fixation **A** ainsi qu'à l'œillet de fixation arrière et au milieu **C** » fig. 109 à la page 107.

La charge maximale admissible des sacs accrochés aux éléments de fixation est de 3 kg.

## ! ATTENTION

Pour les véhicules équipés d'un plancher de chargement variable, il est impossible de fixer des sacs sur les éléments de fixation.

## Crochets doubles rabattables



Fig. 114  
Doubles crochets rabattables

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Le crochet double rabattable » fig. 114 est prévu pour la fixation des plus petits bagages, des sacs par ex.

Le crochet double escamotable peut, en fonction de l'équipement, se trouver sur un seul ou sur les deux côtés du coffre à bagages.

Vous pouvez accrocher un bagage d'un poids maximum de 5 kg de chaque côté du crochet double.

## Crochets rabattables

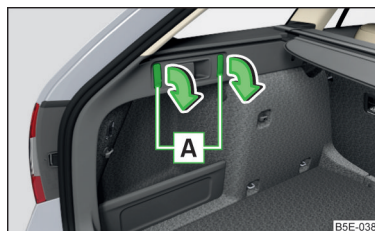


Fig. 115  
Rabattre vers les bas les crochets

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Des crochets rabattables pour accrocher de petits bagages (par ex. sacs, etc.) se trouvent des deux côtés du coffre.

La charge maximale du crochet est de 7 kg.

## Rabattre vers les bas les crochets

➤ Appuyez sur la partie inférieure du crochet **A** et rabattez-le vers le bas dans le sens de la flèche » [fig. 115](#).

## Fixation du revêtement du coffre à bagages

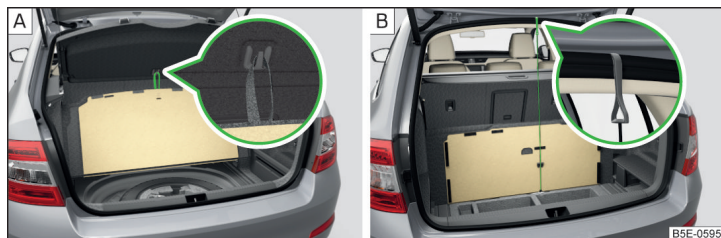


Fig. 116 Fixation du revêtement du coffre à bagages : variante 1/variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Variantes de fixation du revêtement du coffre à bagages » [fig. 116](#)

**A** à l'aide de la boucle à l'un des crochets de la tablette du coffre à bagages

**B** à l'aide du crochet sur le châssis du hayon du coffre à bagages

## ! ATTENTION

Le revêtement du coffre à bagages de la variante 2 ne peut être retenu que si le plancher de chargement variable est replié sur sa position supérieure » [fig. 128](#) à la page 114.

## Revêtement double du coffre à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Un revêtement double peut être installé dans le coffre à bagages.

Un côté du revêtement double est en tissu, l'autre côté est lavable (plus facile d'entretien).

Le côté lavable est utilisé pour le transport d'objets sales ou mouillés.

## ! ATTENTION

Le revêtement double est utilisé uniquement dans les véhicules sans plancher de chargement variable » [page 114](#) - risque d'endommagement du plancher de chargement variable.

## i Nota

La languette du revêtement double peut être utilisée pour le retourner plus facilement.

## Filet à bagages

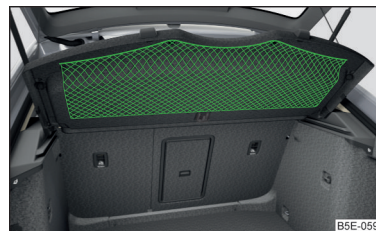


Fig. 117  
filet à bagages

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Le filet sur la partie inférieure de la plage arrière du coffre » [fig. 117](#) est prévu pour transporter des objets légers et souples.

La charge maximale du filet est de 1,5 kg.

## ! ATTENTION

Ne déposez pas d'objets coupants dans le filet - risque d'endommagement du filet.

## Tablette du coffre à bagages

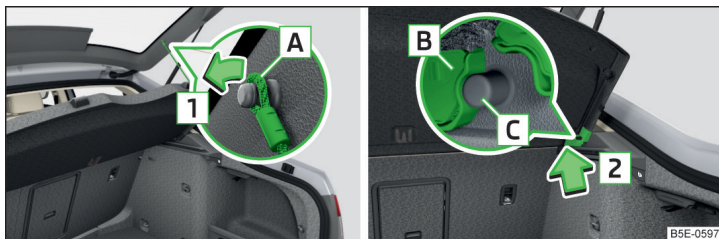


Fig. 118 Retirer la plage arrière du coffre



Fig. 119  
Tablette du coffre à bagages  
rangée derrière les sièges arrière

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Si les sangles **A** » fig. 118 sont accrochées au capot du coffre à bagages, la plage arrière du coffre (ci-après uniquement plage arrière) s'ouvre en même temps que le capot.

Si vous souhaitez transporter des objets encombrants, vous pouvez retirer la plage arrière du véhicule et la ranger derrière le dossier le cas échéant » fig. 119.

### Démontage

- Décrochez les sangles **A** des deux côtés du capot du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 118.
- Retenez la plage arrière soulevée.
- Appuyez des deux côtés sur la partie inférieure de la plage arrière au niveau des supports **C**.
- Retirez le cache dans le sens de la flèche **2**.

### Pose

- Placez le cache sur les surfaces d'appui de l'habillage latéral.
- Appuyez sur les logements de la tablette **B** sur les supports **C** du revêtement latéral » fig. 118.
- Appuyez des deux côtés sur la partie supérieure de la plage arrière au niveau des supports **C**.

Les inserts **B** doivent être enfoncés dans les supports **C** des deux côtés du coffre.

- Décrochez les sangles **A** des deux côtés du capot du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1**.

### ! AVERTISSEMENT

Ne déposez aucun objet sur la plage arrière. En cas de freinage brusque ou d'accident, ils pourraient représenter un danger pour les occupants du véhicule.

### ! ATTENTION

- En fermant le capot du coffre à bagages, il se peut que le couvre-bagages ou le revêtement latéral soit tordu(e) et endommagé(e) à cause d'une manipulation inadéquate. Tenez compte des conseils suivants.
  - Les supports du cache **B** » fig. 118 doivent être enclenchés dans les supports du revêtement latéral **C**.
  - Le chargement ne doit pas dépasser la hauteur du couvre-bagages.
  - En position relevée, la plage arrière ne doit pas être tordue dans le joint du capot du coffre à bagages.
  - Il ne doit y avoir aucun objet dans l'espace entre la tablette relevée et le dossier du siège.

## Couvre-bagages enroulable

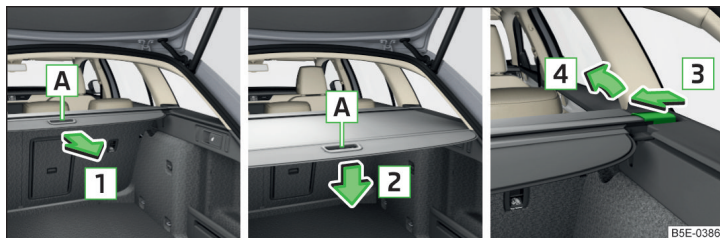


Fig. 120 Cache enroulable : extraction et enroulement / extraction



Fig. 121 Retirer le revêtement latéral du coffre à bagages / ranger le couvre-bagages enroulable

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

### Extraction

- Saisissez le couvre-bagages par la poignée **A** et tirez jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible  
» fig. 120.

### Enroulement

- Repoussez le couvre-bagages par la poignée **A** dans le sens de la flèche **2**  
» fig. 120.

Le couvre-bagages s'enroule automatiquement.

### Extraire / insérer

Le couvre-bagages déroulé peut être sorti.

- Appuyez sur le côté de la barre transversale dans le sens de la flèche **3** et retirez le couvre-bagages dans le sens de la flèche **4** » fig. 120.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Rangement

Si le véhicule est équipé d'un plancher variable, il est possible de ranger le couvre-bagages enroulable retiré dans le renforcement du revêtement latéral du coffre à bagages.

- Placez le plancher variable dans la position supérieure » page 114.
- Retirez les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 121.
- Retirez le couvre-bagages enroulable » fig. 120.
- Insérez la partie avant du couvre bagages enroulable à gauche sous la partie du revêtement latéral **A** » fig. 121
- Rabattez la partie arrière du couvre-bagages enroulable dans le sens de la flèche **2** » **!**.
- Remettez en place les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens opposé à la flèche **1**.
- Dépliez le plancher de chargement variable de sa position supérieure » page 114.

### ! AVERTISSEMENT

Ne déposez aucun objet sur la plate arrière. En cas de freinage brusque ou d'accident, ils pourraient représenter un danger pour les occupants du véhicule.

### ! ATTENTION

Pour pouvoir ranger **en même temps** le couvre-bagages enroulable et la galerie de toit, il est alors nécessaire que la partie arrière du couvre-bagages enroulable **recouvre** l'arrière de la galerie de toit.

## Éléments Cargo



Fig. 122  
Retirer le compartiment de rangement

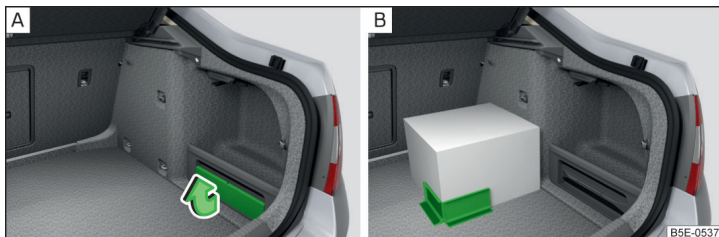


Fig. 123 Retirer l'élément Cargo / exemple de fixation de charge à l'aide de l'élément Cargo

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Un vide-poches avec un élément Cargo peut, en fonction de l'équipement, se trouver sur un seul ou sur les deux côtés du coffre à bagages.

Le vide-poches est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 2,5 kg.

L'élément Cargo est prévu pour la fixation de charges dont le poids total ne dépasse pas 8 kg.

### Retirer/installer le couvre-bagages

➤ Enlevez le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche » fig. 122.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

### Fixer le chargement

- Enlevez l'élément Cargo (une partie du couvercle du compartiment) dans le sens de la flèche » fig. 123 - **A**.
- Fixez l'élément Cargo avec fermeture velcro sur le sol du coffre » fig. 123 - **B** ou du côté en tissu du revêtement de sol double.

### ! ATTENTION

Lors de la manipulation du vide-poches, veillez à ne pas endommager le vide-poches ou la garniture du coffre à bagages.

## Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher



Fig. 124 Lever le revêtement de plancher / Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Sur les véhicules sans roue de secours, les compartiments de rangement **B** » fig. 124 se trouvent sous le revêtement de plancher du coffre à bagages.

Chaque vide-poches **B** est prévu pour le rangement de petits objets dont le poids total n'excède pas 15 kg.

### Transport de charge

- Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable » page 115.
- Relevez le revêtement de plancher dans le sens de la flèche » fig. 124.
- Suspendez le crochet **A** au bord supérieur du plancher de chargement variable.

Il est possible de ranger aussi des objets plus épais dans les compartiments de rangement **B** et d'exploiter ainsi la hauteur maximale du coffre à bagages. ▶

## ! ATTENTION

- Les consignes suivantes doivent être respectées pour éviter d'endommager les compartiments.
  - Ne rangez pas d'objets avec des arêtes acérées dans les compartiments de rangement.
  - Ne chargez pas les compartiments par points.
  - Positionnez les objets avec précaution dans les compartiments de rangement.

### Sac multifonction

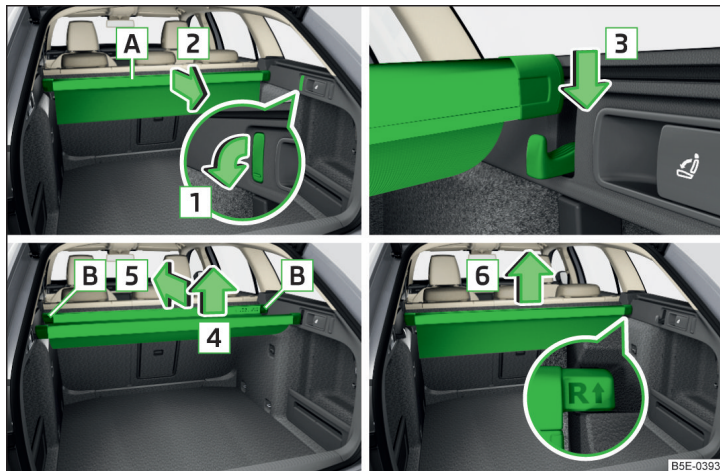


Fig. 125 Poche multifonctionnelle : Retirer/monter/insérer/enlever

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

La poche multifonction (ci-après uniquement dénommée "Poche") sous le couvre-bagages enroulable est destinée au rangement de vêtements et d'objets légers sans arêtes vives.

La charge maximale admissible de la poche multifonctionnelle est de 3 kg.

### Retirer et installer

- Rabattez vers le bas les crochets avant sur les deux côtés du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1** » fig. 125.
- Saisissez la barre arrière **A** des deux mains et retirez la poche complète dans le sens de la flèche **2**.
- Glissez la barre arrière jusqu'à la butée sur les deux crochets rabattus en procédant dans le sens de la flèche **3**.

### Glisser en place

- Retirez la barre arrière des crochets en tirant dans le sens de la flèche **4** » fig. 125.
- Glissez la poche multifonction complète dans le sens de la flèche **5**.
- Placez la barre arrière contre la barre avant et serrez-les l'une contre l'autre aux deux extrémités **B**.
- Rabattez les crochets avant situés des deux côtés du coffre à bagages dans le sens de la flèche **1**.

### Extraire / insérer

✓ Le couvre-bagages enroulable doit être retiré.

- Retirez la poche multifonction des logements en procédant dans le sens de la flèche **6** » fig. 125.

L'insertion s'effectue dans l'ordre inverse.

- Lors de la mise en place, glissez l'extrémité de la barre identifiée par **R** dans le logement droit et l'extrémité de la barre identifiée par **L** dans le logement gauche. Les flèches doivent être orientées vers l'avant.

### Véhicules de la classe N1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 106.

Sur les véhicules de la catégorie N1 non équipés d'une grille de protection, utilisez un kit d'arrimage conforme à la norme EN 12195 (1 à 4) pour fixer la charge.

L'installation électronique doit être en parfait état pour garantir une utilisation sûre du véhicule. Veuillez à ne pas l'endommager lors d'adaptation, de chargement ou de déchargement de l'espace de chargement.

## Plancher de chargement variable dans le coffre à bagages

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Positions du plancher de chargement variable	114
Repliage du plancher de chargement variable	114
Division du coffre à bagages	115

La charge maximale admissible du plancher de chargement variable est de 75 kg. Pour le transport de charges plus lourdes, le plancher de chargement variable doit être réglé sur sa position inférieure » [fig. 127](#) à la page 114.

### Positions du plancher de chargement variable



Fig. 126 Réglez le plancher de chargement variable en position supérieure / Plancher de chargement variable en position supérieure



Fig. 127 Réglez le plancher de chargement variable en position inférieure / Plancher de chargement variable en position inférieure

Le plancher de chargement variable peut être réglé sur la position supérieure ou inférieure.

### Réglage en position supérieure

- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » [fig. 126](#).
- Levez le plancher de chargement variable d'env. 20 cm, tirez-le vers vous et levez-le à la hauteur du couvre-bagages enroulable dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.

Après un clic audible, le plancher de chargement variable peut être rangé sur la position supérieure en le poussant vers l'avant.

Vous pouvez utiliser l'espace sous le plancher de chargement variable pour ranger des objets, par ex. le couvre-bagages enroulable démonté » [page 111](#), la galerie de toit » [page 117](#), etc.

### Réglage en position inférieure

- Vérifiez si aucun objet ne se trouve sous le plancher de chargement variable.
- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » [fig. 127](#).
- Levez le plancher de chargement variable d'env. 10 cm dans le sens de la flèche **2** et tirez-le vers l'arrière dans le sens de la flèche **3**.

Le plancher de chargement variable s'abaisse automatiquement sur la position inférieure, dans laquelle il peut être rangé en le poussant vers l'avant.

### Repliage du plancher de chargement variable



Fig. 128 Replier le plancher de chargement variable / plancher de chargement variable replié dans la position supérieure

Le plancher de chargement variable peut être replié en position inférieure ou supérieure.

- Saisissez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » fig. 128 et levez-le dans le sens de la flèche **1**.
- Repliez le plancher de chargement variable par un mouvement dans le sens de la flèche **2**.

## Division du coffre à bagages

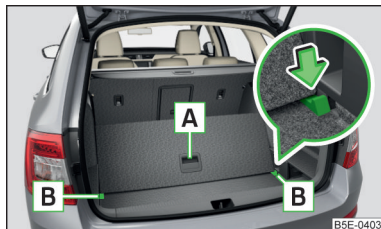


Fig. 129  
Division du coffre à bagages avec plancher de chargement variable

Le coffre à bagages peut être divisé au moyen du plancher de chargement variable sur les positions inférieure et supérieure de celui-ci.

- Levez la partie arrière du plancher de chargement variable par la poignée **A** » fig. 129.
- Glissez le bord arrière du plancher de chargement variable dans les rainures **B** en procédant dans le sens de la flèche.

Le plancher de chargement variable est bloqué dans les rainures **B** pour l'empêcher de bouger.

## Filet de séparation

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Utilisation du filet de séparation derrière les sièges avant	115
Démontage et montage du boîtier du filet de séparation	116

Le filet de séparation peut être monté à l'arrière des sièges arrière ou avant.

Ce chapitre aborde la procédure de retrait et d'enroulement de la paroi de séparation derrière les sièges arrière.

Le retrait et l'enroulement du filet de séparation à l'**arrière des sièges avant** s'effectuent de la même façon que pour les sièges arrière. Avant de retirer le filet de séparation, rabattez vers l'avant les dossiers des sièges arrière. Une fois le filet de séparation enroulé dans le boîtier, veuillez rabattre les sièges arrière » page 92.

## Utilisation du filet de séparation derrière les sièges avant

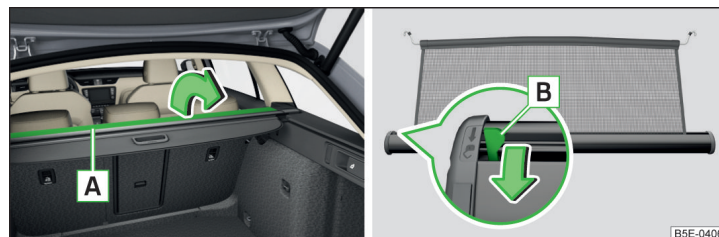


Fig. 130 Rabattez une partie du couvre-bagages enroulable / levier de déverrouillage

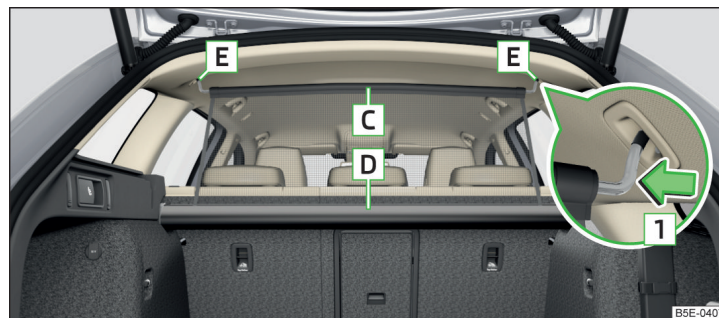


Fig. 131 Filet de séparation derrière les sièges avant à l'état tendu

## Retirer le filet de séparation derrière les sièges arrière

- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens de la flèche » fig. 130.

- Tirez sur le filet de séparation par la tige transversale supérieure **C** pour le faire sortir de son boîtier **D** » fig. 131.
- Accrochez la tige transversale dans l'un des logements **E**.
- De l'autre côté, appuyez sur la tige transversale et accrochez-la dans le logement correspondant **E**.

Lorsque la tige transversale est accrochée dans le logement **E** à gauche, appuyez sur la touche transversale dans le sens de la flèche **1** et insérez-la dans le logement **E** à droite.

- Vérifiez que la tige transversale du filet de séparation est fermement enclenchées dans les emplacements **E**.
- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens contraire à la flèche » fig. 130.

#### Enrouler le filet de séparation derrière les sièges arrière

- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens de la flèche » fig. 130.
- Appuyez sur la tige transversale et extrayez-la des logements **E** d'abord sur un côté, puis sur l'autre » fig. 131.
- **Maintenez** la tige transversale **C** de sorte que le filet de séparation puisse s'enrouler lentement dans le boîtier **D** sans s'abîmer.
- Repliez une partie du couvre-bagages enroulable **A** dans le sens contraire à la flèche » fig. 130.

#### ! ATTENTION

Si le filet de séparation bloque lorsque vous le sortez du boîtier, appuyez sur la manette de déverrouillage **B** en procédant dans le sens de la flèche » fig. 130.

### Démontage et montage du boîtier du filet de séparation

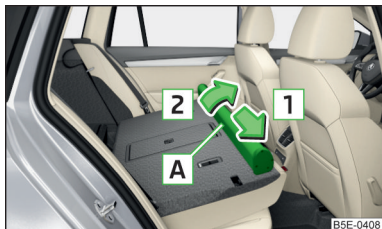


Fig. 132  
Démontage du boîtier du filet de séparation

#### Démontage

- Rabattez les sièges arrière vers l'avant » page 92.

- Ouvrez la portière arrière droite » page 61.
- Poussez le boîtier du filet de séparation **A** dans le sens de la flèche **1** et sortez-le des logements du dossier des sièges arrière dans le sens de la flèche **2** » fig. 132.

#### Pose

- Insérez les évidements du boîtier du filet de séparation dans les logements sur les dossiers des sièges arrière.
- Poussez le boîtier du filet de séparation dans le sens contraire de la flèche **1** » fig. 132 jusqu'en butée.
- Rabattez les sièges arrière dans leur position initiale » page 92.

### Galerie de toit

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Points de fixation des barres de toit	_____	117
Ranger la galerie de toit	_____	117
Poids sur le toit	_____	118

#### ! AVERTISSEMENT

Les consignes suivantes doivent être respectées pour transporter des charges

- Les objets placés sur la galerie de toit doivent être parfaitement fixés - risque d'accident !
- Fixez toujours le chargement correctement avec des sangles adaptées et en parfait état.
- Répartissez la charge uniformément sur la galerie de toit.
- Le transport d'objets lourds et/ou présentant une surface importante sur la galerie de toit modifie le comportement routier dû au déplacement du centre de gravité. Adaptez votre style de conduite et la vitesse aux nouvelles circonstances.
- Évitez les manœuvres et freinages brutaux et soudains.
- Ne dépassez en aucun cas la charge autorisée sur le toit, la charge sur essieu autorisée et le poids total autorisé pour le véhicule - risque d'accident !

### ! ATTENTION

- Sur les véhicules équipés d'un toit ouvrant/relevable, veillez à ce que celui-ci ne bute pas sur le chargement.
- Veillez également à ce que le capot du coffre à bagages ne vienne pas buter contre le chargement du toit à son ouverture.
- Le montage d'une galerie de toit ainsi que le chargement qui y est fixé modifient la hauteur du véhicule. Comparez la hauteur du véhicule avec les hauteurs de passage signalées, par ex. pour les passages inférieurs et les portes de garage.
- Veillez à ne pas abîmer l'antenne de toit avec le chargement fixé.

### i Nota

Nous recommandons d'utiliser des coffres de toit de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

### Points de fixation des barres de toit

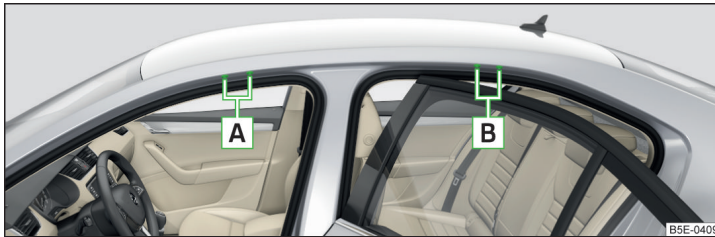


Fig. 133 Points de fixation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 116.

Les éléments de fixation sont situés sur les deux côtés du véhicule.

Disposition des points de fixation » fig. 133

**A** Points de fixation avant

**B** Points de fixation arrière

Le montage et le démontage du support doivent être effectués conformément au manuel fourni.

### Ranger la galerie de toit



Fig. 134 Retirez le revêtement latéral du coffre à bagages / rangez la galerie de toit

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 116.

Sur les véhicules avec un fond de chargement variable, la galerie de toit peut être rangée dans les évidements du revêtement du coffre.

- Placez le plancher variable dans la position supérieure » page 114.
- Retirez les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens de la flèche 1 » fig. 134.
- Retirez la clé de la galerie de toit » !.

La clé retirée peut être rangée dans le renforcement C.

- Placez la partie avant de la galerie de toit A dans les dépressions avant du revêtement latéral.
- Placez la partie arrière de la galerie de toit B dans les dépressions arrière du revêtement latéral.
- Remettez en place les revêtements latéraux du coffre à bagages dans le sens opposé à la flèche 1.
- Dépliez le plancher de chargement variable de sa position supérieure » page 114.

### ! ATTENTION

- Avant le rangement de la galerie de toit, il convient de retirer la clé du support, puisqu'elle pourrait être endommagée dans le cas contraire.
- Pour pouvoir ranger **en même temps** la galerie de toit et le couvre-bagages enroulable, il est alors nécessaire que la partie arrière du couvre-bagages enroulable **recouvre** l'arrière de la galerie de toit.

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 116.

La charge du toit admissible, système de support compris, de **75 kg** ne doit pas être dépassée.

Il ne vous sera pas possible d'utiliser la pleine charge maximum autorisée si les systèmes de galerie de toit installés ne sont pas assez résistants. La capacité de charge maximum du système de support doit être respectée en permanence.

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Chauffage et climatiseur manuel	119
Climatronic (climatiseur automatique)	120
Climatronic - Mode automatique	121
Recyclage de l'air ambiant	121
Diffuseurs d'air	122

Le chauffage et le climatiseur ventilent et réchauffent l'habitacle. De plus, le climatiseur refroidit et déshumidifie l'habitacle.

L'efficacité du chauffage dépend de la température du liquide de refroidissement ; le chauffage n'atteint donc son maximum qu'à partir du moment où le moteur est à sa température de service.

Le système de refroidissement ne fonctionne que si les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le système de refroidissement est actif.
- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ La température extérieure est supérieure à +2 °C env.
- ✓ La soufflante est activée.

La température et l'humidité baissent dans le véhicule lorsque le système de refroidissement est activé. L'activation de l'installation de réfrigération empêche l'embuement des vitres par temps froid.

On peut brièvement avoir recours à l'air de recyclage afin d'accélérer le refroidissement» [page 121](#).

#### **Protection sanitaire**

Respectez les conseils suivants lors de l'utilisation du climatiseur afin de réduire les effets nocifs sur la santé (comme un rhume).

- ▶ La différence entre la température de l'habitacle et la température extérieure ne doit pas être supérieure à environ 5 °C.
- ▶ Veillez à éteindre le climatiseur environ 10 minutes avant la fin du trajet.
- ▶ Faites faire une désinfection annuelle du climatiseur ou du Climatronic par un atelier spécialisé. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Il ne faut donc pas qu'il y ait de la glace, de la neige et de la buée sur les vitres. La soufflante devrait rester toujours enclenchée pour empêcher que les vitres ne s'embuent.
- Lorsque le système de refroidissement est actif, l'air diffusé peut avoir une température autour des 5 °C dans certaines conditions.

## ! ATTENTION

- Le système de chauffage et de refroidissement ne peuvent fonctionner impeccablement que si l'admission d'air devant le pare-brise n'est pas entravée par ex. par de la glace, de la neige ou des feuilles mortes.
- Après avoir activé le système de refroidissement, de l'**eau de condensation** peut s'égoutter de l'évaporateur du climatiseur et former une flaque sous le véhicule. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite !
- Lorsque le liquide de refroidissement atteint une température trop haute, le système de refroidissement s'éteint de sorte à garantir le refroidissement du moteur.

## Chauffage et climatiseur manuel

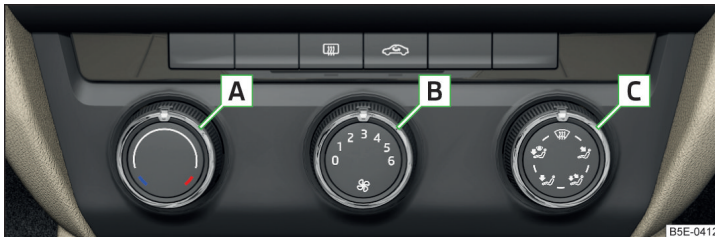


Fig. 135 Organes de commande pour le chauffage

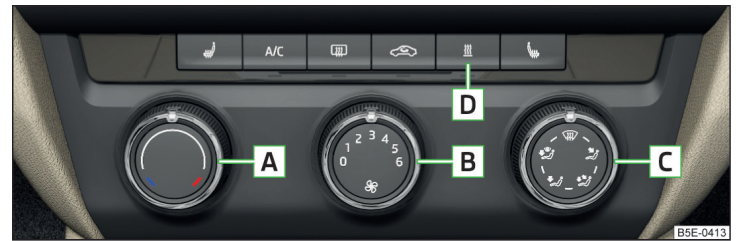


Fig. 136 Éléments de commande du climatiseur manuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 119.

La rotation du bouton rotatif ou l'appui sur la touche correspondante permet de régler ou d'allumer séparément les fonctions. Lorsque la fonction est activée, le voyant de la touche s'allume.


Fonctions des différents éléments de commande » fig. 135 et » fig. 136

- A** Réglage de la température
  - ▶ **■** Baisse de la température
  - ▶ **■** Augmentation de la température
- B** Réglage de la soufflante (niveau 0 : soufflante désactivée, niveau 6 : niveau le plus élevé)
- C** Réglage de la direction du débit d'air » page 122
  - ▶ Flux d'air sur les vitres
  - ▶ Flux d'air vers le buste
  - ▶ Flux d'air au plancher et sur le corps (l'air pour le plancher est plus chaud que celui pour le corps)
  - ▶ Flux d'air au plancher
  - ▶ Flux d'air sur les vitres et au plancher
- D** Selon l'équipement :
  - ▶ Activer/désactiver le chauffage et la ventilation à l'arrêt » page 124
  - ▶ Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » page 81
- Commande du chauffage du siège avant gauche » page 90
- A/C** Activation/désactivation du système de réfrigération
- Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » page 81
- Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » page 121
- Commande du chauffage du siège avant droit » page 90

## Informations sur le système de refroidissement

Le système de refroidissement est activé si les conditions suivantes sont remplies » [page 118](#).

Après l'activation, le voyant dans la touche **A/C** » [fig. 136](#) s'allume, même si toutes les conditions pour le fonctionnement du système de refroidissement ne sont pas remplies. L'allumage du voyant dans la touche signale la disponibilité au service.

Si le régulateur de la diffusion de l'air est tournée en position , le système de refroidissement est activé.

### **i** Nota

Pendant le fonctionnement de la climatisation manuelle, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.

## Climatronic (climatiseur automatique)



Fig. 137 Organes de commande du climatiseur
















 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 119.

Le Climatronic en **mode automatique** assure le meilleur réglage possible de la température du débit d'air, de la vitesse de soufflante ainsi que de la répartition de l'air.

La rotation du bouton rotatif ou l'appui sur la touche correspondante permet de régler ou d'allumer séparément les fonctions. Lorsque la fonction est activée, le voyant de la touche s'allume.

Certaines fonctions peuvent également être contrôlées dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *Réglage du chauffage et de la climatisation*.

## Fonctions de chaque organe de commande » [fig. 137](#)

- A** Réglage de la température pour le côté gauche ou les deux côtés <sup>1)</sup>
  - ▶  baisser la température
  - ▶  augmenter la température
- B** Capteur de température dans l'habitacle
- C** Régler le niveau de soufflage (le réglage est indiqué par le nombre de voyants de contrôle allumés dans le bouton de réglage rotatif)
  - ▶ Rotation vers la gauche : réduire la vitesse jusqu'à désactivation du Climatronic
  - ▶ Rotation vers la droite : augmenter la vitesse
- D** Réglage de la température pour le côté gauche ou les deux côtés <sup>2)</sup>
  - ▶  baisser la température
  - ▶  augmenter la température
- E** Affichage de la température réglée pour le côté gauche
- F** Affichage de la température réglée pour le côté droit
- G** Selon l'équipement :
  - ▶  Activer/désactiver le chauffage et la ventilation à l'arrêt » [page 124](#)
  - ▶ **OFF** Arrêt du Climatronic » 
-  Commande du chauffage du siège avant gauche » [page 90](#)
-  Flux d'air sur les vitres
-  Flux d'air vers le buste
-  Flux d'air au plancher
-  Activation/désactivation du mode ventilation en circuit fermé » [page 121](#)
-  Commande du chauffage du siège avant droit » [page 90](#)
- MAX**  Activer/désactiver le dégivrage intensif ou la ventilation du pare-brise
-  Activation/désactivation du chauffage de la lunette arrière » [page 81](#)
-  Activation/désactivation du chauffage du pare-brise » [page 81](#)
- MENU** Régler le Climatronic dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*
- SYNC** Synchronisez la température dans tout l'habitacle en fonction du réglage de la température du côté du conducteur ▶

<sup>1)</sup> Valable pour les véhicules avec direction à gauche.

<sup>2)</sup> Valable pour les véhicules avec direction à droite.

**AUTO** Enclenchement du fonctionnement automatique » page 121

**A/C** Activation/désactivation du système de réfrigération

### Réglage de la température

La température peut être réglée sur l'unité de commande Climatronic ou dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation Infodivertissement*, chapitre *Réglage du chauffage et du système de refroidissement*.

Vous pouvez régler la température entre +16 °C et +29,5 °C. Dans cette plage, la température se règle automatiquement.

Si l'affichage de la température s'allume **L0**, le système Climatronic fonctionne alors à la **puissance de refroidissement maximum** (réglage de la température inférieur à +16 °C).

Si l'affichage de la température s'allume **H1**, le système Climatronic fonctionne alors à la **puissance de chauffage maximum** (réglage de la température inférieur à +29,5 °C).

Dans les deux réglages, il n'y a aucune régulation automatique de la température.




### ! AVERTISSEMENT

- Ne désactivez pas le Climatronic plus longtemps que nécessaire.
- Réactivez le Climatronic dès que les vitres s'embuent.

### ! ATTENTION

Ne rien coller sur le capteur de la température dans l'habitacle **B** » fig. 137 et ne pas le recouvrir, autrement ceci pourrait altérer le fonctionnement du Climatronic.

### i Nota

- Pendant le fonctionnement du Climatronic, une augmentation du ralenti moteur peut se produire dans certaines conditions afin de garantir un confort de chaleur suffisant.
- L'allumage du **MAX**  enclenche un flux d'air sur les vitres . Le flux d'air sur les vitres demeure actif également après l'extinction du **MAX** .
- En maintenant la touche **AUTO** enfoncée, vous pouvez activer le **SYNC** automatiquement.

## Climatronic - Mode automatique

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 119.**

Le fonctionnement automatique permet de maintenir une température constante et de désembuer les vitres à l'intérieur du véhicule.

Vous pouvez **désactiver** le mode Automatique en appuyant sur une touche quelconque pour la diffusion d'air ou en augmentant ou réduisant la vitesse de la soufflante. La régulation de la température reste cependant active.

### Modes de fonctionnement

Le mode automatique fonctionne sur trois niveaux - faible, moyen, intensif.

Régler les différents modes de fonctionnement » *Manuel d'utilisation Infodivertissement*, chapitre *Réglage du chauffage et du système de refroidissement*.

Le Climatronic fonctionne dans le mode précédemment sélectionné à son activation en mode Automatique.

Le mode de fonctionnement sélectionné s'affiche sur le visuel de l'Infodivertissement.

### i Nota

Le Climatronic est réglé en usine sur le niveau moyen.

## Recyclage de l'air ambiant

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 119.**

En mode recyclage de l'air ambiant, le système évite que de l'air extérieur non filtré ne pénètre dans l'habitacle.



En mode Recyclage de l'air intérieur, l'air est aspiré en dehors de l'habitacle et y est rediffusé.

### Activation/désactivation

➤ Appuyez sur la touche symbole .

Si le mode recyclage de l'air ambiant est activé, le voyant sous la touche s'allume. ▶

### Chauffage et climatiseur manuel

Lorsque le mode de recyclage de l'air ambiant est activé et que le régulateur de la diffusion de l'air est placé en position , le mode de recyclage de l'air ambiant est alors désactivé. Un actionnement répété de la touche symbole  permet de réactiver le recyclage de l'air intérieur également dans cette position.

Si le régulateur de température est actionné vers la gauche alors que le **A/C** est activé, le mode de recyclage de l'air ambiant est activé.

### Climatronic

Le Climatronic dispose d'un capteur de la qualité de l'air pour reconnaître la concentration de polluants dans l'air aspiré.

Lorsque le capteur de la qualité de l'air identifie une augmentation significative de la concentration de polluants, le recyclage de l'air ambiant est automatiquement mis en marche.

Lorsque la concentration de polluant baisse pour atteindre un niveau normal, alors le recyclage de l'air ambiant s'arrête automatiquement.

L'activation/la désactivation automatique du mode recyclage de l'air peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation Infodivertissement*, chapitre *Réglage du chauffage et du système de refroidissement*.

Si le mode de recyclage de l'air ambiant est activé et que la touche **AUTO** est enfoncée, le mode de recyclage de l'air ambiant est désactivé.

En fonction du taux d'humidité dans le véhicule, il est possible de désactiver automatiquement le mode de recirculation de l'air.

### ! AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais le mode recyclage de l'air ambiant allumé pendant une période prolongée car aucun air frais ne pénètre dans l'habitacle. L'air « vicié » peut fatiguer le conducteur et les passagers, donc déconcentrer et les vitres peuvent s'embuer éventuellement. Le risque d'accident augmente. Désactivez le recyclage de l'air dès que les vitres s'embuent.

### ! ATTENTION

Nous recommandons de ne pas fumer dans le véhicule lorsque le recyclage de l'air ambiant est activé. La fumée aspirée dans l'habitacle s'accumule dans l'évaporateur du climatiseur. Ce qui entraîne une odeur tenace pendant le fonctionnement du climatiseur et ne peut être ensuite supprimée qu'au moyen d'un travail compliqué et coûteux (remplacement de l'évaporateur).

### i Nota

L'allumage/arrêt automatique du recyclage de l'air ambiant avec Climatronic ne fonctionne que si la température extérieure est supérieure à env. 2 °C.

### Diffuseurs d'air

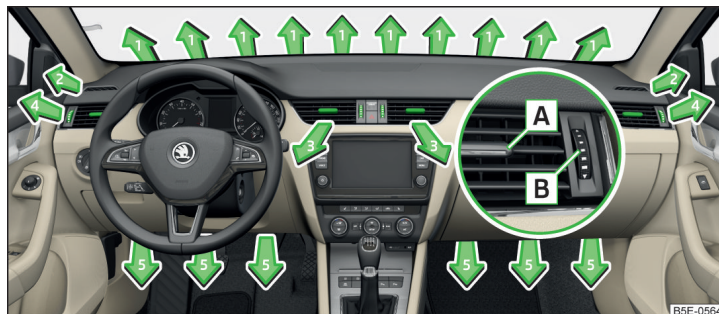


Fig. 138 Diffuseurs d'air avant

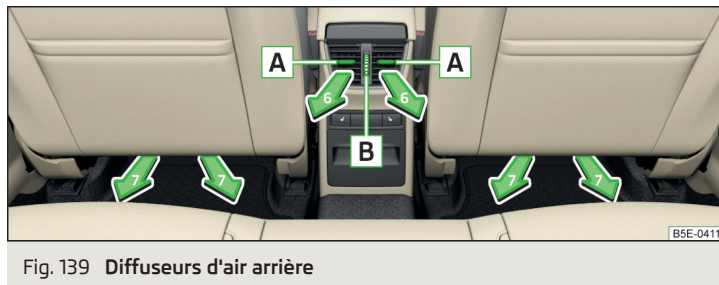


Fig. 139 Diffuseurs d'air arrière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 119.

Les diffuseurs d'air 3, 4 » fig. 138 et 6 » fig. 139 offrent la possibilité de modifier la direction du débit de l'air et peuvent s'ouvrir et se fermer séparément. ▶

### Modifier la direction du débit d'air

► Pour modifier la hauteur du flux d'air, faites pivoter les lamelles horizontales à l'aide de l'élément de réglage coulissant **A** » fig. 138 ou » fig. 139 vers le haut ou vers le bas.

► Pour modifier la direction du flux d'air, tournez les lamelles verticales à l'aide de l'élément de réglage coulissant **A** » fig. 138 ou » fig. 139 vers la droite ou vers la gauche.






### Ouvrir

► Tournez vers le haut le régulateur **B** » fig. 138 ou » fig. 139.

### Fermer

► Tournez vers le bas le régulateur **B** » fig. 138 ou » fig. 139.

En fonction du réglage du diffuseur d'air sur l'unité de commande du chauffage, le climatiseur manuel ou le Climatronic, les diffuseurs d'air suivants sont actifs.

Réglage de la direction du débit d'air	Busés de sortie d'air actives » fig. 138 et » fig. 139
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	3, 4, 6
	4, 5, 7
	3, 4, 5, 6, 7

### ! ATTENTION

Afin que le chauffage, le climatiseur manuel et le Climatronic fonctionnent impeccablement, aucun objet ne doit recouvrir les diffuseurs d'air.

## Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires)


### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Activer/Désactiver \_\_\_\_\_ 124

Télécommande \_\_\_\_\_ 125

Conditions d'utilisation du chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaire)

- ✓ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est suffisant.
- ✓ La réserve de carburant est suffisante (le symbole de contrôle  sur le visuel du combiné d'instruments est éteint).

### Chauff. stat.

Le chauffage d'appoint (chauffage stationnaire) peut être utilisé aussi bien à l'arrêt, le moteur étant coupé, pour chauffer le véhicule à l'avance mais également pendant le trajet (par ex. pendant la phase de montée en température du moteur).

Le chauffage d'appoint (chauffage stationnaire) réchauffe le liquide de refroidissement par combustion du carburant du réservoir. Celui-ci réchauffe l'air qui entre dans l'habitacle (si les buses sont ouvertes).

Le chauffage d'appoint (chauffage stationnaire) préchauffe également le moteur.

### Ventilation à l'arrêt

La ventilation à l'arrêt permet d'amener de l'air frais dans l'habitacle lorsque le moteur est coupé, ce qui abaisse considérablement la température de l'habitacle (par ex. pour un véhicule garé au soleil).



### ! AVERTISSEMENT

- Le chauffage stationnaire (chauffage et ventilation stationnaires) (ci-après le chauffage stationnaire) ne doit pas fonctionner dans des espaces fermés (par ex. dans des garages) - risque d'intoxication !
- Le chauffage d'appoint (chauffage stationnaire) ne doit pas fonctionner en faisant le plein - risque d'incendie.
- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage d'appoint se trouve sur le bas de caisse. Si vous souhaitez utiliser le chauffage d'appoint, le véhicule ne doit pas être stationné là où des matériaux pourraient facilement prendre feu avec le gaz d'échappement, tel que de l'herbe sèche, des broussailles, des feuilles mortes, du carburant renversé etc., s'ils sont mis en contact - risque d'incendie.

## ! ATTENTION

- Le tuyau des gaz d'échappement du chauffage d'appoint, qui se trouve sur le bas de caisse, ne doit pas être bouché et le flux des gaz ne doit pas être bloqué.
- Lorsque le chauffage d'appoint (stationnaire) fonctionne, la batterie du véhicule se décharge.
- Pour le fonctionnement optimal du chauffage d'appoint (stationnaire), l'admission d'air devant le pare-brise doit être exempte, par ex., de glace, de neige ou de feuilles mortes.

## i Nota

- Le chauffage stationnaire n'enclenche la soufflante que lorsque la température du liquide de refroidissement a atteint 50 °C.
- Si les températures extérieures sont basses, de la vapeur d'eau peut se former dans le compartiment moteur. Ceci est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.
- Afin que, après l'activation du chauffage d'appoint, l'air chaud puisse affluer dans l'habitacle, laissez la température de confort que vous sélectionnez habituellement ainsi que la soufflante actives et les diffuseurs d'air en position ouverte. Il est recommandé de régler le flux d'air sur la position  ou .

## Activer/Désactiver






Fig. 140 Touche pour l'enclenchement/arrêt direct du chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires) sur les touches de commande du Climatronic / climatiseur manuel




 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 123.

Le chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires) (ci-après désigné par chauffage stationnaire) peut être activé ou désactivé de la façon suivante.

### Activer

- ▶ Manuellement avec la touche de symbole  sur l'unité de commande du Climatronic ou du climatiseur manuel » fig. 140.
- ▶ Manuellement avec la touche de symbole  de la télécommande.
- ▶ Via un délai programmé et activé automatiquement dans l'Infodivertissement.
- ▶ Automatiquement en fonction des conditions ambiantes » .


### Éteindre


- ▶ Manuellement avec la touche de symbole  sur l'unité de commande du Climatronic ou du climatiseur manuel » fig. 140.
- ▶ Manuellement avec la touche de symbole **OFF** de la télécommande.
- ▶ Via un délai programmé et activé automatiquement dans l'Infodivertissement.
- ▶ Automatiquement lorsque le voyant de contrôle  s'allume dans le combiné d'instruments.
- ▶ Automatiquement en fonction des conditions ambiantes » .


Après désactivation, le chauffage stationnaire continue de fonctionner sur une courte période, afin de brûler le reste de carburant dans le chauffage stationnaire.

Après la coupure, la pompe de liquide de refroidissement tourne encore un petit moment.

### Programmer le chauffage à l'arrêt dans l'Infodivertissement

Sur les véhicules avec Climatronic : appuyez sur l'unité de commande du Climatronic, sur la touche **MENU** → .

Sur les véhicules avec une climatisation manuelle : Appuyez sur le bouton **CAR**  dans l'Infodivertissement.

Lorsque l'activation automatique est activée, le voyant dans la touche de symbole  » fig. 140 s'allume pendant 10 secondes env. après la coupure du contact. ▶

## ! ATTENTION

L'activation et la désactivation automatiques du chauffage à l'arrêt pour un chauffage rapide de l'habitacle peut être désactivé dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation Infodivertissement*, chapitre *Réglage du chauffage et du système de refroidissement*.

### Télécommande



Fig. 141  
télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 123.

Avec la télécommande, vous pouvez allumer ou éteindre le chauffage et la ventilation stationnaires (ci-après le chauffage stationnaire).

#### Fonction et description de la télécommande » fig. 141

**A** Voyant

**B** Antenne

🔌 Activation du chauffage stationnaire

OFF Désactivation du chauffage stationnaire

Pour activer ou désactiver le chauffage stationnaire, tenez la télécommande à la verticale, avec l'antenne **B** » fig. 141 tournée vers le haut. Ne couvrez pas l'antenne avec les doigts ou la main pendant la transmission de commandes.

La télécommande ne permet d'activer ou de désactiver le chauffage additionnel que si la télécommande se trouve à une distance minimum de 2 m du véhicule.

Le voyant dans la télécommande donne à l'utilisateur diverses informations en retour après un appui sur une touche :

Affichage du voyant <b>A</b> » fig. 141	Signification
S'allume en vert pendant 2 secondes env.	Le chauffage additionnel est activé.
S'allume en rouge pendant 2 secondes env.	Le chauffage additionnel est désactivé.
Clignote lentement en vert pendant 2 secondes env.	Le signal d'enclenchement n'a pas été reçu.
Clignote rapidement en vert pendant 2 secondes.	Le chauffage additionnel est verrouillé, par ex. parce que le réservoir est presque vide ou il y a un défaut dans le chauffage additionnel.
Clignote en rouge pendant 2 secondes env.	Le signal de coupure n'a pas été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes env., puis en vert ou rouge.	La pile est faible, mais le signal d'enclenchement ou de coupure a été reçu.
S'allume en orange pendant 2 secondes env., puis clignote en vert ou rouge.	La pile est faible, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.
Clignote en orange pendant 5 secondes.	La pile est déchargée, le signal d'enclenchement ou de coupure n'a pas été reçu.

Remplacez la pile » page 236.

## ! ATTENTION

- La télécommande contient des composants électroniques, c'est pourquoi il faut protéger la télécommande de l'humidité, de fortes secousses et d'un ensoleillement direct.
- La portée de la télécommande s'élève à quelques centaines de mètres quand la pile est pleinement chargée. Des obstacles entre la télécommande et le véhicule, des mauvaises conditions météorologiques ainsi qu'un déchargement de la pile peuvent réduire nettement la portée.

##### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Antidémarrage électronique _____	126
Verrouiller/déverrouiller le verrou de direction _____	127
Mettre/couper le contact et démarrer le moteur _____	127
Arrêt du moteur _____	127

Insérée dans le contacteur d'allumage, la clé peut mettre/couper le contact et démarrer/couper le moteur.

##### AVERTISSEMENT

- Le contact doit toujours être mis durant toute conduite avec moteur allumé » [page 127](#), *Mettre/couper le contact et démarrer le moteur.*
  - La coupure du contact peut entraîner le verrouillage de la direction » [page 127](#) - risque d'accident !
- Ne retirez la clé de contact du contacteur d'allumage qu'une fois le véhicule complètement arrêté » [page 134](#), *Stationnement!* Sinon, la direction peut se verrouiller - il existe un risque d'accident !
- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, d'endommagement ou de vol par exemple !
- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !

##### AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais tourner le moteur dans des pièces closes (comme un garage) - risque d'intoxication et danger de mort !
- Ne laissez aucun objet, par ex. un chiffon de nettoyage ou des outils, dans le compartiment moteur. Il existe un risque d'incendie et d'endommagement du moteur.
- Ne recouvrez jamais le moteur d'isolants supplémentaires (par ex. d'une couverture) - risque d'incendie !

##### ATTENTION

- Démarrez le moteur uniquement lorsque le moteur et le véhicule sont à l'arrêt - risque d'endommagement du démarreur et du moteur !
- Coupez votre moteur lors du remorquage du véhicule - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » [page 231](#).

##### Nota

Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Le moteur atteint ainsi plus rapidement sa température de service.

#### Antidémarrage électronique

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 126.

L'antidémarrage électronique (ci-après uniquement l'antidémarrage) rend difficile toute tentative de vol ou utilisation non autorisée de votre véhicule.

Une puce électronique est intégrée dans la poignée de la clé. Grâce à cette puce, l'antidémarrage est désactivé lorsque la clé est introduite dans la serrure de contact.

L'antidémarrage s'active automatiquement lorsque vous retirez la clé du contact.

#### Dysfonctionnements

En cas de dysfonctionnement des composants de l'antidémarrage dans la clé, le moteur ne démarre pas. Lorsque l'antidémarrage est actif, un message à ce sujet s'affiche sur le combiné d'instruments.

Pour démarrer, utilisez l'autre clé du véhicule ou demandez l'aide d'un atelier spécialisé le cas échéant.

## Verrouiller/déverrouiller le verrou de direction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 126.

Le verrouillage de direction rend difficile toute tentative de vol de votre véhicule.

### Verrouillage

- Retirez la clé de contact.
- Tournez le volant vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que le verrou de direction s'enclenche de manière audible.

### Déverrouillage

- Insérez la clé dans le contacteur d'allumage.
- Allumez le contact » page 127.

Le verrou de direction est déverrouillé.

Si le contact ne peut pas être mis, tournez légèrement le volant de sorte à déverrouiller le verrou de direction.

## Mettre/couper le contact et démarrer le moteur



Fig. 142  
Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 126.

Positions de la clé du véhicule dans le contacteur d'allumage » fig. 142

- 1** contact coupé, moteur éteint
- 2** Contact mis
- 3** Lancement du moteur

### Mettre/couper le contact

- Tournez la clé dans la position **2**.

Le contact est mis.

- Tournez la clé dans la position **1**.


Le contact est coupé.

### Procédure pour démarrer le moteur

- Tirez fermement le frein à main.
- Pour les véhicules avec une **boîte de vitesses manuelle**, mettez le levier de vitesse au point mort, appuyez sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Pour les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique**, amenez le levier sélecteur sur la position **P** ou **N** et maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Faites tourner la clé en position **3** jusqu'en butée - le processus de démarrage commence (n'appuyez pas sur la pédale d'accélération).
- Relâchez la clé, le moteur démarre automatiquement.

Lorsqu'on la relâche, la clé du véhicule repasse dans la position **2**.

Si le **moteur** ne démarre pas dans les 10 secondes, faites passer la clé dans la position **1**. Répétez la tentative de démarrage du moteur au bout d'une demi-minute.

Pour les véhicules avec un **moteur Diesel**, le voyant de préchauffage  s'allume pendant le processus de démarrage. Le moteur démarre dès que le voyant s'éteint.

### **i** Nota

- Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. Ceci est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.
- Aucun des gros consommateurs d'électricité ne devrait fonctionner durant le préchauffage - cela tirerait trop sur la batterie.

## Arrêt du moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 126.

- Arrêtez le véhicule » page 134, *Stationnement*.
- Tournez la clé dans la position **1** » fig. 142 à la page 127.

Le moteur et le contact sont coupés en même temps.

Sur les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, vous ne pouvez retirer la clé de contact que si le levier sélecteur se trouve sur la position **P**. ▶

## ! ATTENTION

Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

## i Nota

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

## Démarrage et coupure du moteur par bouton-pression

### 📖 Entrée en matière



Fig. 143  
Bouton Start (START ENGINE STOP)

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Verrouiller/déverrouiller le verrou de direction	128
Allumage / coupure du contact	129
Démarrer le moteur	129
Couper le moteur	129
Problèmes lors du démarrage du moteur	130

Avec le bouton Start, il est possible de mettre/couper le contact et de démarrer/couper le moteur » [fig. 143](#).

Pour déverrouiller la direction, mettez le contact, démarrez le moteur et pour conduire, il est nécessaire que la clé se trouve dans le véhicule.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais les clés dans le véhicule lorsque vous quittez celui-ci. Les personnes non autorisées, par ex. les enfants, peuvent notamment verrouiller le véhicule, mettre le contact ou faire tourner le moteur - risque de blessures et d'accident !
- Ne laissez jamais le véhicule avec le moteur allumé sans surveillance - risque d'accident, de vol ou autre !
- Ne coupez jamais le moteur avant d'arrêter le véhicule - risque d'accident !

## ! AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais tourner le moteur dans des pièces closes (comme un garage) - risque d'intoxication et danger de mort !

## ! ATTENTION

- Le système peut reconnaître la bonne clé, et ceci même lorsqu'elle a été oubliée sur le toit du véhicule - risque de perte et d'endommagement de la clé.
- Démarrez le moteur uniquement lorsque le moteur et le véhicule sont à l'arrêt - risque d'endommagement du démarreur et du moteur !
- Coupez votre moteur lors du remorquage du véhicule - risque d'endommagement du moteur et du catalyseur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » [page 231](#).

## i Nota

- Ne laissez pas le moteur chauffer à l'arrêt. Autant que possible, prenez la route immédiatement après le démarrage du moteur. Le moteur atteint ainsi plus rapidement sa température de service.
- Le système est équipé d'un dispositif de sécurité contre une coupure involontaire du moteur pendant la conduite, c'est-à-dire que le moteur en marche ne peut être coupé qu'en cas d'urgence » [page 129](#).

## Verrouiller/déverrouiller le verrou de direction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 128.

Le verrouillage de direction rend difficile toute tentative de vol de votre véhicule.

### Verrouillage

- Coupez le moteur.
- Ouvrez la portière du conducteur.

Le verrou de direction est automatiquement verrouillé.

Si la portière du conducteur est ouverte et ensuite le contact éteint, la direction se verrouille automatiquement seulement après le verrouillage du véhicule.

### Déverrouillage

- Ouvrez la portière du conducteur et montez dans le véhicule.
- Fermez la portière du conducteur.

La direction est déverrouillée automatiquement.

Au gré des circonstances (par ex. après coupure du contact et ouverture de la porte du conducteur), la direction est déverrouillée seulement lorsque le contact est mis et le moteur démarré.

### ! AVERTISSEMENT

Ne faites jamais rouler le véhicule avec le verrou de direction verrouillé - risque d'accident !

## Allumage / coupure du contact

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 128.



- Appuyez brièvement sur le bouton du démarreur » [fig. 143 à la page 128](#).

Le contact est allumé ou coupé.

N'enfoncez pas la pédale d'embrayage pendant l'allumage ou la coupure du contact sur les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses manuelle**, sinon le système essaierait de démarrer.

N'enfoncez pas la pédale de frein pendant l'allumage ou la coupure du contact sur les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique**, sinon le système essaierait de démarrer.

Si la portière du conducteur est ouverte alors que le contact est mis, un signal acoustique retentit et le message suivant apparaît sur le visuel du combiné d'instruments :

-  Contact d'allumage mis.
-  CONTACT ENCORE ALLUMÉ


Coupez toujours le contact avant de quitter le véhicule.

## Démarrer le moteur

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 128.

### Procédure pour démarrer le moteur

- Tirez fermement le frein à main.
- Pour les véhicules avec une **boîte de vitesses manuelle**, mettre le levier de vitesse au point mort, appuyez sur la pédale d'embrayage et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Pour les véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique**, amenez le levier sélecteur sur la position **P** ou **N** et maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à ce que le moteur démarre.
- Appuyez brièvement sur le bouton de démarrage » [fig. 143 à la page 128](#) - le moteur démarre automatiquement.

Pour les véhicules à **moteur diesel**, le voyant de contrôle de pré-démarrage  s'allume après que le contact est mis. Vous pouvez faire démarrer le moteur après extinction du voyant de contrôle.

### i Nota

- Suite au démarrage d'un moteur froid, des bruits de fonctionnement accrus peuvent se faire entendre pendant une brève période. Ceci est normal et il n'y a aucune raison de s'inquiéter.
- Aucun des gros consommateurs d'électricité ne devrait fonctionner durant le préchauffage - cela tirerait trop sur la batterie.

## Couper le moteur

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 128.

### Désactivation

- Arrêtez le véhicule » [page 134, Stationnement](#).
- Appuyez brièvement sur le bouton du démarreur » [fig. 143 à la page 128](#).

Le moteur et le contact sont coupés en même temps.

### Extinction d'urgence

En cas de nécessité, le moteur peut être exceptionnellement éteint durant la conduite.

- Appuyez sur le bouton » [fig. 143 à la page 128](#) pendant plus d'1 seconde ou appuyez deux fois en l'espace d'1 seconde.

Après l'arrêt d'urgence du moteur, la direction reste déverrouillée. ▶

## ! ATTENTION

Si le moteur a été longtemps et fortement sollicité, ne le coupez pas immédiatement une fois à destination, mais laissez-le encore tourner au ralenti pendant 1 minute environ. Ceci permet d'empêcher une accumulation de chaleur dans le moteur coupé.

## i Nota

Il peut arriver que le ventilateur du radiateur continue de tourner pendant 10 minutes environ (éventuellement avec interruptions) après la coupure du contact.

### Problèmes lors du démarrage du moteur



Fig. 144  
Démarez le moteur - appuyez sur le bouton avec la clé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 128.

#### La clé dans le véhicule ne peut pas être identifiée

Lorsque la clé dans le véhicule ne peut pas être identifiée, le démarrage du moteur en appuyant sur le bouton est impossible.

L'un des messages suivants s'affiche dans le combiné d'instruments.

- M** Clé non détectée. Livre de Bord!
- M** Clé non détectée.
- S** AUCUNE CLÉ

Les raisons peuvent être les suivantes.

- ▶ Les piles de la clé sont presque déchargées.
- ▶ Il y a un défaut avec la clé.
- ▶ Le signal entre le système et la clé est perturbé (champ électromagnétique fort).

Il faut essayer de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton avec la clé  
» fig. 144.

## Dysfonctionnement du système

Il y a un dysfonctionnement du système, si les messages suivants s'affichent dans le combiné d'instruments.

- M** Keyless défectueux.
- S** KEYLESS DÉFECT\_

Il faut essayer de démarrer le moteur en appuyant sur le bouton avec la clé  
» fig. 144.

## ! ATTENTION

La clé ne peut être identifiée uniquement si elle se trouve dans le véhicule. C'est pourquoi il est impératif de toujours savoir où la clé se trouve.

## i Nota

- Lors d'un essai de démarrage, la clé doit être dirigée avec le panneton en direction du bouton » fig. 144.
- Si le moteur ne démarre pas après avoir appuyé sur le bouton avec la clé, veuillez vous adresser à un atelier spécialisé.

## Système STOP & START

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	131
Désactivation / activation manuelle du système	132
Messages de notification	132

Le système START & STOP (ci-après appelé le système) permet de réduire les émissions de CO<sub>2</sub> et les émissions nocives ainsi que d'économiser du carburant.

Si le système détecte que lors d'un arrêt (par ex. à un feu), le fonctionnement du moteur n'est pas nécessaire, il coupe le moteur et le redémarre lorsque le véhicule repart.

Le fonctionnement du système dépend de nombreux facteurs. Certains doivent être remplis par le conducteur, d'autres dépendent du système et ne peuvent être ni influencés, ni perçus.

**C'est la raison pour laquelle le système peut réagir différemment dans des situations similaires du point de vue du conducteur.** ▶

Le système est automatiquement activé à **chaque fois** que le contact est allumé (même lorsqu'il a été au préalable manuellement désactivé avec la touche



### **i** Nota

Lorsque le moteur est coupé à cause du système, le contact reste allumé.

## Mode de fonctionnement

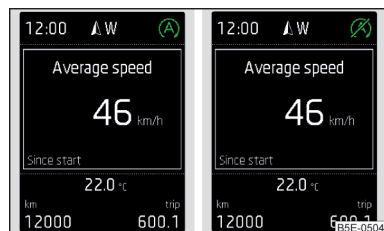


Fig. 145  
Indicateur à l'écran

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses mécanique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté, que le levier de vitesses est au point mort et que la pédale d'embrayage est relâchée.

Le moteur **démarre** automatiquement dès que vous appuyez sur la pédale d'embrayage.

### Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique

Le moteur est automatiquement **coupé**, dès que le véhicule est arrêté et que vous appuyez sur la pédale de frein.

Le moteur **démarre** automatiquement dès que la pédale de frein est relâchée.

### Conditions pour le fonctionnement du système

Pour garantir un fonctionnement optimal du système, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ La portière du conducteur est fermée.
- ✓ Le conducteur a attaché sa ceinture de sécurité.
- ✓ Le capot moteur est fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule a dépassé 4 km/h depuis le dernier arrêt.

### État du système

L'état du système s'affiche à l'écran lorsque le véhicule est à l'arrêt » [fig. 145](#).

- Ⓐ Le moteur est coupé automatiquement, le processus de redémarrage automatique est effectué au démarrage.
- Ⓐ Le moteur n'est pas coupé automatiquement.

### Conditions pour la marche du moteur

Lorsque le véhicule est à l'arrêt, le fonctionnement du moteur est indispensable par ex. pour les raisons suivantes.

- ▶ La température moteur pour un fonctionnement sans problème du système n'a pas encore été atteinte.
- ▶ Le niveau de charge de la batterie du véhicule est trop bas.
- ▶ La consommation de courant est trop élevée.
- ▶ Climatisation ou chauffage élevé (vitesse élevée de la soufflante, différence importante entre la température théorique et réelle de l'habitacle).

Si lorsque le moteur est désactivé automatiquement, le système détecte que la mise en marche du moteur est obligatoire, par ex. en cas d'activation répétée de la pédale de frein, un processus de démarrage automatique est effectué par le système.

### Affichage de l'Infodivertissement

Vous pouvez faire afficher des informations sur l'état actuel du système sur le visuel de l'Infodivertissement » [Notice d'utilisation de l'Infodivertissement](#), chapitre *CAR - réglages du véhicule*.


### **i** Nota

- Si, par ex., le véhicule reste pendant une période prolongée à l'extérieur par des températures au dessous de zéro ou exposé à un ensoleillement direct, il peut se passer plusieurs heures avant que la température de la batterie du véhicule ait atteint les valeurs adéquates pour un fonctionnement sans problème du système.
- Si vous débouclez la ceinture de sécurité du conducteur ou ouvrez la portière du conducteur pendant plus de 30 secondes env. lorsque le moteur est éteint automatiquement, il faut redémarrer le moteur manuellement.
- Si un véhicule avec **boîte de vitesses automatique** se déplace à une vitesse réduite (dans un bouchon ou pour tourner, par ex.) et s'arrête après un léger actionnement de la pédale de frein, le moteur ne se coupe pas automatiquement. Le moteur s'arrête automatiquement en cas d'actionnement plus énergique de la pédale de frein.
- Sur les véhicules avec une **boîte de vitesses automatique**, aucune extinction automatique du moteur ne s'effectue lorsque le système reconnaît un mouvement du véhicule en raison d'un grand braquage.



Fig. 146  
Touche du système STOP & START

### Désactivation / activation

➤ Appuyez sur la touche-symbole  » fig. 146.

Le voyant dans la touche s'allume quand le système est activé.

Si le système est désactivé, ce dernier est automatiquement activé lorsque vous coupez ou mettez le contact.

### Nota

- Si le système est désactivé alors que le moteur a été éteint automatiquement, le démarrage s'effectue automatiquement.
- Si le mode de conduite Eco est sélectionné alors que le système est désactivé, celui-ci est activé automatiquement » page 165, *Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)*.

## Messages de notification

Les messages de notification s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments.

 Démarrer le moteur manuellement !

 DÉMARRER MANUEL

Si la ceinture de sécurité du conducteur est détachée, le moteur doit être démarré manuellement.

Pour les véhicules avec le bouton de démarrage, le contact est coupé lors de la première pression sur le bouton du démarreur, le redémarrage automatique ne s'effectue que lors de la deuxième pression.

 Défaut: dispositif start/stop

 DÉFAUT START/ STOP

Le système est défectueux. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Informations sur le freinage	132
Frein à main	133
Stationnement	134

### AVERTISSEMENT

- Lorsque le moteur est coupé, vous avez besoin de davantage de force pour freiner - risques d'accident !
- Lors d'un freinage avec un véhicule équipé d'une boîte de vitesse mécanique, par rapport engagé ainsi qu'à bas régime, appuyez sur la pédale d'embrayage. Ceci pourrait sinon restreindre l'efficacité du système de freinage - risque d'accident !
- Lorsque vous quittez le véhicule, ne laissez jamais des personnes susceptibles de desserrer le frein par exemple sans surveillance dans le véhicule. Le véhicule peut alors se mettre à rouler - risque d'accident !
- Observez les recommandations à propos des plaquettes de frein neuves » page 138.

### ATTENTION

Ne faites jamais patiner les freins en n'exerçant qu'une légère pression sur la pédale lorsqu'il n'est pas nécessaire de freiner. Cela entraîne une surchauffe des freins, d'où une distance de freinage plus longue et une usure plus importante.

## Informations sur le freinage

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 132.

### Usure

L'usure des garnitures de freins dépend beaucoup des conditions d'utilisation et du style de conduite.

Si vous conduisez souvent en ville et sur des trajets de courte durée ou bien avec un style sportif, les garnitures de frein s'usent plus rapidement.

Dans ces **conditions de sollicitation accrue**, il faut faire contrôler l'épaisseur de la plaquette de frein avant même la prochaine échéance d'entretien par un atelier spécialisé. ▶

### Chaussée humide ou sel de déneigement

Si les disques et garnitures de frein sont humides ou, en hiver, gelés ou recouverts d'une couche de sel, il peut arriver que les freins réagissent à retardement. Nettoyez et séchez les freins en freinant plusieurs fois » **!**

### Corrosion

De longues immobilisations du véhicule et un faible kilométrage favorisent la corrosion des disques de frein et l'encrassement des plaquettes. Nettoyez les freins en freinant plusieurs fois » **!**

### Pente longue ou accusée

Sur les tronçons de route dont la pente est très accusée, diminuez la vitesse et enclenchez le rapport immédiatement inférieur. Vous bénéficiez ainsi de l'effet de frein moteur et sollicitez moins les freins. Si vous deviez quand même freiner, ne le faites pas en continu, mais par intermittence.

### Affichage de freinage d'urgence

Si vous freinez à fond et que le système du véhicule évalue la situation comme dangereuse pour les usagers suivants, le feu stop se met automatiquement à clignoter.

Après avoir réduit à la vitesse à en dessous 10 km/h env. ou si le véhicule a été arrêté, le clignotement des feux stop cesse et les feux de détresse s'allument. Les feux de détresse s'éteignent automatiquement lorsque l'on accélère ou lorsque l'on redémarre.

### Anomalie dans le système de freinage

Si vous constatez que la distance de freinage s'allonge brusquement et qu'il faut enfoncer la pédale de frein davantage que normalement, le système de freinage présente éventuellement un défaut.

Rendez-vous immédiatement dans un atelier spécialisé et adaptez votre style de conduite en conséquence car vous ne connaissez pas exactement l'étendue des dommages.

### Niveau de liquide de frein trop bas

Des dysfonctionnements peuvent survenir dans le système de freinage si le niveau de liquide est insuffisant. Le niveau du liquide de frein est surveillé électroniquement » [page 35](#), **!** *Système de freinage.*

### Servofrein

Le servofrein renforce la pression générée par la pédale de frein. Le servofrein ne fonctionne que si le moteur tourne.

### ! AVERTISSEMENT

Ne freinez afin de sécher les freins ou de nettoyer les disques de frein que si les conditions de circulation le permettent. Ne mettez pas d'autres usagers de la route en danger.

### Frein à main



Fig. 147  
frein à main

**!** Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 132.

Le frein à main permet d'éviter tout mouvement non souhaité du véhicule lors de l'arrêt et du stationnement.

### Serrage

► Tirez complètement le levier du frein à main vers le haut.

### Desserrage

► Tirez légèrement le levier de frein à main vers le haut et enfoncez **simultanément** le bouton de verrouillage » [fig. 147](#).

► Poussez le levier à fond vers le bas en maintenant le bouton de verrouillage enfoncé.

Le voyant de frein à main **!** s'allume si celui-ci n'est pas desserré et le contact mis.

S'il a été omis, par négligence, de desserrer le frein à main avant de démarrer, un signal d'avertissement retentit.

La consigne suivante s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

**!** Desserrez le frein à main!

**!** **DESSERRER FREIN À MAIN**

L'alerte de frein à main s'active si vous roulez plus de 3 secondes env. à plus de 5 km/h. ►

## ! AVERTISSEMENT

Tenez compte du fait que le frein à main doit toujours être entièrement desserré lorsque le véhicule roule. Un frein à main partiellement desserré risque d'entraîner une surchauffe des freins arrière. Ceci nuit au fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !

## Stationnement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 132.

Veillez à arrêter et stationner le véhicule sur un terrain approprié » !

Respectez l'ordre indiqué pour les étapes de stationnement.

- Arrêtez le véhicule et maintenez la pédale de frein enfoncée à fond.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses automatique**, enclenchez le levier sélecteur en position P.
- Coupez le moteur.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesses mécanique**, enclenchez la **première vitesse** ou la **marche arrière R**.
- Relâchez la pédale de frein.

## ! AVERTISSEMENT

Les parties du système d'échappement peuvent être brûlants. N'arrêtez par conséquent jamais le véhicule à des emplacements où le soubassement peut entrer en contact avec des matériaux facilement inflammables comme par ex. herbe sèche, sous-bois, feuilles mortes, carburant renversé entre autres. - risque d'incendie et de blessures graves !

## Enclenchement manuel et pédales

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Changement de rapport manuel \_\_\_\_\_ 134

Pédales \_\_\_\_\_ 135

## Changement de rapport manuel

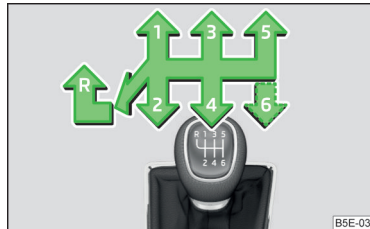


Fig. 148  
Grille de passage des rapports de la boîte de vitesses mécanique à 5 ou 6 rapports

Le schéma des rapports illustre chaque rapport sur le levier de vitesses » fig. 148.

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport » page 44.

Appuyez toujours à fond sur la pédale d'embrayage pour changer de rapport. Ceci permet d'éviter une usure excessive de l'embrayage.

### Enclenchement de la marche arrière

- Arrêtez le véhicule.
- Appuyez à fond sur l'embrayage.
- Enclenchez le levier de vitesses au point mort et pressez-le vers le bas.
- Enclenchez le levier de vitesses entièrement vers la gauche, puis vers l'avant en position **R** » fig. 148.

Les feux de recul s'allument si le contact est mis et que l'on enclenche la marche arrière.

## ! AVERTISSEMENT

N'enclenchez jamais la marche arrière lorsque le véhicule roule - risque d'accident ou d'endommagement !

## ! ATTENTION

- Ne laissez pas la main posée sur le levier de vitesses lorsque vous ne changez pas de rapport. La pression de la main peut entraîner une usure excessive du mécanisme d'embrayage.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

## Pédales

Rien ne doit gêner la commande des pédales !

Sur le plancher côté conducteur, les seuls tapis de sol autorisés sont ceux fixés aux deux points correspondants.

N'utilisez que les tapis de sol fournis en usine ou ceux de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA qui sont fixés en deux points.

### ! AVERTISSEMENT

Ne laissez aucun objet sur le plancher côté conducteur - ceux-ci représentent un danger car ils risquent d'empêcher ou de limiter le mouvement de la pédale !

## Boîte de vitesses automatique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Modes et commande du levier sélecteur	135
Verrouillage du levier sélecteur	136
Passage manuel des rapports (Tiptronic)	137
Démarrage et conduite	137

La boîte de vitesses automatique effectue un changement automatique de rapport.

Les modes de la boîte de vitesses automatique sont réglés par le conducteur à l'aide du levier sélecteur.

### ! AVERTISSEMENT

- Avant le démarrage, n'accélérez jamais lorsque le mode pour la marche avant est enclenché avec le levier sélecteur - risque d'accident !
- N'amenez jamais le levier sélecteur sur R ou P pendant que le véhicule roule - risque d'accident !

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si le véhicule doit rester en mode D, S, R ou Tiptronic à la vitesse de ralenti du moteur, la pédale de frein doit être actionnée. Même au ralenti, la transmission de la force n'est pas entièrement interrompue - le véhicule rampe.
- Avant de quitter le véhicule, enclenchez systématiquement le levier sélecteur en mode P. Autrement, le véhicule pourrait se mettre à rouler - risque d'accident !

### ! ATTENTION

- Si le levier sélecteur est positionné en mode N pendant la conduite, il faut lever le pied de l'accélérateur et attendre que le moteur tourne au ralenti avant de pouvoir replacer le levier sélecteur sur un mode de marche avant.
- Si la température extérieure est inférieure à -10 °C, le levier sélecteur doit être systématiquement en mode P lors du démarrage.
- Lorsque le véhicule est arrêté dans une pente, ne tentez jamais de maintenir le véhicule en place à l'aide de la pédale d'accélérateur - cela peut endommager la boîte de vitesses.

### i Nota

Vous ne pouvez retirer la clé de contact après avoir coupé le contact que quand le levier sélecteur se trouve sur la position P.

## Modes et commande du levier sélecteur

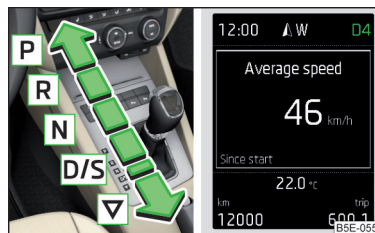


Fig. 149  
Levier sélecteur / affichage sur le visuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 135.

Lorsque le contact est mis, le mode de la boîte de vitesses et la vitesse actuellement enclenchée sont affichés sur le visuel » fig. 149.

Le levier sélecteur permet d'enclencher les modes suivants » fig. 149. ▶

### **P** - Mode de stationnement

Dans ce mode, les roues motrices sont bloquées mécaniquement.

Le mode de stationnement ne doit être enclenché que si le véhicule est arrêté.

### **R** - Marche arrière

N'engagez pas la marche arrière si le véhicule est arrêté et que le moteur tourne au ralenti.

### **N** - Neutre (point mort)

La transmission de la force aux roues motrices est interrompue dans ce mode.

### **D/S** - Mode pour la marche avant (programme Normal)/mode pour la marche avant (programme Sport)

Un changement entre les modes se produit, lorsque le levier de vitesse est placé dans la position ▽ » [fig. 149](#).

Dans le mode **D** ou **S**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement en fonction de la sollicitation du moteur, de l'actionnement de la pédale d'accélérateur, de la vitesse de circulation et du mode de conduite sélectionné.

Dans le mode **S**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement à des régimes moteur plus élevés que dans le mode **D**.

Si le mode de conduite Sport est sélectionné lorsque le moteur tourne » [page 165](#), *Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)*, la transmission s'enclenche automatiquement en mode **S**.

### **Mode E pour une conduite économique**

Si vous avez sélectionné le mode de conduite Eco ou Individual (moteur - Eco) » [page 165](#) et que le levier sélecteur se trouve en position **D/S**, la transmission s'enclenche automatiquement en mode **E**. Ce mode ne peut pas être réglé à l'aide du levier sélecteur.

Dans le mode **E**, les rapports avant sont enclenchés automatiquement à des régimes moteur moins élevés que dans le mode **D**.

## Verrouillage du levier sélecteur



Fig. 150  
Touche de blocage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 135.

Dans le mode **P** et **N**, le levier sélecteur est verrouillé, afin d'empêcher l'enclenchement inopiné du mode pour la marche avant, entraînant un démarrage du véhicule.

Le levier sélecteur n'est verrouillé que si le véhicule est arrêté ou roule à une vitesse maximale de 5 km/h.

Le verrouillage du levier sélecteur est indiqué par l'allumage du voyant de contrôle

Le levier sélecteur ne se bloque pas en cas de passage rapide par la position **N** (par ex. de **R** à **D/S**). Cela permet par exemple de désembourber un véhicule bloqué dans une congère. Si la pédale de frein n'est pas enfoncée et si le levier se trouve sur la position **N**, pendant plus de 2 secondes environ, le verrou du sélecteur se bloque.

### Désenclenchement du levier sélecteur du mode **P** ou **N** (verrou du levier sélecteur)

➤ Appuyez sur l'accélérateur et appuyez simultanément sur la touche de verrouillage dans le sens de la flèche **1** » [fig. 150](#).

Pour passer le levier sélecteur du mode **N** au mode **D/S**, appuyez uniquement sur la pédale de frein.

### Défaillance du verrou du sélecteur

En cas de défaillance du verrou du sélecteur ou d'une interruption de l'alimentation électrique (par ex. batterie du véhicule déchargée, fusible défectueux), le levier sélecteur ne peut plus quitter la position **P** normalement et le véhicule ne peut plus être déplacé. Il convient de procéder à un déverrouillage de secours du levier sélecteur » [page 237](#).

## **i** Nota

Si vous souhaitez déplacer le levier sélecteur du mode **P** vers le mode **D/S** ou inversement, vous devez actionner le levier sélecteur sans hésitation. Cela permet d'empêcher que le mode **R** ou **N** ne soit enclenché par mégarde.

## Passage manuel des rapports (Tiptronic)

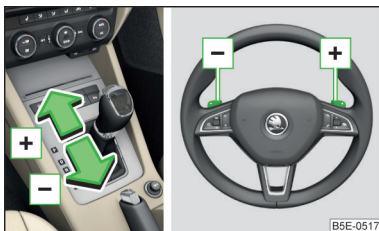


Fig. 151  
Levier sélecteur/volant multi-fonction

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 135.

Le Tiptronic permet au conducteur passer les rapports manuellement avec le levier sélecteur ou sur le volant multifonction. Ce mode peut être sélectionné à l'arrêt, mais aussi pendant la conduite.

La vitesse actuellement enclenchée s'affiche sur le visuel **» fig. 149 à la page 135.**

Observez le rapport recommandé lors d'un passage de rapport **» page 44.**

### Commutation sur le passage manuel de rapports

**➤** Déplacez le levier sélecteur de la position **D/S** vers la droite ou, sur les véhicules équipés de la direction à droite, vers la gauche.

Lors de la commutation sur le passage manuel de rapports durant la conduite, le rapport actuellement enclenché demeure inchangé.

### Montée des rapports

- Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'avant **[+]** **» fig. 151.**
- Poussez le bouton à bascule de droite **[+]** **» fig. 151** brièvement en direction du volant.

### Rétrogradation

- Donnez une impulsion sur le levier sélecteur vers l'arrière **[-]** **» fig. 151.**
- Poussez le bouton à bascule de gauche **[-]** **» fig. 151** brièvement en direction du volant.

### Commuter temporairement sur le changement de rapports manuel en position **D/S**

- Poussez un des boutons à bascule **[+/-]** brièvement en direction du volant **» fig. 151.**

Si vous n'actionnez pas les boutons à bascule **[+/-]** pendant plus d'1 minute, le passage manuel de rapport se désactive. Vous pouvez également désactiver vous-même la commutation provisoire sur le passage manuel de rapport en poussant le bouton à bascule **[+]** pendant plus d'1 seconde vers le volant.

## **i** Nota

- Le passage de rapports manuel peut s'avérer utile, par ex. dans les descentes. Le passage d'un plus petit rapport permet de diminuer la sollicitation des freins et de réduire leur usure **» page 132.**
- En cas d'accélération, la boîte de vitesses passe automatiquement sur le rapport supérieur juste avant d'atteindre le régime moteur maximal autorisé.
- Si vous choisissez un rapport inférieur, la boîte automatique ne rétrograde que s'il n'y a plus de risque de surrégime du moteur.

## Démarrage et conduite

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 135.

### Démarrage

- Démarrez le moteur.
- Enfoncez à fond la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.
- Appuyez sur la touche de blocage dans le sens de la flèche **[1]** **» fig. 150 à la page 136** et maintenez-la enfoncée.
- Amenez le levier sélecteur sur la position souhaitée **» page 135** et relâchez la touche de verrouillage.
- Relâchez la pédale de frein et appuyez sur la pédale d'accélérateur.

### Arrêt (pendant la conduite)

- Maintenez la pédale de frein enfoncée à fond et arrêtez le véhicule.
- Maintenez la pédale de frein enfoncée jusqu'à la poursuite du trajet.

En cas d'arrêt temporaire, par ex. aux croisements, il n'est pas nécessaire de placer le sélecteur sur le mode **N**.

### Kick-down

La fonction kick-down permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule pendant la conduite.

Si vous enfoncez complètement la pédale d'accélérateur, la fonction de kick-down s'active dans n'importe quel mode de marche avant. ▶

La boîte de vitesses rétrograde d'un ou plusieurs rapports en fonction de la vitesse du véhicule et du régime moteur, et le véhicule accélère.

Le passage sur le rapport supérieur n'intervient que si le régime moteur maximum prévu est atteint.


### Conduite en mode E en position neutre (marche libre)

➤ Amenez le levier sélecteur en position **D/S**.

➤ Sélectionnez le mode de conduite Eco ou Individual (moteur - Eco) » [page 165](#), *Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)*.

➤ Retirez le pied de l'accélérateur (la vitesse est supérieure à 20 km/h environ).

Le véhicule se déplace sans effet de frein moteur.

Le rapport est réenclenché automatiquement en appuyant brièvement sur la pédale de frein ou en poussant le bouton à bascule gauche  vers le volant » [page 137](#), *Passage manuel des rapports (Tiptronic)*.

Cette fonction n'est pas disponible en mode remorque ou avec un autre équipement raccordé à la prise de la remorque.

### Launch-control<sup>1)</sup>

La fonction Launch Control permet d'obtenir l'accélération maximale du véhicule au démarrage en utilisant le mode **S** ou Tiptronic.

➤ Désactivez l'ASR » [page 143](#), *Systèmes de freinage et de stabilisation*.

➤ Désactivez STOP & START » [page 132](#), *Désactivation / activation manuelle du système*.

➤ Enfoncez la pédale de frein du pied gauche et maintenez-la ainsi.

➤ Enfoncez la pédale d'accélérateur du pied droit.

➤ Relâchez la pédale de frein.

Le véhicule démarre avec une accélération maximale.

➤ Réactivez l'ASR et STOP & START dès que la vitesse souhaitée est atteinte.

### ! AVERTISSEMENT

Une accélération fulgurante peut conduire à la perte du contrôle du véhicule, notamment sur une chaussée glissante - risque d'accident !

## Rodage et conduite économique

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Rodage	Rodage	138
Conseils pour une conduite économique		139
DriveGreen		139

La consommation en carburant, la charge de l'environnement et l'usure du véhicule dépendent notamment du mode de conduite, de l'état de la route et des conditions climatiques.

### Rodage

#### Roder le moteur

Le moteur doit être rodé au cours des 1 500 premiers kilomètres. Le mode de conduite détermine durant cette période la qualité du rodage.

**Durant les premiers 1 000 kilomètres**, nous recommandons de ne pas dépasser le 3/4 du régime moteur maximal autorisé, ni d'accélérer à fond ou d'utiliser une remorque.

Durant la période entre **1 000 et 1 500 kilomètres**, la charge du moteur peut atteindre le régime moteur maximal autorisé.

#### Pneus neufs

Il faut d'abord « roder » des pneus neufs, comme ceux-ci n'offrent pas, au début, l'adhérence optimale.

En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 500 km env.

#### Plaquettes de frein neuves

Les plaquettes de frein neuves doivent d'abord être « rodées » car, au début, elles n'offrent pas de freinage optimal.

En conséquence, roulez particulièrement prudemment sur les premiers 200 km env.

<sup>1)</sup> Cette fonction n'est valable que pour quelques motorisations.

## Conseils pour une conduite économique

Pour atteindre une consommation en carburant optimale, veillez à suivre les recommandations suivantes.

### Conduite anticipatrice

Évitez tout ralentissement et freinage non nécessaires.

### Passer les rapports à temps et de manière à conserver de l'énergie

Respectez le rapport recommandé » [page 44](#).

### Éviter les fortes accélérations et les hautes vitesses

La consommation baisse de moitié si vous ne roulez qu'aux trois-quarts de la vitesse maximum possible.

### Réduisez le ralenti

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, une réduction automatique de la vitesse de ralenti du moteur est exécutée. Sur les véhicules sans système STOP & START, lorsque le moteur est à l'arrêt, par ex. dans les bouchons, les économies en carburant après 30 - 40 s sont plus importantes que la quantité de carburant nécessaire au redémarrage du moteur.

### Éviter les trajets de courte durée

Pour les trajets inférieurs à 4 km, le moteur ne peut pas atteindre sa température de service. Tant que le moteur n'atteint pas sa température de service, la consommation en carburant est bien plus importante que lorsqu'il est chaud.

### Veiller à une pression correcte des pneus

Autres informations » [page 217](#).

### Éviter les charges inutiles

La consommation augmente d'environ 0,3 l/100 km par tranche de 100 kg. En raison de l'accroissement de la résistance de l'air quand une galerie de toit non chargée est installée, votre véhicule consomme, à une vitesse entre 100 et 120 km/h, environ 10 % de carburant de plus que normalement.

### Économiser le courant

Ne laissez les consommateurs électriques (par ex. chauffage des sièges, climatiseur etc.) allumés que pour la durée nécessaire.

L'Infotainment indique deux à trois consommateurs qui consomment actuellement le plus de carburant » *Notice d'utilisation Infotainment*, chapitre **CAR - réglages du véhicule**.

## Utiliser le système de refroidissement de façon économique

En mode Refroidissement, le compresseur de climatiseur utilise la puissance motrice et influence donc la consommation de carburant.

Nous vous recommandons d'ouvrir brièvement les vitres ou les portières si le véhicule était arrêté au soleil, pour éviter une température très élevée dans l'habitacle, ceci afin de d'évacuer l'air chaud.

Il est recommandé de ne pas laisser les fenêtres ouvertes pendant le trajet quand le système de refroidissement est actif.

## DriveGreen

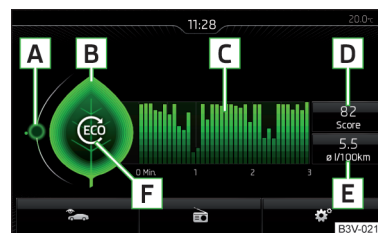


Fig. 152  
Affichage sur l'écran d'Infodivertissement

La fonction DriveGreen (ci-après "DriveGreen") évalue l'efficacité de la conduite en fonction des informations concernant la façon de conduire. Des conseils utiles sont également fournis pour réduire la consommation de carburant.

DriveGreen peut être affiché de la façon suivante dans l'Infodivertissement.

► Activez la touche **CAR** dans l'Infodivertissement et ensuite les touches de fonction dans l'écran → **DriveGreen**.

### **A** Affichage de la fluidité de la conduite

En cas de conduite fluide, l'affichage l'indique à côté du point vert. En cas d'accélération ou de freinage, l'affichage se déplace vers le bas ou le haut.

### **B** « Feuille verte »

La feuille verte affichée indique l'efficacité de la conduite actuelle, avec une temporisation de quelques secondes. En cas de conduite économique, les bords de la feuille présentent plusieurs couches vertes. En cas de conduite peu économique, la couleur verte ne s'affiche pas ou la feuille disparaît complètement. ►

### **C** Affichage graphique de l'évaluation

L'évaluation de la conduite économique pendant les 3 ou 1,5 dernières minutes (selon le modèle d'Infodivertissement) est indiquée sous formes de barres par pas de 5 secondes. L'état le plus récent est affiché à gauche et se déplace progressivement vers la droite. Plus les barres vertes sont hautes, plus la conduite est économique.

### **D** Évaluation par points

Dans la touche de fonction, l'évaluation de l'efficacité de la conduite est représentée sur une plage de 0 à 100 points à partir du démarrage. Plus la valeur affichée est élevée, plus la conduite est économique.

En activant la touche de fonction, une présentation détaillée de l'évaluation de l'efficacité de la conduite au cours des 30 dernières minutes est affichée.

Si le trajet dure moins de 30 minutes à partir du démarrage, l'aperçu de l'évaluation du trajet précédent est ajouté (les barres sont représentées en vert foncé).

### **E** Consommation moyenne de carburant

Dans la touche de fonction, la consommation moyenne de carburant à partir du démarrage est affichée.

En activant la touche de fonction, une présentation détaillée de l'évaluation de la consommation moyenne de carburant au cours des 30 dernières minutes est affichée.

Si le trajet dure moins de 30 minutes à partir du démarrage, l'aperçu de l'évaluation de la consommation moyenne de carburant est ajouté (les barres sont représentées en vert foncé).

### **F** Symboles à l'écran

Les quatre symboles suivants peuvent être affichés à l'écran. Ils fournissent des informations sur la façon de conduire actuelle.

 Conduite écologique

 La vitesse actuelle a un impact négatif sur la consommation de carburant.

 La conduite n'est pas fluide, il faut conduire de façon prévoyante.

»4 Rapport recommandé.

### **Conseils pour réduire la consommation de carburant**

En touchant la « feuille » à l'écran, des conseils utiles pour réduire la consommation de carburant s'affichent. Ces conseils peuvent être utiles pour conduire de façon encore plus économique.

### **i** Nota

- Si la mémoire du trajet individuel est réinitialisée « au démarrage », la consommation moyenne **E** et l'évaluation de la conduite **D** sont également réinitialisées.
- En cas de modification des unités pour l'affichage de la consommation de carburant, sur certains modèles d'Infodivertissement, les valeurs de la consommation moyenne de carburant **E** sont réinitialisées.

## Éviter des dommages au véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Conduite \_\_\_\_\_ 140  
Traverser des points d'eau \_\_\_\_\_ 141

Dans cette section du manuel, des informations importantes pour éviter d'endommager le véhicule pendant la conduite sont fournies.

### Conduite

Conduire uniquement sur les routes et les terrains qui correspondent aux paramètres du véhicule » [page 250](#), *Caractéristiques techniques* ainsi qu'aux compétences du chauffeur.

La décision de conduire sur un certain terrain relève en toutes circonstances de la responsabilité du conducteur qui estime s'il est en mesure de maîtriser ce type de conduite.

Nous recommandons d'activer le mode OFF ROAD » [page 145](#) lors de la conduite hors de routes tracées.

### **!** AVERTISSEMENT

- Adaptez toujours votre mode de conduite aux conditions du terrain, de la circulation et météorologiques. Une vitesse élevée ou des manœuvres erronées peuvent provoquer des dommages au véhicule ou de graves blessures.
- Les objets inflammables comme par ex. des feuilles sèches ou des branches peuvent s'enflammer au contact de pièces brûlantes du véhicule - risque d'incendie !

## ! ATTENTION

- Tenez compte de la garde au sol du véhicule ! Rouler sur des objets qui sont plus hauts que la garde au sol pourrait endommager le châssis et ses composants.
- Les objets coincés sous le châssis du véhicule doivent être retirés dès que possible. Ces objets peuvent endommager les conduits de carburant, le système de freinage, les joints et d'autres composants du véhicule.
- Conduisez lentement sur les terrains inconnus et soyez attentif à tout obstacle inattendu, par ex : nid-de-poules, pierres, souches, etc.
- Estimez et considérez les tronçons non visibles de routes non tracées avant de les parcourir afin de s'assurer qu'ils ne recèlent aucun risque pour la voiture.

## Traverser des points d'eau

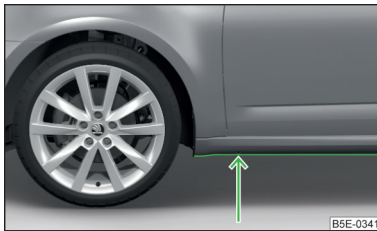


Fig. 153  
Hauteur d'eau maximale autorisée lors de franchissement de nappe d'eau.

Pour éviter d'endommager le véhicule en franchissant une nappe d'eau (une route inondée, par ex.), tenez compte de ce qui suit.

➤ Avant de franchir une nappe d'eau, déterminez la profondeur de l'eau.

Le niveau de l'eau ne doit pas dépasser le longeron inférieur » fig. 153.

➤ Roulez au maximum au pas.

À une vitesse plus élevée, une vague peut se former devant le véhicule ce qui peut entraîner la pénétration de l'eau dans le système d'admission d'air du moteur ou dans une autre partie du véhicule.

➤ N'arrêtez en aucun cas le véhicule dans l'eau, ne faites pas marche arrière, ne coupez pas le moteur.

## ! ATTENTION

- Si de l'eau s'est introduite dans le système d'admission du moteur, il y a un risque de grave endommagement des pièces du moteur !
- Lors de franchissement de nappe d'eau, certaines pièces du véhicule peuvent être gravement endommagées, comme par ex. le châssis, l'électronique et la boîte de vitesses.
- Les véhicules qui arrivent en face font des vagues qui peuvent dépasser la hauteur d'eau permise pour votre véhicule.
- Les nids-de-poule, la boue ou les pierres sont dissimulés par l'eau, ce qui peut rendre la traversée de la nappe d'eau plus difficile voire l'empêcher.
- Ne traversez pas des nappes d'eau salées car le sel peut entraîner de la corrosion. Nettoyez soigneusement avec de l'eau douce un véhicule ayant été en contact avec de l'eau salée.

## Systèmes d'assistance

### Remarques générales

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Capteur radar \_\_\_\_\_ 142

#### ! AVERTISSEMENT

Les remarques générales suivantes doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance.

- Les systèmes d'assistance servent seulement d'aide et ne dégagent pas le conducteur de sa responsabilité de commande du véhicule.
- L'offre de sécurité élevée ainsi que la protection accrue des passagers offertes par les systèmes d'assistance ne doivent pas vous inciter à prendre des risques inconsidérés - risque d'accident !
- Adaptez toujours la vitesse du véhicule et votre style de conduite à la visibilité, aux conditions météorologiques et aux conditions de la chaussée et de circulation.
- Les systèmes d'assistance sont confrontés à des limites physiques et dépendantes du système. Pour cette raison, le conducteur peut percevoir certaines réactions du système dans des conditions déterminées comme non souhaitées ou critiques. Restez donc toujours attentif et prêt à intervenir !
- N'activez, ne désactivez et ne réglez les systèmes d'assistance que si votre véhicule est entièrement sous votre contrôle, quelles que soient les conditions de circulation : vous n'êtes pas à l'abri d'un accident !

#### Capteur radar



Fig. 154  
Emplacement du capteur radar

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 142.

Le capteur radar » fig. 154 (appelé capteur ci-après) permet de saisir les conditions de circulation devant le véhicule.

Le capteur peut différencier les objets par émission et réception d'ondes électro-magnétiques.

Le capteur fait partie du système ACC » page 158 et du Front Assist » page 163.

La fonction du capteur peut être affectée ou ne plus être disponible dans l'un des cas suivants :

- ▶ Le capteur est encrassé par de la boue, de la neige, etc.
- ▶ La zone devant et derrière le capteur est recouverte par des autocollants, phares supplémentaires, etc.
- ▶ Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).

Si le capteur est encrassé ou recouvert, le visuel du combiné d'instruments affiche le message correspondant du système ACC » page 165 ou du Front Assist » page 165.

#### ! AVERTISSEMENT

- Si vous soupçonnez un endommagement du capteur, désactivez le système ACC » page 158 et le Front Assist » page 158. Faites vérifier le capteur par un atelier spécialisé.
- Il se peut que le capteur ait été déplacé par des chocs ou un endommagement de l'avant du véhicule, du passage de roue ou du soubassement. Cela peut restreindre la fonction du capteur - risque d'accident ! Faites vérifier le capteur par un atelier spécialisé.
- La zone devant et derrière le capteur ne doit pas être recouverte par des autocollants, phares supplémentaires, etc. Cela peut restreindre la fonction du capteur - risque d'accident !

#### ! ATTENTION

Enlevez la neige avec un balai à main et la glace avec un spray dégivrant sans solvant.

## Systèmes de freinage et de stabilisation

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle électronique de la stabilité (ESC) _____	143
Système antiblocage (ABS) _____	143
Contrôle de motricité (ASR) _____	144
Blocage électronique du différentiel (EDS et XDS) _____	144
Direction assistée active (DSR) _____	144
Freinage assisté (HBA) _____	145
Assistant de démarrage en côte (HHC) _____	145
Freins multi-collision (MCB) _____	145
Stabilisation d'attelage (TSA) _____	145

Ce chapitre aborde les fonctions du système de freinage et de stabilisation. L'affichage des défauts est présenté dans le chapitre » [page 34, Voyants](#).

À chaque activation de l'allumage, le système de freinage et de stabilisation est activé automatiquement, sauf indication contraire.

### ! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 142, !](#) à la section *Entrée en matière*.

### Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 143.**

L'ESC favorise la stabilité du véhicule dans des situations limites relatives à la dynamique de conduite, comme au début d'une embardée du véhicule.

L'ESC vérifie si le mouvement actuel du véhicule correspond à la trajectoire souhaitée. L'ESC freine automatiquement chaque roue lors de toute différence (comme un survirement) pour maintenir la trajectoire souhaitée.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote 🚦 dans le combiné d'instruments.

### Activer/désactiver ESC Sport

Il est possible de conduire de façon sportive lorsque le mode ESC Sport est activé. En cas de léger sur-virage ou sous-virage du véhicule, il n'y a pas d'intervention d'ESC et l'ASR est limité, de façon à pouvoir tourner les roues de l'esieu entraîné.

L'ESC Sport peut être activé ou désactivé comme suit.

- ▶ Pour activer, appuyez longtemps sur la touche symbole 🚦 et pour désactiver, appuyez brièvement sur la touche » [fig. 155 à la page 144](#).
- ▶ Dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

Sur le combiné d'instruments, le voyant 🚦 s'allume et le message suivant s'affiche sur le visuel lors de l'activation.

**M** ESC Sport: stabil. directionn. réduite.

**S** ESC SPORT

Sur le combiné d'instruments, le voyant 🚦 s'allume et le message suivant s'affiche sur le visuel lors de la désactivation.

**M** Contrôle de stabilisation (ESC) activé.

**S** ESC ACTIVÉ

### Système antiblocage (ABS)

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 143.**

L'ABS empêche les roues de se bloquer pendant le freinage. Ceci permet au conducteur de garder la maîtrise du véhicule.

Une intervention de l'ABS se manifeste par des **pulsions dans la pédale de frein** accompagnées de bruits.

Ne freinez pas par intermittence et ne réduisez pas la pression sur la pédale en cas d'intervention de l'ABS.


## Contrôle de motricité (ASR)



Fig. 155 Touche système : véhicule avec ESC / véhicule sans ESC



📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 143.

L'ASR empêche le patinage des roues de l'essieu correspondant. Lorsque les roues patinent, l'ASR réduit la force de propulsion des roues. Cela facilite notamment la conduite sur des chaussées à faible adhérence.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote  dans le combiné d'instruments.


### Activation/désactivation ASR



L'ASR peut être activé ou désactivé en fonction de l'équipement comme suit.

- ▶ Dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.
- ▶ En appuyant brièvement sur la touche de symbole  » fig. 155.
- ▶ En appuyant brièvement sur la touche de symbole  » fig. 155.

Sur le combiné d'instruments, le voyant  s'allume et le message suivant s'affiche sur le visuel lors de l'activation.

-  Contrôle de traction (ASR) désactivé.
-  ASR DÉACTIVÉ


Sur le combiné d'instruments, le voyant  s'allume et le message suivant s'affiche sur le visuel lors de la désactivation.

-  Contrôle de traction (ASR) activé.
-  ASR ACTIVÉ

Normalement l'ASR doit toujours être enclenché. Il est judicieux de ne désactiver le système que dans les situations suivantes.

- ▶ Quand le véhicule est équipé de chaînes antidérapantes.
- ▶ Quand on roule dans une neige profonde ou sur un sol très meuble.
- ▶ Pour « désembourber » le véhicule.

### Nota

Pour les véhicules sans système ESC, le voyant  ne s'allume pas lors de la désactivation du système ASR, un message apparaît le cas échéant sur le combiné d'instruments.

## Blocage électronique du différentiel (EDS et XDS)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 143.

### EDS

L'EDS empêche le patinage des roues de l'essieu correspondant. L'EDS freine, le cas échéant, la roue qui patine et transfère la force de propulsion sur l'autre roue motrice. Cela facilite la conduite sur des chaussées dont la surface varie entre les roues de l'essieu correspondant.

L'EDS se déconnecte automatiquement en cas de sollicitation trop importante afin d'éviter un échauffement excessif du frein à disque de la roue freinée. Dès que les freins sont refroidis, l'EDS se rallume automatiquement.

### XDS

La fonction XDS est une extension du blocage électronique du différentiel. La fonction XDS ne réagit pas à un patinage à l'accélération mais à un délestage de la roue à l'intérieur du virage de l'axe entraîné dans les virages rapides.

Elle permet d'éviter un patinage grâce à l'intervention active sur le frein de la roue sollicitée. La traction s'en trouve donc améliorée et le véhicule continue à suivre la voie souhaitée.

## Direction assistée active (DSR)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 143.

En cas de situations critiques, la DSR donne au conducteur une recommandation de braquage pour stabiliser le véhicule. La DSR s'active par ex. en cas de violent freinage sur une surface de chaussée présentant des différences sur le côté droit et le côté gauche du véhicule.

## Freinage assisté (HBA)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 143.

Le HBA amplifie l'action des freins et permet de réduire la distance de freinage.

Le HBA se déclenche lorsque le conducteur actionne la pédale de frein très rapidement. Pour obtenir une course de freinage la plus courte possible, il faut appuyer fermement sur la pédale de frein jusqu'à ce que le véhicule s'arrête complètement.

Le HBA se désactive automatiquement lorsqu'on relâche la pédale de frein.

## Assistant de démarrage en côte (HHC)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 143.

Lors du démarrage dans les côtes, le HHC permet de déplacer le pied de la pédale de frein sur la pédale d'accélérateur sans devoir utiliser le frein à main.

Le système maintient la pression de freinage générée par l'actionnement de la pédale de frein pendant encore 2 secondes env. après le relâchement de la pédale de frein.

Le HCC est actif à partir d'une pente de 5 % quand la portière du conducteur est fermée. Le HCC est exclusivement actif en côte en marche avant ou arrière.

## Freins multi-collision (MCB)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 143.

Le système MCB permet de réduire la vitesse après un heurt au moyen d'une intervention automatique des freins afin de stabiliser le véhicule. Ce qui permet de réduire le risque d'un autre heurt causé par un mouvement incontrôlé du véhicule.

Les interventions automatiques des freins sont possibles uniquement en présence des conditions suivantes.

- ✓ Il s'agit d'un choc **frontal** ou **latéral**.
- ✓ La vitesse du véhicule lors du heurt était supérieure à 10 km/h.
- ✓ Les freins, l'ESC ainsi que d'autres installations électriques nécessaires continuent de fonctionner après le heurt.
- ✓ N'appuyez pas sur l'accélérateur.

## Stabilisation d'attelage (TSA)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 143.

Le système TSA permet de stabiliser l'attelage dans des situations engendrant un balancement de la remorque, puis de l'ensemble de l'attelage.

Le système TSA ralentit les roues du véhicule tracté afin de réduire l'oscillation de l'ensemble de l'attelage.

Pour garantir un fonctionnement optimal du système TSA, les conditions suivantes doivent être impérativement remplies :

- ✓ Le dispositif d'attelage a été livré départ usine ou a été acheté comme accessoire original ŠKODA.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque.
- ✓ ASR est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est supérieure à 60 km/h.

Autres informations » [page 176](#), *Dispositif de remorquage et attelage*.

## Mode OFF ROAD

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	146
Assistant de descente	146
ESC OFF ROAD	147
ASR OFF ROAD	147
ASR OFF ROAD	147
ASR OFF ROAD	147

Le mode OFF ROAD regroupe certaines fonctions qui permettent de parcourir des tronçons peu praticables lors de conduites hors de routes tracées.

Même avec le mode OFF ROAD actif, votre véhicule ne devient pas un véritable véhicule tout terrain. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 142, ! à la section *Entrée en matière*.
- Un niveau trop bas de carburant peut entraîner un fonctionnement irrégulier du moteur, voire l'extinction du moteur. Le mode OFF ROAD perdrait de son efficacité - risques d'accident !

## ! ATTENTION

- Le mode OFF ROAD n'est pas prévu pour une utilisation sur des routes ordinaires.
- Pour garantir un fonctionnement correct du mode OFF ROAD, il faut monter sur les quatre roues des pneus du même type et homologués par le constructeur.

## Mode de fonctionnement

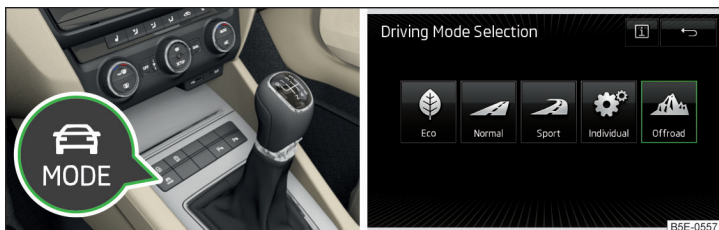


Fig. 156 Bouton pour le choix du mode de conduite / bouton de fonction dans l'infodivertissement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 146.

Nous recommandons d'activer le mode OFF ROAD lors de chaque conduite hors de routes tracées.

### Activation

➤ Appuyez sur le bouton symbole » fig. 156.

Le menu du mode de conduite s'affiche dans l'écran d'Infodivertissement » fig. 156.

➤ Activez la touche de fonction **Tout-terrain** dans l'Infodivertissement.

### Désactivation

➤ Appuyez sur le bouton symbole » fig. 156.

➤ Dans l'infodivertissement, sélectionner un autre mode que le mode **Tout-terrain**.

**Les conditions suivantes doivent être remplies pour permettre l'intervention du mode OFF ROAD.**

- ✓ Activez le mode OFF ROAD.
- ✓ Le véhicule se déplace à une vitesse supérieure à 30 km/h.
- ✓ Le voyant s'allume sur le combiné d'instruments.

**Les fonctions suivantes sont intégrées au mode OFF ROAD :**

- ▶ Assistant de descente » page 146
- ▶ ESC OFF ROAD » page 147.
- ▶ ASR OFF ROAD » page 147.
- ▶ EDS OFF ROAD » page 147.
- ▶ ABS OFF ROAD » page 147,

### i Nota

Si le moteur cale pendant la conduite et est redémarré au bout de 30 secondes, le mode OFF ROAD est réactivé automatiquement.

## Assistant de descente

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 146.

L'assistant de descente (ci-après uniquement l'assistant) maintient la vitesse constante en marche avant et arrière dans les pentes escarpées en faisant intervenir automatiquement les freins sur toutes les roues.

Pendant une intervention du système, le voyant clignote dans le combiné d'instruments.

**L'assistant de montée/descente peut intervenir automatiquement lorsque les conditions suivantes sont remplies.**

- ✓ Le moteur tourne.
- ✓ Sur les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, le levier de vitesses est au point mort ou est placé en 1ère, en 2e ou en 3e vitesse ou en marche arrière.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, le levier sélecteur se trouve en position R, N, D, S ou en position Tiptronic. ▶

- ✓ La pente est d'au moins 10 % (pour passer sur des traverses, la limite peut être brièvement réduite jusqu'à 8 %),
- ✓ ni la pédale d'accélérateur, ni la pédale de frein ne sont enfoncées.

### Vitesse

Lancez le démarrage en côte avec une vitesse mesurée jusqu'à 30 km/h, l'assistant de démarrage en côte maintient cette vitesse à un niveau constant pendant le démarrage en côte.

L'assistant peut maintenir une vitesse d'environ 2 à 30 km/h à un niveau constant.

Si une marche avant ou une marche arrière est enclenchée sur un véhicule à **boîte de vitesses manuelle**, la vitesse doit être suffisamment élevée pour éviter que le moteur ne soit étranglé.

La vitesse peut être augmentée ou diminuée en appuyant sur la pédale d'accélération ou de freinage. Ceci est également valable lorsque le levier de vitesses se trouve au point mort ou que le levier sélecteur est en position N. L'intervention de l'assistant reprend après que la pédale soit relâchée.

### ! AVERTISSEMENT

La surface de la chaussée doit être suffisamment adhérente pour garantir un bon fonctionnement de l'assistant. Pour des raisons physiques, l'assistant de montée/descente peut ne pas remplir correctement sa fonction sur un sol glisseux (glace ou boue). - risque d'accident !

### i Nota

Pendant une intervention de l'assistant de montée/descente, les feux stop ne s'allument pas.

### ESC OFF ROAD

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 146.**

Le mode ESC OFF ROAD simplifie la conduite sur une surface non fixée, car il n'y a aucune intervention de l'ESC en cas de léger sur-virage ou sous-virage du véhicule.

### ASR OFF ROAD

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 146.**

L'ASR OFF ROAD favorise le démarrage et la conduite sur des terrains meubles en faisant partiellement patiner les roues.

### i Nota

Lorsque l'ASR est désactivé » [page 144](#), le mode OFF ROAD agit sans l'assistance de l'ASR OFF ROAD.

### ASR OFF ROAD

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 146.**

L'EDS OFF ROAD renforce la traction du véhicule lors de la conduite sur un terrain présentant différents types d'adhérence sous les roues motrices ou lors de passages d'onde de sol.

Le patinage d'une (des) roue(s) permet un freinage plus rapide et plus énergique de celle(s)-ci que lors de l'intervention d'un système EDS standard.

### ASR OFF ROAD

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 146.**

L'ABS OFF ROAD assiste le chauffeur lors de freinages sur des sols meubles, par ex : graviers, neige, etc.

Le système effectue un blocage contrôlé des roues pour la roue freinée par une « cale » formée par l'accumulation de matériel et réduisant la distance de freinage.

Le système n'est opérationnel que si les roues avant sont droites.

Le système fonctionne jusqu'à une vitesse de 50 km/h.

### Aide au stationnement (ParkPilot)

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	_____	148
Affichage sur l'écran d'Infodivertissement	_____	149 ►

Activation/désactivation \_\_\_\_\_ 150

Activation automatique du système pour la marche avant \_\_\_\_\_ 150

L'aide au stationnement (ci-après appelée système) indique la présence d'obstacles à proximité du véhicule à l'aide de signaux acoustiques ou d'affichages sur l'écran de l'Infodivertissement lors du stationnement.

### ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 142, ! à la section *Entrée en matière*.
- Il est probable que les capteurs du système ne puissent détecter les personnes ou les objets mobiles.
- Les surfaces de certains objets et de vêtements peuvent dans certaines conditions ne pas refléter les signaux du système. C'est pourquoi les capteurs du système ne peuvent probablement pas reconnaître ces objets ou personnes.
- Des sources de bruit externes peuvent perturber les signaux des capteurs du système. Dans des conditions défavorables, il se peut que des objets ou des personnes ne soient pas détectés par le système.
- Avant de commencer la manœuvre, vérifiez s'il ne se trouve pas de petit obstacle devant et derrière le véhicule, par ex. une pierre, une colonne de faible diamètre, un timon de remorque, etc. Un tel obstacle n'est pas forcément détecté par les capteurs du système.

### ! ATTENTION

- Maintenir les capteurs du système » fig. 157 à la page 148 propre, ils ne doivent pas être recouvert de neige, ni de gel ou tout autre objet. Autrement la fonction du système est limitée.
- Lors de conditions météorologiques défavorables (averse, vapeurs d'eau, températures très hautes/très basses etc.), le fonctionnement du système peut être limité - « détection d'obstacles incorrecte ».
- Les accessoires montés en supplément sur la lunette arrière du véhicule, par ex. des porte-vélos, peuvent entraver le fonctionnement du système.

### i Nota

L'affichage des obstacles dans l'infodivertissement avec un affichage **noir et blanc** est décrit dans la » *Notice d'utilisation de l'infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

## Mode de fonctionnement

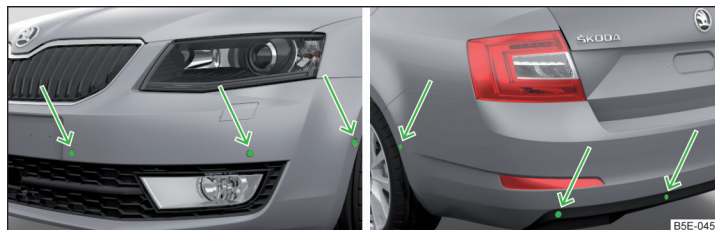


Fig. 157 Lieu d'installation des capteurs sur le côté gauche du véhicule : avant/arrière

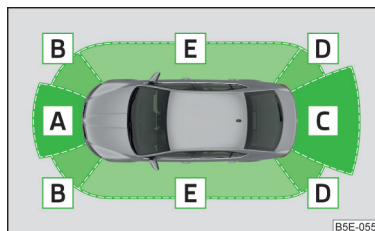


Fig. 158 Zones détectées et portée des capteurs

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 148.

Le système calcule sur la base d'ondes ultrasons la distance entre le pare-chocs et un obstacle. Les capteurs ultrasons se situent en fonction de l'équipement du véhicule sur le pare-chocs arrière ou aussi avant » fig. 157.

**En fonction de l'équipement, le véhicule peut présenter les variantes de système suivantes » fig. 158.**

- ▶ variante 1 signale des obstacles dans les zones **C, D**.
- ▶ variante 2 signale des obstacles dans les zones **A, B, C, D**.
- ▶ variante 3 signale des obstacles dans les zones **A, B, C, D, E**.

## Description de l'image - portée approximative des capteurs (en cm)

Zone » fig. 158	variante 1 (4 capteurs)	variante 2 (8 capteurs)	variante 3 (12 capteurs)
A	-	120	120
B	-	60	90
C	160	160	160
D	60	60	90
E	-	-	90

### Signaux sonores

L'intervalle entre les signaux sonores diminue relativement à la distance à l'obstacle. Un son continu retentit à partir d'une distance de 30 cm env. à l'obstacle - plage de danger. **À partir de cet instant, vous ne devez pas continuer la manœuvre !**

Il est possible de régler les signaux sonores dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

### Traction d'une remorque/caravane

En cas de traction d'une remorque ou d'un autre équipement connecté à la prise de remorque, seules les zones **A** et **B** » fig. 158 du système sont actives.

#### **i** Nota

- Pour les véhicules avec la **variante 3**, si, après l'activation du système, toutes les zones autour du véhicule ne s'affichent pas, déplacer le véhicule vers l'avant ou vers l'arrière de quelques mètres.
- Les tonalités de détection d'obstacles sont, sortie usine, plus aiguës pour les obstacles à l'avant que pour les obstacles à l'arrière.

## Affichage sur l'écran d'Infodivertissement

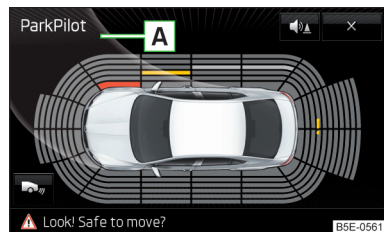


Fig. 159  
Indicateur à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **A** et **B** à la page 148.

## Touches de fonction et affichage à l'écran » fig. 159

- A** Affichage de la trajectoire
- x / ↵** En fonction du type d'infodivertissement : Désactiver l'affichage de l'aide au stationnement.
- 🔊 / 🔇** Activation/désactivation du système sonore d'assistance au stationnement.
- 📷** Commutation vers l'affichage de la caméra de recul.
- ⚠️** Remarque affichée : **Contrôler la distance !**
- Couleur d'un obstacle détecté dans la zone de collision (la distance par rapport à l'obstacle est inférieure à 30 cm). **🛑** S'arrêter devant l'obstacle !
- Couleur d'un obstacle détecté sur la trajectoire (la distance par rapport à l'obstacle est supérieure à 30 cm).
- Couleur d'un obstacle détecté hors de la trajectoire (la distance par rapport à l'obstacle est supérieure à 30 cm).
- !** Défaut du système (les obstacles ne sont pas affichés).

### Affichage de la trajectoire

L'affichage de la trajectoire est modifié en fonction de l'angle de braquage **A** » fig. 159 et indique la trajectoire que le véhicule est supposé parcourir en fonction de la position actuelle du volant.

La trajectoire à **l'avant du véhicule** s'affiche lorsqu'un rapport de marche avant ou le point mort est sélectionné ou que le levier sélecteur est placé en position **D/S** ou **N**.

La trajectoire à **l'arrière du véhicule** s'affiche lorsque la marche arrière est enclenchée ou que le levier sélecteur est placé en position **R**.


## Activation/désactivation




Fig. 160  
Touche système (version 2, 3)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 148.



### Activation

L'activation du système est effectuée en passant la marche arrière ou sur les véhicules avec les **versions 2 et 3** en appuyant sur la touche de symbole **P**  **» fig. 160.**


Ceci est confirmé par un bref signal sonore (le symbole **P**  s'allume sur la touche).

### Désactivation


Pour les véhicules avec la **variante 1**, le système est désactivé en enlevant la marche arrière.

Sur les véhicules avec les **variantes 2 et 3**, le système est désactivé en appuyant sur la touche de symbole **P**  ou automatiquement à une vitesse supérieure à 15 km/h (le symbole **P**  dans la touche s'éteint).

### Affichage d'une anomalie

Il y a un dysfonctionnement si un son retentit durant 3 secondes environ après l'activation du système alors qu'il ne se trouve aucun obstacle à proximité du véhicule. Le dysfonctionnement est également signalé par le clignotement du symbole **P**  dans la touche. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **i** Nota

Le système peut être activé avec la touche symbole **P**  uniquement à une vitesse inférieure à env. 15 km/h.

## Activation automatique du système pour la marche avant



Fig. 161  
Visuel d'Infodivertissement : Affichage lors de l'activation automatique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 148.

L'activation automatique du système s'effectue en cas de marche avant à une vitesse inférieure à 10 km/h, si le véhicule s'approche d'un obstacle.

Après activation de la partie gauche du visuel de l'Infodivertissement, les informations suivantes s'y affichent **» fig. 161.**

Des signaux sonores retentissent à partir d'une distance à l'obstacle de 50 cm env.

L'affichage automatique peut être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement **» Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre CAR - réglages du véhicule.**

## Caméra de recul

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 151

Lignes d'orientation et touches de fonction \_\_\_\_\_ 152

La caméra de recul (ci-après "système") aide le conducteur à se garer en affichant la zone derrière le véhicule sur l'écran d'Infodivertissement (ci-après "écran").

## ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 142, ! à la section *Entrée en matière*.
- Veillez à ce que la lentille de la caméra ne soit pas sale ou recouverte au risque d'entrave majeur du fonctionnement du système. Informations concernant le nettoyage » page 196, *Lentille de la caméra*

## ! ATTENTION

- La lentille de la caméra agrandit et modifie le champ de vision en comparaison avec la vue humaine. C'est pourquoi l'affichage de l'écran ne permet que dans une certaine mesure d'apprécier la distance par rapport au véhicule qui suit.
- Certains objets, comme de minces colonnes, des clôtures grillagées ou des grilles, sont susceptibles de ne pas être affichés de manière suffisante en raison de la résolution de l'écran.
- L'affichage à l'écran ne se fait qu'en deux dimensions. C'est pourquoi les objets saillants ou les creux dans la route peuvent ne pas être distingués en raison de l'absence de profondeur.
- Un choc ou un dommage au véhicule peut éventuellement entraîner un déplacement de la caméra. Dans ce cas, faites contrôler le système dans un atelier spécialisé.

## Mode de fonctionnement

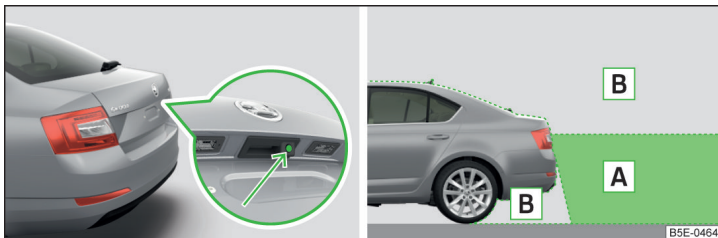


Fig. 162 Emplacement de la caméra / zone surveillée

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 151.

La caméra pour enregistrer la zone derrière le véhicule se trouve dans la poignée du capot du coffre à bagages » fig. 162.

**Zone surveillée » fig. 162**

- A** Zone couverte par la caméra.
- B** Surfaces en-dehors de la zone couverte par la caméra.

La zone derrière le véhicule est indiquée lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le contact est mis.
- ✓ La marche arrière est enclenchée.<sup>1)</sup>
- ✓ Le capot du coffre à bagages est entièrement fermé.
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 10 km/h.

## i Nota

- Appuyez sur la touche de symbole **P** » fig. 158 à la page 148 pour interrompre l'affichage à l'écran.
- Après le désenclenchement de la marche arrière, un affichage d'aide au stationnement apparaît automatiquement à l'écran (variante 2, 3) » page 148.

<sup>1)</sup> La zone derrière le véhicule peut être encore indiquée quelques secondes après le désenclenchement de la marche arrière.

## Lignes d'orientation et touches de fonction

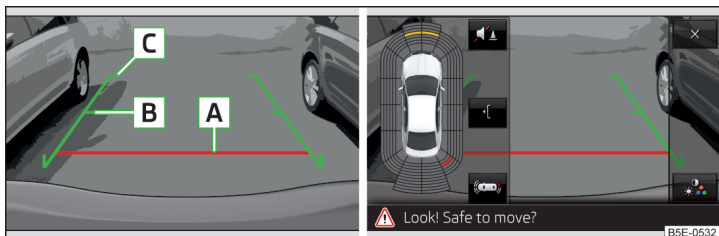


Fig. 163 Visuel d'Infodivertissement : Lignes d'orientation / touches de fonction

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 151.

L'écran indique la zone surveillée derrière le véhicule ainsi que les lignes d'orientation.

**Distance des lignes d'orientation derrière le véhicule » fig. 163**

- A** La distance est d'environ 40 cm (distance limite de sécurité).
- B** La distance est d'environ 100 cm.
- C** La distance est d'environ 200 cm.

La distance entre les traits d'aide à l'orientation latéraux correspond à la largeur du véhicule, incluant les rétroviseurs extérieurs.

**Touches de fonction » fig. 163**

- ✖ Extinction de l'affichage de la zone derrière le véhicule.
- ☼ Réglage de l'écran - luminosité, contraste, couleur.
- 🔊 / 🔇 Allumer/couper le signal sonore d'assistance au stationnement.
- ⏸ / ⏹ Activation/désactivation du système sonore d'assistance au stationnement.
- 📺 Basculer vers l'affichage d'aide au stationnement.

### ! ATTENTION

Les objets affichés à l'écran peuvent être plus proches ou plus éloignés qu'ils ne le paraissent. C'est effectivement le cas dans les situations suivantes.

- Objets saillants, comme le dispositif de remorquage, la partie arrière d'un camion.

- Lors d'un passage d'un terrain horizontal à un terrain pentu ou en descente.
- Lors de conduite d'une pente ou d'un terrain à surface inégale.

### i Nota

Les traits d'aide à l'orientation sont fixes, c'est pourquoi la distance des traits derrière le véhicule varie en fonction du chargement du véhicule et de l'inclinaison de la route.

## Aide automatique au stationnement

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	153
Rechercher une place de stationnement	154
Stationner	154
Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie	155
Assistant automatique de freinage	155
Messages de notification	155

L'assistant aux manœuvres de stationnement (ci-après le système) assiste le conducteur lors du stationnement dans des places de stationnement en créneau ou en bataille ainsi que lors de la sortie de places de stationnement en créneau.


Le système de sortie assure le braquage automatique des roues pendant la manœuvre de stationnement ou de sortie de la place de stationnement. Le conducteur contrôle les pédales et le levier de commutation ou de vitesses.

L'état dans lequel le volant est commandé par le système est désigné ci-après comme **processus de stationnement**.

L'aide automatique au stationnement est un complément de l'aide au stationnement » page 147 et fonctionne en se basant sur les informations enregistrées par les capteurs à ultrasons.

**Pour cette raison, le chapitre concernant l'aide au stationnement doit également être lu attentivement et les consignes de sécurité spécifiées doivent être respectées.**

## ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 142,  à la section *Entrée en matière*.
- Pendant le processus de stationnement, le système effectue automatiquement des changements de direction rapides. Ne passez pas les mains entre les branches du volant pendant ces opérations - risque de blessure !
- Lors du processus de stationnement sur un chemin non consolidé ou glissant (gravillon, neige, glace, etc.), le véhicule peut dévier du champ de manœuvre calculé en raison des conditions du sol. C'est pourquoi il ne faut pas utiliser le système dans ces cas-là.

## ! ATTENTION


L'analyse correcte des places de parking et le stationnement dépendent de la circonférence des roues du véhicule.

- Le système ne fonctionne correctement que si des roues d'une taille homologuée par le constructeur sont montées sur le véhicule.
- Renoncez à l'utilisation du système lorsque des chaînes à neige ou une roue de secours sont par exemple montées sur le véhicule.
- Si d'autres roues que celles homologuées par le fabricant sont montées, ceci peut avoir une influence minime sur le positionnement final du véhicule sur la place de stationnement. Il est possible d'y remédier par un nouveau calibrage du système par un atelier spécialisé.

## ! ATTENTION

Lorsque d'autres véhicules sont garés derrière ou sur le bord du trottoir, le système peut guider votre véhicule également au-delà du trottoir ou sur celui-ci. Veillez à ce que les pneus ou les jantes de votre véhicule ne se fassent pas endommager et intervenez à temps si nécessaire.

## i Nota

- Nous recommandons d'exécuter le processus de stationnement à une vitesse sans danger jusqu'à 5 km/h.
- Le processus de stationnement peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la touche de symbole  » fig. 164 à la page 154 ou en effectuant une manœuvre.

## Mode de fonctionnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 153.

### Le système fournit les aides suivantes.

- ▶ Lors de la recherche d'une place de stationnement, une mesure et une analyse de la taille de la place de stationnement sont effectuées.
- ▶ Les places de stationnement adaptées sont affichées dans le visuel du combiné d'instruments (ci-après seulement visuel).
- ▶ Des consignes et des informations sont affichées à l'écran avant le démarrage et pendant le processus de stationnement.
- ▶ La trajectoire que le véhicule doit emprunter est calculée.
- ▶ Les roues avant sont tournées automatiquement lors du processus de stationnement.

### Conditions pour le fonctionnement du système


Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 40 km/h (stationnement en créneau).
- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 20 km/h (stationnement en bataille).
- ✓ La distance par rapport à une rangée de véhicules stationnés est d'environ 0,5 à 1,5 m.
- ✓ L'ASR est activé » page 143, *Systèmes de freinage et de stabilisation*.

Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ La vitesse du véhicule est inférieure à 7 km/h.
- ✓ Le processus de stationnement dure moins de 6 minutes.
- ✓ Le conducteur n'intervient pas pendant le processus de braquage automatique.

### Activation/désactivation

Le système peut être activé ou désactivé en appuyant sur la touche de symbole  » fig. 164 à la page 154.

Le voyant  dans la touche s'allume quand le système est activé.

## Rechercher une place de stationnement

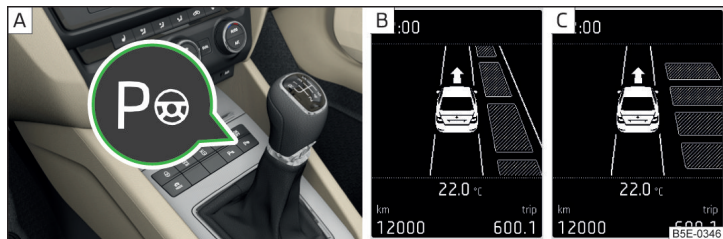


Fig. 164 Touche système/affichage sur le visuel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

Le système est en mesure de rechercher une place de stationnement dans la rangée de véhicules stationnés de façon parallèle et perpendiculaire du côté du passager ou du conducteur.

### Rechercher une place de stationnement parallèle à la route

- Avancez lentement jusqu'à une rangée de véhicules stationnés en parallèle.
- Appuyez une fois sur la touche symbole **P** » fig. 164.

S'affiche alors sur le visuel » fig. 164 - **B**.

### Rechercher une place de stationnement perpendiculaire à la route

- Avancez lentement jusqu'à une rangée de véhicules stationnés de façon perpendiculaire à la route.
- Appuyez deux fois sur la touche-symbole **P** » fig. 164.

S'affiche alors sur le visuel » fig. 164 - **C**.

### Changer de côté pour un processus de stationnement

Le système recherche automatiquement une place de stationnement du côté du passager.

Mettez le clignotant du côté conducteur si vous souhaitez vous garer de ce côté de la rue. L'affichage est modifié et le système recherche une place de stationnement du côté du conducteur.

## **i** Nota

Si le symbole  $\ominus$  (km/h) s'affiche sur le visuel, la vitesse doit être réduite en dessous de 40 km/h (stationnement en créneau) ou de 20 km/h (stationnement en bataille).

## Stationner

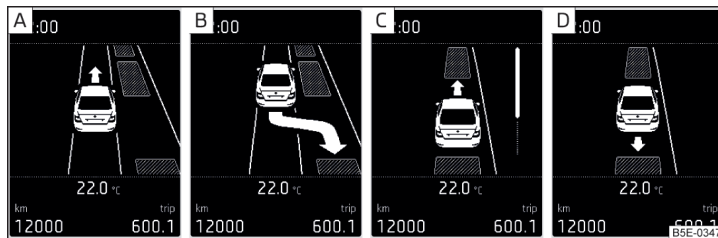


Fig. 165 Indicateur à l'écran

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 153.

Le système aide le conducteur pour le stationnement en marche arrière dans la place trouvée dans la rangée de véhicules stationnés en bataille ou en créneau.

### Affichage sur l'écran » fig. 165

- A** Place de stationnement détectée avec l'information « Continuer à rouler ».
- B** Place de stationnement détectée avec l'information « Avancer en marche arrière ».
- C** Information « Avancer dans la place de stationnement ».
- D** Information « Reculer dans la place de stationnement ».


### Processus de stationnement

Si le système trouve une place de stationnement, cette place est affichée à l'écran » fig. 165 ou **A** - **A**



- Continuez d'avancer jusqu'à ce que l'instruction » fig. 165 - **B** s'affiche sur le visuel.
- Arrêtez le véhicule et veillez à ce qu'il ne se déplace plus vers l'avant jusqu'au démarrage de la manœuvre de stationnement.
- Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position **R**.

- Dès que le message suivant s'affiche sur le visuel : **Braq. volant actif. Attent. péri-phérie !**, relâchez le volant, la direction est assurée par le système.
- Surveillez les alentours du véhicule et roulez avec prudence en marche arrière.


En cas de besoin, le processus de stationnement peut être poursuivi avec d'autres étapes.

- Si la flèche vers l'avant » fig. 165 -  clignote sur le visuel, enclenchez le 1er rapport ou amenez le levier sélecteur sur la position **D**.

Le symbole  (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

- Actionnez la pédale de frein et attendez jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole  s'éteint.
- Avancez avec prudence.
- Si la flèche vers l'arrière » fig. 165 -  clignote sur le visuel, enclenchez de nouveau la marche arrière ou amenez le levier sélecteur sur la position **R**.

Le symbole  (pédale de frein) est affiché sur le visuel.

- Actionnez la pédale de frein et attendez jusqu'à ce que le volant se tourne dans la position nécessaire, le symbole  s'éteint.
- Roulez avec prudence en marche arrière.

Ces étapes peuvent être répétées plusieurs fois l'une après l'autre.


Dès que le processus de stationnement est terminé, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel : **Park Assist terminé. Reprenez ctrl !**

### Sortie d'une place de stationnement parallèle à la voie

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 153.

Le système aide le conducteur à sortir d'un emplacement de stationnement.

#### Processus de sortie d'une place de stationnement

- Appuyez **une fois** sur la touche symbole  » fig. 164 à la page 154.

L'écran affiche le message suivant : **Park Assist: mettez clignot. et engag.marche AR!**

- Mettez le clignotant pour le côté sur lequel vous voulez sortir de la place de stationnement.
- Engagez la marche arrière ou amenez le levier sélecteur en position **R**.

La suite de la procédure est identique à celle du stationnement en marche arrière.

- Suivez les instructions du système affichées sur le visuel.

Dès que la manœuvre de sortie de la place de stationnement est terminée, un signal sonore retentit et le message suivant s'affiche sur le visuel : **Reprenez le contrôle et poursuivez route.**

### Assistant automatique de freinage

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 153.

#### Assistance automatique du freinage en cas de dépassement de la vitesse

Si, lors du processus de stationnement, la vitesse de 7 km/h est dépassée une première fois, la vitesse est automatiquement réduite par le système en-dessous de 7 km/h, ce qui permet d'éviter un abandon du processus de stationnement.

#### Freinage d'urgence automatique

Si le système identifie un risque d'impact pendant le processus de stationnement, un freinage d'urgence s'effectue afin de minimiser les conséquences de l'impact.

Le processus de stationnement est interrompu par le freinage d'urgence.

#### ATTENTION


Si le processus de stationnement est interrompu, par ex. en raison d'un deuxième dépassement de la vitesse au-delà de 7 km/h, le freinage automatique d'urgence n'est pas déclenché par le système !

### Messages de notification

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 153.

Les messages de notification s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments.

 **Park Assist terminé. Vitesse trop élevée.**

Si pendant la recherche d'une place de stationnement, la vitesse de 50 km/h est dépassée, le système doit à nouveau être activé avec la touche-symbole .

 **Vitesse trop élevée. Reprenez ctrl !**

Le processus de stationnement est terminé en raison du dépassement de la vitesse de 7 km/h.

 **Park Assist terminé. Interv. du conducteur.**

La manœuvre de stationnement se termine par une intervention du conducteur au niveau du volant. ▶

### **M** Park Assist terminé. ASR désactivé.

Le processus de stationnement ne peut pas être exécuté, comme l'ASR est désactivé » [page 143](#), *Systèmes de freinage et de stabilisation*. Activez l'ASR.

### **M** ASR désactivé. Reprenez le contrôle !

Le processus de stationnement a été abandonné, comme l'ASR a été désactivé pendant la manœuvre de stationnement.

### **M** Remorque: Park Assist terminé.

Cette fonction n'est pas disponible en mode remorque ou avec un autre équipement raccordé à la prise de la remorque.

### **M** Délai dépassé. Reprenez le contrôle!

La manœuvre de stationnement a été abandonnée, comme la limite de temps de 6 minutes a été dépassée.

### **M** Park Assist indisponible actuellement.

Le système ne s'active pas en raison d'un défaut sur le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **M** Park Assist terminé. Indispon. actuellement.

Le processus de stationnement a été abandonné en raison d'un défaut sur le véhicule. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **M** Park Assist défectueux. Atelier !

La manœuvre de stationnement n'est pas possible, comme il y a un défaut dans le système. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

### **M** Intervention ASR. Reprenez le contrôle !

La manœuvre de stationnement a été abandonnée suite à une intervention de l'ASR.

### **M** Sortie stationnem. autom. impossible. Empl. trop petit.

La sortie de la place de stationnement à l'aide du système n'est pas possible. La place de stationnement est trop petite.

### **M** Intervention de freinage. Vitesse trop élevée.

La vitesse était trop élevée lors du processus de stationnement et a été automatiquement diminuée.

## Régulateur de vitesse

### **📖** Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 156

Description de la commande \_\_\_\_\_ 157

Le régulateur de vitesse (GRA) conserve la vitesse enregistrée, sans avoir à agir sur la pédale d'accélérateur.

L'état auquel le GRA maintient la vitesse est ci-après dénommé **Réglage**.

### **!** AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 142](#), **!** à la section *Entrée en matière*.
- L'enclenchement de l'embrayage n'interrompt pas le réglage. Lorsque, par exemple, un autre rapport est enclenché et que l'embrayage est relâché, le réglage continue.

### Mode de fonctionnement

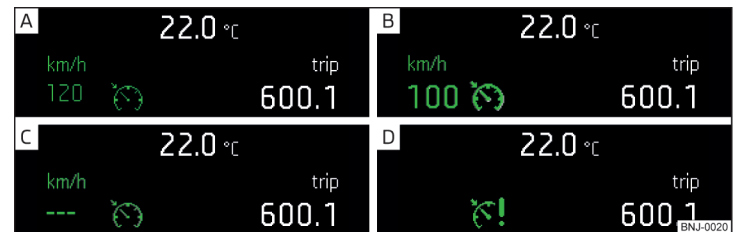


Fig. 166 Visuel MAXI DOT (monochrome) : Exemples d'affichages d'état du régulateur de vitesse

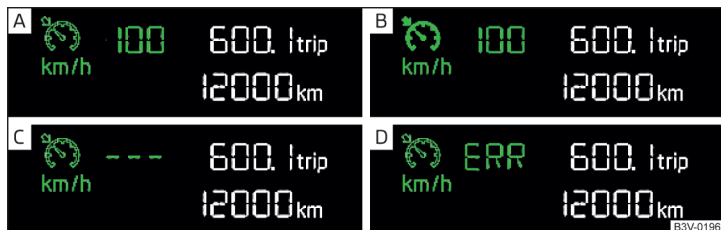


Fig. 167 Écran de segment : Exemples d'affichages d'état du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 156.

#### Affichages d'état du GRA » fig. 166, » fig. 167

- A** Vitesse réglée, régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
- B** Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
- C** Aucune vitesse réglée.
- D** Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

#### Conditions de base pour démarrer le réglage

- ✓ Le GRA est actif.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure est enclenchée.
- ✓ Dans les véhicules avec **BV automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D/S** ou en position Tiptronic.
- ✓ La vitesse actuelle du véhicule est supérieure à 20 km/h.

Toutefois que dans les limites de la puissance motrice et de l'effet du frein moteur.

#### **!** AVERTISSEMENT

Si la puissance du moteur ou l'efficacité du frein moteur ne suffisent pas à maintenir la vitesse réglée, prenez alors en charge la commande du véhicule !

#### Description de la commande

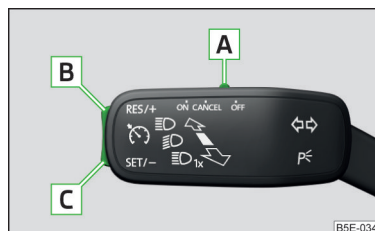



Fig. 168  
Éléments de commande du régulateur de vitesse

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 156.

#### Aperçu des organes de commande du GRA » fig. 168

- A OFF** Désactiver le GRA (supprimer la vitesse réglée)
- CANCEL** Interrompre le réglage (position auto-rabattue)
- ON** Activer le GRA (réglage non activé)
- B RES/+** reprendre le réglage<sup>a)</sup> / augmenter la vitesse
- C SET/-** commencer le réglage / réduire la vitesse

<sup>a)</sup> Si aucune vitesse n'est réglée, la vitesse actuelle est alors prise en compte.

Au démarrage du réglage, le GRA règle le véhicule sur la vitesse actuelle et cette vitesse est affichée sur le visuel du combiné d'instruments. Le voyant de contrôle  s'allume sur le combiné d'instruments.

#### Interruption automatique du réglage

Le réglage est automatiquement interrompu si l'un des événements suivants est présent :

- ▶ Actionner la pédale de frein.
- ▶ Intervention de l'un des systèmes d'assistance du freinage (ESC, p. ex.).
- ▶ Déclenchement d'un airbag.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter une activation inopinée du régulateur de vitesse, désactivez toujours le système après son utilisation.
- Ne reprenez le réglage que si la vitesse réglée n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation existantes.

## **i** Nota

Lors du réglage, la vitesse peut être augmentée en appuyant sur la pédale d'accélération. La vitesse revient sur le chiffre précédemment mémorisé dès que vous lâchez la pédale d'accélérateur.

## Régulateur automatique de vitesse et d'espacement (ACC)

### **📖** Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	159
Arrêt et démarrage automatiques	159
Aperçu des commandes	160
Démarrer le réglage	160
Interrompre/Reprendre le réglage	161
Régler/modifier la vitesse souhaitée	161
Régler la distance	161
Situations de conduite particulières	162
Messages de notification	163

Le régulateur de vitesse et d'espacement (indiqué ci-après ACC) tient constante la vitesse réglée et l'espacement au véhicule suivi sans avoir à actionner la pédale d'accélération ou de frein.

La zone devant le véhicule ainsi que la distance par rapport aux véhicules précédents est surveillée par le capteur radar » [page 142](#).

L'état où ACC maintient la vitesse et l'espacement est décrit ci-dessous sous **Réglage**.

### **!** AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 142](#), **!** à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur doit toujours être prêt à reprendre la direction de son véhicule (accélération ou freinage).
- ACC ne réagit pas à l'approche d'un obstacle, p. ex. la queue d'un embouteillage, un véhicule en panne ou arrêté à un feu rouge.

### **!** AVERTISSEMENT (suite)

- ACC ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.
- Si la décélération ACC ne suffit pas, freinez immédiatement votre véhicule avec la pédale de frein.

### **!** AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas l'ACC dans les conditions suivantes :

- En conduisant dans les virages, les sorties d'autoroute ou sur les chantiers, afin d'éviter une accélération non voulue à la vitesse mémorisée.
- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Mauvais état de route, p. ex. verglas, voie glissante, gravillon, chaussée non consolidée.
- Pour franchir des virages « serrés ».
- Pour franchir des montées/descentes importantes.
- Lors de trajets dans des lieux où se trouvent des objets en métal (p. ex. halls en métal, voies ferrées, etc.).
- Lors d'un trajet à travers des espaces fortement segmentés (p. ex. garages de grande capacité, transbordeurs, tunnels, etc.)

### **i** Nota

- ACC est avant tout prévu pour une utilisation sur autoroute.
- L'ACC diminue la vitesse au moyen d'une suppression automatique d'accélération ou d'une intervention de freinage. Les feux stop s'allument lorsqu'une diminution de vitesse automatique au moyen du frein intervient.
- ACC n'est pas disponible si plus d'un feu stop sur le véhicule ou la remorque est en panne.
- Le réglage se désactive automatiquement en cas d'intervention de l'un des systèmes d'assistance au freinage (l'ESC, par ex.), en cas de dépassement du régime moteur maximal autorisé, etc.

## Mode de fonctionnement

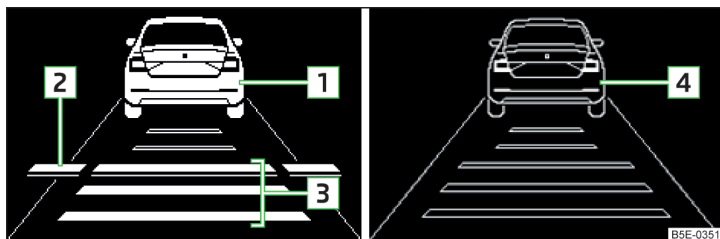


Fig. 169 Affichage dans le combiné d'instruments : Exemples pour l'affichage ACC

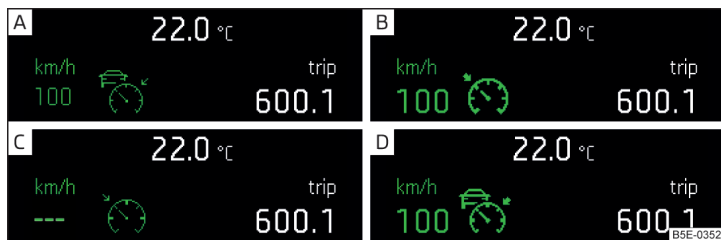


Fig. 170 Visuel du combiné d'instruments : exemples d'affichages d'état de l'ACC

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 158.

L'ACC peut garder constante la vitesse réglée de 30-160 km/h et l'espacement par rapport aux véhicules suivis sur une plage d'espacement temporel très court à très long.

L'ACC adapte la vitesse réglée au véhicule suivi détecté et maintient également l'espacement choisi.

ACC peut détecter, à l'aide du capteur de radar, un véhicule roulant devant jusqu'à une distance de 120 m.


## Affichage ACC » fig. 169

- 1 Véhicule détecté (réglage activé).
- 2 Ligne démarquant le décalage de l'espacement au réglage.» page 161, *Régler la distance*
- 3 Espacement réglé par rapport au véhicule suivi.
- 4 Véhicule détecté (réglage non activé).

## Affichages d'état de l'ACC » fig. 170

- A Régulation inactive (les chiffres d'indication de la vitesse sont affichés en gris sur l'écran couleur).
- B Régulation active (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).
- C Régulation non activé (aucune vitesse mémorisée).
- D Régulation active - aucun véhicule détecté (les chiffres d'indication de la vitesse sont mis en valeur sur l'écran couleur).

## Indication concernant la réduction de la vitesse

Si la décélération ACC en rapport au véhicule suivi ne suffit pas, le symbole  apparaît sur le visuel du combiné d'instruments ainsi que le message suivant :

**M** Actionnez le frein !

## **I** Nota

Certains affichages de l'ACC sur le visuel du combiné d'instruments peuvent être masqués par l'affichage d'autres fonctions. Un affichage ACC est affiché brièvement et automatiquement en cas de modification de l'état ACC.

## Arrêt et démarrage automatiques

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 158.

Les véhicules avec **boîte de vitesses automatique** peuvent décélérer jusqu'à l'arrêt à l'aide d'ACC et se remettre en mouvement.

## Décélération jusqu'à l'arrêt

Si un véhicule suivi décélère jusqu'à l'arrêt, ACC décélère également votre véhicule jusqu'à l'arrêt.

## Démarrage après une phase d'arrêt

Dès que le véhicule suivi se remet en mouvement après une phase d'arrêt, votre véhicule se remet lui aussi en mouvement et la vitesse continue d'être réglée. Si la phase d'arrêt se prolonge, le réglage est interrompu automatiquement.

Enfoncez à fond la pédale de frein.

## Aperçu des commandes

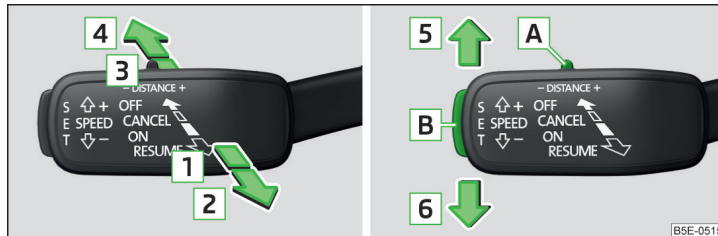


Fig. 171 Manette de commande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 158.

**Aperçu des fonctions ACC, lesquelles sont commandées au moyen de la manette** » fig. 171

- 1 ON** Activer ACC (réglage non activé)
- 2 RESUME** Démarrer le réglage (reprendre) / Augmenter la vitesse par pas de 1 km/h (position auto-rabattue)
- 3 CANCEL** Interrompre le réglage (position auto-rabattue)
- 4 OFF** Désactiver ACC
- 5 SPEED +** Augmenter la vitesse par pas de 10 km/h
- 6 SPEED -** Réduire la vitesse par pas de 10 km/h
- A - DISTANCE +** Réglage du niveau d'espacement
- B SET** Démarrer le réglage (reprendre la vitesse actuelle) / Diminuer la vitesse par pas de 1 km/h

### **i** Nota

Si la manette » fig. 171 est réglée depuis la position **OFF** directement dans la position auto-rabattue **RESUME**, la vitesse actuelle est enregistrée et le réglage commence.

## Démarrer le réglage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 158.

**Conditions de base pour démarrer le réglage**

- ✓ ACC est activé.
- ✓ ASR est activé » page 143, *Systèmes de freinage et de stabilisation*.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, la deuxième vitesse ou une vitesse supérieure doit être enclenchée.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, le levier sélecteur doit se trouver en position **D/S** ou en position Tiptronic.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses mécanique**, la vitesse actuelle doit être supérieure à env. 25 km/h.
- ✓ Dans les véhicules avec **boîte de vitesses automatique**, la vitesse actuelle doit être supérieure à env. 2 km/h.

Le réglage peut être démarré avec la touche **SET** ou en réglant la manette dans la position auto-rabattue **RESUME** » fig. 171 à la page 160.

### **Touche SET**


➤ Appuyez sur la touche **SET**.

ACC reprend la vitesse du véhicule actuelle et effectue le réglage.

### **Position de la manette RESUME**

➤ Réglez la manette en position auto-rabattue **RESUME**.

ACC reprend la vitesse du véhicule actuelle et effectue le réglage. Si une vitesse est déjà enregistrée, ACC reprend cette vitesse et effectue le réglage.

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments quand le régulateur de vitesse est activé.

### **i** Nota

- Si, dans les véhicules avec boîte de vitesses automatique, le réglage est démarré à une vitesse inférieure à 30 km/h, la vitesse de 30 km/h est mémorisée. La vitesse s'accroît automatiquement à 30 km/h ou est réglée en fonction de la vitesse du véhicule suivi.
- Si l'ASR est désactivé, celui-ci est automatiquement activé lorsque le réglage est démarré.
- Si l'ASR est désactivé alors que le réglage est en cours, le réglage est interrompu automatiquement.

## Interrompre/Reprendre le réglage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 158.

### Interrompre le réglage

➤ Réglez la manette en position auto-rabattue **CANCEL** » fig. 171 à la page 160.

Ou

➤ Actionnez la pédale de frein.

Le réglage est interrompu, la vitesse reste enregistrée.

### Reprendre le réglage

➤ Démarrer le réglage » page 160.

### AVERTISSEMENT

Ne reprenez le réglage que si la vitesse mémorisée n'est pas trop élevée pour les conditions de circulation existantes.

### Nota

Le réglage est également interrompu si vous appuyez plus de 30 s sur la pédale d'embrayage.

## Régler/modifier la vitesse souhaitée

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 158.

La vitesse souhaitée est réglée ou modifiée à l'aide de la manette de commande » fig. 171 à la page 160.

La vitesse réglée est enregistrée lorsque vous relâchez la manette ou la touche sur la manette.

### Régler/modifier la vitesse par pas de 10 km/h (SPEED) - Conditions requises

✓ ACC est activé.

### Augmenter la vitesse par pas de 1 km/h (RESUME) - Conditions requises

✓ ACC est activé.

✓ Le réglage du véhicule s'ensuit.

### Diminuer la vitesse par pas de 1 km/h (SET) - Conditions requises

✓ ACC est activé.

✓ Le réglage du véhicule s'ensuit.

### Modifier la vitesse en reprenant la vitesse actuelle (SET) - Conditions requises

✓ ACC est activé.

✓ Le véhicule se déplace à une vitesse **autre** que celle mémorisée.

### Nota

■ Si, en cours de réglage, la vitesse est augmentée par actionnement de la pédale d'accélérateur, le réglage est interrompu momentanément. En relâchant la pédale d'accélérateur, le réglage est repris automatiquement.

■ Si, en cours de réglage, la vitesse est diminuée par actionnement de la pédale de frein, le réglage est interrompu. Le réglage doit être redémarré pour reprendre celui-ci » page 160.



■ Si le véhicule est réglé avec une vitesse inférieure à celle enregistrée, la vitesse actuelle sera enregistrée en appuyant une première fois sur la touche **SET**, en appuyant une nouvelle fois sur la touche **SET** la vitesse sera réduite par paliers de 1 km/h.

## Régler la distance


📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 158.

La distance par rapport au véhicule suivi est réglée avec la manette » fig. 171 à la page 160 ou dans l'Infodivertissement » Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre CAR - réglages d'usine

### Réglage avec la manette

➤ Réglez le commutateur **DISTANCE** en position auto-rabattue  ou  » fig. 171 à la page 160.

La ligne  » fig. 169 à la page 159, qui indique le décalage d'espacement, s'affiche sur le visuel du combiné d'instruments.

➤ Avec le commutateur **DISTANCE** sur la manette, réglez la ligne  sur le niveau d'espacement souhaité.

### Nota

■ Si le niveau d'espacement est modifié dans l'Infodivertissement, la modification est visible seulement après l'activation de l'ACC.

■ L'espacement est défini en fonction de la vitesse. Plus la vitesse est élevée, plus l'espacement au véhicule suivi est grand.

■ Sur route humide, sélectionnez un espacement temporel plus long par rapport au véhicule suivi que pour une route sèche.

## Situations de conduite particulières

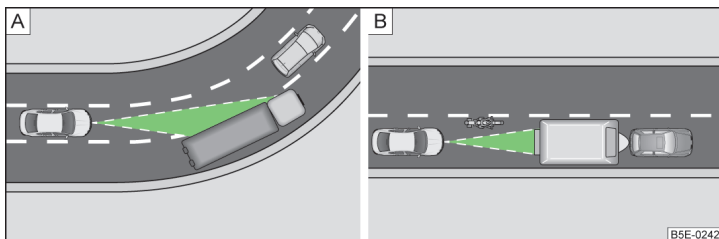


Fig. 172 Situations particulières : Route à virages / véhicules étroits ou roulant en quinconce

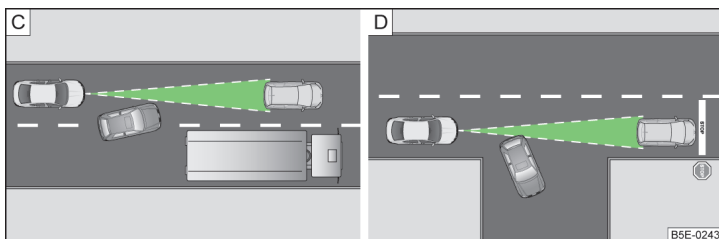


Fig. 173 Situations particulières : Changement de voie d'autres véhicules / véhicules à l'arrêt

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **1** à la page 158.

Les situations de conduite suivantes et similaires exigent une attention particulière de la part du conducteur :

### Sur les routes à virages

Dans les entrées et sorties de virages longs, il se peut que l'ACC réagisse sur un véhicule se trouvant sur la voie d'à côté. » fig. 172 - [A]. Votre véhicule est réglé en fonction de ce véhicule et ne réagit plus sur le véhicule suivi.

Dans ce cas, interrompez le réglage en accélérant, en appuyant sur la pédale de frein ou sur le point de pression **CANCEL** sur la manette de commande » fig. 171 à la page 160.

### Véhicule étroits ou roulant en quinconce

Les véhicules étroits ou roulant en quinconce ne peuvent être détectés par le capteur du radar que s'ils se trouvent dans la zone de détection du capteur » fig. 172 - [B].

Si nécessaire, freinez le véhicule avec la pédale de frein.

### Changement de voie d'autres véhicules

Les véhicules changeant de voie avec un écart minime, » fig. 173 - [C], ne sont pas toujours détectés à temps par le capteur du radar. L'ACC peut réagir après un délai.

Si nécessaire, freinez le véhicule avec la pédale de frein.

### Véhicules à l'arrêt

ACC ne détecte pas les objets à l'arrêt ! Si un véhicule saisi par l'ACC vire ou déboîte et si un véhicule à l'arrêt se trouve devant ce véhicule » fig. 173 - [D], ACC ne réagit pas sur le véhicule à l'arrêt.

Dans ce cas, reprenez le contrôle du véhicule et freinez votre véhicule avec la pédale de frein.

### En doublant

Si votre véhicule est réglé (la vitesse est inférieure à celle enregistrée) et que le clignotant est actionné, ACC évalue cette situation comme intention de doubler du conducteur. ACC accélère le véhicule automatiquement et diminue ainsi l'espacement avec un véhicule suivi.

Si le véhicule passe sur la voie de dépassement et qu'aucun véhicule n'est détecté devant, ACC accélère jusqu'à la vitesse réglée et maintient celle-ci constante.

Un processus d'accélération peut être interrompu à tout moment en appuyant sur la pédale de frein ou sur le point de pression **CANCEL** sur la manette de commande » fig. 171 à la page 160.

### Véhicules avec chargement particulier ou carrosseries spéciales


ACC ne détectera pas toujours une charge ou des pièces de carrosserie dépassant sur le côté, vers l'arrière ou vers le haut, au-delà des contours du véhicule.

Il est alors préférable d'interrompre le réglage en roulant derrière un tel véhicule ou en le doublant.

### Traction d'une remorque/caravane

En mode remorque ou si un autre équipement est connecté à la prise de la remorque, le réglage ACC est actif avec un dynamisme réduit. Il convient alors d'adapter votre style de conduite à cette limitation.

## Messages de notification

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 158.

Les messages de notification s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments.

 **ACC : vue capteur masquée !** 

Le capteur est encrassé ou recouvert.

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, nettoyez le capteur ou enlevez l'obstacle qui entrave la vue [» fig. 154 à la page 142.](#)

Si le message réapparaît après démarrage du moteur, placez alors le levier en position **OFF** [» fig. 171 à la page 160.](#)

 **ACC indisponible.** 

Pour une raison inconnue, l'ACC n'est pas disponible.

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez. Si ACC n'est toujours pas disponible, poussez la manette en position **OFF**. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 **Défaut: ACC** 

Le système ACC est défectueux.

Poussez la manette sur la position **OFF**. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 **Limite de vitesse**

Augmentez la vitesse conformément et démarrez le réglage [» page 160.](#)

## Front Assist

### **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	163
Avertissement d'espacement (distance dangereuse)	164
Avertissement et freinage automatique	164
Désactivation/Activation	165
Messages de notification	165

Le Front Assist (appelé ci-après uniquement système) avertit des dangers de collision avec un véhicule ou avec un autre obstacle se trouvant devant le véhicule, et il essaie d'éviter une collision par freinage automatique ou d'en minimiser les conséquences.

La zone devant le véhicule est surveillée par un capteur radar [» page 142.](#)

### **AVERTISSEMENT**

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance [» Page 142, !\[\]\(0c00ce9c843767fe74ee7282d1c0ec2e\_img.jpg\)](#) à la section *Entrée en matière.*
- Le système ne réagit pas face à des objets traversants ou arrivant dans le sens inverse.

### **ATTENTION**

Le système n'est pas disponible si plus d'un feu stop sur le véhicule ou la remorque liée électriquement est en panne.

## Mode de fonctionnement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  et  à la page 163.

Le système fournit les aides suivantes.

- ▶ Attire votre attention sur un espacement dangereux par rapport au véhicule suivi.
- ▶ Met en garde devant un danger de collision.
- ▶ Prépare les freins pour un freinage d'urgence en cas de danger détecté.
- ▶ Assiste lors d'un freinage déclenché par le conducteur.
- ▶ Si le conducteur ne réagit pas au danger détecté, un freinage automatique est déclenché.

Le système ne peut fonctionner que si les conditions préalables suivantes sont remplies.

- ✓ Le système est activé.
- ✓ ASR est activé [» page 143, \*Systèmes de freinage et de stabilisation.\*](#)
- ✓ Le véhicule se déplace vers l'avant à une vitesse supérieure à 5 km/h.

### **Nota**

Le système peut être gêné ou indisponible, par ex. lors d'une conduite dans des virages « serrés » ou en cas d'intervention de l'ESC [» page 143.](#)

## Avertissement d'espacement (distance dangereuse)

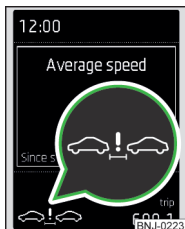



Fig. 174  
Symboles sur l'écran du combiné Avertissement d'espacement (espacement dangereux)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 163.

Si l'espacement de sécurité par rapport au véhicule suivi est dépassé, le symbole  » fig. 174 - **A** s'affiche sur le visuel.

**Reprenez immédiatement l'espacement de sécurité en tenant compte des conditions de circulation en cours !**

L'espacement qui déclenche l'avertissement dépend de la vitesse actuelle du véhicule.

L'avertissement peut avoir lieu sur une plage de vitesse d'environ 60 km/h à 210 km/h.

## Avertissement et freinage automatique



Fig. 175  
Symboles sur l'écran du combiné Pré-avertissement ou freinage d'urgence à faible vitesse


📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 163.

### Freinage d'urgence à faible vitesse

Sur une plage de vitesse d'env. 5 km/h à env. 30 km/h, aucun avertissement n'est donné avant le freinage automatique. En cas de danger de collision imminente, un freinage automatique a lieu avec plusieurs niveaux de force croissante.

En cas de freinage automatique, le visuel affiche le symbole  » fig. 175 - **B**.

### Pré-avertissement

Si le système détecte un risque de collision, le visuel affiche le symbole  » fig. 175 - **B** et un signal sonore retentit.

En même temps, le système de freinage est préparé pour un éventuel freinage d'urgence.

L'affichage d'avertissement peut apparaître dans les situations suivantes.

- ▶ Lors d'un risque de collision avec un obstacle mobile dans une plage de vitesse entre 30 et 210 km/h.
- ▶ Lors d'un risque de collision avec un obstacle fixe dans une plage de vitesse entre 30 à 85 km/h.

**En cas d'affichage d'un avertissement, actionner la pédale de frein ou éviter l'obstacle !**

### Alerte

Si le conducteur ne réagit pas au pré-avertissement, le système génère automatiquement une secousse de freinage brève par intervention sur le frein actif afin d'attirer l'attention du conducteur sur le risque de collision.

### Freinage automatique

Si le conducteur ne réagit pas à l'alerte, le système déclenche automatiquement un freinage sur plusieurs niveaux de force croissante.

### Assistant de freinage

En cas de collision imminente, si le conducteur freine trop peu, le système augmente automatiquement la force de freinage.

L'assistant de freinage intervient seulement si et tant que la pédale de frein est fortement activée. ▶

## **i** Nota

- Lorsque Front Assist déclenche une intervention de freinage automatique, la pression dans le système de frein augmente et la pédale de frein ne peut pas être activée par la course de pédale de frein habituelle.
- Les interventions de freinage automatiques peuvent être interrompues en actionnant la pédale d'accélérateur ou en exécutant des mouvements du volant.

## Désactivation/Activation

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 163.**

La fonction s'active automatiquement à la mise du contact.

Désactiver Front Assist que dans les cas exceptionnels  .

Le système peut être activé ou désactivé comme suit.

- ▶ Sur l'écran du combiné d'instruments [» page 51, Option de menu Syst. d'assistance.](#)
- ▶ Dans l'Infodivertissement [» Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre CAR - réglages du véhicule.](#)

Vous pouvez également activer ou désactiver séparément les fonctions suivantes dans l'Infodivertissement.

- ▶ Avertissement d'espacement
- ▶ Pré-avertissement

Si la fonction d'avertissement d'espacement a été désactivée avant de couper le contact, alors cette fonction reste désactivée lorsque vous mettez le contact.

## **!** AVERTISSEMENT


Pour des raisons de sécurité, désactivez le Front Assist dans les situations suivantes :

- Lorsque le véhicule est remorqué.
- Lorsque le véhicule se trouve sur un banc d'essai à rouleaux.
- Lorsqu'un avertissement ou une intervention injustifié(e) du système a eu lieu.
- Lorsque le véhicule est manœuvré sur un train routier, un transbordeur, etc.

## Messages de notification

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 163.**

Les messages de notification s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments.

 **Front Assist : vue capteur masquée.**

Le capteur est encrassé ou recouvert.

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur, nettoyez le capteur ou enlevez l'obstacle qui entrave la vue [» page 142, Capteur radar.](#)

Si le message apparaît à nouveau une fois le moteur démarré, faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 **Front Assist indisponible.**

Pour une raison inconnue, le système n'est pas disponible.

Arrêtez le véhicule, coupez le moteur et redémarrez.

Si le message apparaît à nouveau une fois le moteur démarré, faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Sélection du mode de conduite (Driving Mode Selection)

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :


Mode Normal	166
Mode Sport	166
Mode Eco	166
Mode Individual	167
Mode Tout-terrain	167
Sélection du mode et affichage d'infodivertissement	167
Réglages du mode Individual	168

Le comportement de conduite peut être adapté au type de conduite après la sélection du mode de conduite.


Les modes **Normal**, **Sport**, **Eco**, **Individual** et **Tout-terrain** sont disponibles.

Le mode **Tout-terrain** est disponible uniquement sur les véhicules Octavia SCOUT. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 142](#),  à la section *Entrée en matière*.

## Mode Normal

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 166.

Ce mode est adapté à toutes les utilisations du quotidien.

## Mode Sport

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 166.

Ce mode est adapté à une conduite sportive.

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

### Direction

La direction assistée est légèrement réduite, et une force plus importante est donc nécessaire pour le braquage.

### Moteur/entraînement

L'accélération du véhicule est plus dynamique qu'en mode Normal.

### Blocage du différentiel de l'essieu avant

La répartition de la force d'entraînement entre les roues avant est adaptée à la conduite sportive.

### Régulateur automatique d'espacement (ACC)

Avec le régulateur d'espacement, l'accélération s'effectue plus rapidement qu'en mode Normal » [page 158](#).

### Phares au xénon

Les phares s'adaptent plus dynamiquement à la conduite que dans le mode Normal » [page 75](#).

### Protection proactive des occupants

Le premier niveau de protection est désactivé » [page 168](#).

### Bruit du moteur

Le bruit du moteur à l'intérieur de l'habitacle est plus intense qu'en mode Normal.

## Mode Eco

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 166.

Ce mode est adapté à une conduite décontractée et aide à économiser du carburant.

La sélection de ce mode concerne surtout le fonctionnement des systèmes suivants.

### Moteur/entraînement

L'accélération du véhicule est moins dynamique qu'en mode Normal.

Le rapport recommandé est géré de sorte à réduire au maximum la consommation de carburant » [page 44](#).

Si le système STOP & START a été désactivé manuellement » [page 130](#), il est activé automatiquement.

La boîte de vitesses automatique est réglée automatiquement sur le mode E » [page 135](#).

### Régulateur automatique d'espacement (ACC)

Avec le régulateur d'espacement, l'accélération s'effectue plus rapidement qu'en mode Normal » [page 158](#).

### Phares au xénon

Le véhicule est en mode économie d'énergie » [page 75](#). Les phares sont en position de base et ne s'adaptent pas au sens de déplacement.


### Climatiseur (Climatronic)

Le climatiseur est géré de sorte à économiser de l'énergie. De ce fait, la température intérieure souhaitée peut par ex. être atteinte plus tard que dans le mode Normal.

### Nota

- Ce mode Eco n'est pas disponible en mode remorque ou avec un autre équipement raccordé à la prise de la remorque. Si le véhicule est en mode Eco et si une remorque ou un autre équipement est raccordé, le véhicule passe automatiquement en mode Normal.
- L'accélération maximale du véhicule (fonction de kick-down) est également disponible dans le mode de conduite Eco.

## Mode Individual

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 166.

En mode Individual, chaque système peut être réglé séparément » page 168, *Réglages du mode Individual.*

## Mode Tout-terrain

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 166.

Le mode Tout-terrain est adapté pour un trajet en-dehors des routes.

Autres informations » page 145, *Mode OFF ROAD.*

### Nota

Le mode Tout-terrain est désactivé après l'arrêt et le démarrage de l'allumage et le mode Normal est activé automatiquement.

## Sélection du mode et affichage d'infodivertissement



Fig. 176 Touche pour la sélection du mode de conduite : variante 1/varian-  
te 2

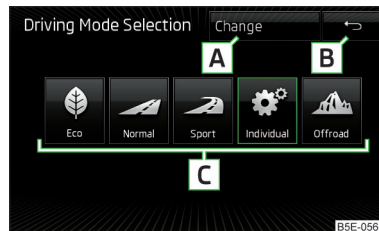






Fig. 177  
Affichage sur l'écran d'Infodivertissement



📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 166.

### Procédure pour le choix du mode de conduite

➤ Appuyez sur la touche de symbole  ou  » fig. 176.

Le menu du mode de conduite s'affiche dans l'écran d'infodivertissement » fig. 177.


Le changement du mode est effectué en appuyant de façon répétée sur la touche de symbole  ou  ou en actionnant la touche de fonction correspondante dans l'écran d'infodivertissement.

Si un mode différent du mode de conduite Normal est sélectionné, le symbole  ou  s'allume dans la touche.

### Touches de fonction sur l'écran » fig. 177

- A** Réglage du mode Individual ou informations sur le réglage du mode sélectionné.
- B** Fermez le menu de sélection du mode de conduite
- C** Modes (la touche du mode sélectionné est affiché en vert).

### Nota

- Le mode de conduite sélectionné est affiché dans l'Infodivertissement dans la ligne de statut du menu principal à côté du symbole .
- Si le menu du mode de conduite n'est pas activé, la commutation dans le dernier menu sélectionné ou la désactivation de l'Infodivertissement est effectué au bout de quelques secondes.

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 166.

Dans le mode **Individual**, les systèmes du véhicule peuvent être réglés de la façon suivante.

- **Direction:** - réglage des caractéristiques de la direction assistée
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportive
- **Moteur/Entraînement:** - Réglage des caractéristiques du moteur (véhicule avec une boîte de vitesses mécanique) / des caractéristiques de l'entraînement (véhicule avec une boîte de vitesses automatique)
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportive
  - **Eco** - économique
- **Bloc. différent. ess. AV:** - réglage des caractéristiques du blocage différentiel de l'essieu avant
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportive
- **ACC:** - réglage de l'accélération du véhicule lorsque le régulateur de distance automatique est activé
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportive
  - **Eco** - économique
- **Feux directionnels:** - réglage des caractéristiques des phares au xénon
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportive
  - **Eco** - économique
- **Climatisation:** - réglage des caractéristiques du Climatronic
  - **Normal** - normale
  - **Eco** - économique
- **Son moteur:** - réglage du bruit du moteur dans le véhicule
  - **Normal** - normale
  - **Sport** - sportive
  - **Eco** - économique
- **Réinitialiser mode** - réglage de toutes les options de menu au mode **Individual** sur **Normal**
  - **Annuler** - maintien du réglage actuel
  - **Réinitialiser** - réglage de toutes les options de menu sur **Normal**


### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 168

La protection proactive des occupants (désigné ci-après par le système) augmente la protection pour les passagers sur les sièges avant dans des situations pouvant conduire à une collision ou des tonneaux.

### AVERTISSEMENT

Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 142](#),  à la section *Entrée en matière*.

### Nota

La durée de vie des composants du système est sous surveillance électronique. Autres informations » [page 38](#),  *Systèmes de sécurité*.

### Mode de fonctionnement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 168.

Dans des situations de conduite critiques (par ex. en cas de freinage d'urgence ou de changement brusque de cap), les mesures suivantes sont prises individuellement ou simultanément afin de réduire le risque de blessures graves.

- ▶ Les ceintures de sécurité du passager avant et du conducteur attachées sont **fermement tendues** sur le corps.
- ▶ Les vitres des portières avant latérales se ferment automatiquement jusqu'à laisser un interstice de 5 cm environ au bord (si ceux-ci étaient ouverts).
- ▶ Le toit ouvrant coulissant/relevable est fermé.

Dès que la situation de conduite critique est passée, les ceintures de sécurité se détendent.

Le système fonctionne selon deux niveaux de protection.

### Le premier niveau de protection

Le système intervient déjà dans des situations pouvant se présenter en cas de conduite dynamique. Ainsi, il permet surtout de maintenir le conducteur et le passager avant sur une position assise correcte. ▶

Le premier niveau de protection peut être désactivé par les mesures suivantes.

- ▶ La désactivation du système dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.
- ▶ La désactivation de l'ASR » page 144.
- ▶ Le choix du mode de conduite **Sport** » page 165.

Une fois le contact éteint et allumé, si le mode de conduite **Sport** n'est pas sélectionné, l'activation du système est exécutée sur les deux niveaux de protection.

### Le deuxième niveau de protection

Le système n'intervient que lorsque la situation est évaluée comme critique, par ex. un freinage d'urgence à grande vitesse.

Ce niveau de protection ne peut pas être désactivé.

#### **i** Nota

Lorsque l'airbag frontal du passager avant » page 19 est désactivé, le rétracteur de ceinture pour le siège du passager avant est désactivé.

## Assistant de maintien de voie (Lane Assist)

### Entrée en matière



Fig. 178  
Champ de vision de la caméra du Lane Assist

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	170
Activation/désactivation	171
Messages de notification	171

L'assistant de maintien de voie (ci-après "système") aide à maintenir le véhicule entre les lignes de délimitation d'une voie.

Le système détecte, à l'aide de la caméra, les lignes de démarcation de la voie » fig. 178.

Si le véhicule s'approche d'une seule ligne de démarcation détectée, le système exécute un léger mouvement de braquage dans la direction opposée à la ligne de démarcation. Il est possible de contrer ce mouvement de braquage de correction manuellement à tout moment.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 142, **!** à la section *Entrée en matière*.
- Le Lane Assist peut vous aider à maintenir le véhicule à l'intérieur de la voie, mais ne prend pas en charge la direction du véhicule. Le conducteur reste toujours responsable des mouvements de braquage.
- Certains objets sur la voie peuvent se faire faussement identifier comme ligne de démarcation. Il peut donc s'ensuivre un mouvement de braquage erroné.

#### **!** AVERTISSEMENT

La capacité de détection de la caméra peut être limitée par diverses influences externes. Dans ce cas, il se peut que l'assistant ne puisse pas détecter la ligne de démarcation ou que la détection soit erronée. La capacité de détection de la caméra peut être limitée dans les situations suivantes, par exemple :

- Mauvaises conditions de visibilité (par ex. brouillard, fortes averses ou neige dense).
- Pour franchir des virages « serrés ».
- La caméra est éblouie par le soleil.
- La caméra est éblouie par le trafic sur la voie opposée.
- Le champ de vision de la caméra est masqué par un véhicule roulant devant.
- Le champ de vision de la caméra est obstrué par un obstacle.

#### **!** ATTENTION

Ne collez pas d'autocollant ni d'objets similaires devant le capteur de lumière sur le pare-brise, ce qui générerait le fonctionnement du système. ▶

## i Nota

- Le système est conçu pour les trajets sur autoroutes et routes avec marquages longitudinaux de bonne qualité.
- Le système peut détecter les lignes continues et discontinues.

### Mode de fonctionnement

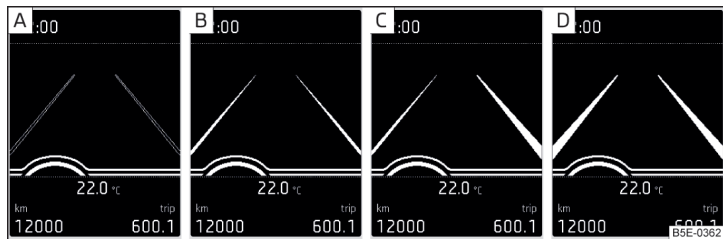


Fig. 179 Visuel monochrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

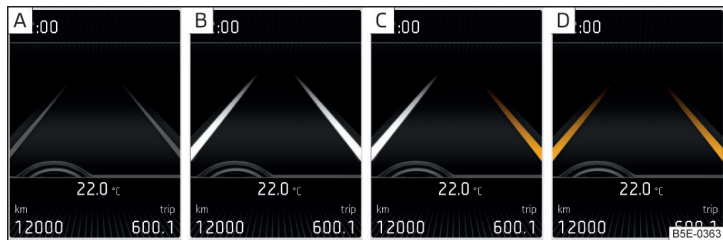


Fig. 180 Visuel polychrome du combiné d'instruments : Exemples d'affichages système

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **A** et **B** à la page 169.

Affichages du système » fig. 179 et » fig. 180

- A** Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
- B** Le système est actif et disponible pour une intervention.



- C** Le système intervient en cas d'approche de la ligne de démarcation droite.
- D** Le maintien de voie adaptatif à lieu (lignes de démarcation détectées des deux côtés du véhicule).

**Le système intervient lorsque les conditions préalables suivantes sont remplies :**

- ✓ Le système est activé.
- ✓ La vitesse du véhicule est supérieure à 65 km/h.
- ✓ Les lignes de démarcation sont bien visibles (marquages longitudinaux de bonne qualité).
- ✓ La ligne de démarcation est détectée au moins sur un côté de la voie.
- ✓ Les mains du conducteur sont posées sur le volant.
- ✓ La largeur de voie est supérieure à 2,5 m.

Si le clignotant était mis dans le sens de la trajectoire avant de passer sur une ligne de démarcation (par ex. pour bifurquer), aucun contre-mouvement de braquage n'est effectué lorsque le véhicule s'approche de la ligne de démarcation. Le système interprète une telle situation comme changement de voie volontaire.

### Voyants sur le combiné d'instruments

Voyant	Signification
	Le système est actif, mais indisponible pour une intervention.
	Le système est actif et disponible pour une intervention ou est en cours d'intervention.

### Assistant de maintien dans la voie adaptatif

L'assistant de maintien dans la voie permet de maintenir, à l'aide de l'intervention volant, la position sélectionnée par le conducteur entre les lignes de démarcation.

Si le système ne détecte qu'une seule ligne de démarcation, celui-ci aide à garder l'espacement sélectionné par rapport à cette ligne de démarcation.

Si l'espacement par rapport à la ligne de démarcation détectée est modifié, le système s'adapte dans un court délai et garde la position nouvellement choisie.

## ! AVERTISSEMENT

Le fonctionnement de l'assistant pour le guidage adaptatif dans la voie peut être limité en cas, par ex., d'ornières, de chaussée escarpée ou de vent latéral.

## Activation/désactivation

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 169.

Le système peut être activé ou désactivé comme suit.

- ▶ Symboles sur l'écran du combiné » page 51, *Option de menu Syst. d'assistance* ;
- ▶ Dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

Le guidage adaptatif peut également être activé ou désactivé dans l'Infodivertissement.

Une fois le contact éteint et allumé, le réglage système est conservé.

## Messages de notification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 169.

Les messages de notification s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments.

📢 Lane Assist indisponible. Vue capteur masquée.

Le pare-brise est encrassé, givré ou embué dans la zone de la caméra. Nettoyez le pare-brise ou enlevez l'obstruction.

📢 Lane Assist indisponible actuellement.

Le fonctionnement du système est limité par un défaut temporaire. Essayez de réactiver le système.

📢 Défaut: Lane Assist

Le système est défectueux. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

📢 Lane Assist: reprenez le contrôle !

Le système a détecté que les mains du conducteur ne sont pas posées sur le volant. Dans ce cas, l'assistant n'est pas disponible pour une intervention. Posez les mains sur le volant.

## Détection de signalisation routière

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement	172
Affichage supplémentaire	172
Messages de notification	173

La détection de signalisation routière (ci-après dénommée système) indique à l'écran du combiné d'instruments certains éléments de signalisation routière.

## ! AVERTISSEMENT

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » Page 142, ! à la section *Entrée en matière*.
- Les signalisations routières verticales ont toujours priorité sur les affichages du visuel. Le conducteur est toujours responsable de l'évaluation correcte des conditions de circulation.
- Le système n'est pas toujours en mesure de détecter correctement la signalisation routière. Il peut arriver que la signalisation routière ne s'affiche pas du tout ou que l'affichage ne corresponde pas à la réalité.
- Le système indique uniquement la signalisation routière, en aucun cas, il avertit lors d'un dépassement de la limite de vitesse ou pourvoit une adaptation de la vitesse de conduite.
- L'affichage se base sur les unités de vitesse courantes des pays. Par ex., l'affichage Ⓜ dans le visuel peut se rapporter aux km/h ou mph selon le pays.

## i Nota

La détection de signalisation routière n'est disponible que dans certains pays.

## Mode de fonctionnement



Fig. 181  
Champ de vision de la caméra de détection de signalisation routière

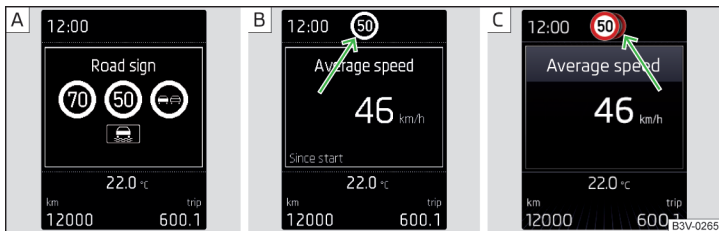


Fig. 182 Affichage dans le combiné d'instruments : Exemples d'affichage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 171.

### Description des affichages et signalisation routière affichée

Indicateur à l'écran » fig. 182

- A** Affichage des panneaux routiers détectés dans le menu **Donn. cond.** → **Signalis. routière**
- B** Affichage additionnel (écran monochromatique)
- C** Affichage additionnel (écran en couleurs)

Le système peut afficher à l'écran les panneaux de signalisation routière suivants.

- ▶ Limites de vitesse.
- ▶ Interdictions de doubler.

Des symboles supplémentaires s'affichent éventuellement, par ex., en cas de chaussée mouillée ou de signalisation routière d'application restreinte.

La système fonctionne sur la base des données détectées par la caméra et ne peut représenter que les signalisations routières se trouvant dans le « champ de vision » de la caméra » fig. 181.

Les données du système de Navigation Infodivertissement peuvent compléter les données de la caméra. C'est pourquoi des signalisations relatives à des limites de vitesse peuvent s'afficher également sur des sections de route ne comportant pas de signalisation routière.

### Mode pour le fonctionnement avec une remorque

Sur les véhicules avec un dispositif de remorquage monté en usine, il est possible d'activer ou de désactiver l'affichage des panneaux de signalisation concernant les remorques dans l'infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'infodivertissement*, chapitre **CAR - réglages du véhicule**.

**Dans les situations suivantes, il peut arriver que le système soit restreint ou complètement indisponible.**

- ▶ Mauvaises conditions de visibilité, par ex. brouillard, fortes averses ou neige intensive.
- ▶ La caméra est éblouie par le soleil.
- ▶ La caméra est éblouie par le trafic sur la voie opposée.
- ▶ Le « champ de vision » de la caméra est obstrué par un obstacle.
- ▶ Vitesse de circulation élevée.
- ▶ Les signalisations routières sont partiellement ou complètement masquées (par ex. par des arbres, de la neige, de l'encrassement ou d'autres véhicules).
- ▶ Les signalisations routières ne correspondent pas à la norme (rond avec bord rouge).
- ▶ Les signalisations routières sont endommagées ou déformées.
- ▶ Les signalisations routières sont fixées à des panneaux lumineux clignotants.
- ▶ Les signalisations routières ont été modifiées (les données de navigation ne sont plus d'actualité).

### Affichage supplémentaire

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 171.

Si l'option **Signalis. routière** n'est pas affichée dans l'instant précis » fig. 182 à la page 172 - **A**, la signalisation routière de limitation de vitesse est affichée dans le haut de la zone d'affichage » fig. 182 à la page 172 - **B**, **C**.

Si plusieurs signalisations routières sont détectées en même temps, la signalisation routière suivante est également partiellement affichée sur le visuel en couleur - **C**. Toutes les signalisations routières détectées peuvent être affichées dans l'option de menu **Signalis. routière** - **A**.

La fonction peut être activée ou désactivée dans l'Infodivertissement » *Manuel d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

## Messages de notification

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 171.

Les messages de notification s'affichent sur l'écran du combiné d'instruments.

 **Pas de signal. rout. disponible.**

Aucune limite de vitesse n'a été détectée (par ex. sur une autoroute sans limite de vitesse).

 **Défaut: détection signalis. routière**

Le système est défectueux. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

 **Détection signal. rout.: nettoyez pare-br. !**

Le pare-brise est encrassé, givré ou embué dans la zone de la caméra. Nettoyez le pare-brise ou enlevez l'obstruction.

 **Détection signalis. routière limitée actuellement.**

Le système de navigation Infodivertissement ne fournit aucune donnée. Contrôlez que le système utilise des cartes à jour ou que le véhicule se trouve dans une zone pour laquelle des données de navigation sont disponibles.

## Détection de la fatigue

### 📖 **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Mode de fonctionnement \_\_\_\_\_ 173

Messages de notification \_\_\_\_\_ 174

La détection de fatigue (ci-après le système) recommande au conducteur d'effectuer une pause en raison des signes de fatigue détectés dans le comportement de conduite.

## **AVERTISSEMENT**

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 142, !\[\]\(c2df3d541db745e3157512873f5277a7\_img.jpg\)](#) à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de son aptitude à la conduite. Ne conduisez jamais quand vous vous sentez fatigué(e).
- Le système ne reconnaîtra pas forcément tous les cas dans lesquels une pause serait nécessaire.
- C'est pourquoi il faut faire régulièrement des pauses suffisamment longues au cours de trajets prolongés.
- Aucun avertissement n'est émis en cas de ce que l'on appelle les « micro-sommeils ».

## **Nota**

- Certaines situations de conduite peuvent entraîner des erreurs d'évaluation du style de conduite par le système, qui émettra alors éventuellement une recommandation de pause non pertinente (p. ex. en cas de style de conduite sportive, de conditions météorologiques défavorables ou si la chaussée est en mauvais état).
- Le système est avant tout prévu pour une utilisation sur autoroute.

## Mode de fonctionnement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 173.

À chaque départ, le système calcule le comportement de conduite. Lorsque le comportement de conduite évalué par le système en tant qu'éventuel signe de fatigue change durant le trajet, le système recommande de faire une pause.

Le système recommande de faire une pause dans les plages de vitesse entre 65 et 200 km/h.

**Le système détecte une pause lorsque les conditions suivantes sont remplies.**


- ▶ Le véhicule est arrêté et le contact coupé.
- ▶ Le véhicule est arrêté, la ceinture de sécurité est déboutée et la portière du conducteur est ouverte.
- ▶ Le véhicule a été arrêté pendant plus de 15 minutes.



Si aucune de ces conditions n'est remplie ou que le mode de conduite n'est pas modifié, le système recommande une nouvelle fois une pause après un intervalle de 15 minutes. ▶

Vous pouvez activer ou désactiver la fonction dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre *CAR - réglages du véhicule*.

## Messages de notification

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 173.

Dans le visuel du combiné d'instruments s'affichent pendant quelques secondes le symbole  et le message suivant.

-  **Fatigue détectée. Faites une pause.**
-  **FATIGUE DÉTECTÉE FAITES UNE PAUSE**

Un signal sonore retentit également dans ce cas.


## Surveillance de la pression des pneus

### 📖 **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Enregistrer les valeurs de pression des pneus _____	174
Enregistrement des valeurs de pression des pneus et affichage de l'Infodivertissement _____	175
Enregistrer les valeurs de pression des pneus par appui sur une touche ____	175


La surveillance de la pression des pneus (ci-après le système) contrôle la pression des pneus pendant le trajet.

En cas de modification de la pression d'un pneu, le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments et un signal sonore retentit.

Informations sur la procédure lors de l'affichage d'un changement de pression des pneus » [page 38](#).

Le système fonctionne correctement uniquement si les pneus sont gonflés à la pression prescrite et si ces valeurs sont enregistrées dans le système.


### **AVERTISSEMENT**

- Les remarques générales doivent être observées dans le cadre de l'utilisation des systèmes d'assistance » [Page 142](#),  à la section *Entrée en matière*.
- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus. La pression des pneus doit être contrôlée régulièrement » [page 217](#).
- Le système n'est pas apte à avertir en cas de perte de pression très rapide, par ex. en cas d'endommagement soudain du pneu.

## Enregistrer les valeurs de pression des pneus

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  à la page 174.

Les valeurs de pression des pneus doivent toujours être enregistrées dans le système, si l'un des événements suivants se produit.

- ▶ Modification de la pression des pneus.
- ▶ Changement d'une ou plusieurs roue(s).
- ▶ Modification de la position d'une roue du véhicule.
- ▶ Le voyant de contrôle  s'allume dans le combiné d'instruments.

L'enregistrement des valeurs de pression des pneus a lieu, selon l'équipement, via l'Infodivertissement ou par un appui sur une touche.

### **AVERTISSEMENT**

Les pneus doivent être gonflés conformément à la pression prescrite avant que les valeurs de pression soient enregistrées » [page 217](#). En cas d'enregistrement de valeurs incorrectes, le système pourrait n'émettre aucun avertissement si la pression des pneus est trop basse.

### **ATTENTION**

Afin de garantir le fonctionnement correct du système, les valeurs de pression des pneus doivent être enregistrées tous les 10 000 km ou une fois par an.

## Enregistrement des valeurs de pression des pneus et affichage de l'Infodivertissement

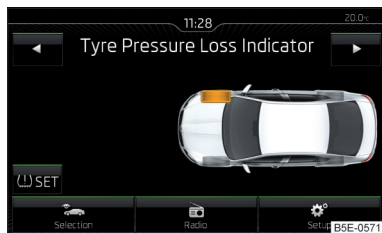



Fig. 183  
Touche pour l'enregistrement des valeurs de pression / exemple d'affichage du visuel : le système indique une modification de la pression du pneu avant droit

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 174.

- Gonflez tous les pneus à la pression prescrite.
- Mettez le contact.
- Activez l'Infodivertissement.
- Activez la touche (CAR) dans l'Infodivertissement et ensuite les touches de fonction dans l'écran , Statut du véhicule.
- À l'aide des touches de fonction ◀▶, sélectionnez le point de menu *Système contrôle état pneus*.
- Appuyez sur la touche de fonction (L) SET » fig. 183.

Respectez par ailleurs les instructions affichées sur le visuel.

Un message sur le visuel vous informe de l'enregistrement des valeurs de pression des pneus.

### Nota


Si le voyant  s'allume dans le combiné d'instruments, le pneu concerné peut être affiché dans l'Infodivertissement » fig. 183.


## Enregistrer les valeurs de pression des pneus par appui sur une touche



Fig. 184  
Bouton d'enregistrement des valeurs de pression

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 174.

- Gonflez tous les pneus à la pression prescrite.
- Mettez le contact.
- Maintenez la touche de symbole  » fig. 184 et la maintenir enfoncée.

Le voyant  s'allume sur le combiné d'instruments.

Les valeurs de pression des pneus sont enregistrées lorsqu'un signal sonore retentit et que le voyant lumineux s'éteint.

- La touche symbole  doit être lâché.

## Dispositif de remorquage et attelage

### Dispositif d'attelage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Description	176
Réglage de la position de mise en service	177
Réglage correct de la position de mise en service	178
Montage de la boule d'attelage - étape 1	178
Montage de la boule d'attelage - étape 2	179
Contrôle de la fixation correcte	179
Retrait de la boule d'attelage - étape 1	180
Retrait de la boule d'attelage - étape 2	180
Monter les accessoires	181

La charge sur timon maximum est de **75 kg**.

La charge sur timon maximum des véhicules à quatre roues motrices est de **80 kg**.

La charge sur timon maximum des véhicules G-TEC est de **56 kg**.

La charge tractée et la charge sur timon indiquées sur la plaque constructeur du dispositif d'attelage ne font office que de valeur de contrôle du dispositif. Les données applicables pour votre véhicule sont indiquées dans les documents de votre véhicule.

#### ! AVERTISSEMENT

- Vérifiez, avant tout trajet avec la boule d'attelage montée, que celle-ci est correctement montée et fixée dans son logement.
- Si la boule d'attelage n'est pas correctement montée ou fixée dans son logement, il est interdit de l'utiliser.
- Si le dispositif d'attelage est endommagé ou incomplet, il est interdit de l'utiliser.
- N'effectuez pas de modification ou d'adaptation sur le dispositif d'attelage.
- Maintenez toujours le logement du dispositif d'attelage dans un état propre. Un encrassement empêche une fixation sûre de la boule d'attelage !

#### ! ATTENTION

- Prenez toutes les précautions nécessaires avec la boule d'attelage - risque de dommages de la peinture du pare-chocs.
- Lorsque la boule d'attelage est retirée, veillez à toujours remettre le couvercle sur le logement du dispositif d'attelage - risque d'encrassement du logement du dispositif d'attelage.

#### i Nota

- Fonctionnement et maintenance du dispositif d'attelage » page 196.
- Remorquez le véhicule à l'aide de la boule d'attelage amovible » page 235.
- Si le dispositif d'attelage est complètement démonté, il faut le remplacer impérativement par un renfort de série du pare-chocs arrière, qui comporte un logement pour l'oeillet de remorquage.

#### Description

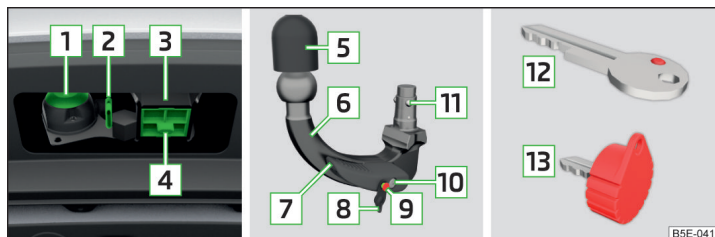


Fig. 185 Supports du dispositif d'attelage / boule d'attelage / clé (variantes 1 et 2)

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 176.

La boule d'attelage est amovible et se trouve dans le couvercle de la roue de secours ou dans un compartiment pour la roue de secours dans le coffre à bagages.

Le dispositif d'attelage est fourni avec deux types de clé. Pour les deux types de clé, la manipulation du dispositif d'attelage est similaire. La différence réside uniquement dans le modèle de la clé.

**Support du dispositif d'attelage et boule d'attelage » fig. 185**

- 1 Prise 13 broches
- 2 Œillet de fixation

- 3 Logement
- 4 Capuchon
- 5 Capuchon de protection
- 6 Boule d'attelage
- 7 Manette de commande
- 8 Cache de molette
- 9 Tige de déverrouillage
- 10 Molette
- 11 Boule de verrouillage
- 12 Clé - variante 1
- 13 Clé - variante 2

**i Nota**

En cas de perte de la clé, adressez-vous à un atelier spécialisé.

**Réglage de la position de mise en service**

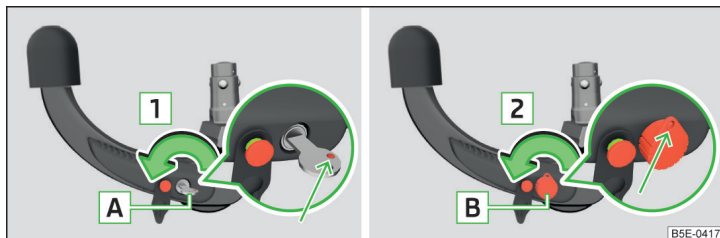


Fig. 186 1. Étape : variante de clé 1 / variante de clé 2

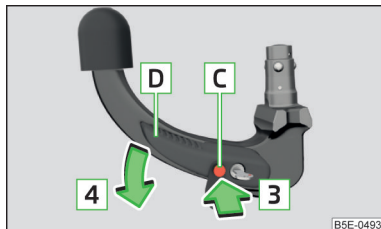


Fig. 187  
2. Étape : les deux variantes de clé

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 176.

La boule d'attelage doit être réglée sur la position de mise en service avant le montage » page 178, *Réglage correct de la position de mise en service.*

Si elle ne se trouve pas en position de service, veuillez suivre les deux étapes suivantes.

**1. étape - convient à la variante de clé 1**

- Retirez le cache du verrou.
- Insérez la clé **A** dans la serrure de sorte à ce que la marque verte soit orientée vers le haut.
- Tournez la clé **A** dans le sens de la flèche **1** de sorte que son marquage vert soit orienté vers le haut » fig. 186.

**1. étape - convient à la variante de clé 2**

- Retirez le cache du verrou.
- Tournez la clé **B** dans le sens de la flèche 3 de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le bas.
- Tournez la clé **B** dans le sens de la flèche **2** de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le haut » fig. 186.

**2. étape - convient aux deux variantes de clé**

- Attrapez la boule d'attelage sous le capuchon de protection.
- Insérez en appuyant la tige de déverrouillage **C** dans le sens de la flèche **3** jusqu'en butée et appuyez simultanément sur la manette de commande **D** dans le sens de la flèche **4** jusqu'en butée » fig. 187.

La manette **D** se fixe sur la position.

## Réglage correct de la position de mise en service

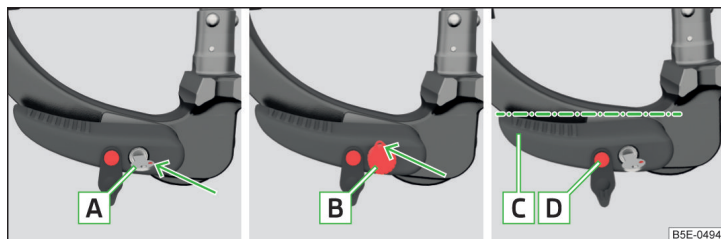


Fig. 188 Position de mise en service Variante de clé 1 / variante de clé 2 / position du levier et de la tige de déverrouillage pour les deux variantes de clé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 176.

**Réglage correct pour un bon fonctionnement** » fig. 188.

- ✓ S'applique pour la variante de clé 1 - la marque rouge sur la clé **A** doit être orientée vers le haut.
- ✓ S'applique pour la variante de clé 2 - l'œillet sur la clé **B** doit être orientée vers le haut.
- ✓ La manette de commande **C** est fixée en position inférieure.
- ✓ La tige de verrouillage **D** peut être bougée.

Ainsi réglée, la boule d'attelage est prête au montage.

### **!** ATTENTION

Il n'est pas possible de retirer la clé ni de la tourner dans une autre position quand le dispositif se trouve en position de mise en service.

## Montage de la boule d'attelage - étape 1

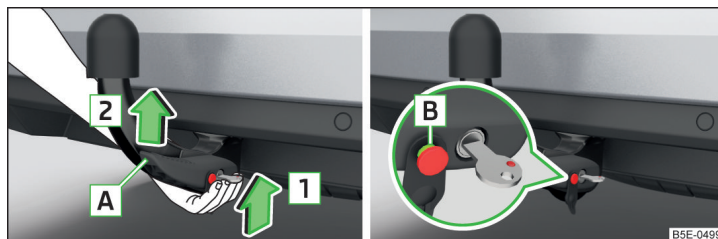


Fig. 189 insérer la boule d'attelage / tige de verrouillage sortie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 176.

**insérer la boule d'attelage - convient aux deux variantes de clé**

- Retirez le capuchon du logement **4** » fig. 185 à la page 176 en tirant vers le bas.
- Réglez la boule d'attelage sur la position de mise en service » page 177.
- Prenez la boule d'attelage **par le bas** » fig. 189 et enfoncez-la dans le logement dans le sens de la flèche **1** jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de façon audible » **!**.

La manette **A** se tourne **automatiquement** vers le haut dans le sens de la flèche **2** et la tige de verrouillage **B** ressort (les parties rouge et verte sont alors visibles) » **!**

Si la manette de commande **A** ne tourne pas automatiquement ou si la tige de déverrouillage **B** ne ressort pas, retirez la boule d'attelage du logement en faisant tourner la manette de commande **A** vers le bas jusqu'à la butée et nettoyez les surfaces de contact de la boule d'attelage ainsi que du logement.

### **!** AVERTISSEMENT

- Lors de la fixation de la boule d'attelage, gardez vos mains en dehors du champ de rotation de la manette - risque de blessures des doigts !
- Ne forcez jamais pour tirer la manette vers le haut afin de pouvoir retirer la clé. La boule d'attelage ne serait alors pas correctement fixée !

## Montage de la boule d'attelage - étape 2

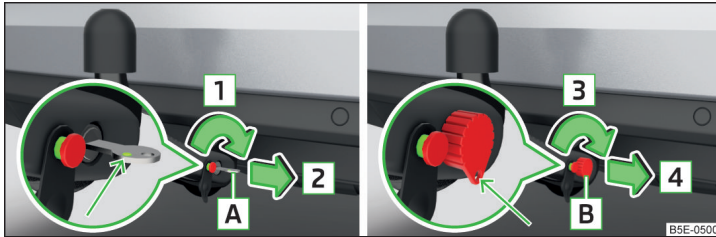


Fig. 190 Verrouiller la molette : variante de clé 1 / variante de clé 2

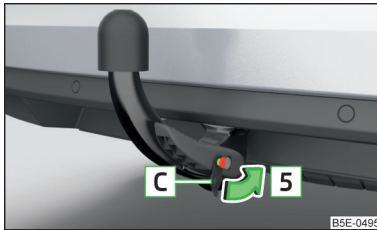


Fig. 191  
Placez le capuchon sur la molette

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 176.

Réalisez tout d'abord l'étape 1 du montage de la boule d'attelage [» page 178](#).

### Convient à la variante de clé 1

- Tournez la clé **A** dans le sens de la flèche **1** de sorte que son marquage vert soit orienté vers le haut [» fig. 190](#).
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **2**.

### Convient à la variante de clé 2

- Tournez la clé **B** dans le sens de la flèche **3** de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le bas [» fig. 190](#).
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **4**.

### Convient aux deux variantes de clé

- Placez le cache **C** sur le verrou dans le sens de la flèche **5** et enfoncez-le [» fig. 191](#).

➤ Contrôlez que la boule d'attelage est bien fixée [» page 179](#), *Contrôle de la fixation correcte*.

### ! ATTENTION

Après avoir retiré la clé, remettez toujours en place le cache sur la serrure - risque d'encrassement de la serrure.

## Contrôle de la fixation correcte

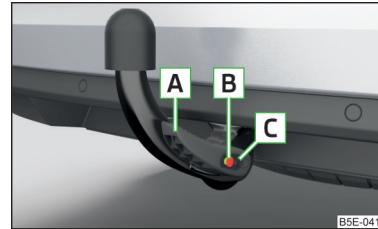


Fig. 192  
Fixation conforme de la boule d'attelage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 176.

Contrôlez que la boule d'attelage est correctement fixée avant toute utilisation.

### Fixation conforme de la boule d'attelage [» fig. 192](#)

- ✓ La boule d'attelage ne se désolidarise pas du logement, même après de fortes « secousses ».
- ✓ La manette de commande **A** se trouve dans sa position supérieure.
- ✓ La tige de déverrouillage **B** dépasse complètement (les parties rouge et verte sont visibles).
- ✓ La clé est retirée.
- ✓ Le cache **C** est inséré sur la molette.

### ! AVERTISSEMENT

N'utilisez le dispositif d'attelage que quand la boule d'attelage est correctement verrouillée !

## Retrait de la boule d'attelage - étape 1

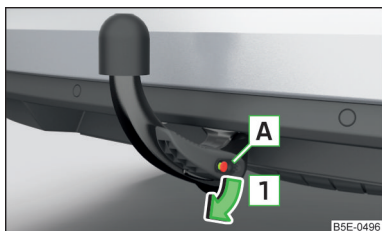


Fig. 193  
Retrait du cache de la molette

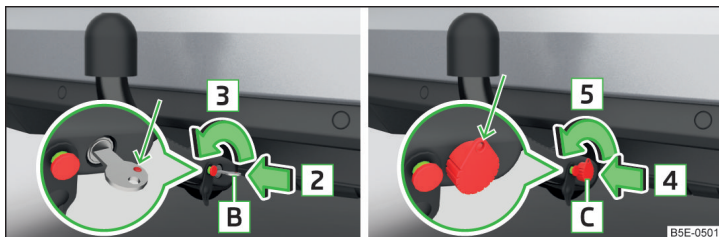


Fig. 194 Verrouiller la serrure : variante de clé 1 / variante de clé 2

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 176.

### Convient aux deux variantes de clé

➤ Enlevez le cache de la molette dans le sens de la flèche » fig. 193.

### Convient à la variante de clé 1

➤ Insérez la clé dans le verrou dans le sens de la flèche de sorte que son marquage vert soit orienté vers le haut.

➤ Tournez la clé dans le sens de la flèche de sorte que son marquage rouge soit orienté vers le haut » fig. 194.

### Convient à la variante de clé 2

➤ Insérez la clé dans le verrou dans le sens de la flèche de sorte que l'œillet de la clé soit orienté vers le bas.

➤ Tournez la clé dans le sens de la flèche de sorte à ce que l'œillet de la clé soit orienté vers le haut » fig. 194.

## AVERTISSEMENT

Ne démontez jamais la boule d'attelage quand une remorque est attelée.

## Nota

Nous vous recommandons de placer le capuchon de protection sur la tête de la boule d'attelage avant de retirer la boule d'attelage.

## Retrait de la boule d'attelage - étape 2

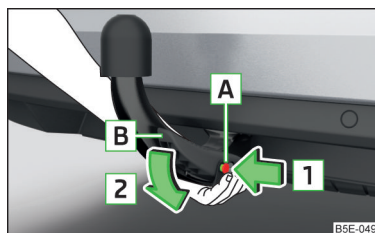


Fig. 195  
Desserrez la boule d'attelage

Veuillez tout d'abord lire et observer et à la page 176.

Réalisez tout d'abord l'étape 1 du démontage de la boule d'attelage » page 180.

### défaire la boule d'attelage - convient aux deux variantes de clé

➤ Prenez la boule d'attelage par le bas » fig. 195.

➤ Insérez la tige de déverrouillage en appuyant dans le sens de la flèche jusqu'en butée et appuyez simultanément sur la manette de commande dans le sens de la flèche jusqu'en butée.

Dans cette position, la boule d'attelage se détache et tombe librement dans la main. Si elle ne tombe pas librement dans la main après son détachement, appuyez dessus de l'autre main.

La boule d'attelage s'enclenche simultanément dans la position de mise en service et est ainsi prête à être remise dans son logement » .

➤ Mettez le cache » fig. 185 à la page 176 en place sur le logement.

## AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais la boule d'attelage librement posée dans le coffre à bagages. Celle-ci pourrait endommager le coffre en cas de freinage brusque et mettre en jeu la sécurité des passagers !

## ! ATTENTION

- Si vous maintenez la manette de commande **B** n'appuyez pas dessus vers le bas jusqu'en butée, celle-ci revient dans sa position supérieure après le retrait de la boule d'attelage et ne s'enclenche pas dans la position de mise en service. Il faut alors amener la boule d'attelage dans cette position avant de la monter de nouveau » [page 177](#), *Réglage de la position de mise en service*.
- La boule d'attelage en position de service avec la clé orientée vers le haut doivent être rangées dans la boîte - sinon risque d'endommagement de la clé !
- N'exercez pas trop de force en manipulant la manette (ne pas monter dessus, par ex.) !

## i Nota

Nettoyez la boule d'attelage avant de la ranger dans la boîte avec l'outillage de bord.

## Monter les accessoires

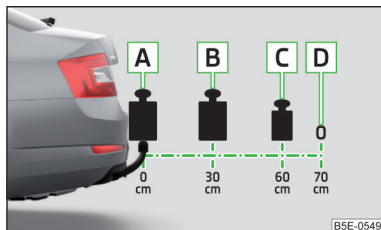


Fig. 196  
Présentation du dépassement admissible maximum de la tête de boule du dispositif d'attelage et du poids total admissible des accessoires y compris la charge en fonction de l'état du centrage du chargement.

Lors de l'utilisation de cet accessoire, veillez à respecter le dépassement admissible maximum de la tête de boule du dispositif d'attelage ainsi que le poids total admissible des accessoires avec leur chargement.

Le **dépassement maximum admissible** de la tête de boule d'un dispositif d'attelage est de **70 cm** » [fig. 196](#).

Le **poids total maximum admissible** de l'accessoire avec sa charge augmente avec la distance du centrage de la charge sur la tête de boule du dispositif d'attelage.

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **i** et **!** à la page 176.

Un accessoire (par ex. porte-vélo) peut être monté sur la boule d'attelage du dispositif de remorquage.

Distance de centrage de la charge pour la tête de boule d'attelage	Poids total admissible de l'accessoire avec chargement			
	» fig. 196	Véhicules à traction avant	Véhicules à 4 roues motrices	Véhicule G-TEC
0 cm	<b>A</b>	75 kg	75 kg	56 kg
30 cm	<b>B</b>	75 kg	75 kg	56 kg
60 cm	<b>C</b>	35 kg	35 kg	28 kg
70 cm	<b>D</b>	0 kg	0 kg	0 kg

## ! AVERTISSEMENT

- Le poids total admissible de l'accessoire avec son chargement ne doit jamais être dépassé - risque d'endommagement de la tête de boule du dispositif d'attelage.
- Le déplacement admissible de la tête de boule du dispositif d'attelage ne doit jamais être dépassé - risque d'endommagement de la tête de boule du dispositif d'attelage.

## i Nota

Nous recommandons d'utiliser les accessoires de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA .

## Remorque

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Atteler et dételer sa remorque	182
Chargement de la remorque	183
Charge tractée	183
Traction d'une remorque/caravane	186
Alarme antivol	186

La remorque peut être raccordée à la boule d'attelage du dispositif d'attelage.

## Atteler et dételer sa remorque

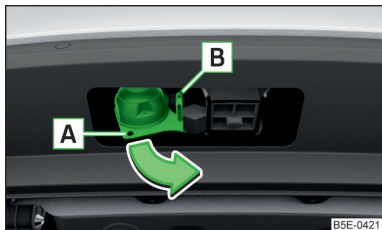


Fig. 197  
Sortie de la prise 13 pôles, œillet de sécurité

## Raccorder et déconnecter

- Montez la boule d'attelage.
- Saisissez la prise 13 broches au niveau de **A** et sortez-la dans le sens de la flèche » fig. 197.
- Retirez le capuchon de protection **5** » fig. 185 à la page 176 vers le haut.
- Accrochez la remorque à la tête de boule d'attelage.
- Branchez la prise mâle du câble de la remorque dans la prise à 13 pôles **A** » fig. 197 .

Si la remorque à tracter est équipée **d'une prise 7 pôles** , vous pouvez utiliser pour la connexion électrique un adaptateur correspondant de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA .

- Accrochez le câble de ridelle d'attelage de la remorque à l'œillet de fixation **B** .

Lorsque vous accrochez le câble de ridelle sur l'œillet de fixation, le câble doit **pendre** dans toutes les positions de la remorque par rapport au véhicule (virages serrés, marche arrière, etc.).

Le **démontage** s'effectue dans l'ordre inverse.

## Rétroviseurs extérieurs

Si les rétroviseurs de série ne vous permettent pas de bien voir la circulation derrière la remorque, des rétroviseurs extérieurs supplémentaires sont alors indispensables.

## Phares

L'avant de la voiture peut se soulever lorsqu'une remorque est attelée et l'éclairage peut éblouir les autres usagers de la route.

Adaptez le réglage des phares avec le sélecteur pour le réglage de la portée des phares » page 72, *Utilisation de l'éclairage*<sup>1)</sup>.

## Alimentation du réseau électrique de la remorque

Pour le raccordement électrique entre le véhicule et la remorque, le réseau électrique de la remorque est alimenté en courant par le véhicule.

L'alimentation électrique fonctionne si le contact est mis ou coupé.

Si le contact est allumé, la batterie du véhicule de traction est chargée par le consommateur activé.

Si le niveau de charge de la batterie du véhicule est faible, l'alimentation électrique de la remorque est coupée. ▶

<sup>1)</sup> Ne s'applique pas aux véhicules dotés de phares en bi-xénon.

### ! AVERTISSEMENT

- Une installation électrique de remorque mal raccordée peut provoquer des accidents ou des blessures graves liées à une décharge électrique.
- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux sur l'installation électrique.
- Ne reliez jamais l'installation électrique de la remorque directement aux raccords électriques des feux arrière ou d'autres sources de courant.
- Après avoir attelé la remorque et branché la prise, contrôlez le fonctionnement des feux arrière de la remorque.
- N'utilisez jamais l'œillet de fixation pour remorquer !

### ! ATTENTION

Une installation de remorque mal raccordée ou incorrecte peut conduire à des dysfonctionnements de l'ensemble de l'électronique du véhicule.

### i Nota

- La consommation de courant totale de tous les consommateurs raccordés à la remorque doit être de 350 Watts au maximum.
- La boule d'attelage de la remorque doit être traitée avec un lubrifiant adapté si nécessaire.

## Charge tractée

Ne dépassez en aucun cas la charge tractée autorisée.

### Charge tractée autorisée - Octavia

Moteur	Boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)		Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %	Côtes jusqu'à 8 % <sup>a)</sup>	
1,2 l/63 kW TSI	BM	1100	1300	610
1,2 l/81 kW TSI	BM	1300	1500	610
	DSG	1300	1500	620
Moteur 1,4 l/81 kW TSI - EU5	BM	1400	1700	690
1,4 l/110 kW TSI	BM	1500	1800	620
	DSG	1500	1800	630
1,6 l/81 kW MPI	BM	1100	1300	600
	AG	1100	1300	620

## Chargement de la remorque

### Répartition du chargement

Répartissez le chargement à l'intérieur de la remorque de façon à ce que les objets lourds soient le plus près possible de l'essieu. Fixez les objets pour les empêcher de glisser.

Le poids est très mal réparti si la voiture est vide alors que la remorque est chargée. Roulez particulièrement lentement s'il n'est pas possible d'éviter une telle combinaison.

### Pression des pneus

Gonflez vos pneus à la pression prévue pour la « charge maximale » » page 217.

### ! AVERTISSEMENT

Un chargement non-stabilisé peut compromettre la stabilité et la sécurité de la conduite - risque d'accident !

Moteur	Boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)		Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %	Côtes jusqu'à 8 % <sup>a)</sup>	
1,8 l/132 kW TSI	BM	1600	1800	650
	DSG	1600	1800	660
	DSG 4x4	1600	1800	710
1,6 l/66 kW TDI CR	BM	1400	1700	640
1,6 l/81 kW TDI CR	MG5	1500	1800	650
	MG6	1000	1300	640
	BM 4x4	1700	2000	700
	DSG	1500	1800	650
2,0 l/105 kW TDI CR	BM	1600	1800	660
	DSG	1600	1800	670
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1600	1800	660
	BM 4x4	2000	2000	710
	DSG	1600	1800	670
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1800	2000	730

<sup>a)</sup> Valable pour certains pays seulement.

#### Charge tractée autorisée - Octavia RS

Moteur	Boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)		Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %	Côtes jusqu'à 8 % <sup>a)</sup>	
2,0 l/162 kW TSI	BM	1600	1800	710
	DSG	1600	1800	720
2,0 l/169 kW TSI	BM	1600	1800	720
	DSG	1600	1800	730
2,0 l/135 kW TDI CR	BM	1600	1800	720
	DSG	1600	1800	730
	DSG 4x4	1800	2000	750

<sup>a)</sup> Valable pour certains pays seulement.

## Charge tractée autorisée - Octavia Combi

Moteur	Boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)		Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %	Côtes jusqu'à 8 % <sup>a)</sup>	
1,2 l/63 kW TSI	BM	1100	1300	620
1,2 l/81 kW TSI	BM	1300	1500	620
	DSG	1300	1500	630
Moteur 1,4 l/81 kW TSI - EU5	BM	1400	1700	700
1,4 l/110 kW TSI	BM	1500	1800	630
	DSG	1500	1800	640
1,6 l/81 kW MPI	BM	1100	1300	610
	AG	1100	1300	620
1,8 l/132 kW TSI	BM	1600	1800	660
	DSG	1600	1800	670
	DSG 4x4	1600	1800	720
1,6 l/66 kW TDI CR	BM	1400	1700	650
1,6 l/81 kW TDI CR	MG5	1500	1800	660
	MG6	1000	1300	640
	BM 4x4	1700	2000	710
	DSG	1500	1800	660
2,0 l/105 kW TDI CR	BM	1600	1800	670
	DSG	1600	1800	680
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1600	1800	670
	BM 4x4	2000	2000	720
	DSG	1600	1800	680
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1800	2000	730

<sup>a)</sup> Valable pour certains pays seulement.

## Charge tractée autorisée - Octavia Combi RS

Moteur	Boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)		Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %	Côtes jusqu'à 8 % <sup>a)</sup>	
2,0 l/162 kW TSI	BM	1600	1800	720
	DSG	1600	1800	730

Moteur	Boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)		Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %	Côtes jusqu'à 8 % <sup>a)</sup>	
2,0 l/169 kW TSI	BM	1600	1800	730
	DSG	1600	1800	740
2,0 l/135 kW TDI CR	BM	1600	1800	730
	DSG	1600	1800	740
	DSG 4x4	1800	2000	750

<sup>a)</sup> Valable pour certains pays seulement.

### Charge tractée autorisée - Octavia Combi Scout

Moteur	Boîte de vitesses	Charge tractée autorisée, freinée (kg)		Charge tractée autorisée, non freinée (kg)
		Côtes jusqu'à 12 %	Côtes jusqu'à 8 % <sup>a)</sup>	
1,8 l/132 kW TSI	DSG 4x4	1600	1800	750
2,0 l/110 kW TDI CR	BM 4x4	2000	2000	750
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1800	2000	750

<sup>a)</sup> Valable pour certains pays seulement.

### ! AVERTISSEMENT

Ne dépassez jamais la charge maximale autorisée de l'essieu et la charge d'appui, ainsi que la charge autorisée de la remorque - risque d'accident !

### Traction d'une remorque/caravane

#### Vitesse

Pour des raisons de sécurité, ne roulez pas à plus de 80 km/h quand une remorque est attelée.

Réduisez immédiatement la vitesse dès que le moindre ballonnement de la remorque se fait sentir. N'essayez jamais de « redresser » un attelage se ballonnant en accélérant.

#### Freins

Freinez à temps ! S'il s'agit d'une remorque équipée de **freins à inertie** freinez d'abord doucement puis plus énergiquement. Vous éviterez ainsi des à-coups de freinage dus au blocage des roues de la remorque.

Rétrogradez à temps dans les descentes pour pouvoir utiliser le moteur comme freinage supplémentaire.

### ! AVERTISSEMENT

Roulez particulièrement prudemment quand une remorque est attelée.

### ! ATTENTION

Faites vérifier votre véhicule entre les périodicités de maintenance si vous tractez fréquemment une remorque.

### Alarme antivol

Si le véhicule est verrouillé, l'alarme se déclenche lorsque la liaison électrique entre le véhicule tracteur et la remorque est interrompue.

Désactivez toujours l'alarme antivol avant d'atteler ou de désatteler une remorque » [page 62](#).

#### Conditions pour l'intégration d'une remorque au système d'alarme antivol.

- ✓ Le véhicule est équipé en usine d'une alarme antivol et d'un dispositif d'attelage.
- ✓ La remorque est reliée électriquement au véhicule tracteur par la prise de remorque. ▶

- ✓ Les installations électriques du véhicule et de la remorque sont opérationnelles.
- ✓ Le véhicule est verrouillé et l'alarme antivol est active.

**!** **ATTENTION**

Pour des raisons techniques, il n'est pas possible d'intégrer des remorques équipées de feux arrière DEL dans l'alarme antivol.

## Indications pour l'utilisation

### Soin et entretien

### Adaptations, réparations et modifications techniques

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes	188
Contrôles légaux	189
ŠKODA Partenaire service	189
Les pièces d'origine ŠKODA	189
Les accessoires d'origine ŠKODA	190
Spoiler	190
Protection des composants	190
Airbags	191
Reprise et utilisation de véhicules vieux	191

Les règles et directives de ŠKODA AUTO a.s. doivent être observées lors de la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule.

Le respect de ces règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche. Après la réalisation des adaptations, réparations et modifications techniques, le véhicule sera conforme aux dispositions en vigueur du Code de la Route.

Avant l'achat d'accessoires, de pièces ou la réalisation de toutes les adaptations, réparations ou modifications techniques sur votre véhicule, des conseils devraient toujours être délivrés par un partenaire ŠKODA » [page 189](#).

#### AVERTISSEMENT

- Des travaux incorrectement effectués sur votre véhicule peuvent entraîner des dysfonctionnements - risque d'accident !
- Des interventions sur les composants électroniques et leurs logiciels peuvent provoquer des dysfonctionnements. En raison du maillage des composants électroniques, ces dysfonctionnements peuvent également avoir une

#### AVERTISSEMENT (suite)

incidence sur les systèmes non directement concernés. La fiabilité du véhicule peut être considérablement menacée et l'usure des pièces peut augmenter.

#### Conseil antipollution

Conservez les documents techniques relatifs aux modifications apportées sur le véhicule afin de pouvoir les transmettre ultérieurement à l'entreprise de recyclage de véhicules usagés. Ceci permet d'assurer un recyclage du véhicule dans le respect de l'environnement.

#### Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toute adaptation, réparation et modification technique exclusivement par un atelier spécialisé.
- Les dommages dus à des modifications techniques effectuées sans l'autorisation du fabricant sont exclus de la garantie » *Carnet d'entretien*.
- Le partenaire ŠKODA n'endosse aucune responsabilité pour les produits non homologués par ŠKODA AUTO a.s., bien qu'il puisse s'agir de produits possédant une homologation de service ou validés par des instituts de contrôle de l'État.
- Nous vous recommandons de n'utiliser que des accessoires d'origine ŠKODA expressément homologués et des pièces d'origine ŠKODA. Leur fiabilité, sécurité et compatibilité avec votre véhicule sont alors garanties.
- Vous pouvez acheter les accessoires d'origine ŠKODA et les pièces d'origine ŠKODA chez un partenaire ŠKODA qui effectuera le montage des pièces achetées de façon professionnelle.

#### Fonctionnement du véhicule dans des conditions météorologiques différentes



 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.

Si vous souhaitez utiliser votre véhicule dans des pays exposés à d'autres conditions météorologiques que celles prévues, veuillez vous adresser à un partenaire ŠKODA .

Il vous indiquera si certaines précautions doivent être prises pour garantir la pleine capacité de fonctionnement de votre véhicule et éviter toute détérioration.

Il s'agit par ex. du changement du liquide de refroidissement, de la batterie etc.

## Contrôles légaux

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.


Dans de nombreux pays, les dispositions en vigueur imposent de faire contrôler le fonctionnement et la sécurité et/ou l'émission des gaz d'échappement du véhicule à intervalles réguliers. Ces contrôles peuvent être effectués par des ateliers ou des stations de contrôle déterminés par le législateur.

Les partenaires service ŠKODA sont informés des contrôles requis par la loi et préparent, sur demande, le véhicule aux contrôles dans le cadre d'un entretien ou veillent à leur exécution. Sur demande du client, les ateliers spécialisés peuvent directement effectuer les contrôles convenus lorsque ceux-ci sont eux-mêmes définis pour une telle exécution. Cela vous permet d'économiser du temps et de l'argent.

Même si vous voulez présenter vous-même votre véhicule pour contrôle auprès d'un professionnel officiellement reconnu afin de le préparer à un contrôle requis par la loi, nous vous recommandons de vous adresser auparavant au conseiller du service après-vente de votre partenaire service ŠKODA.

Ce conseiller du service après-vente vous indiquera, après son évaluation, les points auxquels vous devez faire attention afin que votre véhicule passe le contrôle dans les meilleures conditions possibles. Ceci vous épargnera des tâches supplémentaires liées à la nécessité éventuelle de passer un deuxième contrôle.

## ŠKODA Partenaire service

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.

Les partenaires service ŠKODA sont équipés d'outils et d'appareils modernes spécialement mis au point. Un personnel qualifié adéquatement formé et recourant à une gamme étendue de pièces d'origine ŠKODA et accessoires d'origine ŠKODA pour les adaptations, réparations et modifications techniques y travaille.

Tous les partenaires service ŠKODA travaillent en se conformant aux règles et directives les plus récentes de ŠKODA AUTO a.s. Toutes les prestations de service et de réparation sont ainsi réalisées dans les délais et dans la qualité correspondante. Le respect des règles et directives a lieu dans l'intérêt de la sécurité routière et dans le but de maintenir votre véhicule en bon état de marche.

Les partenaires service ŠKODA sont ainsi suffisamment préparés à entretenir votre véhicule et à vous offrir un travail de qualité. Nous vous recommandons par conséquent de faire réaliser toutes les adaptations, réparations et modifications techniques sur votre véhicule par un partenaire service ŠKODA.

## Les pièces d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.

Pour votre véhicule, nous vous recommandons l'utilisation de pièces d'origine ŠKODA car celles-ci sont autorisées et approuvées par ŠKODA AUTO a.s.. Leur finition, leur respect des cotes et leurs matériaux correspondent exactement aux prescriptions de ŠKODA AUTO a.s. et sont identiques aux composants utilisés dans la production en série.

ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la sécurité, de la fiabilité et d'une durée de fonctionnement prolongée de ces produits. C'est pourquoi nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces d'origine ŠKODA.

ŠKODA AUTO a.s. fournit une gamme complète de pièces d'origine ŠKODA - pas seulement durant la production d'un certain modèle, mais au moins pendant les 15 années qui suivent la fin de la production d'une série pour ce qui est des pièces d'usure et au moins 10 ans pour toutes les autres pièces des véhicules.

Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des pièces originales ŠKODA lors de leur achat 2 ans après la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente. Vous devrez conserver le bon de garantie valide et la facture de ces pièces durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

## Réparations de la carrosserie

Les véhicules ŠKODA sont conçus de telle sorte qu'en cas de dommage de la carrosserie, seules les pièces réellement endommagées doivent être remplacées.

Avant de faire remplacer les pièces endommagées de la carrosserie, nous vous recommandons toutefois de demander à un atelier spécialisé s'il n'est pas préférable de les réparer. En effet, la réparation des pièces de carrosserie coûte, en règle générale, moins cher.

## Les accessoires d'origine ŠKODA

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.

Si vous souhaitez équiper votre véhicule d'accessoires, veuillez tenir compte de ce qui suit :

Nous vous recommandons d'utiliser des accessoires d'origine ŠKODA pour votre véhicule. ŠKODA AUTO a.s. se porte garant de la fiabilité ainsi que de la sécurité et de l'adéquation de ces accessoires conçus tout spécialement pour votre type de véhicule. Concernant les produits d'autres constructeurs, nous ne sommes pas en mesure, malgré une observation continue du marché, d'évaluer ou d'en garantir l'adéquation à votre véhicule, même s'il s'agit dans certains cas de produits pourvus d'une licence ou validés par des instituts de contrôle d'État.

Tous les accessoires font l'objet d'un processus de validation exigeant en termes de développement technique (contrôles techniques) et de respect de la qualité (contrôles client) et ce n'est une fois l'ensemble des contrôles positifs que le produit devient un accessoire d'origine ŠKODA.

L'offre des accessoires d'origine ŠKODA comprend aussi les conseils d'un vendeur qualifié et, sur demande du client, le montage conforme.


Les partenaires service ŠKODA répondent des éventuels vices des accessoires originaux ŠKODA lors de leur vente 2 ans après le montage ou la remise selon la responsabilité légale pour vices cachés, sauf convention divergente dans le contrat de vente ou autres dispositions. Vous devrez conserver le bon de garantie valide et la facture de ces accessoires durant toute cette période afin de pouvoir prouver la date de début du délai.

Il va de soi que les partenaires service ŠKODA seront aussi en mesure de vous fournir les produits nécessaires pour l'entretien de votre véhicule ainsi que toutes les pièces soumises à une usure naturelle, par ex. les pneus, les batteries, les ampoules et les raclettes d'essuie-glaces.

### Nota

Les accessoires autorisés par la société ŠKODA AUTO a.s. sont proposés par des partenaires ŠKODA dans l'ensemble des pays dans lesquels la société ŠKODA AUTO a.s. possède un réseau de distribution ou de service après-vente. Cela se présente notamment sous la forme d'un catalogue imprimé des accessoires d'origine ŠKODA, de prospectus authentiques ou encore d'offres d'accessoires d'origine ŠKODA sur les sites Internet des partenaires ŠKODA.

## Spoiler

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.

Si votre véhicule neuf est équipé d'un spoiler au niveau du pare-chocs avant en combinaison avec le spoiler sur le capot du coffre à bagages, les règles suivantes doivent être observées.

- ▶ Pour des raisons de sécurité, il est nécessaire que le véhicule avec un spoiler au niveau du pare-chocs avant ne soit toujours équipé qu'en combinaison avec le spoiler correspondant sur le capot du coffre à bagages.
- ▶ Un tel spoiler ne peut être laissé au niveau du pare-chocs avant ni seul, ni dans une combinaison sans spoiler sur le capot du coffre à bagages, ni dans une combinaison avec un spoiler inadapté sur le capot du coffre à bagages.
- ▶ Nous vous recommandons de consulter le partenaire service ŠKODA en cas d'éventuelles réparations, d'échange, d'ajout ou de retrait de spoilers.

### AVERTISSEMENT

- Les travaux réalisés de manière incorrecte sur les spoilers de votre véhicule peuvent causer des dysfonctionnements - risque d'accident et de blessures graves !
- En cas de montage ultérieur d'un spoiler avant, d'enjoliveurs intégraux, etc., il faut s'assurer que l'alimentation en air des freins des roues avant n'est pas obturée. Ceci risque d'entraîner une surchauffe des freins avant, ce qui nuit au fonctionnement du système de freinage - risque d'accident !

## Protection des composants

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.



Certains composants électroniques du véhicule (par ex. le combiné d'instruments) sont équipés en usine d'une protection des composants.

La protection des composants a été développée comme mécanisme de protection aux fins suivantes :

- ▶ pour la restriction des fonctions des éléments électroniques installés en usine ou au garage après leur montage dans un autre véhicule (par ex. suite à un vol) ;
- ▶ pour la restriction des fonctions des éléments électroniques utilisés à l'extérieur du véhicule ;
- ▶ pour la possibilité d'un montage ou remplacement légitime de éléments électroniques lors de réparations réalisées dans un atelier spécialisé. ▶

La protection des composants activée peut se manifester par des restrictions de fonctionnement du composant électronique respectif. Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Airbags

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.**

### **AVERTISSEMENT**

- Des adaptations, réparations et modifications techniques réalisées de manière incorrecte peuvent entraîner des dommages et altérer considérablement l'efficacité du système des airbags - danger d'accidents et de blessures graves !
- Une modification de la suspension des roues du véhicule, y compris l'utilisation de combinaisons jantes / pneus non homologuées risque de modifier le fonctionnement du système des airbags - risque d'accident et de blessures mortelles !

### **AVERTISSEMENT**

Conseils pour la manipulation du système des airbags

- Ne montez jamais des pièces d'airbag démontées de véhicules usagés ou provenant d'un processus de recyclage.
- Ne montez jamais des parties d'airbag endommagées dans le véhicule. En cas d'accident, les airbags peuvent alors ne pas se déclencher ou ne pas se déclencher correctement.

### **AVERTISSEMENT**



- Aucune modification ne doit être apportée aux pièces du système des airbags.
- Seul un atelier spécialisé est autorisé à effectuer des travaux, sous quelque forme que ce soit, sur le système d'airbag ainsi qu'à démonter et remonter des pièces de ce système en vue de la réalisation d'autres réparations (démontage du volant, par ex.).
- N'effectuez jamais de modifications sur le pare-chocs avant ou sur la carrosserie.
- Il est interdit de manipuler les différentes pièces du système d'airbag car cela pourrait entraîner le déclenchement de l'un des airbags.
- Le système d'airbag ne protège qu'au cours d'un seul accident. Le système des airbags doit être remplacé s'il s'est déclenché.

### **AVERTISSEMENT**

Le système d'airbag fonctionne avec des capteurs de pression montés dans les portières avant. C'est pourquoi vous ne devez apporter aucune modification autant sur les portières que sur les revêtements des portières (une installation de haut-parleurs supplémentaires, par ex.). Les endommagements générés de ce fait peuvent influencer négativement le fonctionnement des airbags. Tous les travaux sur les portières avant et leurs revêtements ne doivent être réalisés que par un atelier spécialisé. Tenez compte des conseils suivants.

- Ne jamais rouler avec un revêtement intérieur de portière enlevé.
- Ne jamais rouler si des pièces du revêtement intérieur de portière ont été enlevées et si les ouvertures qui en résultent ne sont pas correctement fermées.
- Ne jamais rouler si des haut-parleurs ont été enlevés des portières, il se pourrait alors que les ouvertures des haut-parleurs ne soient pas correctement fermées.
- Toujours s'assurer que les ouvertures ont été recouvertes ou bouchées si un haut-parleur supplémentaire ou toute autre pièce d'équipement en option a été installé dans le revêtement intérieur de la portière.

## Reprise et utilisation de véhicules vieux

 **Veillez tout d'abord lire et observer  à la page 188.**

ŠKODA répond aux exigences de protection de l'environnement et de l'économie de ressources posées à la marque et ses produits. Tous les nouveaux véhicules de la marque ŠKODA peuvent être recyclés à 95 %.

### **Nota**

Vous obtiendrez de plus amples informations au sujet de la reprise et du recyclage des véhicules usagés auprès d'un atelier spécialisé.

## laver le véhicule

### **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Lavage manuel	_____	192
Stations de lavage automatiques	_____	192
Lavage avec un nettoyeur haute pression	_____	192 ▶

Un lavage **fréquent** est le meilleur moyen pour protéger votre véhicule contre les nuisances de l'environnement.

Plus les restes d'insectes, fientes d'oiseaux, sel de déneigement et autres dépôts agressifs adhèrent longtemps à la peinture du véhicule, plus cela est nuisible et laisse des traces. Des températures élevées, un ensoleillement intensif par ex., amplifient leur action corrosive.

Nettoyez également le **soubassement** à fond à la fin de la saison froide.

#### **AVERTISSEMENT**

Lavage du véhicule en hiver : de l'humidité et de l'eau glacée dans le système de freinage peuvent nuire à son efficacité - risque d'accident !

#### **ATTENTION**

La température de l'eau de lavage doit être à 60 °C max. - risque d'endommagement du véhicule.

#### **Conseil antipollution**

Ne lavez le véhicule que sur des aires de lavage prévues à cet effet.

### Lavage manuel

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 192.**

Ramollissez la saleté avec suffisamment d'eau et rincez autant que possible.

Nettoyez ensuite le véhicule avec une **éponge** douce, un **gant de nettoyage**. Travaillez de haut en bas - en commençant par le toit.

Utilisez des produits appropriés pour les encrassements tenaces.

Rincez souvent l'éponge ou le gant de nettoyage.

Nettoyez en dernier les roues, les jupes latérales, etc. Utilisez une deuxième éponge à cet effet.

Rincez soigneusement le véhicule après le lavage et séchez-le pour finir avec une peau de chamois.

#### **AVERTISSEMENT**

Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous nettoyez le soubassement, l'intérieur des passages de roue ou les enjoliveurs de roues - risque de coupures !

#### **ATTENTION**

- Ne nettoyez les surfaces peintes du véhicule en qu'exerçant une légère pression.
- Ne lavez pas le véhicule en plein soleil - risque d'endommagement de la peinture.

### Stations de lavage automatiques

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 192.**

Avant un lavage du véhicule dans une station de lavage automatique, aucune mesure particulière ne doit être prise, mises à part les précautions usuelles (par ex. fermeture des vitres et du toit ouvrant relevable, etc.).

Il est préférable de demander au préalable l'avis du gérant de la station de lavage si votre véhicule comporte des accessoires particuliers, par ex. un spoiler, une galerie de toit ou une antenne radio.

Après le lavage automatique avec la protection, les lames en caoutchouc des essuie-glaces doivent être nettoyées et dégraissées avec un produit nettoyant spécialement prévu.

#### **ATTENTION**

Avant d'introduire le véhicule dans une station de lavage, rabattez les rétroviseurs extérieurs, cela risquerait de les endommager.

### Lavage avec un nettoyeur haute pression

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 192.**

En cas de nettoyage du véhicule avec un nettoyeur à haute pression, suivez les consignes d'utilisation du nettoyeur haute pression. Surtout pour ce qui est de la **pression** et de la **distance par rapport au véhicule**.

Respectez une distance suffisante aux capteurs du système d'assistance au stationnement ainsi qu'aux matériaux souples, comme les flexibles en caoutchouc ou du matériau d'isolation. ▶

## ! ATTENTION

- Les films ne doivent pas être lavés au nettoyeur haute pression - risque d'endommagement » [page 194](#).
- Si vous nettoyez la voiture au tuyau d'arrosage ou avec un nettoyeur haute pression en hiver, faites attention à ne pas diriger le jet directement sur les barilletts de serrure ou les joints des ouvrants - risque de gel !
- Les capteurs de l'aide au stationnement doivent uniquement être vaporisés brièvement et une distance minimum de 10 cm doit être respectée, cela risquerait de les endommager.

## Entretien extérieur du véhicule

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

peinture du véhicule	193
Films	194
Parties en plastique	194
Joints en caoutchouc	194
Pièces chromées et pièces anodisées	195
Vitres et rétroviseur extérieur	195
Verres des phares	195
Lentille de la caméra	196
Barillet de portière	196
Traitement des corps creux	196
Cric	196
Roues	196
Dispositif d'attelage et logement	196
Protection du soubassement	197
Bras d'essuie-glace	197

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

## ! AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !
- Protégez vos mains et vos bras des pièces métalliques coupantes lorsque vous nettoyez le soubassement, l'intérieur des passages de roue ou les enjoliveurs de roues - risque de coupures !

## ! ATTENTION

- N'utilisez pas d'éponge anti-insecte ou de cuisine rêche, ni quoi que ce soit de similaire pour les surfaces peintes - risque d'endommagement de la couche de peinture.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants qui peuvent endommager le matériau à nettoyer.

### Nota

Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

## peinture du véhicule

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.

### Traitement protecteur

Un processus de conservation effectué avec minutie protège efficacement la peinture contre les nuisances environnementales.

Passez un produit de protection à base de cire dure de grande qualité sur le véhicule au plus tard lorsque des gouttes ne se forment plus sur la peinture propre.

Une fois la peinture bien nettoyée et parfaitement sèche, une nouvelle couche d'un produit de protection à base de cire dure de grande qualité peut y être appliquée.

Même si un produit de lavage protecteur est régulièrement utilisé, il est recommandé de protéger la peinture au moins deux fois par an avec de la cire dure. ▶

## Lustrage

Un lustrage est indispensable si la peinture est devenue terne et qu'un enduit de protection ne suffit plus pour lui rendre son éclat.

La peinture doit ensuite être traitée avec un enduit de protection si le produit de lustrage ne contient pas d'agents de conservation.

### ! ATTENTION

- Remédiez immédiatement aux dommages de peinture.
- N'enduissez jamais les vitres de cire.
- Ne traitez pas les pièces peintes de couleur mate ou en plastique avec des produits de lustrage ou des cires dures.
- Ne lustrez pas la peinture de la voiture dans un environnement poussiéreux - risque de rayures de la peinture.
- N'appliquez jamais de produit d'entretien de la peinture sur les joints des portes et les guides des vitres.
- Si possible, n'appliquez pas de produit d'entretien de la peinture sur les surfaces de la carrosserie entrant en contact avec les joints des portes et les guides des vitres.

## Films

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 193.

### Nettoyage

Les films (par ex. les films de toit, de décoration, de protection, etc.) nécessitent un nettoyage plus délicat que la peinture du véhicule.

Les films ne doivent pas être nettoyés avec un nettoyeur haute pression.

Nettoyez les films uniquement avec une éponge douce, avec une solution savonneuse peu concentrée et de l'eau chaude et propre.

### Durée de vie

Les influences de l'environnement (par ex. les rayons du soleil, l'humidité, la pollution de l'air, les chutes de pierres) ont un impact sur la durée de vie des films.

Les rayons du soleil peuvent également avoir un impact sur l'intensité de la couleur des films.

Les films vieillissent et deviennent cassants, ceci est tout à fait normal, il ne s'agit pas d'un défaut.

### ! ATTENTION

- N'utilisez jamais de produit de nettoyage agressif ou de solution chimique pour les surfaces dotées d'un film - risque d'endommagement du film.
- N'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques pour les surfaces avec des films de décoration - risque d'endommagement des films.
- Pendant l'hiver, n'utilisez pas de raclette pour ôter la neige et la glace des surfaces recouvertes d'un film. Ne retirez pas non plus les couches de neige glacées ou la glace avec d'autres objets - risque d'endommagement du film.
- Ne lustrez pas les films - risque d'endommagement !
- En cas de transport d'une charge sur la galerie de toit (par ex. avec un coffre de toit), il existe un risque accru d'endommagement des films (par ex. en cas de chutes de la charge fixée).

## Parties en plastique

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 193.

Nettoyez les pièces en plastique avec un chiffon humide.

Si les pièces en plastique n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien prévus à cet effet.

### ! ATTENTION

N'utilisez pas de produit d'entretien de la peinture pour les pièces en plastique.

## Joints en caoutchouc

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 193.

Tous les joints des portes et les guides des vitres sont traités en usine avec une couche de peinture mate incolore pour éviter qu'ils ne se figent aux pièces de carrosserie peintes en cas de gel ainsi que contre les bruits.

### ! ATTENTION

- N'utilisez **aucun** produit pour traiter les joints des portes et les guides des vitres.
- Un traitement supplémentaire des joints peut entraîner une altération de la peinture de protection et des bruits peuvent apparaître.

## Pièces chromées et pièces anodisées

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 193.

Nettoyez d'abord les pièces chromées et anodisées avec un chiffon humide et puis lustrez-les avec un chiffon doux et sec.

Si les pièces chromées n'ont pas pu être nettoyées parfaitement de cette façon, utilisez des produits d'entretien pour chrome prévus à cet effet.

### ! ATTENTION

- Ne lustrez pas les pièces chromées dans un environnement poussiéreux - risque de rayures des surfaces.
- Pour ces pièces, n'utilisez jamais de produits nettoyants agressifs ou de solvants chimiques, cela risquerait de les endommager.

## Vitres et rétroviseur extérieur

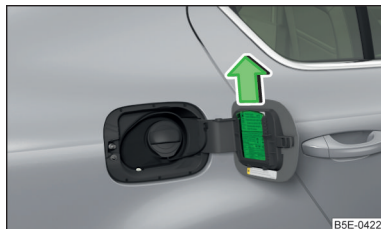


Fig. 198  
Trappe du réservoir : Retirez la raclette

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 193.

### Retirer la neige et la glace

Utilisez une raclette en plastique pour retirer la neige et la glace des vitres et des rétroviseurs.

La raclette se trouve à l'intérieur de la trappe du réservoir.

- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Retirez la raclette en tirant dans le sens de la flèche » fig. 198.

### Nettoyer les vitres

Nettoyez également régulièrement les vitres à l'intérieur à l'eau claire.

Séchez les surfaces vitrées avec une peau de chamois propre ou un chiffon réservé à cet effet.

### ! ATTENTION

Conseils pour retirer la neige et la glace

- N'effectuez pas de mouvements de va-et-vient avec la raclette, mais poussez-la dans une seule direction pour éviter d'endommager la surface des vitres.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace encrassée par des particules grossières des vitres et rétroviseurs, par ex. du gravier fin, du sable, du sel d'épandage - risque d'endommagement de la surface des vitres ou des rétroviseurs.
- N'enlevez pas de la neige ou de la glace des parties vitrées avec de l'eau chaude ou brûlante - risque de fissuration du verre !
- En retirant la neige et la glace des vitres, veillez à ne pas endommager les autocollants appliqués en usine sur le véhicule.

### ! ATTENTION

Conseils pour le nettoyage des vitres

- Ne nettoyez pas l'intérieur des vitres avec des objets coupants ou des produits nettoyants agressifs ou acides - risque d'endommagement des filaments de dégivrage ou de l'antenne de pare-brise.
- Pour sécher les vitres après le lavage du véhicule, n'utilisez pas la même peau de chamois que vous avez utilisée pour lustre la carrosserie. Des résidus de produit de conservation déposés sur la peau de chamois pourraient encrasser les vitres et réduire la visibilité.

## Verres des phares

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 193.

Nettoyez les verres des phares avant en plastique avec de l'eau chaude propre et du savon.

### ! ATTENTION

- N'essayez **jamais** à sec les verres des phares - risque d'endommagement du vernis protecteur et de fissuration ultérieure des verres de phares.
- N'utilisez pas d'objets coupants lors du nettoyage des verres - risque d'endommagement du vernis protecteur et de fissuration ultérieure des verres de phares.
- Pour le nettoyage des verres, n'utilisez pas de produit nettoyants agressifs ou des solvants chimiques - risque d'endommagement des verres de phare.

## Lentille de la caméra

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.

Dans un premier temps, humidifiez la lentille de la caméra de recul et séchez-la par la suite avec un chiffon sec.

Enlevez de la lentille la neige avec un balai à main et la glace avec un spray dégivrant sans solvant.

### ATTENTION

- Ne retirez pas la neige ou la glace de la lentille avec de l'eau tiède ou chaude - risque d'endommagement de la lentille.
- N'utilisez jamais de produit de nettoyage abrasif pour nettoyer la lentille.
- N'utilisez jamais de produit de nettoyage abrasif ou de jet à haute pression pour nettoyer la lentille.

## Barillet de portière

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.

Utilisez des produits spécifiquement conçus à cet effet pour dégivrer les cylindres des barillets de serrure de portière.

### ATTENTION

Lors du lavage de la voiture, veillez à ce que l'eau pénètre le moins possible dans le barillet - risque de congélation dans le barillet !

## Traitement des corps creux

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.

Tous les corps creux exposés à un phénomène de corrosion sont durablement protégés départ usine par de la **cire spéciale**.

La protection n'exige ni contrôle ni traitement ultérieur.

S'il arrive qu'un peu de cire coule des cavités par températures élevées, faites-la partir avec une raclette en plastique et nettoyez les taches avec de l'essence de nettoyage.

### AVERTISSEMENT

Observez les directives de sécurité en cas d'utilisation d'essence de nettoyage pour faire partir la cire - risque d'incendie !

## Cric

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.

Le cric ne nécessite aucun entretien.

Les pièces mobiles du cric pourront au besoin être lubrifiées avec une graisse appropriée.

## Roues

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.

### Jantes

Nettoyez également à fond les jantes lors du lavage régulier du véhicule.

Nettoyez régulièrement le sel d'épandage et les frottements des garnitures de frein, comme ceux-ci attaquent le matériau des jantes.

### Jantes en alliage léger

Traitez les jantes avec un produit de protection pour jantes en alliage léger après les avoir nettoyées à fond.

Pour le traitement des jantes, n'utilisez pas de produit susceptible d'endommager la peinture des jantes.

### ATTENTION

- Effectuez immédiatement des retouches si la pellicule de peinture des jantes est endommagée.
- Des jantes très encrassées peuvent avoir une incidence négative sur l'équilibrage des roues. Ce qui peut provoquer une vibration se répercutant jusque dans le volant et peut même entraîner le cas échéant une usure prématurée de la direction. C'est pourquoi il est indispensable de nettoyer cet encrassement.

## Dispositif d'attelage et logement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.

Refermez le logement avec le cache pour empêcher la pénétration de crasse.

Si les surfaces intérieures du logement sont encrassées, nettoyez-les avec un produit de protection adéquat.

Contrôlez toujours la boule d'attelage et traitez-la éventuellement avec une graisse adéquate avant d'atteler une remorque. ▶

Mettez le cache en place quand vous rangez la boule d'attelage afin d'éviter d'encrasser le coffre à bagages.

#### **!** ATTENTION

La partie intérieure du logement est enduite de graisse. Veillez à ce que cette graisse reste appliquée.

### Protection du soubassement

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.**

Le dessous de caisse est particulièrement bien protégé contre les agents chimiques et mécaniques.

Les endommagements de la couche de protection ne peuvent pas être exclus au cours de la conduite.

Nous vous recommandons de faire contrôler la couche de protection du soubassement et du châssis idéalement avant le début et à la fin de la saison froide.

#### **!** AVERTISSEMENT

N'utilisez jamais de produit de protection du dessous de caisse ou de produits anticorrosion pour tuyaux d'échappement, catalyseurs, filtres à particules pour gazole ou les écrans thermiques supplémentaires. Lorsque le moteur a atteint sa température de service, ces substances pourraient s'enflammer - risque d'incendie !

### Bras d'essuie-glace

 **Veillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 193.**

Nettoyez régulièrement les bras d'essuie-glace avec un nettoyant pour vitres. En cas de fort encrassement, résidus d'insectes par ex., nettoyez les balais d'essuie-glace avec une éponge ou un chiffon.

Des résidus de lavage de stations de lavage automatiques peuvent par ex. encrasser les balais d'essuie-glaces .

## Entretien de l'habitacle

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Cuir naturel	198
Simili-cuir, textiles et Alcantara®	198
Housses de siège	199
Ceintures de sécurité	199

Nous vous recommandons d'utiliser des produits d'entretien de véhicules de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès des partenaires ŠKODA. Observez les instructions figurant sur l'emballage.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Les produits d'entretien peuvent être nocifs en cas d'utilisation incorrecte.
- Conservez toujours les produits d'entretien du véhicule hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants - risque d'empoisonnement !
- En cas de températures élevées dans l'habitacle, des désodorisants et parfums d'ambiance diffusés dans l'habitacle peuvent avoir des effets nocifs.

#### **!** ATTENTION

- Contrôlez impérativement que vos vêtements ne déteignent pas, afin d'éviter l'endommagement ou une coloration visible sur les textiles (ou le cuir), les revêtements et les textiles d'habillage.
- Si possible enlevez immédiatement les taches fraîches, comme les taches de stylo-bille, d'encre, de rouge à lèvres, de cirage, etc., des textiles (cuir), des revêtements et des textiles de revêtements.
- N'appliquez pas de désodorisants ni de parfums d'ambiance sur le tableau de bord - risque d'endommagement du tableau de bord.
- Ne collez pas d'autocollant sur les filaments de chauffage ou l'antenne de vitre - risque d'endommagement.
- Ne nettoyez pas le revêtement de pavillon avec une brosse - risque d'endommagement de la surface du revêtement.
- Les produits de nettoyage contenant des solvants peuvent endommager le matériau à nettoyer.
- Appliquez les produits de nettoyage et d'entretien très parcimonieusement. ►

## **i** Nota


Comme le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule exigent des outils spéciaux et des connaissances particulières, nous vous recommandons de confier le nettoyage et l'entretien de l'habitacle de votre véhicule à un partenaire service ŠKODA.

## Cuir naturel

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 197.

Nous recommandons d'entretenir régulièrement le cuir en fonction de la sollicitation.

La poussière et la saleté dans les pores et plis provoquent des fissures sur la surface et fragilisent prématurément le cuir. C'est la raison pour laquelle il faut les retirer **régulièrement et fréquemment** avec un chiffon ou un aspirateur.

Nettoyez les surfaces en cuir encrassées avec un chiffon en coton ou en laine légèrement humidifié puis séchez avec un chiffon sec » .

Nettoyez les **endroits fortement encrassés** avec un chiffon imbibé d'une solution savonneuse douce (2 cuillères à soupe de savon neutre pour un litre d'eau).

Pour **ôter les taches**, utilisez un produit nettoyant spécialement prévu à cet effet.

Traitez régulièrement le cuir avec un produit de soin adapté et appliquez après chaque nettoyage une crème imperméabilisante avec protection contre la lumière.

## **!** ATTENTION

- Veillez à ce que lors du nettoyage, le liquide ne traverse en aucun endroit le cuir et que de l'eau ne pénètre pas dans les coutures ! Le cuir s'élimerait ou se craquelerait.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le cuir risque de se décolorer. Si le véhicule reste longtemps dehors, recouvrez les sièges en cuir afin de pas les exposer directement aux rayons du soleil.
- L'utilisation d'un antivol de direction mécanique supplémentaire peut endommager la surface en cuir du volant.
- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Ceci peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Ceci

s'applique en particulier pour les garnitures de siège claires. Ceci ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

- Des vêtements présentant des pièces tranchantes, comme les fermetures éclair, rivets, ceintures coupantes, bijoux ou pendentifs peuvent laisser des égratignures ou des traces de frottement durables sur la surface ou l'endommager. Un tel endommagement ne peut pas être considéré ultérieurement comme une réclamation justifiée.

## **i** Nota

Au fur et à mesure de l'utilisation du véhicule, certaines parties en cuir du revêtement peuvent présenter de modifications légèrement perceptibles (par ex. des plis ou des froissements).

## Simili-cuir, textiles et Alcantara®

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 197.

### Simili-cuir

Nettoyez le simili-cuir avec un chiffon humide.

Si cela ne suffit pas à nettoyer complètement le simili-cuir, utilisez une solution savonneuse douce ou un produit nettoyant adapté.

### Textiles

Nettoyez les garnitures et revêtement en tissu des portières, de la tablette du coffre à bagages, etc. avec des produits de nettoyage spéciaux, par ex. de la mousse de nettoyage à sec.

Vous pouvez utiliser en plus une éponge douce, une brosse ou un chiffon en microfibre usuel du commerce.

Pour nettoyer le revêtement du pavillon, n'utilisez qu'un chiffon ou un produit de nettoyage prévu à cet effet.

Ôtez les excroissances sur les garnitures en tissu et les résidus de tissu avec une brosse.

Ôtez les cheveux récalcitrants avec un « gant de nettoyage ».

### Alcantara®

De la poussière et des particules de crasse fines dans les pores, replis et coutures peuvent endommager la surface par frottement. C'est la raison pour laquelle il faut les retirer **régulièrement et fréquemment** avec un chiffon ou un aspirateur. ▶

De légères modifications de la couleur dues à l'utilisation sont normales.

#### **!** ATTENTION

- Pour de l'Alcantara®, utilisez pas de solvants, d'encaustique, de crème de cirage, de détachant, de nettoyeur pour cuir, etc.
- Évitez de laisser le véhicule longtemps en plein soleil, sinon le simili-cuir, les textiles ou l'Alcantara® risquent de se décolorer. En cas d'exposition prolongée en plein air, recouvrez le simili-cuir, les textiles ou l'Alcantara® afin de les protéger.
- Certains textiles de vêtements, comme par ex. des textiles de jeans sombres peuvent déteindre. Ceci peut endommager les garnitures de siège ou laisser une coloration nettement visible, même avec une utilisation conforme. Ceci s'applique en particulier pour les garnitures de siège claires. Ceci ne constitue pas un vice de la garniture en tissu, mais un manque de solidité de la couleur des textiles de vêtements.

#### Housses de siège

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 197.

#### Sièges chauffants électriques

Pour nettoyer les garnitures, utilisez des produits de nettoyage spécialement prévus à cet effet, par ex. de la mousse de nettoyage à sec. » **!**.

#### Sièges sans chauffage

Passez l'aspirateur avec minutie sur les garnitures de siège avant de les nettoyer.

Nettoyez les garnitures de siège avec un chiffon humide ou avec un produit d'entretien prévu à cet effet.

Les endroits enfoncés qui se forment sur le tissu des garnitures en raison de l'utilisation quotidienne peuvent être supprimés en brossant dans le sens contraire des poils avec une brosse légèrement humidifiée.

Traitez toujours toutes les parties de la garniture afin qu'aucune bordure visible n'apparaisse. Laissez ensuite sécher complètement le siège.

#### **!** ATTENTION

- Ne nettoyez pas les housses des sièges à chauffage électrique avec de l'eau ; ni avec d'autres liquides - risque d'endommagement du système de chauffage des sièges.
- Ôtez régulièrement la poussière des garnitures de siège avec un aspirateur.

- Les sièges chauffants électriques ne doivent pas être séchés avec le chauffage après leur nettoyage.
- Ne vous asseyez pas sur des sièges humides - risque de déformation des garnitures.
- Nettoyez toujours les sièges « de couture à couture ».

#### Ceintures de sécurité

 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 197.

Lavez les ceintures de sécurité sales avec du savon doux.

Ôtez les particules grossières avec une brosse douce.

#### **!** AVERTISSEMENT

- Il est interdit de démonter les ceintures de sécurité afin de les nettoyer.
- Ne nettoyez jamais les ceintures de sécurité avec des produits chimiques risquant d'attaquer les fibres.
- Les ceintures de sécurité ne doivent pas entrer en contact avec des liquides corrosifs (des acides, par ex.).
- Avant de s'enrouler, les ceintures de sécurité doivent être complètement sèches.

## Contrôle et appoint

### Carburant

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ravitaillement	200
Essence sans plomb	201
Gazole	202
Ravitaillement au GNC (gaz naturel comprimé)	203
GNC	204

Le carburant prescrit pour votre véhicule est indiqué sur la face intérieure de la trappe du réservoir » **fig. 199** à la page 200.

#### ! AVERTISSEMENT

- Respectez toujours les instructions d'utilisation du poste de ravitaillement.
- Ne fumez pas et n'utilisez aucun téléphone portable lors du ravitaillement.
- Les carburants et vapeurs de carburant sont explosibles - danger de mort !

#### ! ATTENTION

- N'attendez jamais que le réservoir soit complètement vide avant de refaire le plein ! Une alimentation irrégulière en carburant peut entraîner des ratés d'allumage, ce qui peut entraîner de graves dommages sur des pièces du moteur ainsi que sur le système d'échappement.
- Essayez immédiatement du carburant ayant coulé sur le véhicule - risque d'endommagement de la peinture.
- Dans le cas où le véhicule n'a pas été acheté dans le pays de l'utilisation prévue, il est nécessaire de vérifier si le carburant recommandé par le constructeur est disponible dans le pays concerné. Il faut éventuellement contrôler si le constructeur ne conseille pas dans le pays concerné un autre carburant pour l'utilisation du véhicule. Si ce n'est pas le cas, vérifier si le fabricant autorise un autre carburant pour le véhicule.

## Ravitaillement

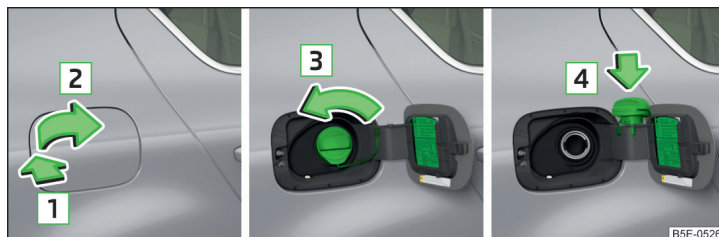


Fig. 199 Ouvrez la trappe du réservoir / Dévissez le bouchon du réservoir / Placez le bouchon du réservoir sur la trappe du réservoir



Fig. 200  
Tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules équipés d'un moteur diesel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 200.

Le ravitaillement peut être effectué quand les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule est déverrouillé.
  - ✓ Le moteur et le contact sont coupés en même temps.
  - ✓ Le chauffage et la ventilation stationnaires sont éteints » page 124.
- Appuyez sur la trappe du réservoir dans le sens de la flèche **1** » fig. 199.
- Ouvrez la trappe dans le sens de la flèche **2**.
- Vissez le bouchon du réservoir dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez le bouchon du réservoir et placez-le dans l'orifice de la trappe du réservoir dans le sens de la flèche **4**.
- Insérez le pistolet dans la tubulure de remplissage de carburant jusqu'à la butée et remplir de carburant.

Dès la première fois que le pistolet coupe le débit, le réservoir de carburant est plein » **1**.

- Retirez le pistolet de la tubulure de remplissage de carburant et le remettre en place sur la pompe.
- Insérez le bouchon du réservoir sur la tubulure de remplissage de carburant et tournez-le dans le sens inverse de la flèche **3** jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Fermez la trappe du réservoir jusqu'à ce que celle-ci s'enclenche.

Contrôlez si la trappe du réservoir est correctement enclenchée.

### Détrompage pour l'approvisionnement de véhicules équipés de moteurs diesel

La tubulure de remplissage de carburant sur les véhicules à moteur diesel est éventuellement équipée d'un détrompage pour le ravitaillement » fig. 200. Ce détrompage permet d'exclure l'utilisation d'un autre pistolet que celui du gazole pour le ravitaillement.

Si le pistolet de ravitaillement en gazole ne reste pas correctement en place dans la tubulure de remplissage de carburant, faites-le osciller en exerçant une légère pression jusqu'à ce que celui-ci s'insère correctement.

#### **!** AVERTISSEMENT

Remarques relatives au remplissage du jerrycan

- Ne remplissez jamais le jerrycan dans le véhicule.
- Ne posez jamais le jerrycan sur le véhicule.
- Placez systématiquement le jerrycan au sol.
- Pour des raisons de sécurité n'emenez pas de bidon avec vous. Un accident risquerait d'endommager le bidon et donc de provoquer des fuites de carburant - risque d'incendie !

#### **!** ATTENTION

- Le réservoir de carburant est plein dès que le pistolet automatique utilisé comme il convient s'arrête de lui-même une première fois. Ne poursuivez pas le ravitaillement.
- Si vous approvisionnez véhicule en gazole à partir du jerrycan, procédez lentement et avec précaution - risque de souillure de la carrosserie.
- Dans certains pays, il se peut que le diamètre des pistolets à diesel soit identique à celui des pistolets à essence. Si vous vous déplacez dans ces pays, faites installer un détrompage pour le ravitaillement dans un atelier spécialisé.

#### **i** Nota

Le contenu du réservoir est de **50 litres** environ dont **6 litres** environ de réserve.

### Essence sans plomb

*Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir.*

**📖** Veuillez tout d'abord lire et observer **1** et **2** à la page 200.

Votre véhicule fonctionne uniquement avec de l'**essence sans plomb** conforme à la norme **EN 228**<sup>1)</sup>.

L'ensemble des moteurs à essence peuvent fonctionner avec de l'essence avec une teneur en bioéthanol de 10 % **maximum (E10)**.

#### **Essence sans plomb 95/91 ou 92 ou 93 RON/ROZ**

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95 RON**. Il est possible d'utiliser également de l'essence sans plomb avec l'indice d'octane **91, 92 ou 93 IOR**, cela entraîne néanmoins une légère perte de puissance.

#### **Essence sans plomb min. 95 RON/ROZ**

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **95 RON** ou supérieur.

En cas **d'urgence**, il est possible d'utiliser également de l'essence sans plomb avec l'indice d'octane **91, 92 ou 93 ROZ**, cela entraîne néanmoins une légère perte de puissance. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur » **1**.

Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit.

#### **Essence sans plomb 98/(95) RON/ROZ**

Utilisez l'essence sans plomb d'un indice d'octane de **98 ROZ** ou plus élevé. Vous pouvez aussi utiliser de l'essence sans plomb **95 RON**, cela implique toutefois une légère perte de puissance.

En cas **d'urgence**, il est possible d'utiliser également de l'essence sans plomb avec l'indice d'octane **91, 92 ou 93 ROZ**, cela entraîne néanmoins une légère perte de puissance. Vous ne pouvez alors reprendre la route qu'à des régimes moyens et une charge minimale du moteur » **1**.

Faites le plein dès que possible avec une essence de l'indice d'octane prescrit. ▶

<sup>1)</sup> En Allemagne, il existe également la norme DIN 51626-1 ou E10 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 91 ou DIN 51626-2 ou E5 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 98.

## Additifs pour carburant

L'essence sans plomb en conformité avec la norme EN 228<sup>1)</sup> remplit toutes les conditions pour assurer un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant. Cela peut conduire à des dommages importants sur des parties du moteur et du système d'échappement.

### ⚠ ATTENTION

- Un seul plein d'essence qui ne correspond pas à la norme entraîne de graves dommages des pièces du système d'échappement !
- Si vous avez ravitaillé un autre carburant que de l'essence sans plomb satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence plombée, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a risque d'endommagement grave de pièces du moteur !

### ⚠ ATTENTION

- Si vous utilisez de l'essence d'un indice d'octane inférieur à celui prescrit, des pièces du moteur peuvent en subir de graves dommages ! Une charge élevée du moteur risque d'endommager gravement les composants du moteur.
- N'utilisez pas d'essence d'un indice d'octane inférieur à **91 IOR** même en cas d'urgence, risque de graves dommages du moteur !

### ⚠ ATTENTION

**Il ne faut en aucun cas utiliser des additifs pour carburant contenant des composants métalliques, et surtout pas du manganèse ni du fer. Il y a un risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !**

### ⚠ ATTENTION

**N'utilisez pas de carburants avec substitut au plomb, par ex. LRP** (« Lead Replacement Petrol »), **contenant des composants métalliques. Il y a un risque de dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'échappement !**

<sup>1)</sup> En Allemagne, il existe également la norme DIN 51626-1 ou E10 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 91 ou DIN 51626-2 ou E5 pour l'essence sans plomb avec un indice d'octane 95 et 98.

<sup>2)</sup> En Allemagne : DIN 51628, en Autriche : ÖNORM C 1590, en Russie : GOST R 52368-2005 / EN 590:2004.

<sup>3)</sup> En Allemagne, en conformité avec la norme DIN 52638, en Autriche : ÖNORM C 1590 et en France : EN 590.

### ! Nota

- De l'essence sans plomb d'un indice d'octane supérieur à celui prescrit peut être utilisée sans restriction.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **95/min 92 ou 93 ROZ**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 ROZ** n'entraîne ni une augmentation de puissance notable ni une baisse de la consommation de carburant.
- Sur les véhicules avec prescription d'essence sans plomb **min. 95 RON**, l'utilisation d'une essence avec un indice d'octane supérieur à **95 RON** peut apporter une augmentation de puissance et une baisse de la consommation de carburant.

## Gazole

*Les carburants prescrits pour votre véhicule sont indiqués sur la face intérieure de la trappe du réservoir.*

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 200.

Votre véhicule fonctionne uniquement avec du **gazole** conforme à la norme **EN 590<sup>2)</sup>**.

L'ensemble des moteurs diesel peuvent fonctionner avec du gazole avec une teneur en biodiesel de **7 % maximum (B7)<sup>3)</sup>**.

Sur le marché en **Inde**, votre véhicule ne peut être alimenté qu'en **carburant diesel** conforme à la norme **IS 1460/Bharat IV**. Si aucun carburant diesel conforme à cette norme n'est disponible, il est possible en cas d'urgence de faire l'appoint avec un carburant diesel conforme à la norme **IS 1460/Bharat III**.

### Utilisation en hiver - gazole d'hiver

Pendant la saison froide, le « gazole d'hiver » reste entièrement opérationnel jusqu'à -20 °C.

Dans les pays où les conditions climatiques sont différentes des nôtres, on y propose plus souvent des gazoles caractérisés par un autre comportement thermique. Les partenaires ŠKODA et les stations-service du pays en question vous renseigneront sur les gazoles usuels dans ce pays. ▶

### Préchauffage du filtre à carburant

Le véhicule est équipé d'un filtre à carburant pour le système de préchauffage. Pour cette raison, la qualité de fonctionnement du gazole est assurée jusqu'à des températures ambiantes de -24 °C environ.

### Additifs pour carburant

Le gazole respectant les normes prescrites remplit l'ensemble des conditions requises pour un fonctionnement optimal du moteur. C'est pourquoi nous recommandons de ne pas ajouter d'additifs au carburant. Cela peut conduire à des dommages importants sur des parties du moteur et du système d'échappement.

#### ! ATTENTION

- Un seul plein avec du gazole ne satisfaisant pas à la norme peut endommager gravement des pièces du moteur et le système d'alimentation et d'échappement.
- Si vous avez ravitaillé par erreur un autre carburant que du gazole satisfaisant aux normes mentionnées ci-dessus (de l'essence, par ex.), ne démarrez pas le moteur, ne mettez pas même le contact ! Il y a risque d'endommagement grave de pièces du moteur !
- De l'eau accumulée dans le filtre à carburant peut entraîner des perturbations du moteur.

#### ! ATTENTION

- Votre véhicule n'est pas adapté à l'utilisation de biocarburant **EMHV**, c'est pourquoi il ne faut pas faire le plein avec ce carburant, ni rouler avec. L'utilisation de biocarburants **EMHV** peut entraîner des dommages graves sur des pièces du moteur ou du système d'alimentation en carburant.
- Ne mélangez aucun additif pour carburant, également appelé « fluidifiant » (essence ou produit similaire), au gazole. Cela peut conduire à des dommages importants sur des parties du moteur et du système d'échappement.

### Ravitaillement au GNC (gaz naturel comprimé)

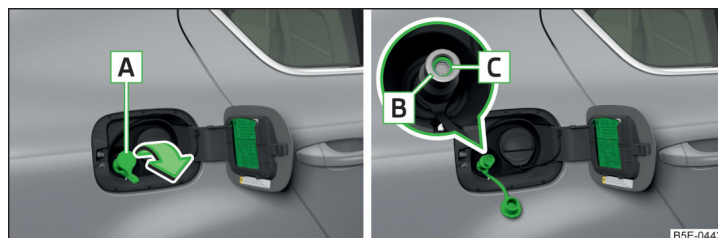


Fig. 201 Tubulure de remplissage pour gaz naturel

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 200.

Vous pouvez procéder au ravitaillement de gaz naturel lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule est déverrouillé.
- ✓ Le moteur et le contact sont coupés en même temps.
- ✓ Le chauffage et la ventilation stationnaires sont éteints » page 124.

La tubulure de remplissage de gaz pour le ravitaillement en gaz naturel se trouve derrière la trappe de réservoir à côté de la tubulure de remplissage d'essence.

Les accouplements de remplissage du poste de ravitaillement en gaz naturel peuvent différer de par leur manipulation. Faites-vous assister par le personnel formé de toute station de carburant que vous utilisez pour la première fois. Confiez le ravitaillement au personnel formé de la station de carburant si vous ne disposez pas des connaissances nécessaires.

#### Ouvrir la trappe du réservoir

- Ouvrez la trappe du réservoir.
- Retirez le capuchon **A** » fig. 201 de la tubulure de remplissage pour le gaz **B**.
- Fichez l'accouplement de remplissage du poste de ravitaillement sur la tubulure de remplissage **B**.

Le réservoir à carburant est plein lorsque le compresseur du poste de ravitaillement se coupe automatiquement. Si vous souhaitez terminer la procédure de ravitaillement avant d'atteindre le plein, appuyez sur le bouton « Arrêt » du poste de ravitaillement. ▶

## Fermeture de la trappe du réservoir

► Contrôlez que la bague d'étanchéité **C** » fig. 201 est restée dans la tubulure de remplissage de gaz.

Si la bague d'étanchéité **C** a glissé sur l'accouplement de remplissage, il faut la remettre en place dans la tubulure de remplissage de gaz.

► Enfoncez le capuchon **A** sur la tubulure de remplissage de gaz.

► Fermez la trappe du réservoir.

Les dispositifs de ravitaillement en gaz naturel disposent d'une protection anti-débordement en fonction de la température extérieure. Des températures extérieures élevées peuvent entraîner une impossibilité de remplir entièrement le réservoir à gaz naturel.

Le système d'alimentation en gaz naturel de votre véhicule est adapté pour un ravitaillement autant sur des « petits compresseurs » (ravitaillement lent) que sur des « grands compresseurs » (ravitaillement rapide).

Lorsque le véhicule est resté garé pendant une période prolongée après un ravitaillement, il peut arriver que l'aiguille de l'indicateur de niveau de gaz n'indique pas exactement le même niveau au redémarrage qu'immédiatement après le ravitaillement. Ceci ne constitue pas l'indice d'une fuite dans le système mais a des raisons techniques, à savoir une baisse de pression dans le réservoir de gaz naturel après une phase de refroidissement consécutive au ravitaillement.

La durée de vie maximale d'un réservoir à gaz naturel est de 20 ans.

Le réservoir à gaz naturel peut contenir environ **15 kg**.

Le réservoir à essence peut contenir environ **50 l**, dont **6 l** de réserve.

### ! AVERTISSEMENT

- Ne montez jamais dans le véhicule pendant le ravitaillement. Si, dans des cas exceptionnels, il est nécessaire de monter dans le véhicule, fermez la portière en touchant une surface métallique avant de toucher de nouveau l'accouplement de remplissage. Ceci permet d'éviter une décharge électrostatique risquant de provoquer des projections d'étincelles. Des étincelles peuvent provoquer un incendie pendant le ravitaillement.
- Le gaz naturel est très explosif et facilement inflammable.

### i Nota

Des bruits peuvent survenir durant le ravitaillement, ils ne présentent aucun risque. En cas de doute, contactez le personnel de la station-service.

## 204 Indications pour l'utilisation

## GNC



Fig. 202 Position de l'autocollant GNC / l'autocollant GNC

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 200.

Un véhicule G-TEC peut être ravitaillé avec du GNC et de l'essence.

Dans certains pays, les dispositions légales nationales exigent une identification des véhicules fonctionnant au gaz naturel par l'un des autocollants représentés » fig. 202.

Position de l'autocollant GNC » fig. 202.

### Qualité et consommation du gaz naturel

La qualité du gaz naturel (puissance calorifique) peut varier d'un fournisseur à l'autre. Le système du moteur s'adapte automatiquement à la qualité du gaz naturel.

### Commutation automatique du mode GNC au mode Essence

Le véhicule passe automatiquement du fonctionnement à gaz naturel au fonctionnement à essence en présence d'une des situations suivantes.

- Réservoir de gaz naturel vide ou pression insuffisante dans le réservoir.
- Après un ravitaillement en gaz naturel.
- En cas de températures ambiantes très élevées.

Le contenu du réservoir de carburant pour l'essence doit être utilisé jusqu'à ce que le voyant **B** s'allume au moins une fois tous les 6 mois et être rempli à nouveau avec de l'essence. Ceci est indispensable pour le bon fonctionnement du système de carburant et pour préserver la qualité du carburant. ▶

## Fuite de gaz

Si vous soupçonnez une fuite de gaz (odeur perceptible), veuillez procéder de la manière suivante.

- ▶ Arrêtez le véhicule.
- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Éteignez les cigarettes, éloignez et désactivez immédiatement les objets produisant des étincelles ou du feu.
- ▶ Ouvrez les portières et le coffre pour aérer suffisamment le véhicule.
- ▶ Si l'odeur perdure, ne reprenez pas la route.
- ▶ S'il est impossible de sortir le véhicule avec la fuite de gaz d'un espace fermé (par ex. tunnel, passage souterrain, garage, ferry etc.), veuillez effectuer immédiatement un appel d'urgence.

Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé pour faire remédier au défaut du système d'alimentation en gaz.

## Lors d'un accident de la route

Lors d'un accident de la route, si vous soupçonnez qu'il y a une fuite de gaz, veuillez procéder de la manière suivante.

- ▶ Coupez le contact.
- ▶ Éteignez les cigarettes, éloignez et désactivez immédiatement les objets produisant des étincelles ou du feu.
- ▶ Faites descendre tous les passagers.
- ▶ Évitez la présence de nombreux individus à proximité directe du véhicule. Il est recommandé de se placer à une distance minimale de 10 mètres du véhicule.
- ▶ Informez les secours qu'il s'agit d'un véhicule au gaz naturel.

## Contrôles réguliers du système d'alimentation en gaz

Les véhicules fonctionnant au gaz naturel doivent régulièrement subir un contrôle du système d'alimentation dans un atelier spécialisé. Le détenteur du véhicule est responsable de la réalisation correcte des contrôles.

Tous les 2 ans

- ▶ Contrôlez le bouchon du réservoir.
- ▶ Contrôlez la tubulure de remplissage et la bague d'étanchéité dans la tubulure de remplissage, nettoyez la bague d'étanchéité si nécessaire.
- ▶ Vérifiez l'étanchéité du système d'alimentation en gaz.

Tous les 4 ans

- ▶ Contrôle visuel du réservoir de gaz naturel.

Tous les 20 ans

- ▶ Changement du réservoir de gaz naturel.

## ! AVERTISSEMENT

- Ne sous-estimez pas toute odeur de gaz dans le véhicule ou lors du ravitaillement - risque d'incendie, d'explosion et de blessure.
- Les réservoirs à gaz naturel dans le véhicule ne doivent pas être exposés à des sources de chaleur indésirables.

## Compartment moteur

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Ouverture et fermeture du capot moteur	206
Synoptique du compartiment moteur	207
Ventilateur du radiateur	207
Lave-glace	208

## ! AVERTISSEMENT

Il y a risque de blessure, d'ébouillement, d'accident et d'incendie pendant toute intervention dans le compartiment moteur. Il est donc absolument indispensable d'observer strictement les avertissements et les règles générales de sécurité suivantes. Le compartiment moteur du véhicule présente de nombreux dangers !

## ! AVERTISSEMENT

Conseils avant de commencer tout ouvrage dans le compartiment moteur

- Coupez le moteur et retirez la clé de contact.
- Serrez le frein à main.
- Pour les véhicules à boîte de vitesse mécanique, placez le levier de vitesse au point mort.
- Pour les véhicules à boîte de vitesse automatique, enclenchez le levier sélecteur en position **P**.
- Attendez que le moteur se soit refroidi.
- N'ouvrez jamais le capot si vous voyez que de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du compartiment moteur - risque de brûlure ! Attendez jusqu'à ce que plus aucune vapeur ni liquide de refroidissement ne s'échappe.

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour les ouvrages dans le compartiment moteur

- Tenez éloignées du moteur toutes les personnes, notamment les enfants.
- Ne saisissez jamais le ventilateur du radiateur. Le ventilateur pourrait se mettre en marche d'un seul coup !
- Ne touchez pas aux pièces brûlantes du moteur - risque de brûlure !

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour les ouvrages dans le compartiment moteur lorsque le moteur tourne

- Faites particulièrement attention aux pièces de moteur rotatives (par ex. : la courroie à nervures trapézoïdales, l'alternateur, le ventilateur de refroidissement) et au système d'allumage haute tension - danger de mort !
  - Ne touchez jamais les câbles électriques du système d'allumage.
  - Évitez les courts-circuits dans le système électrique - en particulier au niveau de la batterie du véhicule.
  - Veillez à ce qu'aucun bijou, pièce de vêtement flottante ni des cheveux longs se prennent dans des pièces du moteur en rotation - danger de mort !
- Avant d'effectuer des travaux, enlevez tout bijou, attachez les cheveux longs et ajustez les vêtements au corps.

## ! AVERTISSEMENT

Conseils pour les ouvrages sur le système de carburant ou le dispositif électrique

- Séparez toujours la batterie du véhicule du réseau de bord.
- Ne fumez pas.
- Ne travaillez jamais à proximité d'un feu ouvert.
- Gardez toujours un extincteur opérationnel à portée de main.

## ! AVERTISSEMENT

- Lisez et observez les informations et avertissements sur les contenants de fluides.
- Conservez les fluides dans les contenants originaux fermés et hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, par ex. des enfants.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Ne versez jamais de fluide sur le moteur chaud.
- Dans le cas de travaux sous le véhicule, il ne faut pas que le véhicule se mette à rouler de lui-même et il est nécessaire de le soutenir avec des chandelles appropriées ; le cric ne suffit pas à cet effet - risque de blessures !

## ! ATTENTION

Ne faites l'appoint de fluide que des spécifications données. Sinon, de graves dysfonctionnements et un endommagement du véhicule s'ensuivraient !

## 🌿 Conseil antipollution

En raison de la nécessité d'une mise au rebut des fluides dans le respect de l'environnement, d'outils spéciaux et de connaissances spéciales, nous recommandons de confier le remplacement des fluides à un atelier spécialisé dans le cadre d'un service d'entretien.

## i Nota

- Consultez un atelier spécialisé en cas d'incertitude à propos des fluides de service.
- Vous pouvez vous procurer les liquides respectant les spécifications correctes parmi l'équipement d'origine ŠKODA ou les pièces d'origine ŠKODA.

## Ouverture et fermeture du capot moteur

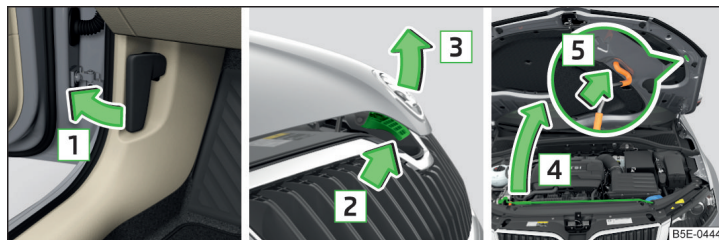


Fig. 203 Ouverture du capot

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 205.

## Ouverture du capot

➤ Ouvrez la porte avant.

- Tirez sur la manette de déverrouillage en dessous du tableau de bord dans le sens de la flèche **1** » fig. 203.

**Avant d'ouvrir** le capot, assurez-vous que les essuie-glaces ne sont pas écartés du pare-brise, sinon la peinture risque de subir des dommages au niveau du capot.

- Enfoncez la manette de déverrouillage dans le sens de la flèche **2**.

Le capot est déverrouillé.

- Saisissez le capot du compartiment moteur et soulevez-le dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez la tige de capot hors du support dans le sens des flèches **4**.
- Sécurisez le capot ouvert en plaçant l'extrémité de la tige dans l'orifice dans le sens de la flèche **5**.

#### Fermeture du capot

- Ouvrez le capot.
- Enfoncez la béquille dans le support prévu à cet effet.
- Laissez le capot tomber d'une hauteur de 20 cm environ dans le verrouillage du porte-serrure - **n'appuyez pas en plus** sur le capot !

#### ! AVERTISSEMENT

- Vérifiez que le capot moteur est fermé de façon sûre, et contrôlez également que le symbole de véhicule avec capot moteur ouvert ne s'affiche pas sur le visuel du combiné d'instruments » page 44.
- Si vous remarquez pendant le trajet que le capot ne s'est pas verrouillé, arrêtez immédiatement le véhicule et fermez le capot - risque d'accident !
- Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne se coince lors de la fermeture du capot de compartiment moteur - risque de blessure !

## Synoptique du compartiment moteur

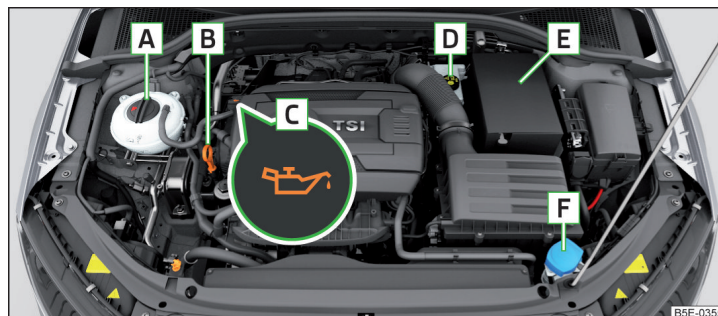


Fig. 204 Schéma du principe : Compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 205.

#### Agencement dans le compartiment moteur » fig. 204

<b>A</b>	Vase d'expansion du liquide de refroidissement	_____	211
<b>B</b>	Jauge de l'huile moteur	_____	209
<b>C</b>	Orifice de remplissage de l'huile moteur	_____	210
<b>D</b>	Réservoir de liquide de frein	_____	212
<b>E</b>	Batterie (sous un cache)	_____	213
<b>F</b>	Réservoir du lave-glace	_____	208

#### i Nota

La disposition est très semblable à celle de tous les autres moteurs à essence et Diesel.

## Ventilateur du radiateur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 205.

Le ventilateur de refroidissement est entraîné par un moteur électrique. Il est commandé en fonction de la température du liquide de refroidissement. ▶

## ! AVERTISSEMENT

Il peut arriver que le ventilateur continue de tourner pendant 10 minutes environ, éventuellement avec interruptions, après la coupure du contact.

## Lave-glace

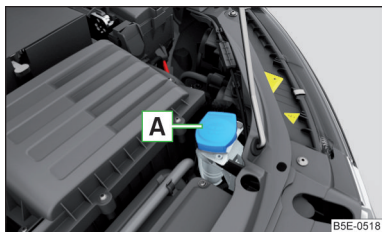


Fig. 205  
réservoir du lave-glace

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 205.

Le réservoir de liquide de lave-glace **A** se trouve dans le compartiment moteur » [fig. 205](#).

Le liquide de nettoyage est conçu pour nettoyer le pare-brise avant, la lunette arrière et les phares.

La contenance du réservoir est de 3 litres env., ou de 4,7 litres sur les véhicules équipés d'un lave-phares<sup>1)</sup>.

De l'eau claire ne suffit pas pour bien nettoyer les vitres et les phares. Nous vous recommandons donc d'utiliser de l'eau propre mélangée à un produit de lavage des vitres de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA (**avec ajout d'antigel en hiver**) qui permet de faire partir les salissures tenaces.

Nous recommandons de toujours mélanger de l'antigel à l'eau de lavage en hiver, même si votre véhicule dispose de gicleurs chauffants.

Vous pouvez également avoir recours à de l'éthanol si, exceptionnellement, si vous n'avez pas de produit de lavage pour vitres avec de l'antigel à disposition. La proportion d'alcool à brûler ne doit toutefois pas excéder 15 %. Dans cette concentration, la protection antigel n'est efficace que jusqu'à -5 °C.

<sup>1)</sup> Dans certains pays, 4,7 l est obligatoire pour les deux variantes.

## ! ATTENTION

- Ne mélangez en aucun cas de l'antigel ou d'autres additifs à l'eau du lave-glace.
- Si le véhicule est équipé d'un lave-phares, vous ne devez mélanger à l'eau qu'un produit nettoyant ne risquant pas d'attaquer la couche en polycarbonate des phares.
- En faisant l'appoint, ne retirez pas le filtre du réservoir de liquide de lave-glace, comme des impuretés risquent sinon de pénétrer dans le système de conduites du liquide, ce qui entraînerait un dysfonctionnement du lave-glace.

## Huile de moteur

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Spécification	209
Contrôle du niveau d'huile	209
Appoint	210

L'huile remplie en usine est de grande qualité et vous pouvez l'utiliser toute l'année, excepté dans les zones climatiques extrêmes.

Les huiles moteur font l'objet d'un perfectionnement continu. C'est pourquoi les indications figurant dans cette Notice d'utilisation correspondent au niveau technique au moment de la mise sous presse.

Les partenaires service ŠKODA sont informés des dernières modifications par le fabricant. C'est pourquoi nous vous recommandons de ne faire effectuer la vidange d'huile que par un partenaire service ŠKODA.

Les spécifications (normes VW) indiquées ci-après doivent figurer sur le bidon, séparément ou avec d'autres spécifications.

Procédez à une vidange de l'huile de moteur en fonction des périodicités d'entretien » [page 53](#).

## ! AVERTISSEMENT

Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 205](#).

### ⚠ ATTENTION

N'ajoutez aucun additif à l'huile moteur - risque de dommages graves sur les pièces du moteur !

### ℹ Nota

- Avant un long trajet, nous vous recommandons d'acheter l'huile de moteur conforme aux spécifications pour votre véhicule et de l'emporter dans le véhicule.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Si votre peau entre en contact avec l'huile, vous devez la laver à fond après les travaux.

## Spécification

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠ et ℹ à la page 208.

### Véhicules avec périodicités d'entretien variables

Moteurs à essence	Spécification
1,2 l/63, 81 kW TSI	VW 504 00
1,4 l/110 kW TSI	
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 169 kW TSI	

Moteurs Diesel <sup>a)</sup>	Spécification
1,6 l/66, 81 kW TDI	VW 507 00
2,0 l/105, 110, 135 kW TDI	

<sup>a)</sup> Pour les moteurs Diesel sans DPf, l'huile de moteur VW 505 01 peut être utilisée en option.

### Véhicules avec périodicités d'entretien fixes

Moteurs à essence	Spécification
1,2 l/63, 81 kW TSI	VW 502 00
Moteur 1,4 l/81 kW TSI - EU5	
1,4 l/110 kW TSI	
1,6 l/81 kW MPI	
1,8 l/132 kW TSI	
2,0 l/162, 169 kW TSI	

Moteurs Diesel <sup>a)</sup>	Spécification
1,6 l/66, 81 kW TDI	VW 507 00
2,0 l/105, 110, 135 kW TDI	

<sup>a)</sup> Pour les moteurs Diesel sans DPf, l'huile de moteur VW 505 01 peut être utilisée en option.

### ⚠ ATTENTION

- En cas d'urgence, il est possible d'utiliser une autre huile de moteur. Afin d'éviter un endommagement du moteur, ne remplissez qu'un **max. de 0,5 l** des huiles moteur suivantes :
  - Sur moteurs à essence : ACEA A3/ACEA B4 ou API SN, (API SM) ;
  - Sur moteurs Diesel : ACEA C3 ou API CJ-4.

## Contrôle du niveau d'huile

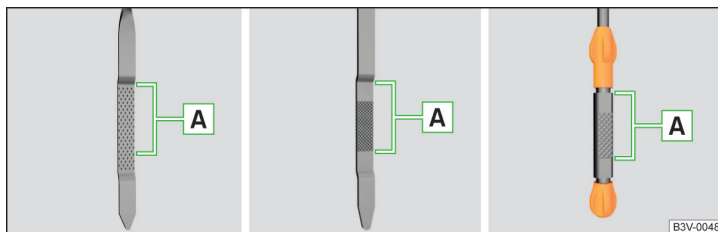


Fig. 206 Schéma du principe : jauge d'huile

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠ et ℹ à la page 208.

La jauge d'huile indique le niveau d'huile moteur .

**Jauge d'huile** » fig. 206

**A** L'huile de moteur doit être dans cette zone.

L'huile peut être contrôlée et ravitaillée lorsque les conditions suivantes sont remplies.


- ✓ Le véhicule est sur une surface plane.
- ✓ Le moteur est à température de service.
- ✓ Le moteur est arrêté.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

## Contrôle du niveau





- Attendez quelques instants que l'huile moteur reflue dans le carter d'huile, puis retirez la jauge d'huile.
- Retirez la jauge d'huile.
- Essuyez la jauge d'huile avec un chiffon propre et enfoncez-la de nouveau jusqu'en butée.
- Retirez de nouveau la jauge à huile et lisez le niveau d'huile.
- Insérez à nouveau la jauge d'huile.

Le moteur consomme une petite quantité d'huile. La consommation peut atteindre 0,5 l/1 000 km selon le style de conduite et les conditions d'utilisation. La consommation peut être même plus élevée au cours des 5 000 premiers kilomètres.

Contrôlez le niveau d'huile à intervalles réguliers.

Si le niveau d'huile est trop bas, le voyant  apparaît à l'écran du combiné d'instruments ainsi que le message correspondant » [page 41](#). Contrôlez aussi tôt que possible le niveau d'huile sur la jauge à huile. Faites l'appoint d'huile en conséquence.

## ! ATTENTION

- Le niveau d'huile ne doit jamais être inférieur ou supérieur au niveau  » [fig. 206](#) - risque d'endommagement du moteur et du système d'échappement !
- Si un appoint d'huile moteur n'est pas possible dans les conditions données,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Si le niveau d'huile est supérieur au repère   ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.

## Appoint

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la [page 208](#).

- Dévissez le bouchon de la tubulure de remplissage d'huile moteur » [fig. 204 à la page 207](#).
- Faites l'appoint d'huile en respectant les spécifications et en portions de 0,5 litres » [page 209](#).
- Contrôlez le niveau d'huile » [page 209](#).
- Revissez avec soin le couvercle de l'orifice de remplissage d'huile de moteur.
- Insérez la jauge jusqu'en butée.

## Liquide de refroidissement

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau	211
Appoint	212

Le liquide de refroidissement veille au refroidissement du moteur.

Il contient de l'eau et des additifs de liquide de refroidissement qui protègent le système de refroidissement contre la corrosion et préviennent la formation de calcaire.

Le pourcentage d'additifs dans le liquide de refroidissement doit être de minimum 40 %.

Le pourcentage d'additifs dans le liquide de refroidissement peut être de 60 % maximum.

Faites contrôler voire faites remplacer par un atelier spécialisé le mélange entre l'eau et les additifs du liquide de refroidissement.

La désignation du liquide de refroidissement est indiquée sur le vase d'expansion du liquide de refroidissement » [fig. 207 à la page 211](#).

## ! AVERTISSEMENT



Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » [page 205](#).

- Le liquide de refroidissement est nocif pour la santé.
- Évitez d'entrer en contact avec le liquide de refroidissement.
- Les émanations du liquide de refroidissement sont toxiques.
- N'ouvrez jamais le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement tant que le moteur est chaud. Le système de refroidissement est sous pression !
- Afin de vous protéger le visage, les mains et les bras contre la vapeur ou le liquide de refroidissement brûlant, recouvrez le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement d'un chiffon avant de l'ouvrir.
- En cas de projection de liquide de refroidissement dans les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire et rendez-vous le plus vite possible chez un médecin.

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Conservez toujours le fluide de refroidissement dans son contenant original hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants - risque d'empoisonnement !
- En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consultez un médecin le plus rapidement possible.
- Ne versez jamais de fluide sur le moteur chaud.

## ! ATTENTION

- Si un appoint de liquide de refroidissement n'est pas possible dans les conditions données,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
  - Si le vase d'expansion est vide, ne remettez pas de liquide de refroidissement. Le système pourrait s'aérer - risque d'endommagement du moteur,  ne reprenez pas la route ! Arrêtez le moteur et faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
  - La proportion d'additif de refroidissement dans le liquide de refroidissement ne doit jamais passer en dessous de 40 %.
  - Une proportion d'additif de refroidissement supérieure à 60 % dans le liquide de refroidissement réduit la protection antigel autant que la puissance de refroidissement.
  - L'utilisation d'additifs de liquide de refroidissement ne satisfaisant pas aux spécifications peut réduire considérablement l'effet de protection contre la corrosion.
  - Les dysfonctionnements causés par la corrosion peuvent entraîner une perte de liquide de refroidissement et donc gravement endommager le moteur.
  - Ne versez pas le liquide de refroidissement au-delà de la marque **A**.
- » fig. 207 à la page 211.
- Faites appel à un atelier spécialisé en cas de dysfonctionnement conduisant à une surchauffe du moteur - risque grave d'endommagement du moteur.
  - Le liquide de refroidissement a moins d'effet si des phares supplémentaires et d'autres éléments amovibles sont placés devant l'admission d'air.
  - Ne recouvrez jamais le radiateur - risque de surchauffe du moteur.

## i Nota

Sur les véhicules équipés d'un chauffage additionnel (chauffage et ventilation à l'arrêt), la capacité du réservoir de liquide de refroidissement est d'1 l de plus.

## Contrôle du niveau

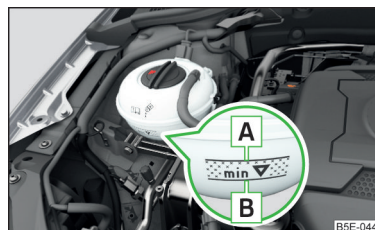


Fig. 207  
vase d'expansion du liquide de refroidissement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 210.

Le vase d'expansion du liquide de refroidissement se trouve dans le compartiment moteur.

**Vase d'expansion du liquide de refroidissement** » fig. 207

**A** Marquage pour le **plus haut** niveau de liquide de refroidissement autorisé.

**B** Marquage pour le **plus bas** niveau de liquide de refroidissement autorisé.

Le niveau du liquide de refroidissement doit être maintenu entre les marquages **A** et **B**.


Liquide de refroidissement peut être contrôlée et ravitaillée lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule est sur une surface plane.
- ✓ Le moteur est arrêté.
- ✓ Le moteur n'est pas chaud.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

## Contrôle du niveau

► Contrôlez le niveau du liquide de refroidissement dans le vase d'expansion de liquide de refroidissement » fig. 207.

Le résultat du contrôle peut être imprécis si le moteur est à température de service. Le niveau peut également se trouver au dessus du marquage **A** » fig. 207.

Si le niveau du liquide de refroidissement est trop bas, le voyant  apparaît à l'écran du combiné d'instruments ainsi que le message correspondant » page 40. Nous vous recommandons néanmoins de contrôler régulièrement le niveau du liquide de refroidissement directement dans le réservoir. ►

## Perte de liquide de refroidissement

Une perte de liquide de refroidissement est en premier lieu l'indice de **fuites**. Il ne suffit pas de faire l'appoint de liquide de refroidissement. Faites vérifier le système de refroidissement par un atelier spécialisé.

### Appoint

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 210.

Il doit toujours y avoir une faible quantité de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion » Page 211, **!** à la section *Entrée en matière*.

- Posez un chiffon sur le bouchon du vase d'expansion du liquide de refroidissement et dévissez le bouchon **avec précaution**.
- Faites l'appoint de liquide de refroidissement.
- Revissez le bouchon jusqu'à ce que qu'il s'enclenche de façon audible.

Si, en cas de nécessité, le liquide de refroidissement prescrit n'est pas disponible, ne versez aucun autre additif. N'utilisez dans ce cas que de l'eau et faites rétablir le rapport de mélange correct eau/additif pour liquide de refroidissement par un atelier spécialisé dès que possible.

N'utilisez que du liquide de refroidissement neuf pour faire l'appoint.

## Liquide de frein

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Contrôle du niveau	212
Spécification	213

Le réservoir de liquide de frein se trouve dans le compartiment moteur » fig. 208 à la page 212.

### **!** AVERTISSEMENT

- Le compartiment moteur du véhicule est une réelle source de danger. Tenez impérativement compte des avertissements suivants lors de travaux sur le compartiment moteur » page 205.
- N'utilisez pas de liquide de frein usagé, ceci pourrait compromettre le fonctionnement du système de freinage - risques d'accident !

### **!** ATTENTION

- Ne poursuivez pas la route **!** si le niveau de liquide est descendu en dessous du repère « MIN » » fig. 208 à la page 212 - risque d'accident ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le liquide de frein endommage la peinture du véhicule.

### **i** Nota

- Un remplacement du liquide de frein est effectué dans le cadre des Services Entretien prescrits.
- Nous recommandons d'utiliser des huiles de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

### Contrôle du niveau



Fig. 208  
réservoir de liquide de frein

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer** **!** et **!** à la page 212.

Le liquide de frein peut être contrôlé et ravitaillé lorsque les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le véhicule est sur une surface plane.
- ✓ Le moteur est arrêté.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.


### Contrôle du niveau

➤ Contrôlez le niveau de liquide de frein sur le réservoir » fig. 208.

Celui-ci doit arriver entre les marques « MIN » et « MAX ».

Le niveau de liquide baisse légèrement pendant la conduite dû à l'usure et au réglage automatique des garnitures de frein.

Toutefois, si le niveau de liquide baisse nettement en peu de temps, ou descend en dessous de la marque « MIN », il est possible que le système de freinage fuie. ▶

Si le voyant de contrôle s'allume  et que le message correspondant apparaît à l'écran du combiné d'instruments, cela signifie que le niveau du liquide de frein est trop bas » [page 35](#).

## Spécification

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 212.

Afin de garantir le fonctionnement optimal du système de freinage, utilisez uniquement un liquide de freinage conforme à la norme **VW 501 14** (cette norme correspond aux exigences de la norme FMVSS 116 DOT4).

### Nota

Nous recommandons d'utiliser le liquide de frein de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

## Batterie du véhicule




### Entrée en matière



Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Rabattre le couvercle	214
Contrôle du niveau de l'électrolyte	214
Chargement	215
Remplacement	215
Débranchement/rebranchement	216
Coupure automatique des consommateurs	216

La batterie du véhicule représente une source d'énergie pour le démarrage du moteur et alimente les consommateurs électriques du véhicule.

### Symboles d'avertissement sur la batterie du véhicule

Symbole	Signification
	Portez toujours des lunettes de protection !
	L'électrolyte est très corrosif. Portez toujours des gants de protection ainsi que des lunettes de protection !
	Tenez tout feu, toute étincelle, et toute flamme nue à distance de la batterie du véhicule et ne fumez pas !

Symbole	Signification
	Un mélange explosif se forme pendant le chargement de la batterie du véhicule !
	Tenez les enfants à l'écart de la batterie du véhicule !

### AVERTISSEMENT

Les travaux sur la batterie du véhicule et l'installation électrique peuvent provoquer des blessures, des intoxications, des irritations, une explosion ou un incendie. Il est absolument indispensable d'observer les règles générales de sécurité et les avertissement suivants :

- Tenez la batterie hors de portée des personnes qui ne sont pas totalement autonomes, en particulier des enfants.
- Ne faites pas pencher la batterie du véhicule, comme de l'électrolyte risquerait alors de s'échapper des orifices de dégazage.
- Protégez vos yeux par des lunettes de protection ou un masque de protection - risque de cécité !
- Portez toujours des gants de protection, une protection des yeux et de la peau lorsque vous manipulez la batterie du véhicule.
- L'électrolyte est très corrosif, d'où la nécessité de manipuler la batterie avec le plus grand soin.
- Des vapeurs corrosives dans l'air irritent le système respiratoire et provoquent des conjonctivites et une inflammation des voies respiratoires.
- L'acide de batterie est corrosif pour l'émail dentaire, et suite à un contact cutané, génère des plaies profondes qui guérissent mal.
- Si vous recevez de l'électrolyte dans les yeux, lavez-les immédiatement à l'eau claire pendant quelques minutes - consultez un médecin au plus tôt !
- Neutralisez le plus rapidement possible les éclaboussures d'électrolyte sur la peau ou sur les vêtements avec du savon doux et rincez à grande eau.
- Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion du liquide de la batterie !

### AVERTISSEMENT

- Tenez vous éloigné de feu ouvert ou de lumière.
- Ne fumez pas ou ne provoquez pas d'étincelles à proximité.
- N'utilisez jamais une batterie endommagée - risque d'explosion !
- Ne rechargez jamais une batterie gelée ou dégelée - risque d'explosion et de brûlure !

## ! AVERTISSEMENT (suite)

- Remplacez toute batterie de véhicule gelée.
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule - risque d'explosion et de brûlure.

## ! ATTENTION

- Risque de dommage en cas de manipulation non conforme de la batterie du véhicule.
- Veillez à ce que l'électrolyte n'entre pas en contact avec la carrosserie - risque d'endommagement de la peinture.
- Si le véhicule n'est pas utilisé pendant plus de 3 à 4 semaines, la batterie du véhicule peut se décharger. Il est possible d'éviter une décharge de la batterie en débranchant le pôle négatif  $\ominus$  de la batterie ou en la rechargeant de façon continue avec un très faible courant de charge.
- Pour protéger la batterie du véhicule des rayons ultraviolets, ne l'exposez pas directement à la lumière du jour.
- Si le véhicule est souvent utilisé sur de courts trajets, la batterie du véhicule ne se charge pas suffisamment et peut se décharger.

## i Nota

- Nous vous recommandons de confier l'ensemble des travaux sur la batterie du véhicule à un atelier spécialisé.
- Il convient de faire remplacer les batteries de véhicule de plus de 5 ans.

## Rabattre le couvercle

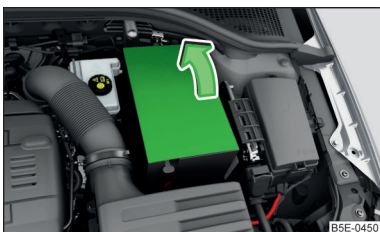


Fig. 209  
Cache en polyester de la batterie  
du véhicule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 213.

La batterie se trouve dans le compartiment moteur. Dans certains agencements, la batterie se trouve en dessous d'un couvercle » fig. 209.

➤ Ouvrez le cache de la batterie dans le sens de la flèche.

La pose du cache de la batterie s'effectue dans l'ordre inverse.

## Contrôle du niveau de l'électrolyte

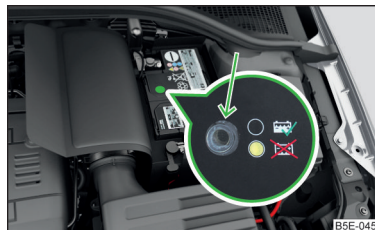


Fig. 210  
Batterie du véhicule : indicateur  
de niveau de l'électrolyte

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 213.

Sur les véhicules équipés d'une batterie de véhicule avec un affichage couleur appelé « œil magique », la décoloration de cet affichage permet de vérifier le niveau d'électrolyte.

Des bulles d'air peuvent influencer la couleur de l'indicateur. C'est pourquoi vous devez tapoter légèrement sur l'indicateur avant d'effectuer le contrôle.

## Vérification

Couleur noire : le niveau d'électrolyte est correct.

Incolore ou coloration jaune clair : le niveau d'électrolyte est insuffisant, il faut remplacer la batterie.

Dans le cas des batteries de véhicules du type « AGM », il n'est pas possible de contrôler le niveau d'électrolyte pour des raisons techniques.

Les véhicules équipés d'un système STOP & START sont équipés d'un système pour le contrôle du niveau d'énergie pour le démarrage de rappel du moteur.

Nous recommandons de faire vérifier régulièrement le niveau de l'électrolyte par un atelier spécialisé, notamment dans les cas suivants :

- ▶ Températures extérieures élevées.
- ▶ Trajets quotidiens prolongés.
- ▶ Après chaque recharge.

## En hiver

La batterie du véhicule n'offre qu'une partie de la puissance de démarrage. **Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C.**

C'est pourquoi nous recommandons de faire contrôler et recharger si nécessaire la batterie dans un atelier spécialisé avant le début de l'hiver.

## Nota

Le niveau d'électrolyte de la batterie est également contrôlé régulièrement dans le cadre d'un Service Entretien dans un atelier spécialisé.

## Chargement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 213.**

Le véhicule ne démarrera correctement que si la batterie est chargée.

Le ravitaillement peut être effectué quand les conditions suivantes sont remplies.

- ✓ Le moteur est arrêté.
- ✓ Le contact est coupé.
- ✓ Tous les consommateurs sont coupés.
- ✓ Le capot moteur est ouvert.

### « Chargement rapide » avec ampérages élevés

- Débranchez les deux câbles de raccordement (d'abord le pôle « moins », puis le pôle « plus »).
- Accrochez les pinces du chargeur sur les pôles de la batterie (rouge = « plus », noir = « moins »).
- Branchez le câble réseau du chargeur sur la prise et allumez l'appareil.
- Une fois la charge terminée : Éteignez le chargeur et débranchez le câble réseau de la prise.
- Retirez seulement maintenant les pinces du chargeur.
- Rebranchez les câbles de raccordement à la batterie (d'abord le pôle « plus », puis le pôle « moins »).

### Chargement avec ampérages moindres

Il n'est normalement pas nécessaire de débrancher les câbles de la batterie du véhicule en cas de recharge avec un faible ampérage, par ex. avec un petit chargeur.

**Tenez compte des instructions du constructeur du chargeur.**

Établissez un courant de charge de 0,1 de la capacité totale de la batterie (ou inférieur) jusqu'au rechargement complet de la batterie.

N'ouvrez pas les obturateurs de la batterie du véhicule lors d'un rechargement.

## ! AVERTISSEMENT

- Lors du chargement de la batterie du véhicule, de l'hydrogène se dégage et un mélange hautement explosif se forme. Une explosion peut également être provoquée par des étincelles en débranchant ou défaisant la fiche du câble lorsque le contact est mis.
- Un pontage les bornes de la batterie (par ex. avec des objets métalliques, des câbles) entraîne un court-circuit - risque de fonte des entretoises en plomb, d'explosion, d'incendie de la batterie et de projections d'acide.
- Éviter la formation d'étincelles autour des câbles et des appareils électriques. En cas d'étincelles importantes, risque de blessure.
- Avant de travailler sur le système électrique, coupez le moteur, le contact ainsi que tous les consommateurs électriques et débranchez le pôle négatif ⊖.
- Le « chargement rapide » de la batterie du véhicule est **dangereux** et requiert un chargeur et des connaissances spécifiques.
- Nous recommandons de faire effectuer la « charge rapide » de batteries de véhicule par un atelier spécialisé.

## ! ATTENTION

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, la borne polaire du chargeur ne doit pas être branchée directement sur le pôle négatif de la batterie du véhicule, mais seulement à la masse du moteur » [page 232](#), *Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule.*

## Remplacement

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer**  **et**  **à la page 213.**

La nouvelle batterie du véhicule doit être dotée de la même capacité, tension électrique, intensité de courant et taille que la batterie d'origine. Les types de batterie du véhicule appropriés peuvent être achetés dans un atelier spécialisé.

Nous vous recommandons de faire remplacer la batterie par un atelier spécialisé.

## Débranchement/rebranchement

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 213.

### Débranchement

- Coupez le contact.
- Débranchez d'abord le pôle négatif  $\ominus$ , puis le pôle positif  $\oplus$  de la batterie.

### Branchement

- Débranchez d'abord le pôle positif  $\oplus$ , puis le pôle négatif  $\ominus$  de la batterie.

Les fonctions et dispositifs suivants sont partiellement ou entièrement hors service après le débranchement et le rebranchement de la batterie du véhicule.

Fonction / dispositif	Mise en service
Lève-vitres électriques	» page 68
Toit ouvrant coulissant/relevable panoramique	» page 70
store pare-soleil	» page 71
réglages de l'heure	» page 34

### ATTENTION

- Débranchez la batterie du véhicule uniquement une fois le contact coupé - risque d'endommagement du dispositif électrique du véhicule.
- Les câbles ne doivent en aucun cas être intervertis - ceux-ci pourraient prendre feu.

### Nota

- Nous vous recommandons de faire contrôler votre véhicule par un atelier spécialisé afin de garantir un fonctionnement parfait de tous les systèmes électriques.
- Les données de l'affichage multifonction sont réinitialisées.

## Coupure automatique des consommateurs

 Veuillez tout d'abord lire et observer  et  à la page 213.

Le système de commande du réseau de bord empêche automatiquement une décharge de la batterie en cas de fortes sollicitations de celle-ci. Ceci peut se manifester de la façon suivante :

- ▶ Le ralenti s'élève afin que l'alternateur puisse fournir davantage de courant au réseau embarqué.
- ▶ Le cas échéant, la puissance de consommateurs confort présentant une forte consommation, comme, par ex. le chauffage de siège, le chauffage de la lunette arrière, est limitée, ou ceux-ci sont, en cas de nécessité, complètement désactivés.

### ATTENTION

- Il peut arriver que la batterie du véhicule se décharge malgré les éventuelles interventions de la gestion du réseau embarqué. Par exemple quand le contact reste mis ou les feux de positions ou de stationnement restent allumés pendant un temps prolongé par moteur éteint.
- Les consommateurs alimentés par la prise 12 volts peuvent entraîner une décharge de la batterie du véhicule quand le contact est coupé.

### Nota

Une coupure éventuelle des consommateurs ne nuit pas au confort de la conduite et le conducteur ne perçoit souvent pas du tout ces désactivations.

## Roues

### Jantes et pneus

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Consignes pour l'utilisation des roues	217
Pression de gonflage des pneus	217
Usure des pneus	218
Indicateur d'usure des pneus et changement des roues	219
Dommages des pneus	219
Pneus unidirectionnels	220
Roue de secours	220
Roue de secours	220
Marquage des pneus	220

N'utilisez que des pneus ou des jantes homologués par ŠKODA pour votre type de véhicule.

#### ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité routière, ne pas remplacer de pneu individuellement.

#### i Nota

- Nous vous recommandons de faire réaliser toutes les opérations nécessaires sur les pneus ou les roues par un atelier spécialisé.
- Nous recommandons d'utiliser des jantes, pneu, enjoliveurs intégraux de roue et chaînes à neige de la gamme des accessoires d'origine ŠKODA.

### Consignes pour l'utilisation des roues

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 217.

L'adhérence des pneus n'est pas encore optimale au cours des 500 premiers kilomètres environ, roulez donc prudemment en conséquence.

Les pneus avec les sculptures les plus profondes doivent toujours être montés à l'avant.

### Stockage des pneus

Marquez les pneus avant de les démonter, afin de pouvoir rétablir le sens de roulement précédent au remontage.

Entreposez les roues ou les pneus toujours dans un endroit frais, sec et, autant que possible, sombre. Les pneus qui ne sont pas montés sur une jante doivent être gardés debout.

### Vieillesse des pneus

Les pneus vieillissent et perdent alors leurs caractéristiques d'origine, même s'ils ne sont pas utilisés. La durée de vie d'un pneu est de 6 ans. C'est la raison pour laquelle il est déconseillé d'utiliser des pneus âgés de plus de 6 ans.

### Boulons de roues

Les jantes et les boulons de roues sont étudiés dès le départ pour aller ensemble. Nous recommandons donc d'utiliser les jantes et les boulons de roues de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

#### ! AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec pneus dont vous ne connaissez pas l'état ni l'âge.

### Pression de gonflage des pneus

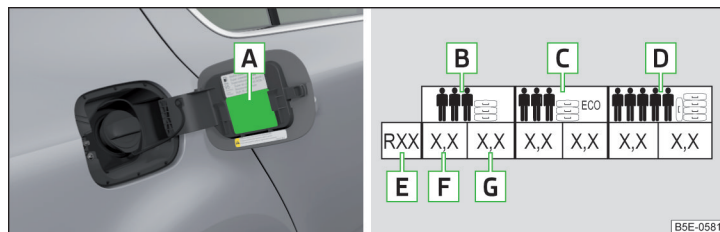


Fig. 211 Autocollant avec un tableau des valeurs de pression des pneus / regonfler les pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 217.

Les valeurs de pression des pneus prescrites sont indiquées sur l'autocollant avec des pictogrammes A > fig. 211 (pour certains pays, les pictogrammes sont remplacés par un texte).

## Adaptez toujours la pression de gonflage des pneus à la charge du véhicule.

- B** Pression de gonflage pour véhicule à moitié chargé
- C** Pression de remplissage pour un fonctionnement écologique  
En adaptant la pression à cette valeur, la consommation de carburant et l'émission des substances nocives peuvent être légèrement réduites.
- D** Pression de gonflage pour véhicule totalement chargé
- E** Diamètre de la jante en pouces  
Ces indications servent uniquement à titre d'information pour la pression des pneus prescrites et ne constitue pas une liste des tailles de pneus validées pour votre véhicule.  
Les tailles de pneus validées pour votre véhicule sont spécifiées dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC).  
Le diamètre des pneus validé pour votre véhicule est indiqué dans le support de données du véhicule » [page 250](#).
- F** Valeur de pression des pneus de l'essieu avant
- G** Valeur de pression des pneus de l'essieu arrière

### Contrôle de la pression des pneus

Contrôlez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au moins une fois par mois et avant tout long trajet.

Contrôlez toujours la pression sur des pneus froids. Ne réduisez pas la pression quand elle est plus élevée sur des pneus chauds.

Pour les véhicules avec surveillance de la pression des pneus, enregistrez les valeurs de pression des pneus à chaque modification de la pression des pneus » [page 174](#).

### ! AVERTISSEMENT

- Le conducteur est toujours responsable de la pression correcte de gonflage des pneus.
- Une pression de gonflage trop réduite ou trop élevée influence la tenue de route.

### ! AVERTISSEMENT (suite)

- Si la pression de gonflage est trop réduite, le pneu doit surmonter une résistance au roulement plus importante : en conséquence, il se réchauffe fortement en particulier par vitesses élevées. Ceci risque de provoquer un décollement de la bande de roulement et l'éclatement du pneu.
- Lors de la perte très rapide de pression d'un pneu, par ex. crevaison soudaine, il faut immobiliser prudemment le véhicule sans donner de grands coups de volant et sans freinage brusque.

### Conseil antipollution

La consommation de carburant augmente si la pression de gonflage est trop réduite.

### i Nota

Le certificat de conformité (le document COC) est disponible auprès des partenaires ŠKODA<sup>1)</sup>.

## Usure des pneus

 **Veillez tout d'abord lire et observer ! à la page 217.**

L'usure des pneus dépend de la pression de gonflage correcte, du style de conduite et d'autres paramètres.

Le respect des consignes suivantes peut influencer l'usure des pneus.

### Style de conduite

Des virages négociés à vive allure, de très fortes accélérations et des freinages violents augmentent l'usure des pneus.

### Équilibrage de la roue

Les roues du véhicule neuf sont équilibrées. Au cours de la conduite, cependant, un déséquilibre peut résulter de diverses influences. Ceci peut se manifester en particulier par des « turbulences » dans la direction. Dans ce cas, faites équilibrer les roues dans un atelier spécialisé.

Faites équilibrer les roues après un changement ou une réparation des pneus. ▶

<sup>1)</sup> S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

## Réglage de la géométrie du véhicule

Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière entraîne une usure excessive du pneu et entrave la sécurité de conduite. Nous vous conseillons de faire contrôler le calibrage de la géométrie du véhicule par un atelier spécialisé en cas d'usure importante des pneus.

### ! AVERTISSEMENT

- Un montage erroné d'une roue à l'avant ou à l'arrière influence la tenue de route.
- Des vibrations inhabituelles ou le fait que le véhicule tire sur un côté peuvent signifier qu'un pneu est endommagé. Ralentissez immédiatement et arrêtez le véhicule si vous avez l'impression qu'une roue est endommagée ! Roulez lentement et prudemment jusqu'à l'atelier spécialisé le plus proche pour faire contrôler votre véhicule si aucun dommage du pneu n'est détectable de l'extérieur.

## Indicateur d'usure des pneus et changement des roues

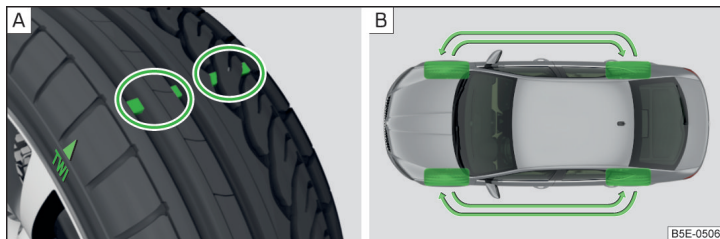


Fig. 212 Schéma du principe : Profil des pneus avec indicateurs d'usure / changer les pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 217.

### Indicateurs d'usure

Des indicateurs d'usure de 1,6 mm de haut se trouvent dans les sculptures des pneus » fig. 212 - A. Les valeurs d'usure des pneus peuvent différer d'un pays à l'autre.

La position des indicateurs d'usure se reconnaît aux marques sur les flancs des pneus, par ex. les lettres « TWI », des symboles en forme de triangle ou d'autres symboles.

## Changement des roues

Pour une usure uniforme de tous les pneus, nous recommandons de changer les roues tous les 10 000 km, conformément au schéma » fig. 212 - B. Les pneus dureront alors tous à peu près aussi longtemps.

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 174.

### ! AVERTISSEMENT

- Les pneus doivent être impérativement remplacés au plus tard lorsqu'ils sont usés jusqu'au niveau des indicateurs.
- Des pneus usés adhèrent nettement moins bien à la chaussée, en particulier à vitesses élevées et sur route humide. Cela pourrait provoquer ce que l'on appelle l'« aquaplanage » (mouvement incontrôlé du véhicule - « dérapage » sur chaussée mouillée).

## Dommages des pneus

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 217.

Nous recommandons de contrôler régulièrement les pneus et jantes pour détecter toute détérioration éventuelle (piqûres, fissures, bosses, déformations, etc.).

Retirez immédiatement les corps étrangers dans le profil du pneu (par ex. les graviers).

Les corps étrangers qui **ont pénétré dans les pneus** (par ex. des vis ou des clous) ne doivent pas être retirés et il faut alors demander l'aide d'un atelier spécialisé.

### ! AVERTISSEMENT

Ne roulez jamais avec des pneus endommagés - risque d'accident.

### ! ATTENTION

Les roues doivent éviter tout contact avec des matières, telles que l'huile, la graisse et l'essence, qui pourraient les endommager. Si les roues sont entrées en contact avec ces matières, nous vous conseillons de faire vérifier votre véhicule par un atelier spécialisé.

## Pneus unidirectionnels

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 217.

Des **flèches sur le flanc des pneus** indiquent dans quels sens ceux-ci doivent tourner.

Le sens de rotation indiqué ainsi doit être respecté impérativement, afin de conserver les caractéristiques optimales de ces pneus.

Il s'agit notamment des caractéristiques suivantes.

- ▶ Stabilité de route accrue.
- ▶ Risque d'aquaplanage réduit.
- ▶ Bruit de roulement et usure de pneus réduits.

## Roue de secours

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 217.

Les dimensions de la roue de secours sont identiques à celles des roues montées en usine sur le véhicule.

Après le changement de la roue de secours, ajustez la pression de gonflage des pneus.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 174](#).

### AVERTISSEMENT

- En cas de panne de pneus, si la roue de secours doit être montée dans le sens inverse, procéder avec prudence. Dans ce cas, les meilleures propriétés pneumatiques ne sont plus assurées.
- Si les dimensions ou le modèle de la roue de secours n'est pas identique à celles des pneus utilisés (par ex. des pneus d'hiver ou pneus unidirectionnels), vous ne devez alors vous en servir qu'en cas de crevaison, pour une courte période et en adoptant le style de conduite prudent qui s'impose.
- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.

## Roue de secours

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 217.

La roue de secours **porte toujours** une **étiquette d'avertissement** jaune sur la jante.

Si vous devez vous servir de cette roue, observez les consignes suivantes.

- ▶ L'étiquette d'avertissement ne doit pas être recouverte après le montage de la roue.
- ▶ Soyez particulièrement attentif pendant la conduite.
- ▶ La roue de secours est gonflée avec la pression maximale pour le véhicule » [page 217](#).
- ▶ La pression de gonflage nécessaire pour la roue de secours R 18 est de 4,2 bars.
- ▶ Cette roue de secours n'étant pas prévue pour une utilisation à long terme, ne l'utilisez que pour rejoindre l'atelier spécialisé le plus proche.

En cas d'utilisation d'une roue de secours, montez aussi rapidement que possible une roue de roulement avec des dimensions et caractéristiques correspondantes.

Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » [page 174](#).

### AVERTISSEMENT

- Ne roulez jamais avec plus d'une roue de secours montée.
- N'utilisez la roue de secours que pour la durée strictement nécessaire.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.
- Il n'est pas possible de monter des chaînes à neige sur la roue de secours.
- Si les dimensions ou la version de la roue de secours est différente des autres roues utilisées, ne roulez en aucun cas à une vitesse supérieure à 80 km/h ou 50 mph.
- N'utilisez pas la roue de secours lorsqu'elle est endommagée.
- Observez les consignes sur l'étiquette de la roue de secours.

## Marquage des pneus

 Veuillez tout d'abord lire et observer  à la page 217.

Ne roulez qu'avec des pneus à carcasse radiale du même type sur les quatre roues, ayant les mêmes dimensions (circonférence de roulement) et des sculptures identiques sur un même essieu.

Remplacez les pneus par essieu lors du montage de nouveaux pneus.

### Explication des inscriptions sur les pneus

Par ex., **195/65 R 15 91 T** signifie :

195	Largeur du pneu en mm
65	Rapport hauteur/largeur en %
R	Lettre caractéristique du type de pneu - Radial
15	Diamètre de la jante en pouces
91	Indice de charge
T	Symbole de vitesse

La **date de fabrication** est indiquée sur le flanc du pneu (éventuellement sur la **face** intérieure).

Par ex. **DOT ... 10 15...** signifie que le pneu a été fabriqué au cours de la 20ème semaine de l'année 2015.

### Indice de charge

L'indice de charge indique la charge maximum autorisée sur un pneu individuel.

<b>Indice de charge</b>	88	89	90	91	92	93	94	95
<b>Charge Poids (en kg)</b>	560	580	600	615	630	650	670	690

### Symbole de vitesse

Ce symbole indique la vitesse maximale autorisée du véhicule avec des pneus de la catégorie correspondante montés.

<b>Symbole de vitesse</b>	S	T	U	H	V	W	Y
<b>Vitesse maximale (en km/h)</b>	180	190	200	210	240	270	300

### ! AVERTISSEMENT

- Ne dépassez jamais la **capacité de charge** maximum autorisée pour les pneus montés.
- Ne dépassez jamais la **vitesse** maximum autorisée pour les pneus montés.

## Utilisation en hiver

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Pneus hiver \_\_\_\_\_ 221  
 Chaînes à neige \_\_\_\_\_ 221

N'utilisez pas de jantes en métal léger ou avec une surface corrigée ou polie en hiver. La surface des jantes n'est pas suffisamment protégée contre la corrosion et risque d'être endommagée de façon durable (par exemple par le matériau d'épandage).

### Pneus hiver

Les pneus d'hiver (marqués **M+S**) améliorent les caractéristiques de conduite du véhicule en conditions hivernales.

Pour conserver une tenue de route optimale, toutes les roues doivent être équipées de pneus hiver. La profondeur de structure minimum est de 4 mm.

Remontez à temps les pneus été, le comportement routier du véhicule étant meilleur avec des pneus été sur des routes sans neige et sans verglas ainsi que par des températures supérieures à 7 °C - la distance de freinage est plus courte, les bruits de roulement moins prononcés et les pneus s'usent moins.

### Symbole de vitesse

Vous pouvez utiliser des pneus hiver (repérés par **M+S** et un symbole sommet/flocon de neige) prévus pour une catégorie de vitesse inférieure à condition de ne pas dépasser la vitesse maximum autorisée pour ceux-ci, même si le véhicule peut rouler à une vitesse supérieure.

Pour les véhicules avec Infodivertissement avec la touche **CAR**, la limitation de vitesse peut être réglée pour les pneus d'hiver » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement*, chapitre **CAR - réglages du véhicule**.

Pour les autres véhicules, il est possible de faire régler la limitation de vitesse pour les pneus d'hiver dans un atelier spécialisé.

### Chaînes à neige

En hiver, les chaînes antidérapantes améliorent non seulement la traction, mais aussi le comportement lors des freinages.

Les chaînes antidérapantes ne doivent être montées que sur les roues avant. ▶

L'utilisation de chaînes antidérapantes n'est autorisée, pour des raisons techniques, que sur les combinaisons de jantes/pneus suivants.

### Octavia

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6J x 15 <sup>a)</sup>	43 mm	195/65 R15
6J x 15 <sup>a)</sup>	47 mm	195/65 R15
6J x 16 <sup>b)</sup>	48 mm	205/55 R16
6J x 16 <sup>b)</sup>	50 mm	205/55 R16
6J x 17 <sup>b)</sup>	45 mm	205/50 R17
6J x 17 <sup>b)</sup>	48 mm	205/50 R17

a) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 13 mm.

b) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

### Octavia Scout

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6J x 16 <sup>a)</sup>	50 mm	205/55 R16
6J x 17 <sup>a)</sup>	45 mm	205/50 R17
6J x 16 <sup>a)</sup>	48 mm	205/55 R16
6J x 16 <sup>b)</sup>	48 mm	205/60 R16
6J x 17 <sup>a)</sup>	48 mm	205/50 R17
6J x 17 <sup>b)</sup>	48 mm	205/55 R17

a) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

b) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 9 mm.

### Octavia RS

Dimensions des jantes	Déport de roue ET	Taille des pneus
6J x 17 <sup>a)</sup>	45 mm	205/50 R17
6J x 17 <sup>a)</sup>	48 mm	205/50 R17

a) N'utilisez que des chaînes à neige dont les maillons et joints ne dépassent pas 12 mm.

Enlevez les enjoliveurs pleins » [page 226](#) avant le montage des chaînes à neige.

### **!** ATTENTION

Les chaînes doivent être enlevées sur route déneigée. Elles risquent d'entraver la tenue de route et d'endommager les pneus.

## Faites-le vous-même

### Équipements de secours et mesures d'aide

#### Équipements de secours

##### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Trousse de secours et triangle de signalisation	223
Veste réfléchissante	223
Extincteur	224
Outillage de bord	224

#### Trousse de secours et triangle de signalisation

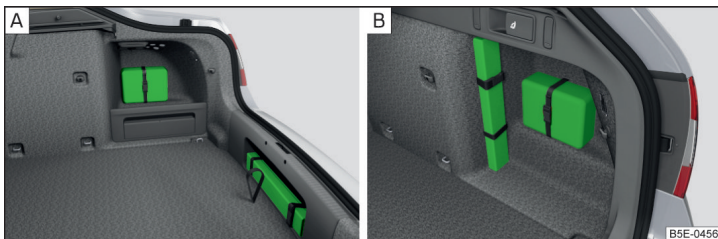


Fig. 213 Position de la trousse de secours et du triangle de signalisation - version 1 / version 2

Les informations suivantes s'appliquent pour la trousse de secours et le triangle de signalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

Les compartiments de rangement sont éventuellement trop petits pour une autre trousse de secours ou un autre triangle de signalisation.

#### Trousse de secours

La trousse de secours peut être fixée au moyen d'une sangle dans le compartiment droit du coffre à bagages » fig. 213.

#### Triangle de signalisation - variante 1

Vous pouvez fixer le triangle de signalisation sur le revêtement de la cloison arrière avec des élastiques » fig. 213 - [A]. Pour les véhicules à gaz naturel, le triangle de signalisation se trouve sous le revêtement de sol du coffre à bagages.

#### Triangle de signalisation - variante 2

Le triangle de signalisation peut être fixé à l'aide de sangles dans le compartiment de rangement droit du coffre à bagages » fig. 213 - [B].

Observez la date d'expiration de la trousse de premiers secours.

#### ! AVERTISSEMENT

Fixez toujours la trousse de premiers secours et le triangle de signalisation de façon sûre, afin que ceux-ci ne puissent pas se détacher en cas de freinage d'urgence ou de collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

#### i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser une trousse de premiers secours et un triangle de signalisation de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponibles auprès d'un partenaire ŠKODA.

#### Veste réfléchissante



Fig. 214  
Compartiment de rangement pour la veste réfléchissante

La veste réfléchissante peut être rangée dans le support sous les sièges avant » fig. 214.

## Extincteur



Fig. 215  
Extincteur

L'extincteur est fixé sous le siège du conducteur, dans un support, par deux sangles.

### Enlever/fixer

- Détachez les deux sangles en tirant les dispositifs de sécurité respectifs dans le sens de la flèche » fig. 215.
- Enlevez l'extincteur.
- Pour fixer l'extincteur, il suffit de le remettre dans son support et de le fixer avec les sangles.

Veuillez lire soigneusement la notice jointe à l'extincteur.

Observez la date d'expiration de l'extincteur. Si l'extincteur est utilisé après la date d'expiration, le fonctionnement correct n'est pas garanti.

### ! AVERTISSEMENT

Fixez toujours l'extincteur toujours de façon sûre, afin que celui-ci ne puisse pas se détacher en cas d'un freinage d'urgence ou d'une collision du véhicule et ainsi blesser les passagers.

### i Nota

L'extincteur ne fait partie de la livraison que dans certains pays.

## Outils de bord

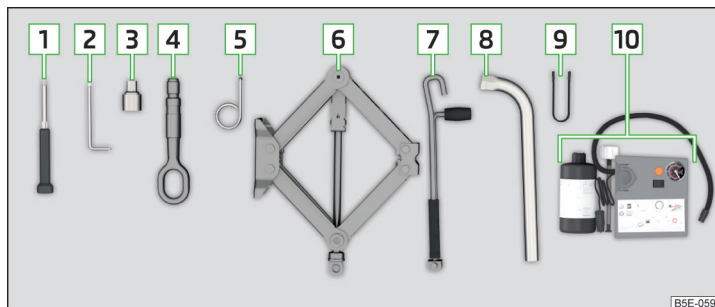


Fig. 216 Outillage de bord

L'outillage de bord est dans une boîte dans la roue de secours ou dans ce compartiment de rangement.

Le contenu de l'outillage de bord varie d'un équipement à un autre.

- 1 Tournevis
- 2 Clé pour le démontage et le montage du bloc optique arrière
- 3 Adaptateurs pour boulons antivol
- 4 Œillet de remorquage
- 5 Étrier d'extraction des enjoliveurs pleins
- 6 Cric avec un panneau d'indication
- 7 Manivelle pour le cric
- 8 Clé de roue
- 9 Pince d'extraction pour les capuchons des boulons de roues
- 10 Kit de dépannage

### ! AVERTISSEMENT

Le cric fourni sortie usine n'est prévu que pour votre type de véhicule. Ne l'utilisez en aucun cas pour lever des véhicules plus lourds ou d'autres charges.

## ! ATTENTION

- Avant de ranger le cric dans la boîte de l'outillage de bord, dévissez le cric pour le remettre dans sa position de départ.
- Assurez-vous que l'outillage de bord est fixé de façon sûre dans le coffre à bagages.
- Veillez à ce que la boîte soit toujours bien fixée par la sangle.

## i Nota

La déclaration de conformité est jointe au cric ou au carnet de bord.

## Changement de roue

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Préparatifs	225
Sortir/ranger la roue de secours	225
Enjoliveurs intégraux de roue	226
Capuchon des boulons de roue	226
Boulons de roues antivol	226
Desserrage/serrage des boulons de roue	227
Levage du véhicule	227
Retirer/installer la roue	228
Opérations consécutives	228

Pour votre propre sécurité et pour la sécurité des passagers, respectez les consignes suivantes avant un changement de roue dans la circulation.

- ✓ Allumez les feux de détresse.
- ✓ Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- ✓ Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation.
- ✓ Choisissez un emplacement avec un sol plat et ferme.
- ✓ **Faites descendre** tous les passagers. Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne doivent pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).

## Préparatifs

Suivez les étapes suivantes avant le changement de roue.

- Coupez le moteur.

- Pour les véhicules à **boîte de vitesse mécanique**, enclenchez la **première vitesse**.
- Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- Activez le frein de stationnement.
- Si une remorque est attelée, désattachez-la.

## Sortir/ranger la roue de secours

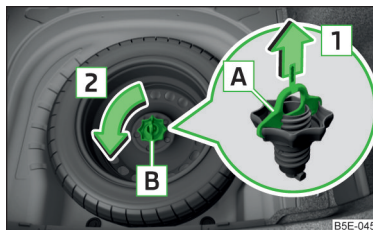


Fig. 217  
Retirez la roue

La roue de secours se trouve dans un logement sous le revêtement du plancher du coffre et est fixée par un écrou spécial **B** » fig. 217.

### Sortir la roue

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Enlevez le revêtement de fond du coffre à bagages » page 109.
- Détachez la lanière et retirez la boîte avec l'outillage de bord.
- Appuyez sur la poignée de déverrouillage **A** dans le sens de la flèche **1** » fig. 217.
- Dévissez l'écrou **B** dans le sens de la flèche **2**.
- Sortez la roue.

### Ranger la roue

- Placez la roue changée, avec la face extérieure vers le bas, dans le cuvelage de la roue de secours.
- Tirez la lanière de fixation à travers les ouvertures opposées dans la jante de roue.
- Vissez l'écrou **B** dans le sens opposé de la flèche **2** » fig. 217.
- Enfichez le fusible **A** dans le sens inverse de la flèche **1**.
- Remplacez la boîte contenant l'outillage de bord dans la roue de secours et maintenez-la attachée avec la lanière.
- Rabattez le revêtement de fond du coffre à bagages » page 114.
- Fermez le capot du coffre à bagages.

## Enjoliveurs intégraux de roue

Enlevez les enjoliveurs intégraux de roue avant de démonter la roue.

### Extraction

- Accrochez l'étrier faisant partie de l'outillage de bord » [page 224](#) sur le bord renforcé de l'enjoliveur intégral de roue.
- Enfoncez la clé de roue dans l'étrier, appuyez-la sur le pneu et retirez l'enjoliveur.

### Pose

- Enfoncez d'abord l'enjoliveur au niveau de l'encoche prévue pour la valve sur la jante.
- Enfoncez l'enjoliveur dans la jante jusqu'à ce qu'il se soit correctement emboîté sur tout son pourtour.

Remarques pour les enjoliveurs fournis en usine ou de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA .

- ▶ Lors de l'utilisation d'un boulon antivol, veillez à ce qu'il soit monté selon la position indiquée à l'arrière de l'enjoliveur.
- ▶ La position du boulon antivol est indiquée à l'arrière de l'enjoliveur, au moyen d'un symbole. Le montage de l'enjoliveur hors de la position indiquée pour le boulon anti-voil risque d'endommager l'enjoliveur.

Si vous équipez des enjoliveurs de roues a posteriori, veillez à un apport d'air suffisant afin de garantir le refroidissement des freins.

### ! ATTENTION

Utilisez uniquement la pression de la main, ne martelez pas l'enjoliveur intégral de roue ! Les enjoliveurs pourraient être endommagés.

### i Nota

Nous recommandons d'utiliser des sièges pour enfants de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA.

## Capuchon des boulons de roue



Fig. 218  
Retrait des capuchons

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

### Extraction

- Enfoncez la pince d'extraction sur le capuchon jusqu'à ce que les crans intérieurs de la pince s'appliquent sur le collet du capuchon » [page 224](#).
- Retirez le cache dans le sens de la flèche » [fig. 218](#).

### Pose

- Enfoncez les capuchons sur les boulons jusqu'en butée.

## Boulons de roues antivol

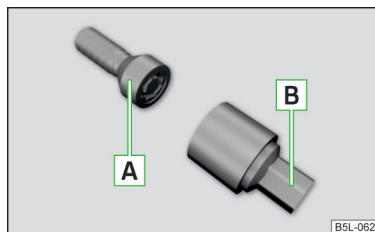


Fig. 219  
Schéma du principe : Boulon de roue antivol avec adaptateur

Les boulons de roues antivol protègent vos roues contre le vol. Ils ne peuvent être serrés ou desserrés qu'à l'aide de l'adaptateur [B](#) » [fig. 219](#) .

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.
- Enfoncez l'adaptateur [B](#) » [fig. 219](#) du côté denté jusqu'à la butée dans la denture intérieure de la tête du boulon de roue antivol [A](#) .
- Insérez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur l'adaptateur [B](#) .
- Desserrez ou serrez la vis de roue » [page 227](#) .
- Enlevez l'adaptateur.

➤ Remontez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

**L'adaptateur pour les boulons de roue antivol doit toujours se trouver dans le véhicule dans l'éventualité d'une crevaison.** L'adaptateur est rangé avec l'outillage de bord.

Pour les enjoliveurs fournis à l'usine ou issus de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA, la position du boulon de roue antivol est marquée au dos de l'enjoliveur.

Lors de l'utilisation d'un boulon antivol, veiller à ce qu'il soit monté selon la position indiquée à l'arrière de l'enjoliveur.

#### **i** Nota

- Notez le numéro de code inscrit sur l'adaptateur et l'extrémité de chaque boulon de roue antivol. Ce numéro vous permettra d'obtenir un adaptateur de remplacement issu de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.
- Vous pouvez acheter un jeu de boulons de roue antivol comprenant l'adaptateur auprès d'un partenaire ŠKODA.

### Desserrage/serrage des boulons de roue



Fig. 220  
Changement de roue : Desserrez les boulons de roue

Retirez les capuchons avant de desserrer les boulons de roues.

#### Desserrage

➤ Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue.

Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 226.

➤ Saisissez la clé par son extrémité et faites décrire au boulon un tour environ dans le sens de la flèche » fig. 220.

#### Serrage

➤ Enfoncez la clé démonte-roue jusqu'en butée sur le boulon de roue.

Pour desserrer et serrer les boulons de roue antivol, utilisez l'adaptateur approprié » page 226.

➤ Saisissez la clé par son extrémité et faites tourner le boulon dans le sens inverse de la flèche » fig. 220 jusqu'à ce qu'il soit bien serré.

Après le serrage des boulons de roue, remettez les capuchons en place.

#### **!** AVERTISSEMENT

Vous pouvez appuyer avec précaution avec le  **pied**  sur l'extrémité de la clé si vous n'arrivez pas à débloquer les boulons. Tenez-vous alors au véhicule et faites attention à ne perdre l'équilibre.

### Levage du véhicule

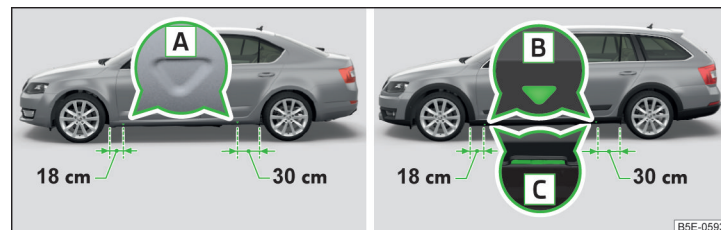


Fig. 221 Points d'appui du cric : variante 1 / variante 2

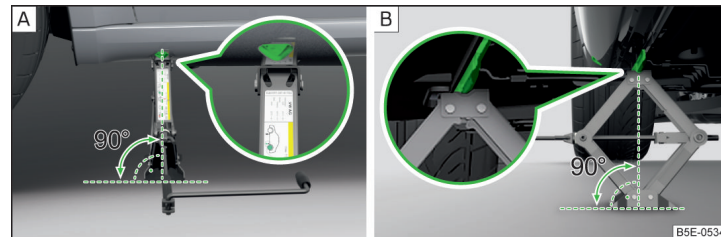


Fig. 222 Schéma du principe : Application du cric

Utilisez le cric de l'outillage de bord pour soulever le véhicule.

Placez le cric sous le point de prise le plus proche de la roue défectueuse. ▶

### Points d'appui - variante 1

Les points d'appui se situent sur la bordure métallique du longeron.

Leur emplacement est indiqué par un marquage **A** » fig. 221 sur le côté du longeron inférieur.

### Points d'appui - variante 2

Les points de prise se trouvent sur la traverse métallique du longeron inférieur situé près de l'orifice de la partie inférieure du revêtement en plastique du longeron **C** » fig. 221.

Leur emplacement est indiqué par un marquage **B** sur le côté du longeron inférieur.

### Levage du véhicule

- Accrochez la manivelle **7** dans le logement prévu à cet effet sur le cric **6** » page 224.
- Posez l'embase du cric sur toute sa surface sur un sol plan et assurez-vous que le cric s'applique perpendiculairement à l'emplacement du point de prise » fig. 222.
- Faites monter le cric jusque sous le point de prise en faisant tourner la manivelle jusqu'à ce que sa griffe entoure la nervure » fig. 222.
- Continuez de lever le cric jusqu'à ce que la roue se soulève du sol.

### ! AVERTISSEMENT

- Si vous devez démonter la roue sur une chaussée escarpée, bloquez la roue opposée au moyen d'une pierre ou quelque chose de similaire afin que le véhicule ne puisse pas se mettre à rouler de façon inopinée.
- Fixez l'embase du cric avec des moyens adéquats pour l'empêcher de se déplacer. Un sol mou ou glissant sous l'embase peut entraîner un déplacement du cric et ainsi la chute du véhicule. En conséquence, placez le cric sur un sol suffisamment ferme ou utilisez un support stable et offrant une grande surface. Intercalez un support antidérapant (par ex. un tapis en caoutchouc) si le sol est lisse, comme c'est par ex. le cas pour les pavés, le carrelage, etc.
- N'appliquez le cric que sur les points d'appui prescrits.
- Levez toujours le véhicule avec les portières fermées.
- Si vous levez le véhicule à l'aide d'un cric, ne passez jamais de parties du corps, par ex. les bras ou les jambes sous le véhicule.
- Ne laissez jamais tourner le moteur si le véhicule est levé.

### ! ATTENTION

Veillez à ce que le cric soit correctement placé sur la traverse du dessous de la caisse, sinon vous risquez d'endommager le véhicule.

### Retirer/installer la roue

Lors du changement de roue, veuillez suivre les instructions suivantes.

- Retirez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.
- Desserrez d'abord le boulon de roue antivol, puis les autres boulons de roue.
- Levez le véhicule jusqu'à ce que la roue à changer ne touche plus le sol.
- Dévissez complètement les boulons de roues et posez-les sur une surface propre (chiffon, papier, par ex.).
- Retirez la roue.
- Mettez la roue de secours en place et serrez légèrement les boulons de roue.
- Abaissez le véhicule.
- À l'aide de la clé de roue, serrez en alternance les boulons de roue opposés (en quinconce). Enfin, fixez fermement le boulon antivol.
- Remontez l'enjoliveur intégral de roue ou les capuchons.

Tenez compte du sens de rotation en cas de montage de pneus unidirectionnels » page 220.

Tous les boulons doivent être propres et tourner facilement.

Remplacez les boulons de roue s'ils s'avèrent être corrodés ou difficilement manipulables lors du changement des roues.

Les boulons des roues ne doivent en aucun cas être graissés ou huilés !

### ! AVERTISSEMENT

Ne desserrez que légèrement les boulons de roue (d'un tour environ) tant que le véhicule n'a pas été levé au moyen du cric. La roue pourrait sinon se défaire et tomber.

### Opérations consécutives

Suivez les étapes suivantes après le changement de roue.

- Rangez la roue remplacée dans l'emplacement prévu pour la roue de secours et fixez-la avec une vis spéciale.
- Remplacez l'outillage de bord à l'endroit approprié et fixez-le avec la lanière.
- Contrôlez dès que possible la pression de gonflage de la roue de secours montée. ▶

► Faites contrôler aussi tôt que possible le couple de serrage des boulons de roues au moyen d'une clé dynamométrique.

Ajustez la pression des pneus après avoir changé les roues. Enregistrez les valeurs de pression des pneus pour les véhicules équipés de la surveillance de la pression » page 174.

Remplacez le pneu endommagé et informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

Le couple de traction prescrit des vis de la roue est de **120 Nm**.

#### ! AVERTISSEMENT

- Si les boulons de roues sont fixés avec un couple de serrage trop bas, les jantes peuvent se desserrer lorsque le véhicule roule. Un couple de serrage trop élevé peut endommager les vis et les filetages et peut entraîner une déformation permanente des surfaces de contact sur les jantes.
- Roulez prudemment et à vitesse modérée jusqu'au contrôle du couple de serrage.

### Kit de dépannage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Composants du kit de dépannage	229
Remarques générales	230
Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison	230
Étanchement et regonflage du pneu	230
Instructions pour la conduite avec un pneu réparé	231

Le kit de dépannage des pneus permet de réparer de façon fiable des pneus endommagés par un corps étranger ou une piqûre d'un diamètre de jusqu'à 4 mm env.

La réparation au moyen du kit de dépannage **ne se substitue en aucun cas** à une réparation durable. Elle ne sert qu'à permettre de se rendre à l'atelier spécialisé ŠKODA le plus proche.

La roue ne doit pas être démontée lors de la réparation.

**Ne retirez pas** les corps étrangers, comme par ex. des vis ou des clous, du pneu !

Remplacez aussi tôt que possible un pneu réparé à l'aide du kit de dépannage des pneus ou informez-vous auprès d'un atelier spécialisé des possibilités de réparation.

#### ! AVERTISSEMENT

- Le produit d'étanchement est nuisible à la santé et il faut le retirer immédiatement de la peau en cas de contact.
- Observez les instructions d'utilisation du fabricant du kit de dépannage.

#### i Nota

Vous pouvez acheter un nouveau flacon de produit d'étanchéité parmi la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

### Composants du kit de dépannage

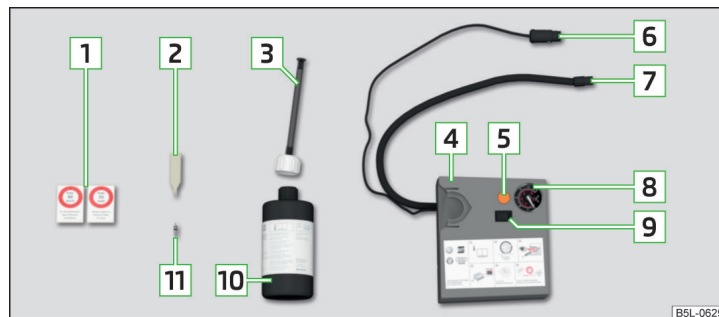


Fig. 223 Schéma du principe : Composants du kit de dépannage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! à la page 229.

Composants du kit » fig. 223

- 1 Autocollant indiquant la vitesse « 80 km/h maxi » ou « 50 mph maxi »
- 2 Visseur/dévisseur d'embout de valve
- 3 Flexible de remplissage avec obturateurs
- 4 Compresseur d'air
- 5 Touche pour vider la pression des pneus
- 6 Fiche 12 volts
- 7 Flexible de gonflage des pneus

- 8 Manomètre
- 9 Contacteur MARCHE/ARRET
- 10 Flacon de produit de colmatage des pneus contenant du produit d'étanchement
- 11 Embout de valve de rechange

Le visseur/dévisseur d'embout de valve [2] possède une fente à son extrémité inférieure adaptée à l'embout de valve.

Ce kit se trouve dans une boîte sous le revêtement du fond du coffre à bagages. Ce kit contient du matériel d'étanchement et un compresseur d'air.

### 1 Nota

La déclaration de conformité est jointe au compresseur d'air ou au carnet de bord.

## Remarques générales

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 229.

Pour votre propre sécurité et pour la sécurité des passagers, respectez les consignes suivantes avant une réparation de roue dans la circulation.

- ✓ Allumez les feux de détresse.
- ✓ Placez le triangle de signalisation à la distance prescrite.
- ✓ Garez votre véhicule autant que possible à l'écart de la circulation.
- ✓ Choisissez un emplacement avec un sol plat et ferme.
- ✓ **Faites descendre** tous les passagers. Pendant la réparation d'un pneu, les passagers ne doivent pas demeurer sur la route (se tenir plutôt derrière les glissières de sécurité).

### N'utilisez pas le kit de crevaison dans les cas suivants.

- ▶ La jante est endommagée.
- ▶ La température extérieure est inférieure à -20 °C.
- ▶ La coupe ou la rainure est supérieure à 4 mm.
- ▶ Le flanc du pneu est endommagé.
- ▶ Après l'écoulement de la date d'expiration minimale (voir bouteille de remplissage).

## Préparatifs pour l'utilisation du kit de crevaison

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 229.

Avant d'utiliser le kit de dépannage, réalisez les préparatifs suivants :

## 230 Faites-le vous-même

- ▶ Coupez le moteur.
- ▶ Pour les véhicules à **boîte de vitesse mécanique**, enclenchez la **première vitesse**.
- ▶ Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- ▶ Serrez le frein à main.
- ▶ Contrôlez si la réparation est réalisable au moyen du kit de dépannage » [page 229](#).
- ▶ Si une remorque est attelée, désattachez-la.
- ▶ Sortez le kit de crevaison du coffre.
- ▶ Collez l'autocollant [1] » [fig. 223 à la page 229](#) sur le tableau de bord dans le champ de vision du conducteur.
- ▶ Dévissez le capuchon de la valve.
- ▶ Vissez l'embout de la valve à l'aide du tournevis de valve [2] et déposez-le sur une surface propre (chiffon, papier ou similaire).

## Étanchement et regonflage du pneu

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 229.

### Étanchement

- ▶ Secouez énergiquement le flacon de produit de colmatage des pneus [10] » [fig. 223 à la page 229](#) pendant quelques secondes.
- ▶ Vissez à fond le flexible de remplissage [3] en sens horaire sur le flacon de produit de colmatage des pneus [10]. La pellicule sur l'obturateur est enfoncée automatiquement.
- ▶ Retirez l'obturateur du flexible de remplissage [3] et enfoncez complètement l'extrémité ouverte sur la valve du pneu.
- ▶ Maintenez le flacon [10] le fond dirigé vers le haut et injectez la totalité du produit d'étanchement du flacon de produit de colmatage dans le pneu.
- ▶ Retirez le tuyau de remplissage de la soupape du pneu.
- ▶ Revissez l'embout de valve sur la valve du pneu à l'aide du tournevis de valve [2].

### Gonflage

- ▶ Vissez fermement le flexible de gonflage des pneus [7] » [fig. 223 à la page 229](#) du gonfleur sur la valve du pneu.
- ▶ Pour les véhicules avec **boîte de vitesses manuelle**, placez le levier de vitesse au point mort.
- ▶ Pour les véhicules à **boîte de vitesse automatique**, placez le levier sélecteur en position **P**.
- ▶ Démarrez le moteur et laissez-le tourner. ▶

- Branchez le connecteur [6] à la prise 12 V » page 98.
- Allumez le gonfleur en actionnant le commutateur MARCHE/ARRÊT [9].
- Laissez fonctionner le gonfleur jusqu'à avoir atteint une pression de 2,0 à 2,5 bar. Durée de fonctionnement maximum : 8 minutes » [1].
- Éteignez le gonfleur.
- S'il n'a pas été possible d'atteindre la pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bars, dévisser le flexible de gonflage des pneus [7] de la valve du pneu.
- Faites une course de 10 mètres avec le véhicule en marche avant ou arrière, pour que le produit d'étanchéité puisse « se répartir » dans le pneu.
- Revissez le flexible de gonflage des pneus du gonfleur [7] à fond sur la valve du pneu et répétez la procédure de gonflage.
- Éteignez le gonfleur.
- Dévissez le flexible de gonflage des pneus [7] de la valve du pneu.

S'il a été possible d'atteindre une pression de gonflage entre 2,0 et 2,5 bar, il est permis de reprendre la route à 80 km/h max.

#### ! AVERTISSEMENT

- Si le pneu ne peut pas être gonflé au min. jusqu'à 2,0 bars, le dommage est trop important. Le produit d'étanchéité n'est pas en mesure d'étanchéifier le pneu. 🚫 Ne poursuivez pas la route ! Faites appel à l'assistance d'un atelier spécialisé.
- Le flexible de gonflage des pneus et le compresseur d'air risquent de s'échauffer pendant le gonflage - risque de brûlures.

#### ! ATTENTION

Éteignez le compresseur au bout de 8 minutes maximum de fonctionnement - risque de surchauffe ! Laissez le gonfleur refroidir pendant quelques minutes avant de rallumer.

### Instructions pour la conduite avec un pneu réparé

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] à la page 229.

Vérifiez la pression du pneu réparé après 10 minutes de trajet.

#### Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou inférieure

➤ 🚫 **Ne poursuivez pas la route !** Il n'est alors pas possible d'étanchéifier suffisamment le pneu à l'aide du kit de dépannage.

#### Si la pression de gonflage est de 1,3 bar ou supérieure

- Corrigez la pression du pneu à la bonne valeur.
- Reprenez la route jusqu'au prochain atelier à 80 km/h ou 50 mph maximum.

#### ! AVERTISSEMENT

- Un pneu rempli de produit d'étanchéité n'a pas la même tenue de route qu'un pneu normal.
- Ne roulez pas à plus de 80 km/h ou 50 mph.
- Évitez d'accélérer à fond, de freiner brutalement et de négocier les virages à vive allure.

### Aide au démarrage

#### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule \_\_\_\_\_ 232

Si le moteur ne démarre pas parce que la batterie de votre véhicule est déchargée, vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule pour le faire démarrer.

#### ! AVERTISSEMENT

- Tenez compte des avertissements en cas de travaux dans le compartiment moteur » page 205.
- Une batterie de véhicule déchargée peut geler dès que les températures passent en dessous de 0 °C. Lorsque la batterie est gelée, ne la démarrez pas à l'aide de la batterie d'un autre véhicule - risque d'explosion !
- Tenez toute source d'inflammation (feu ouvert, cigarettes allumées, etc.) à l'écart de la batterie - risque d'explosion !
- N'ayez jamais recours à une aide au démarrage du moteur si le niveau d'électrolyte est trop bas dans la batterie du véhicule - risque d'explosion et de brûlure.
- Les obturateurs des cellules de la batterie doivent être bien serrés.

#### i Nota

Il est recommandé d'acheter le câble de dépannage auprès d'un distributeur spécialisé pour batteries d'automobiles.

## Démarrage assisté à l'aide de la batterie d'un autre véhicule

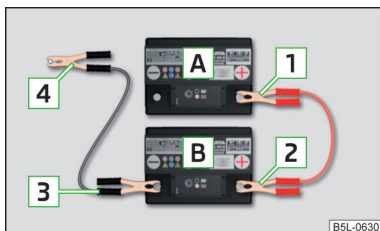


Fig. 224  
Démarrage assisté : A - Batterie déchargée, B - Batterie fournissant le courant



Fig. 225  
Point de masse du moteur : Système STOP & START

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ⚠️ à la page 231.

Le démarrage à l'aide d'une batterie d'un autre véhicule nécessite des câbles de démarrage.

**Branchez les câbles de dépannage dans l'ordre suivant.**

- Fixez la borne **1** sur le pôle positif de la batterie déchargée **A** » fig. 224.
- Fixez la borne **2** sur le pôle positif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **3** sur le pôle négatif de la batterie d'alimentation **B**.
- Fixez la borne **4** à une pièce métallique massive solidaire du bloc-moteur ou directement à celui-ci.

Sur les véhicules équipés du système STOP & START, le câble de démarrage assisté doit être raccordé exclusivement au point de masse du moteur » fig. 225.

**Lancement du moteur**

- Mettez en marche le moteur du véhicule fournissant le courant et laissez-le tourner au ralenti.
- Démarrez le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.

- Si le moteur ne démarre pas, interrompez le processus de démarrage au bout de 10 secondes et répétez-le au bout d'une demi-minute.
- Retirez les câbles de démarrage assisté exactement dans l'ordre **inverse** de la description ci-dessus.

Les deux batteries doivent avoir une tension nominale de 12 V. La **capacité** (Ah) de la batterie fournissant le courant ne doit pas être de beaucoup inférieure à celle de la batterie déchargée.

**Câbles de démarrage**

N'utilisez que des câbles de démarrage d'une section suffisante et équipés de pinces isolées. Observez les consignes du fabricant.

**Câble positif** - habituellement rouge.

**Câble négatif** - habituellement noir.

### ⚠️ AVERTISSEMENT

- Ne branchez pas le câble de démarrage sur le pôle négatif de la batterie déchargée. La formation d'étincelles lors du démarrage pourrait également enflammer le gaz explosif s'échappant de la batterie.
- Les parties non isolées des pinces polaires ne doivent en aucun cas se toucher - risque de court-circuit !
- Le câble de démarrage raccordé au pôle positif de la batterie ne doit pas entrer en contact avec les pièces conductrices du véhicule - risque de court-circuit !
- Disposez les câbles de démarrage de sorte qu'ils ne puissent pas être saisis par des pièces en rotation dans le compartiment moteur.

## Remorquer le véhicule

### Entrée en matière

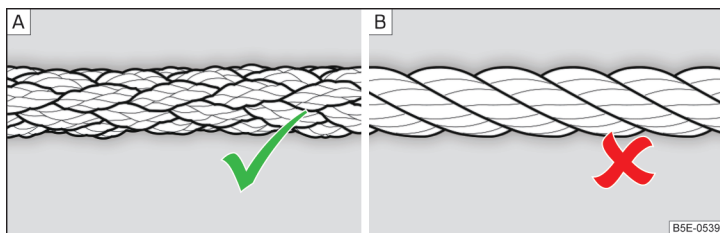


Fig. 226 Câble de remorquage tressé / Câble de remorquage tordu

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Œillet de remorquage à l'avant	234
Œillets de remorquage arrière	234
Véhicules avec dispositif d'attelage	235

Utilisez un câble de remorquage tressé pour le remorquage » fig. 226 - A.

Veillez tenir compte des consignes suivantes pour le remorquage.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses mécanique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant ou arrière levé.

Il est autorisé de remorquer des véhicules équipés d'une **boîte de vitesses automatique** au moyen d'une barre ou d'un câble ou avec l'essieu avant levé. Si le véhicule est levé par l'arrière, la boîte de vitesses automatique sera endommagée ! Si possible le véhicule doit être remorqué avec le moteur allumé ou au moins avec le contact allumé.

#### Conducteur du véhicule remorquant

- Embrayez très doucement en partant et accélérez avec beaucoup de précaution si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
- Démarrez ensuite correctement, car le câble est tiré.

La vitesse maximum lors d'un remorquage est de **50 km/h**.

#### Conducteur du véhicule remorqué

- Mettez le contact afin que le volant ne se bloque pas et afin de pouvoir utiliser les clignotants, les essuie-glaces et le lave-glace.
- Désengagez la vitesse ou, sur une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur sur la position **N**.

Observez que le servofrein et la direction assistée ne fonctionnent que si le moteur tourne. Vous devez employer davantage de force pour appuyer sur la pédale de frein et braquer lorsque le moteur est arrêté.

Lors de l'utilisation d'un câble de remorquage, veillez à ce que celui-ci soit toujours bien tendu.

#### Remarques générales concernant le remorquage

Les deux conducteurs doivent tous les deux connaître les éventuels problèmes lors d'un remorquage. Les personnes ne l'ayant encore jamais fait ne devraient ni remorquer un véhicule en panne, ni se faire remorquer.

S'il n'est pas possible de le remorquer normalement ou si la distance de remorquage dépasse 50 km, le véhicule doit être transporté sur un camion spécial ou une remorque.

Si la boîte de vitesses ne contient plus d'huile, le véhicule ne doit être tracté qu'avec les roues motrices levées ou être transporté sur un camion de dépannage ou une remorque.

Lors du remorquage, le câble de remorquage doit être élastique afin de n'endommager aucun des deux véhicules. Il ne devrait donc être utilisé que des câbles en fibres synthétiques ou constitués d'une matière dont l'élasticité est similaire.

Fixez le câble de remorquage ou la barre de remorquage sur l'**œillet de remorquage** » page 234 ou » page 234 ou sur la **barre à boule amovible du dispositif d'attelage** » page 176.

#### ! AVERTISSEMENT

- La plus grande prudence est de rigueur lors du remorquage.
- Lors du remorquage, n'utilisez pas de câble entortillé » fig. 226 - B, l'œillet de remorquage pourrait se dévisser du véhicule - risque d'accident.
- Le câble de remorquage ne doit pas être vrillé - risque d'accident.

## ! ATTENTION

- Ne faites pas démarrer le moteur du véhicule par remorquage - risque d'endommagement du moteur ! Vous pouvez utiliser la batterie d'un autre véhicule comme aide au démarrage » page 231, Aide au démarrage.
- En cas de remorquage en dehors des chaussées bitumées, on risque de trop tirer sur les points de fixation et donc de les endommager.

## i Nota

Nous vous recommandons d'utiliser un câble de remorquage de la gamme d'accessoires d'origine ŠKODA disponible auprès des partenaires ŠKODA.

### Œillet de remorquage à l'avant



Fig. 227 Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 233.

#### Montage et démontage du cache

- Appuyez sur le couvercle dans le sens de la flèche 1 » fig. 227.
- Retirez le cache d'abord dans le sens de la flèche 2.
- Après avoir dévissé les œillets de remorquage, insérer le cache dans le sens de la flèche 1 avant d'appuyer sur le côté opposé du cache.

Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

#### Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

- Vissez l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche 3 » fig. 227 jusqu'en butée » !.

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

- Dévissez l'œillet de remorquage dans le sens inverse de la flèche 3.

## ! AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

### Œillets de remorquage arrière

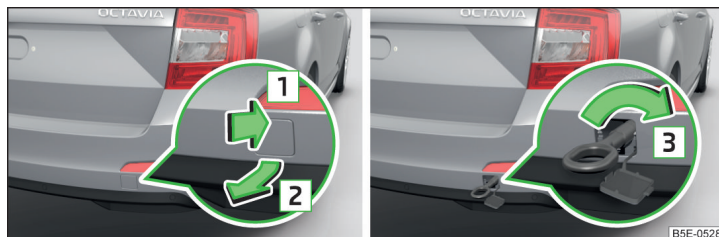


Fig. 228 Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage - variante 1

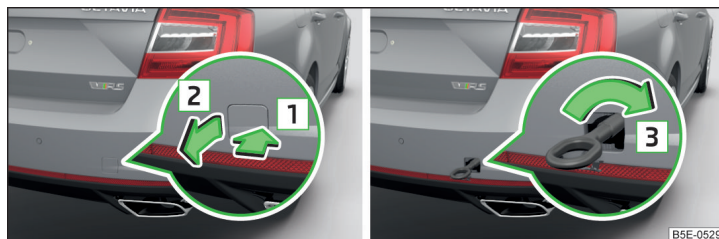


Fig. 229 Démontage du capuchon/montage de l'œillet de remorquage - variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 233.

#### Montage et démontage du cache

- Appuyez sur le couvercle dans le sens de la flèche 1 » fig. 228 ou » fig. 229
- Retirez le cache dans le sens de la flèche 2.

➤ Après avoir dévissé l'œillet de remorquage, remplacez le cache au niveau de **1**.

➤ Appuyez sur la partie en face du cache.

Le capuchon doit s'enclencher de façon sûre.

### Démontage/remontage de l'œillet de remorquage

➤ Vissez l'œillet de remorquage manuellement à fond dans le sens de la flèche **3** » fig. 228 ou » fig. 229 jusqu'en butée » **!**.

Pour le serrage, nous recommandons d'utiliser par ex. la clé démonte-roue, l'œillet de remorquage d'un autre véhicule ou un objet analogue pouvant passer au travers de l'œillet.

➤ Dévissez l'œillet de remorquage dans le sens inverse de la flèche **3**.

### **!** AVERTISSEMENT

L'œillet de remorquage doit toujours être vissé jusqu'à la butée et bien serré, sinon il peut s'arracher pendant le remorquage.

## Véhicules avec dispositif d'attelage

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 233.**

Sur les véhicules équipés d'un dispositif d'attelage départ usine, aucun logement pour l'œillet de remorquage ne se trouve derrière le capuchon.

Utilisez la boule amovible intégrée pour un remorquage » page 176, *Dispositif d'attelage*.

Un remorquage au moyen du dispositif d'attelage constitue une solution de substitution intégrale au remorquage au moyen de l'œillet de remorquage.

### **!** ATTENTION

En cas de l'utilisation d'une barre de remorquage inadaptée, la boule amovible et le véhicule peuvent être endommagés.

### **i** Nota

Vous devez toujours transporter la boule amovible afin de l'avoir à disposition en cas de nécessité de remorquage.

## Télécommande

### 📖 **Entrée en matière**

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement de la pile dans la clé à télécommande ..... 235

Réinitialisation de la télécommande ..... 236

Remplacer la pile de la télécommande du chauffage additionnel (chauffage stationnaire) ..... 236

### **!** ATTENTION

- Nous vous recommandons de faire remplacer les piles défectueuses auprès d'un Partenaire Service ŠKODA.
- Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la pile.

### **i** Nota

Le remplacement de la pile dans la clé ornée d'un bandeau décoratif collé entraîne inévitablement la destruction de ce dernier. Un bandeau décoratif de remplacement peut être acheté auprès des partenaires ŠKODA.

## Remplacement de la pile dans la clé à télécommande



Fig. 230 Démontez le cache / retirez la pile

📖 **Veillez tout d'abord lire et observer **!** à la page 235.**

Procédez au changement de la batterie comme suit.

➤ Faites sortir le pannelon de la clé.

➤ Poussez le cache de la pile **A** » fig. 230 avec le pouce ou un tournevis plat au niveau **B**.

➤ Rabattez le cache dans le sens de la flèche **1**.

- Retirez la batterie déchargée dans le sens des flèches **Z**.
- Insérez la nouvelle pile.
- Posez le couvercle du compartiment des piles **A** et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

## Réinitialisation de la télécommande

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **H** à la page 235.

Si le véhicule ne se déverrouille pas au moyen de la télécommande, il se peut que la clé n'est pas synchronisée. Cela peut se produire lorsque les touches de la clé à télécommande ont été actionnées plusieurs fois en dehors de la portée de l'installation ou que la pile de la télécommande a été échangée.

Synchronisez la clé comme suit.

- Appuyez sur une touche quelconque de la clé à télécommande.
- Après avoir appuyé sur le bouton, la portière doit, au moyen de la clé via le barillet, être déverrouillée dans la minute qui suit.

## Remplacer la pile de la télécommande du chauffage additionnel (chauffage stationnaire)

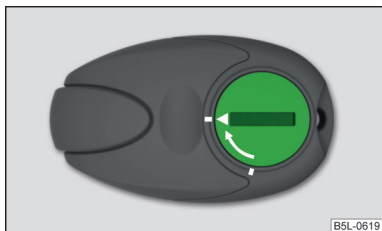


Fig. 231  
Télécommande : Cache de batterie

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **H** à la page 235.

La pile se trouve sous un cache au dos de la télécommande » fig. 231.

- Insérez un objet plat et obtus (par ex. une pièce de monnaie) dans la fente du couvercle du compartiment des piles.
- Faites tourner le couvercle dans le sens inverse de la flèche jusqu'à la marque pour ouvrir le couvercle.
- Échangez la batterie.
- Remettez le couvercle en place.

- Faites tourner le couvercle dans le sens de la flèche jusqu'à la marque correspondant à la position originale du couvercle.

## Déverrouillage/verrouillage de secours

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Déverrouillage / verrouillage de la portière du conducteur	236
Verrouiller la portière sans barillet de serrure	237
Déverrouiller le coffre	237
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	237

## Déverrouillage / verrouillage de la portière du conducteur



Fig. 232 Poignée dans la portière conducteur : Barillet de serrure recouvert/barillet de serrure avec clé

La portière du conducteur peut, en cas d'urgence, être verrouillée ou déverrouillée.

- Tirez sur la poignée de la portière et maintenez-la tirée.
- Insérez la clé du véhicule dans l'orifice de la partie inférieure du cache » fig. 232.
- Rabattez le cache dans le sens de la flèche.
- Relâchez la poignée de la portière.
- Pour les véhicules avec **direction à gauche**, insérez la clé à télécommande **avec les touches orientées vers le haut** dans le barillet et déverrouillez/verrouillez le véhicule.

- Pour les véhicules avec **direction à droite**, insérez la clé à télécommande **avec les touches orientées vers le bas** dans le barillet et déverrouillez/verrouillez le véhicule.
- Tirez sur la poignée de la portière et maintenez-la tirée.
- Remplacez le cache dans son emplacement d'origine.

#### ! ATTENTION

Veillez à ne pas provoquer de dommages sur la peinture lors du déverrouillage/verrouillage de secours.

### Verrouiller la portière sans barillet de serrure

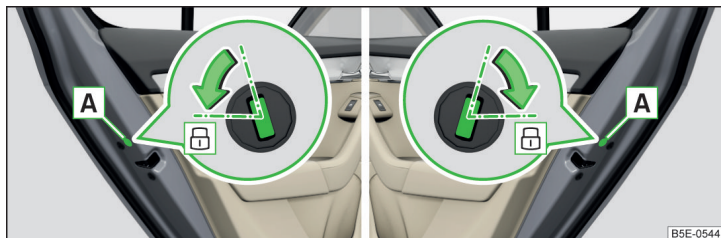


Fig. 233 Verrouillage de secours Portière arrière droite/gauche

Un mécanisme de fermeture de secours visible seulement après l'ouverture de la portière se trouve sur le côté de celles n'ayant pas de barillet de serrure.

- Démontez le cache **A** » fig. 233.
- Insérez la clé du véhicule dans la fente et tournez-la dans le sens de la flèche (position auto-rabattue).
- Remettez le cache **A** en place.

### Déverrouiller le coffre

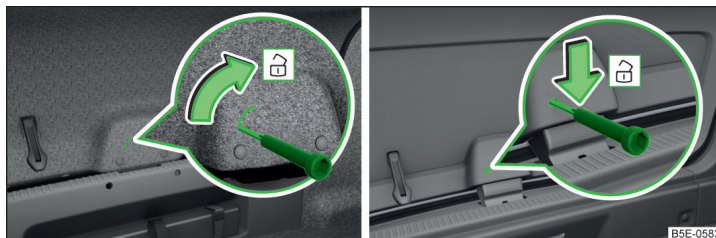


Fig. 234 Déverrouillage du coffre variante 1/variante 2

Le déverrouillage de secours du capot du coffre à bagages peut avoir lieu manuellement.

- Rabattez le dossier de la banquette arrière vers l'avant » page 92.
- Insérez un tournevis ou un outil similaire dans l'ouverture de l'habillage » fig. 234 jusqu'en butée.
- Déverrouillez le capot en appliquant un mouvement dans le sens de la flèche.
- Ouvrez le coffre.

### Déverrouillage de secours du levier sélecteur



Fig. 235 Déverrouillage de secours du levier sélecteur

- Serrez le frein à main.
- Ouvrez le vide-poches dans la console centrale avant » page 96.
- Attrapez le couvercle **A** au niveau des flèches et soulevez-le avec précaution dans le sens des flèches **1** par l'avant, puis par l'arrière » fig. 235.
- Poussez la pièce en plastique jaune d'un doigt dans le sens de la flèche **2**.

- Appuyez simultanément sur la touche de verrouillage dans la poignée et amenez le levier sélecteur dans la position **N**.

Si le levier sélecteur revient sur la position **P**, celui-ci se verrouille de nouveau.

## Remplacement des balais d'essuie-glace

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise \_\_\_\_\_ 238

Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière \_\_\_\_\_ 238

### ! AVERTISSEMENT

Pour des raisons de sécurité, remplacez les balais d'essuie-glace une à deux fois par an. Vous pouvez en obtenir auprès d'un partenaire ŠKODA.

## Remplacement des balais d'essuie-glace du pare-brise

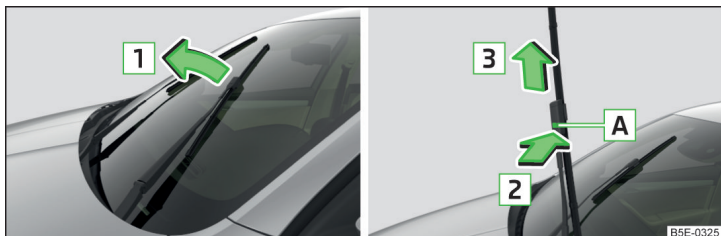


Fig. 236 Balai d'essuie-glace du pare-brise

! Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 238.

Amenez les bras des essuie-glace dans la position d'entretien avant d'échanger les balais d'essuie-glace.

### Position d'entretien pour le remplacement des balais d'essuie-glace

- Fermez le capot.
- Mettez le contact et coupez-le.
- Poussez la manette en position **4** dans les 10 secondes qui suivent et la maintenir dans cette position pendant 2 env. » page 83, *Essuie-glace et lave-glace*.

## 238 Faites-le vous-même

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position d'entretien.

### Retirer le balai d'essuie-glace

- Soulevez les bras d'essuie-glace de la vitre dans le sens de la flèche **1** » fig. 236.
- Renversez le bras d'essuie-glace jusqu'à la butée en direction du bras d'essuie-glace.
- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et appuyez sur le point d'arrêt **A** dans le sens des flèches **2**.
- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

### Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.
- Mettez le contact et poussez la manette des essuie-glaces en position **4** » page 83, *Essuie-glace et lave-glace*.

Les bras d'essuie-glace se déplacent dans la position de base.

## Remplacement du balai d'essuie-glace de la lunette arrière



Fig. 237 Balai d'essuie-glace de la lunette arrière

! Veuillez tout d'abord lire et observer à la page 238.

### Retirer le balai d'essuie-glace

- Soulevez les bras d'essuie-glace de la vitre dans le sens de la flèche **1** » fig. 237.
- Renversez le bras d'essuie-glace jusqu'à la butée en direction du bras d'essuie-glace.
- Maintenez le bras d'essuie-glace par sa partie supérieure et appuyez sur le point d'arrêt **A** dans le sens des flèches **2**.

- Retirez le balai d'essuie-glace dans le sens de la flèche **3**.

#### Fixer le balai d'essuie-glace

- Poussez le balai d'essuie-glace jusqu'à ce qu'il s'enclenche sur la butée.
- Contrôlez si le balai d'essuie-glace est bien fixé.
- Rabattez de nouveau le bras d'essuie-glace sur le pare-brise.

## Fusibles et ampoules

### Fusibles

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à gauche	_____ 240
Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à droite	_____ 240
Affectation des fusibles dans le tableau de bord	_____ 241
Fusibles dans le compartiment moteur	_____ 242
Affectation des fusibles dans le compartiment moteur	_____ 242

Les circuits électriques sont protégés par des fusibles.

Coupez le contact et éteignez le consommateur correspondant avant de remplacer un fusible.

Identifiez le fusible correspondant au consommateur en panne » [page 241](#), *Affectation des fusibles dans le tableau de bord* ou » [page 242](#), *Affectation des fusibles dans le compartiment moteur*.

Les sièges électriques réglables sont protégés par des **fusibles automatiques** qui se réenclenchent automatiquement au bout de quelques secondes après la suppression de la cause de surcharge.

#### Couleurs d'identification des fusibles

Couleur du fusible	Ampérage max
Marron clair	5
Marron foncé	7,5
rouge	10
Bleu	15
Jaune/bleu	20
Blanc	25
Vert/rose	30
Orange/vert	40
rouge	50

## ! AVERTISSEMENT

Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 205.

## ! ATTENTION

- « Ne réparez pas » les fusibles et ne les remplacez pas par des plus puissants - risque d'incendie ! Cela risquerait de causer des dommages à un endroit de l'équipement électrique.
- Si un fusible neuf brûle de nouveau au bout de peu de temps, faites vérifier l'équipement électrique aussi vite que possible par un atelier spécialisé.
- Un fusible qui a grillé est reconnaissable au fait que sa bague métallique a fondu. Remplacez le fusible défectueux par un neuf du même ampérage.

## i Nota

- Nous vous recommandons de toujours avoir quelques fusibles de rechange dans votre véhicule. Vous pouvez acheter une boîte de fusibles de rechange et d'ampoules parmi les pièces d'origine de ŠKODA.
- Plusieurs consommateurs peuvent être rattachés à un fusible.
- Plusieurs fusibles peuvent être affectés à un consommateur.

## Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à gauche

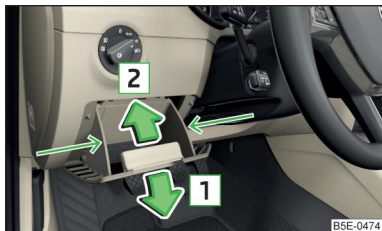


Fig. 238  
Vide-poches côté conducteur :  
Véhicules à direction à gauche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 240.

Sur les véhicules à direction à gauche, la boîte à fusibles se trouve derrière le vide-poches sur le côté gauche du tableau de bord.

### Échange d'un fusible

- Ouvrez le vide-poches » page 95.
- Attrapez le vide-poches sur le côté au niveau des flèches » fig. 238.
- Ouvrez le vide-poches en tirant dans le sens de la flèche 1.

## 240 Faites-le vous-même

- Saisissez l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » fig. 242 à la page 242.
- Fixez l'agrafe sur le fusible concerné et retirez ce dernier.
- Remplacez un nouveau fusible.
- Remplacez l'agrafe dans son emplacement d'origine.
- Rabattez de nouveau le vide-poches dans sa position fixée sur le tableau de bord en appuyant dans le sens de la flèche 2.
- Fermer le vide-poches.

## Fusibles dans le tableau de bord - Véhicules à direction à droite



Fig. 239 Vide-poches côté passager avant : Véhicules à direction à droite

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 240.

Sur les véhicules à direction à droite, la boîte à fusibles se trouve côté passager avant derrière le vide-poches sur le côté gauche du tableau de bord.

### Démontage du vide-poches et remplacement du fusible

- Glissez un tournevis sous le revêtement latéral » fig. 239.
- Déverrouillez le cache dans le sens de la flèche 1.
- Extrayez le cache dans le sens de la flèche 2.
- Ouvrez le vide-poches.
- Insérez dans le sens de la flèche 3 un tournevis sur le côté du tableau de bord.
- Déverrouillez avec le tournevis le blocage A du vide-poches dans le sens des flèches 4.
- Retirez le vide-poches dans le sens de la flèche 5.
- Saisissez l'agrafe en plastique qui se situe en dessous du cache de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur » fig. 242 à la page 242.
- Fixez l'agrafe sur le fusible concerné et retirez ce dernier.
- Remplacez un nouveau fusible.

➤ Remplacez l'agrafe dans son emplacement d'origine.

### Montage du vide-poches

- Insérez l'appui de butée **B** du vide-poches derrière les supports **C**  
» fig. 239.
- Insérez le vide-poches dans le sens contraire à la flèche **5**.
- Insérez le blocage et verrouillez-le dans le sens contraire à la flèche **4** au moyen du tournevis.
- Insérez le revêtement latéral dans le sens contraire à la flèche **2**.
- Appuyez sur le revêtement latéral dans le sens contraire à la flèche **1**.
- Fermez le vide-poches.

### Affectation des fusibles dans le tableau de bord

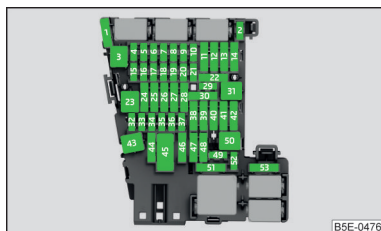


Fig. 240  
Fusibles :

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 240.

N°	Consommateur
1	Non affecté
2	Non affecté
3	Non affecté
4	Non affecté
5	Bus de données
6	Capteur d'alarme
7	Climatiseur, chauffage, récepteur de la télécommande pour le chauffage stationnaire, levier sélecteur de la boîte automatique
8	Commutateur des feux, détecteur de pluie, prise de diagnostic
9	Coupleur Haldex
10	Écran tactile
11	Sièges arrière chauffants

N°	Consommateur
12	Autoradio
13	Rétracteur de ceinture - côté conducteur
14	Ventilateur de soufflante pour le climatiseur, chauffage
15	Verrouillage électrique de la direction
16	Amplificateur de signal pour le téléphone, prééquipement téléphone
17	Combiné d'instruments
18	Non affecté
19	KESSY
20	Manette de commande sous le volant
21	Non affecté
22	Remorque - contact dans la prise
23	Éclairage à droite
24	Toit panoramique
25	Verrouillage central portière avant gauche, lève-vitre - gauche
26	Chauffage des sièges avant
27	Amplificateur musical
28	Dispositif de remorquage - Phare à gauche
29	Relais GNV
30	Non affecté
31	Phare - à gauche
32	Système d'assistance au stationnement, assistant aux manœuvres de stationnement
33	Airbag, contacteur pour feux de détresse
34	Contacteur ASR et ESC, indicateur de contrôle de la pression des pneus, capteur de pression du climatiseur, contacteur des feux de recul, rétroviseur intérieur à obscurcissement automatique, touche STOP & START, pré-équipement téléphone, bouton de réglage du chauffage des sièges arrière, capteur du climatiseur, prise 230 volts, générateur Sportsound
35	Phares, correcteur de site des phares, prise de diagnostic, caméra, radar
36	Phare droit
37	Phare gauche

N°	Consommateur
38	Dispositif de remorquage - Phare à droite
39	Verrouillage centralisé porte avant à droite, lève-vitre électrique - à l'avant et à l'arrière droite
40	Prise 12 volts
41	Non affecté
42	Verrouillage centralisé portière arrière gauche, droite, système de lave-phare, système de lave-vitre
43	Obturbateur d'ampoule à décharge de gaz, éclairage intérieur
44	Remorque - contact dans la prise
45	Utilisation du réglage du siège
46	Prise 230 volts
47	Essuie-glace de lunette arrière
48	Non affecté
49	Bobine du relais de démarrage, contacteur de la pédale d'embrayage
50	Ouverture du capot de coffre à bagages
51	Rétracteur de ceinture - côté passager avant
52	Non affecté
53	Relais du chauffage de la lunette arrière

### Fusibles dans le compartiment moteur

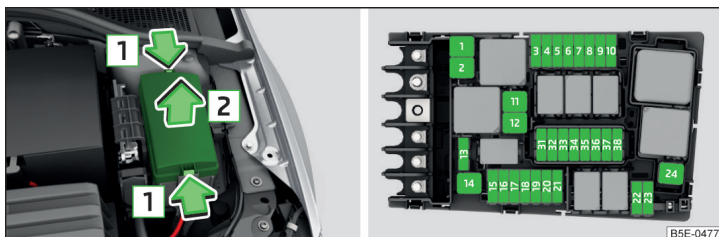


Fig. 241 Enlevez le cache de la boîte à fusibles / fusibles

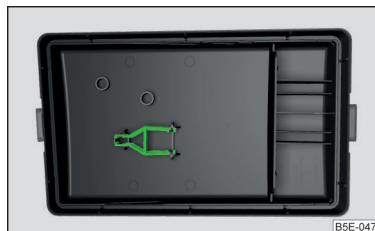


Fig. 242 Couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur : Agrafe en plastique pour fusibles

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 240.

### Échange d'un fusible

- Comprimez les touches de verrouillage du cache simultanément dans le sens de la flèche **1** » fig. 241.
- Retirez le cache dans le sens de la flèche **2**.
- Échangez le fusible concerné.
- Posez le couvercle sur la boîte à fusibles.
- Enfoncez les touches de verrouillage du couvercle et verrouillez.

### ! ATTENTION

Veillez à toujours remettre correctement en place le couvercle de la boîte à fusibles dans le compartiment moteur. Si vous ne remettez pas le cache correctement en place, de l'eau pourrait pénétrer dans la boîte à fusibles - risque d'endommagement du véhicule !

### Affectation des fusibles dans le compartiment moteur

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 240.

N°	Consommateur
1	ESC, ABS
2	ESC, ABS
3	Calculateur du moteur
4	Ventilateur de radiateur, indicateur de température d'huile, débitmètre d'air, soupape de régulation pour la pression du carburant, relais pour chauffage additionnel électrique, composants moteur
5	Bobine de relais pour le dispositif d'allumage, bobine du relais GNC, composants moteur
6	Capteur de freinage

N°	Consommateur
7	Pompe du liquide de refroidissement, volet de refroidissement, composants moteur
8	Sonde Lambda
9	Allumage, préchauffage, composants moteur
10	Pompe à carburant, allumage
11	Chauffage additionnel électrique
12	Chauffage additionnel électrique
13	Boîte de vitesses automatique
14	Chauffage du pare-brise - à droite
15	Klaxon
16	Allumage, pompe à carburant
17	ABS, ESC, commande du moteur, bobine du relais pour le chauffage du pare-brise
18	Bus de données, module de données batterie
19	Essuie-glace avant
20	Alarme
21	Chauffage du pare-brise - à gauche
22	Calculateur du moteur
23	Démarrreur
24	Chauffage additionnel électrique
31	Non affecté
32	Non affecté
33	Non affecté
34	Coupleur Haldex
35	Non affecté
36	Non affecté
37	Chauffage stationnaire
38	Non affecté

## Ampoules

### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Disposition des ampoules des anti-brouillards	244
Remplacement de l'ampoule du feu de croisement	244
Changer les ampoules des feux de route, de position et de jour	245
Remplacement de l'ampoule des feux de position supplémentaires	245
Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard - variante 1	245
Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard - variante 2	246
Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation	247
Feux arrière	247
Remplacement des ampoules du bloc optique arrière - variante 1	248
Remplacement des ampoules du bloc optique arrière - variante 2	249

Un remplacement d'ampoule demande une certaine habileté manuelle. C'est pourquoi nous vous recommandons, en cas de doute, de faire remplacer une ampoule par un atelier spécialisé ou d'avoir recours à un autre spécialiste.

- ▶ Avant de remplacer une ampoule, coupez l'allumage et éteignez tous les éclairages.
- ▶ Ne remplacez les ampoules défectueuses que par des ampoules du même modèle. La désignation se trouve sur le socle de l'ampoule ou sur le verre de l'ampoule.

Une boîte en plastique dans la roue de secours ou sous le revêtement du fond du coffre à bagages comporte un compartiment de rangement pour la boîte à ampoules de remplacement.

Nous recommandons de faire contrôler le réglage des phares et des feux de croisement par un atelier spécialisé après le remplacement d'une ampoule.

En cas de panne d'une ampoule à décharge de gaz au xénon ou d'une diode DEL, rendez-vous dans un atelier spécialisé. ▶

## ! AVERTISSEMENT

- Avant tout travail dans le compartiment moteur, lisez et respectez les avertissements » page 205.
- Un éclairage insuffisant de la route devant le véhicule ou une visibilité insuffisante du véhicule par d'autres usagers de la route peut entraîner des accidents.
- Les ampoules H7, H8 et H15 sont sous pression et peuvent éclater lors d'un remplacement - risque de blessure ! Lors du remplacement, nous vous recommandons de porter des gants et des lunettes de protection.
- N'effectuez pas de travaux sur les lampes à décharge de gaz au xénon - danger de mort !

## ! ATTENTION

N'attrapez pas le verre des ampoules à mains nues (même la plus petite saleté peut diminuer la longévité des ampoules). Utilisez un chiffon propre, une serviette ou quelque chose de similaire.

## i Nota

- Cette notice d'utilisation ne décrit que le remplacement des ampoules réalisable par soi-même et ne présentant pas de difficulté. Le remplacement des autres ampoules devra être effectué par un spécialiste.
- Nous vous recommandons de toujours emmener un coffret d'ampoules de rechange dans le véhicule. Vous pouvez acheter des ampoules de remplacement de la gamme des pièces d'origine ŠKODA.

## Disposition des ampoules des anti-brouillards

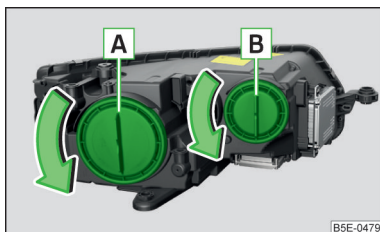


Fig. 243  
Schéma du principe : Phares avant

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 244.

Le véhicule est équipé de phares à ampoules halogène ou à ampoules chargées en gaz au xénon et ampoules halogène.

## 244 Faites-le vous-même

## Emplacement des ampoules » fig. 243

- A Feux de croisement avec ampoules halogène ou ampoules chargées en gaz au xénon
- B Feux de route, de jour et de position / feux de position supplémentaires

## Remplacement de l'ampoule du feu de croisement

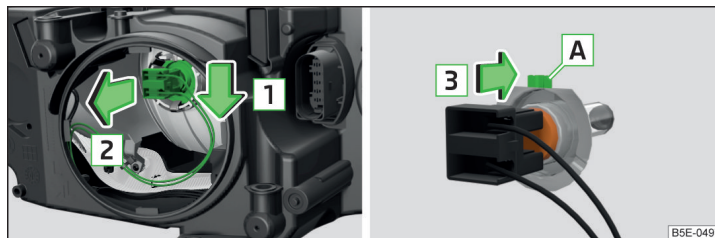


Fig. 244 Phares à halogène : Ampoules pour les feux de croisement

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer ! et ! à la page 244.

- Tournez le capuchon A » fig. 243 à la page 244 dans le sens des flèches.
- Défaites la fiche avec l'ampoule dans le sens des flèches 1 » fig. 244.
- Retirez la fiche avec l'ampoule dans le sens des flèches 2.
- Débranchez la fiche.
- Fixez la prise de la nouvelle ampoule de sorte que le point de fixation A » fig. 244 de l'ampoule corresponde à l'orifice du réflecteur.
- Enfichez la fiche dans le sens des flèches 3.
- Placez le capuchon A » fig. 243 à la page 244 et tournez-le dans le sens inverse des flèches.

## Changer les ampoules des feux de route, de position et de jour



Fig. 245  
Ampoules pour les feux de route,  
de jour et de position

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 244.

- Tournez le capuchon **B** » fig. 243 à la page 244 dans le sens des flèches.
- Tirez le porte-gobelet jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **1** » fig. 245.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **2**.
- Insérez une ampoule neuve dans la fiche et tournez dans le sens inverse de la flèche **1**, jusqu'en butée.
- Placez le capuchon **B** » fig. 243 à la page 244 et tournez-le dans le sens inverse des flèches.

## Remplacement de l'ampoule des feux de position supplémentaires

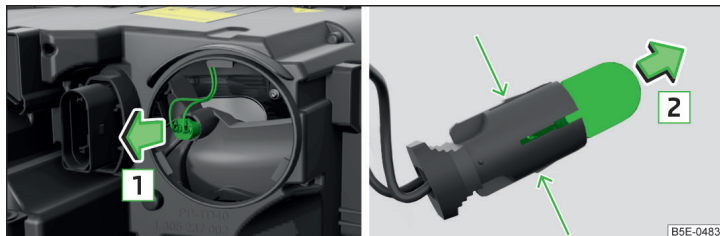


Fig. 246 Phares au xénon : ampoule pour feux de position supplémentaires

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 244.

- Tournez le capuchon **B** » fig. 243 à la page 244 dans le sens des flèches.
- Retirez la fiche avec l'ampoule dans le sens de la flèche **1** en effectuant des mouvements de ballottage » fig. 246.

- Saisissez la douille de l'ampoule aux emplacements désignés par des flèches.
- Sortez l'ampoule défectueuse de la douille dans le sens de la flèche **2**.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille jusqu'en butée.
- Réinsérez la douille avec l'ampoule montée dans le phare.
- Placez le capuchon **B** » fig. 243 à la page 244 et tournez-le dans le sens inverse des flèches.

## Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard - variante 1

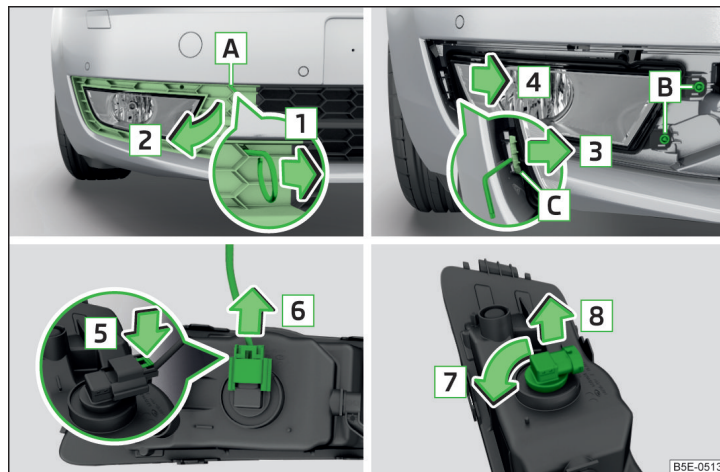


Fig. 247 Démontage du feu antibrouillard/remplacement de l'ampoule - variante 1

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 244.

### Démontez la grille de protection et les phares

- Insérez l'étrier dans l'orifice **A** » fig. 247 pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue » page 224, *Outillage de bord*.
- Défaitez la grille de protection en tirant sur les crochets dans le sens de la flèche **1**.
- Retirez la grille de protection dans le sens de la flèche **2**.
- Dévissez les vis **B** avec le tournevis de l'outillage de bord.

- Déverrouillez la sécurité **C** avec la clé **2** » page 224, *Outils de bord* dans le sens de la flèche **3**.
- Retirez avec précaution le phare dans le sens de la flèche **4**.

### Remplacement de l'ampoule

- Comprimez le verrouillage sur le connecteur dans le sens de la flèche **5**.
- Enfichez la fiche dans le sens des flèches **6**.
- Tirez le porte-gobelet jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **7**.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **8**.
- Insérez le culot avec l'ampoule de rechange dans le phare et tournez-le dans le sens de la flèche **7** en sens antihoraire jusqu'en butée.
- Branchez la fiche.

### Montage du feu antibrouillard et de la grille de protection

- Pour remonter le phare antibrouillard, insérez-le dans le sens de la flèche **4** » fig. 247 et vissez-le à fond.
- Remettez la grille de protection place et enfoncez-la avec précaution.

La grille de protection doit être bien bloquée.

## Remplacement de l'ampoule du feu antibrouillard - variante 2

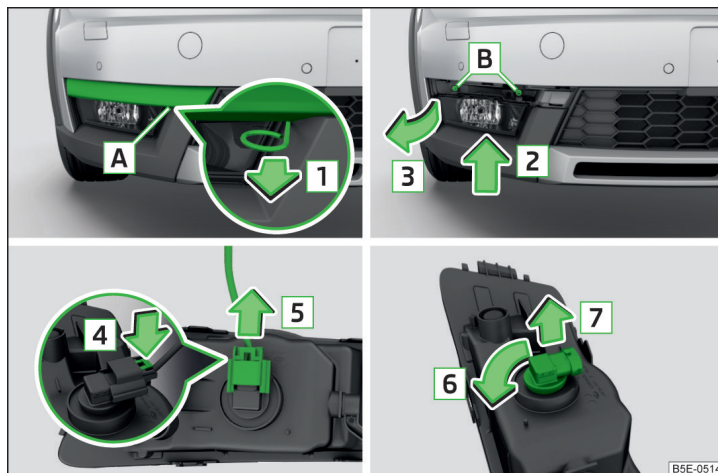


Fig. 248 Démontage du feu antibrouillard/remplacement de l'ampoule - variante 2

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 244.

### Démonter la grille de protection et les phares

- Insérez l'étrier dans l'orifice **A** » fig. 248 pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue » page 224, *Outils de bord*.
- Défaites la grille de protection en tirant sur les crochets dans le sens de la flèche **1**.
- Dévissez les vis **B** avec le tournevis de l'outillage de bord.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **2**.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **3**.

### Remplacement de l'ampoule

- Comprimez le verrouillage sur le connecteur dans le sens de la flèche **4**.
- Enfichez la fiche dans le sens des flèches **5**.
- Tirez le porte-gobelet jusqu'à la butée dans le sens de la flèche **6**.
- Retirez la clé dans le sens de la flèche **7**.

- Insérez le culot avec l'ampoule de rechange dans le phare et tournez-le dans le sens de la flèche [6] en sens antihoraire jusqu'en butée.
- Branchez la fiche.

#### Montage du feu antibrouillard et de la grille de protection

- Pour remonter le phare antibrouillard, insérez-le dans le sens de la flèche [3]
  - » fig. 248 et vissez-le à fond.
- Appuyez avec précaution sur le couvercle.

Le cache doit être bien bloqué.

#### Remplacement de l'ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation

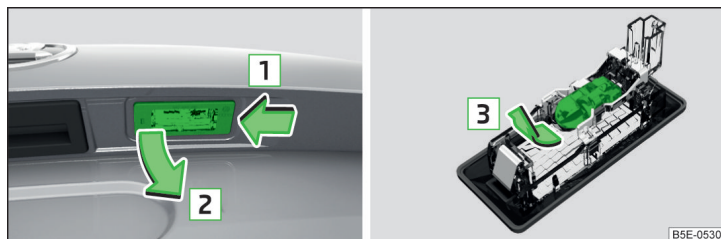


Fig. 249 Démontage de l'éclairage de la plaque d'immatriculation/remplacement de l'ampoule

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] et [2] à la page 244.

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Poussez la lampe dans le sens de la flèche [1] » fig. 249.

La lampe se retire.

- Retirez la lampe dans le sens de la flèche [2].
- Sortez l'ampoule défectueuse du support dans le sens de la flèche [3].
- Mettez une nouvelle ampoule en place dans le support.
- Replacez la lampe dans le sens contraire à la flèche [1].
- Appuyez sur la lampe jusqu'à ce que la languette s'enclenche.

Contrôlez si la lampe a bien été fixée.

<sup>1)</sup> L'emplacement de l'orifice peut varier selon l'équipement du véhicule.

<sup>2)</sup> La forme de la fiche peut varier selon l'équipement du véhicule.

#### Feux arrière

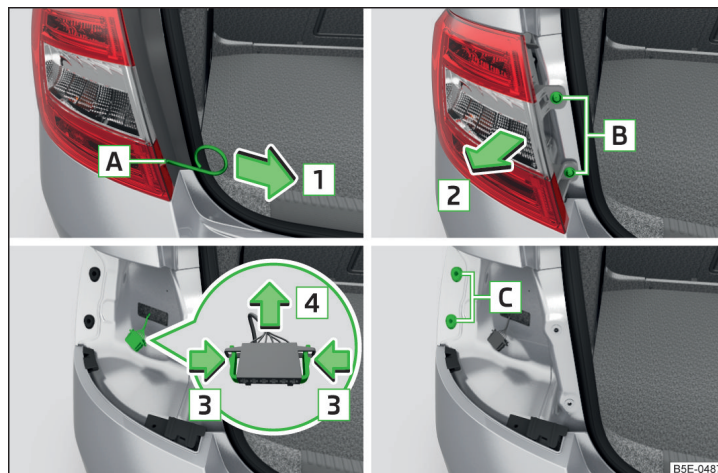


Fig. 250 Démontage des lampes / retrait de la fiche

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer [1] et [2] à la page 244.

#### Démontage

- Ouvrez le capot du coffre à bagages.
- Insérez l'étrier dans l'orifice [A]<sup>1)</sup> » fig. 250 pour retirer les enjoliveurs intégraux de roue » page 224, *Outils de bord*.
- Défaites la grille de protection en tirant sur les crochets dans le sens de la flèche [1].
- Dévissez les vis [B] avec le tournevis de l'outillage de bord.
- Saisissez la lampe et retirez-la avec précaution dans le sens de la flèche [2] par des mouvements d'oscillation.
- Comprimez les deux verrouillages sur le connecteur<sup>2)</sup> dans le sens de la flèche [3].

- Débranchez avec précaution la prise du bloc optique arrière dans le sens de la flèche **4**.

#### Pose

- Remettez la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.

Les verrouillages de la fiche doivent fermement s'enclencher.

- Insérez l'ampoule avec les tourillons **A** » fig. 251 à la page 248 dans les orifices **C** » fig. 250 de la carrosserie.
- Sortez la lampe avec précaution » **!**
- Vissez fermement le bloc optique arrière et mettez le cache en place.

Le cache doit être bien bloqué.

#### ! ATTENTION

- Veillez à ne pas coincer le faisceau de câbles entre la carrosserie et l'ampoule lors du remontage - risque d'endommagement de l'installation électrique et de pénétration d'eau.
- Si vous n'êtes pas sûr si le faisceau de câbles est coincé ou non, nous vous recommandons de faire contrôler le branchement de l'ampoule par un atelier spécialisé.
- Lors du démontage et du remontage du feu arrière, veillez à ne pas endommager la peinture du véhicule et le bloc optique arrière.

### Remplacement des ampoules du bloc optique arrière - variante 1

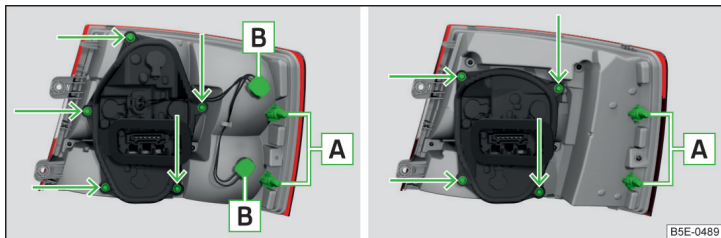


Fig. 251 Partie extérieure de l'ampoule : ampoule principale / ampoule à DEL

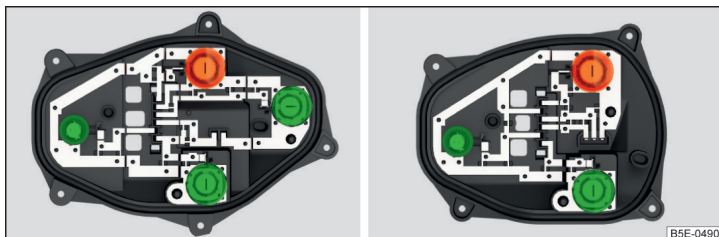


Fig. 252 Partie intérieure de l'ampoule : ampoule principale / ampoule à DEL

- 📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 244.

#### Partie extérieure de l'ampoule

- Faites tourner la douille de l'ampoule **B** » fig. 251 jusqu'en butée en sens **antihoraire** et retirez-la du boîtier de la lampe.
- Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille en sens **antihoraire** jusqu'en butée et faites-la sortir.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
- Remplacez l'ampoule, remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée en sens **horaire**.

#### Partie intérieure de l'ampoule

- Dévissez le porte-ampoule » fig. 251 à l'aide du tournevis faisant partie de l'outillage de bord et retirez le porte-ampoule du bloc optique arrière.
- Tournez l'ampoule » fig. 252 jusqu'en butée en sens **inverse des aiguilles d'une montre** et retirez-la de la douille.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
- Remettez la douille de l'ampoule en place dans le feu arrière.
- Vissez le porte-ampoule avec précaution.

## Remplacement des ampoules du bloc optique arrière - variante 2

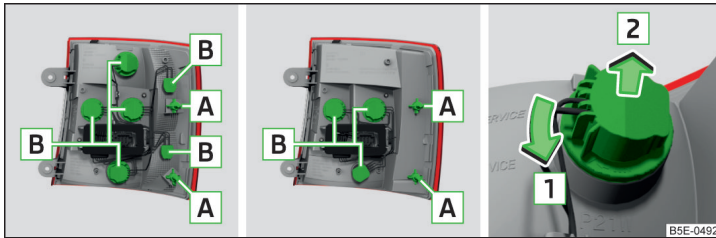


Fig. 253 Partie extérieure de l'ampoule : ampoule principale / ampoule à DEL

📖 Veuillez tout d'abord lire et observer **!** et **!** à la page 244.

### Partie extérieure de l'ampoule

- Tournez la douille de l'ampoule **B** dans le sens de la flèche **1** » fig. 253.
- Retirez la fiche avec l'ampoule dans le sens des flèches **2**.
- Poussez l'ampoule défectueuse dans la douille **en sens antihoraire** jusqu'en butée et faites-la sortir.
- Insérez une nouvelle ampoule dans la douille et tournez l'ampoule en sens **horaire** jusqu'en butée.
- Remettez la douille avec l'ampoule en place dans le boîtier de la lampe et faites-la tourner jusqu'en butée dans le sens inverse de la flèche **1**.

## Caractéristiques techniques

## Caractéristiques techniques

### Données de base sur le véhicule

#### Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Données du véhicule	250
Poids en charge	251
Charge utile	252
Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO <sub>2</sub> conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE	253
Dimensions - Octavia	254
Dimensions - Octavia Combi	255
Gabarit avant/arrière	256
Angle d'attaque	257

Les données de la documentation technique du véhicule ont toujours la priorité sur les données de cette Notice d'utilisation.

Les performances indiquées ont été déterminées sans les équipements susceptibles de réduire la puissance, comme par ex. le climatiseur.

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

Les valeurs spécifiées s'appliquent pour le modèle de base sans équipement en option.

### Données du véhicule

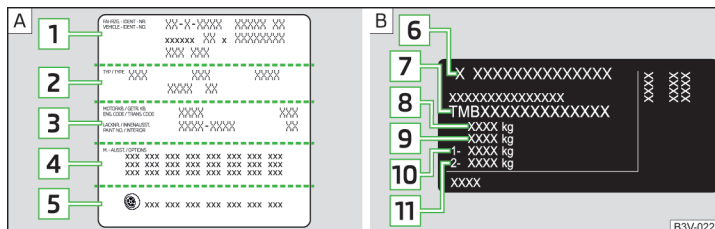


Fig. 254 Plaquette d'identification du véhicule/plaquette signalétique

#### Plaquette d'identification du véhicule

La plaquette d'identification du véhicule » fig. 254 - A se trouve sur le plancher du coffre à bagages et elle est également collée dans le carnet d'entretien.

La plaquette d'identification du véhicule comporte les caractéristiques suivantes.

- 1 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 2 Type de véhicule
- 3 Lettres d'identification de la boîte de vitesses/numéro de peinture/aménagement intérieur/puissance motrice/lettres d'identification du moteur
- 4 Description partielle du véhicule
- 5 Diamètre de la jante en pouces<sup>1)</sup>

Les tailles de pneus validées pour votre véhicule sont spécifiées dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC).

#### Plaquette signalétique

La plaquette signalétique » fig. 254 - B se trouve dessous, sur le montant B côté passager.

La plaquette signalétique comporte les caractéristiques suivantes.

- 6 Fabricant
- 7 Numéro d'identification du véhicule (VIN)
- 8 Poids total maximum autorisé

<sup>1)</sup> Valable pour certains pays seulement.

**9** Poids d'attelage maximum autorisé (véhicule tracteur et remorque)

**10** Charge autorisée sur l'essieu avant

**11** Charge autorisée sur l'essieu arrière

### Numéro d'identification du véhicule (VIN)

Le VIN (numéro de carrosserie) est estampé dans le compartiment moteur sur le dôme de suspension de droite. Ce numéro se trouve sur une plaquette dans l'angle inférieur gauche, sous le pare-brise (conjointement à un code-barres VIN) ainsi que sur la plaquette signalétique.

Vous pouvez aussi afficher le numéro VIN dans l'Infodivertissement » *Notice d'utilisation de l'Infodivertissement, chapitre CAR - réglages du véhicule.*

### Numéro du moteur

Le numéro moteur (nombre à trois chiffres et numéro de série) est imprimé sur le bloc moteur.

### Informations complémentaires (applicables pour la Russie)

Le numéro d'homologation de type complet du moyen de transport est mentionné dans les documents du véhicule.

### Poids d'attelage maximal autorisé

Le poids d'attelage maximum autorisé indiqué concernent uniquement les hauteurs jusqu'à 1 000 m au-dessus du niveau de la mer.

Plus l'altitude augmente, plus la puissance du moteur baisse, et le pouvoir de traction en côte se réduit en conséquence. Le poids d'attelage maximum autorisé se réduit ainsi de 10 % environ par tranche supplémentaire de 1 000 m d'altitude entamée.

Le poids d'attelage se compose du poids effectif du véhicule tracteur chargé et de la remorque chargée.

### **!** AVERTISSEMENT

Ne dépassez pas les valeurs prescrites pour la charge maximum autorisée - risque d'accident et d'endommagements !

### Poids en charge

Cette valeur correspond à un poids en charge aussi réduit que possible sans équipements augmentant le poids, comme, par ex., le climatiseur, la roue de secours, le dispositif d'attelage.

Le poids en charge indiqué n'est donné qu'à titre de référence.

Le poids en charge inclut également 75 kg de poids du conducteur, le poids des fluides nécessaires au fonctionnement, ainsi que de l'outillage de bord et un remplissage à 90 % du réservoir de carburant.

### Poids en charge - Octavia

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,2 l/63 kW TSI	BM	1225
1,2 l/81 kW TSI	BM	1230
	DSG	1255
Moteur 1,4 l/81 kW TSI - EU5	BM	1394
1,4 l/110 kW TSI	BM (EU5)	1250
	BM (EU6)	1255
	DSG (EU4, EU5)	1265
	DSG (EU6)	1270
1,6 l/81 kW MPI	BM	1210
	AG	1250
1,8 l/132 kW TSI	BM (EU4, EU5)	1315
	BM (EU6)	1320
	DSG 4x4	1428
	DSG (EU4, EU5)	1330
1,6 l/66 kW TDI CR	DSG (EU6)	1335
	BM	1305
	MG5	1305
	MG6	1280
1,6 l/81 kW TDI CR	BM 4x4	1413
	DSG	1320
	BM	1325
2,0 l/105 kW TDI CR	DSG	1345
	BM	1332
2,0 l/110 kW TDI CR	BM 4x4	1436
	DSG	1352
	DSG 4x4	1463

### Poids en charge - Octavia RS

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
2,0 l/162 kW TSI	BM	1420
	DSG	1440
2,0 l/169 kW TSI	BM	1445
	DSG	1465
2,0 l/135 kW TDI CR	BM	1445
	DSG	1465
	DSG 4x4	1550

### Poids en charge - Octavia Combi

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,2 l/63 kW TSI	BM	1247
1,2 l/81 kW TSI	BM	1252
	DSG	1277
Moteur 1,4 l/81 kW TSI - EU5	BM	1416
1,4 l/110 kW TSI	BM (EU5)	1272
	BM (EU6)	1277
	DSG (EU4, EU5)	1287
	DSG (EU6)	1292
1,6 l/81 kW MPI	BM	1232
	AG	1272
1,8 l/132 kW TSI	BM (EU4, EU5)	1337
	BM (EU6)	1342
	DSG 4x4	1450
	DSG (EU4, EU5)	1352
	DSG (EU6)	1357
1,6 l/66 kW TDI CR	BM	1327
1,6 l/81 kW TDI CR	MG5	1327
	MG6	1280
	BM 4x4	1435
	DSG	1342

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
2,0 l/105 kW TDI CR	BM	1347
	DSG	1367
2,0 l/110 kW TDI CR	BM	1354
	BM 4x4	1458
	DSG	1374
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1485

### Poids en charge - Octavia Combi RS

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
2,0 l/162 kW TSI	BM	1442
	DSG	1462
2,0 l/169 kW TSI	BM	1467
	DSG	1487
2,0 l/135 kW TDI CR	BM	1467
	DSG	1487
	DSG 4x4	1572

### Poids en charge - Octavia Combi Scout

Moteur	Boîte de vitesses	Poids en charge (kg)
1,8 l/132 kW TSI	DSG 4x4	1522
2,0 l/110 kW TDI CR	BM 4x4	1526
2,0 l/135 kW TDI CR	DSG 4x4	1559

#### **i** Nota

Si vous le souhaitez, vous pouvez demander à un atelier spécialisé le poids exact de votre véhicule.

#### Charge utile

À partir de la différence entre le poids total maximum autorisé et le poids en charge, il est possible de calculer la charge utile maximum approximative.

La charge utile se compose des poids suivants :

- ▶ Le poids des passagers.
- ▶ Le poids de l'ensemble des bagages et autres objets chargés.
- ▶ Le poids du chargement de toit inhérent au système de retenue de chargement de toit.

- ▶ Équipements exclus du poids en charge.
- ▶ La charge sur timon lors d'un remorquage (max. 75 kg ou 80 kg pour les véhicules à quatre roues motrices ou 56 kg pour les véhicules G-TEC).

### Mesure de la consommation de carburant et des émissions de CO<sub>2</sub> conformément aux prescriptions ECE et aux directives UE

Les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions de CO<sub>2</sub> n'étaient pas disponibles au moment de la mise sous presse.

Vous pouvez trouver les données relatives à la consommation de carburant et aux émissions CO<sub>2</sub> sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

La mesure d'un cycle urbain commence par un démarrage à froid du moteur. Une circulation en ville est ensuite simulée.

Pour un cycle extra-urbain, le véhicule est accéléré et freiné plusieurs fois pour simuler un trajet typique du quotidien. La vitesse du véhicule varie lors d'un tel essai entre 0 et 120 km/h.

Le calcul d'une consommation de carburant lors d'un cycle mixte s'effectue sur la base d'environ 37 % d'un cycle urbain et 63 % d'un cycle extra-urbain.

#### **i** Nota

- Les valeurs de consommation de carburant et d'émissions indiquées sur le site Internet de ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule ont été déterminées conformément aux règles et aux conditions fixées par les prescriptions légales ou techniques en vue de la détermination des données de l'entreprise et techniques des véhicules.
- En fonction de l'équipement, du type de conduite, des conditions de circulation, des influences climatiques et de l'état du véhicule, il est possible que les valeurs de consommation obtenues lors de l'utilisation du véhicule dans la pratique divergent de celles indiquées sur le site Internet ŠKODA ou dans la documentation de vente et technique du véhicule.

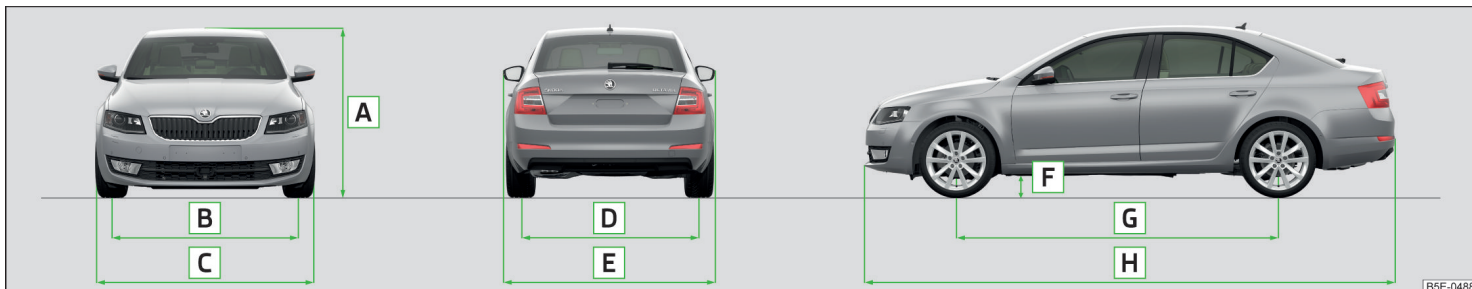


Fig. 255 Dimensions du véhicule

Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

» fig. 255 Indication		Octavia	Octavia 4x4	Octavia RS	
A	Hauteur	Cote de base	1461 <sup>a)</sup> /1458 <sup>b)</sup>	1460 <sup>a)</sup> /1459 <sup>b)</sup>	1449/1464 <sup>c)</sup>
		Véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».	1476 <sup>a)</sup> /1474 <sup>b)</sup>	1475 <sup>a)</sup> /1474 <sup>b)</sup>	-
		Véhicules équipés d'un kit SPORT	1446 <sup>a)</sup> /1444 <sup>b)</sup>	-	-
B	Gabarit à l'avant » page 256				
C	Largeur				
D	Gabarit à l'arrière » page 256				
E	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs				
F	Garde au sol	Cote de base	140	138	128/142 <sup>c)</sup>
		Véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».	155	154	-
		Véhicules équipés d'un kit SPORT	125	-	-
G	Empattement	Cote de base	2686	2680	2680
		Véhicules équipés du moteur 1,8 l/132 kW TSI.	2680	-	-
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	2680	-	-
H	Longueur				

<sup>a)</sup> Valable pour les véhicules avec frein 15".

<sup>b)</sup> Valable pour les véhicules avec frein 16".

<sup>c)</sup> S'applique uniquement pour certains pays.

## Dimensions - Octavia Combi

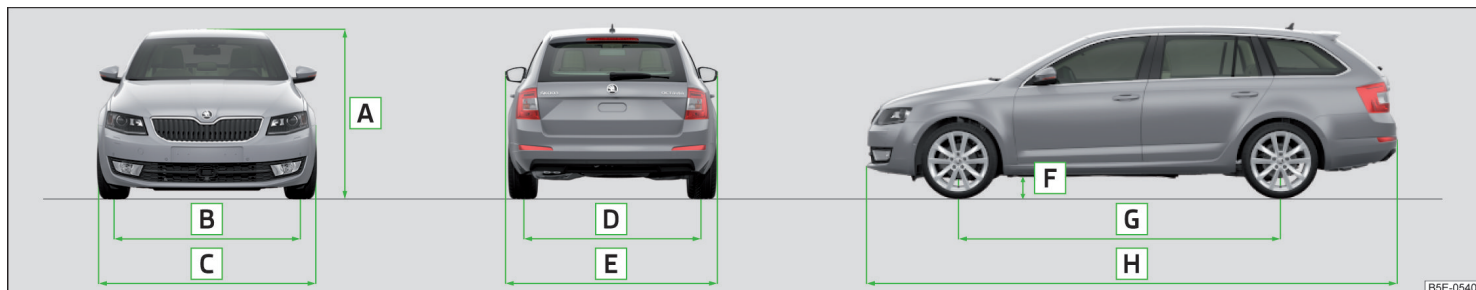


Fig. 256 dimensions du véhicule

### Dimensions du véhicule avec le poids en charge sans conducteur (en mm)

» fig. 256 Indication		Octavia Combi	Octavia Combi 4x4	Octavia Combi RS	Octavia Combi Scout	
A	Hauteur	Cote de base	1465 <sup>a)</sup> /1463 <sup>b)</sup>	1465 <sup>a)</sup> /1463 <sup>b)</sup>	1452/1468 <sup>c)</sup>	1531
		Véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».	1480 <sup>a)</sup> /1478 <sup>b)</sup>	1480 <sup>a)</sup> /1478 <sup>b)</sup>	-	-
		Véhicules équipés d'un kit SPORT	1450 <sup>a)</sup> /1448 <sup>b)</sup>	-	-	-
B	Gabarit à l'avant » page 256					
C	Largeur					
D	Gabarit à l'arrière » page 256					
E	Largeur y compris rétroviseurs extérieurs					
F	Garde au sol	Cote de base	140	139	127/142 <sup>c)</sup>	171
		Véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».	155	154	-	-
		Véhicules équipés d'un kit SPORT	125	-	-	-
G	Empattement	Cote de base	2686	2680	2680	2679
		Véhicules équipés du moteur 1,8 l/132 kW TSI.	2680	-	-	-
		Véhicules G-TEC (moteur essence)	2680	-	-	-
H	Longueur					

a) Valable pour les véhicules avec frein 15".

b) Valable pour les véhicules avec frein 16".

c) S'applique uniquement pour certains pays.

## Gabarit avant/arrière

Moteur	Gabarit à l'avant	Gabarit à l'arrière
1,2 l/63 kW TSI	1549	1520
1,2 l/81 kW TSI	1549	1520
Moteur 1,4 l/81 kW TSI - EU5	1543	1515
1,4 l/110 kW TSI	1543	1514
1,6 l/81 kW MPI	1549	1520
1,8 l/132 kW TSI	1543/1538 <sup>a)</sup>	1512/1506 <sup>a)</sup>
2,0 l/162 kW TSI	1535	1506
2,0 l/169 kW TSI	1535	1506
1,6 l/66 kW TDI CR	1549	1520
1,6 l/81 kW TDI CR	1549	1520/1518 <sup>b)</sup>
2,0 l/105 kW TDI CR	1543	1514
2,0 l/110 kW TDI CR	1543/1538 <sup>a)</sup>	1514/1506 <sup>a)</sup> /1512 <sup>b)</sup>
2,0 l/135 kW TDI CR	1535/1538 <sup>a)</sup> /1543 <sup>b)</sup>	1506/1512 <sup>b)</sup>

<sup>a)</sup> S'applique aux véhicules Octavia Combi Scout.

<sup>b)</sup> S'applique aux véhicules Octavia 4x4 / Octavia Combi 4x4.

## Angle d'attaque

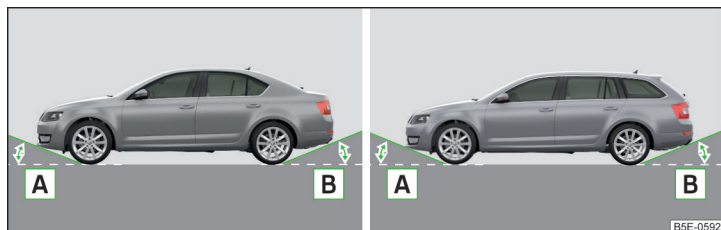


Fig. 257 Angle d'attaque : Octavia / Octavia Combi

Angle » fig. 257

**A** Angle d'attaque à l'avant

**B** Angle d'attaque à l'arrière

**Angle d'attaque**

Les valeurs indiquées fournissent l'inclinaison maximale d'un talus jusqu'à laquelle le véhicule peut passer ce talus à vitesse ralentie, sans toucher avec le pare-chocs ou le soubassement.

Les valeurs indiquées correspondent à la charge sur l'essieu maximale à l'avant ou à l'arrière.

### Angle d'attaque (°) - Octavia

» fig. 257	Octavia		Octavia 4x4		Octavia RS	
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
Cote de base	14	12,3	14,1	12,4	14,1 <sup>a)</sup>	12,8 <sup>a)</sup>
Véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».	15,1	13	15,3	12,2	-	-
Véhicules équipés d'un kit SPORT	12,9	12,5	-	-	12,9	12,4

<sup>a)</sup> S'applique uniquement pour certains pays.

### Angle d'attaque (°) - Octavia Combi

» fig. 257	Octavia Combi		Octavia Combi 4x4		Octavia Combi RS		Octavia Combi Scout	
	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
Cote de base	13,9	12,2	14,2	12,5	14,1 <sup>a)</sup>	12,6 <sup>a)</sup>	-	-
Véhicules équipés d'un kit « Routes dégradées ».	14,9	13,2	15,3	12,4	-	-	16,7	13,8
Véhicules équipés d'un kit SPORT	12,8	12,4	-	-	12,8	12,3	-	-

<sup>a)</sup> S'applique uniquement pour certains pays.

## Caractéristiques du véhicule en fonction de la motorisation

### 📖 Entrée en matière

Vous trouverez dans ce chapitre des informations sur les sujets suivants :

Moteur 1,2 l/63 kW TSI _____	258
Moteur 1,2 l/81 kW TSI _____	258
Moteur 1,4 l/81 kW TSI G-TEC _____	259
Moteur 1,4 l/110 kW TSI _____	259
Moteur 1,6 l/81 kW MPI _____	259
Moteur 1,8 l/132 kW TSI _____	260

Moteur 2,0 l/162 kW TSI _____	260
Moteur 2,0 l/169 kW TSI _____	260
Moteur 1,6 l/66 kW TDI CR _____	261
Moteur 1,6 l/81 kW TDI CR _____	261
Moteur 2,0 l/105 kW TDI CR _____	261
Moteur 2,0 l/110 kW TDI CR _____	262
Moteur 2,0 l/135 kW TDI CR _____	262

Les valeurs indiquées ont été déterminées selon des règles et dans des conditions définies par des réglementations légales ou des prescriptions techniques pour la détermination des données d'exploitation et techniques des véhicules motorisés.

La norme sur les gaz d'échappement est spécifiée dans la documentation technique du véhicule et dans la certification de conformité (dans le document COC), qui est disponible auprès des partenaires ŠKODA <sup>a)</sup>.

<sup>a)</sup> S'applique uniquement pour certains pays et certaines variantes de modèles.

### Moteur 1,2 l/63 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	63/4300-5300	
Couple max. (Nm à 1/min)	160/1400-3500	
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1197	
Carrosserie	<b>Octavia</b>	<b>Octavia Combi</b>
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>BM</b>
Vitesse maximale (km/h)	181	178
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	12	12,2

### Moteur 1,2 l/81 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	81/4600-5600			
Couple max. (Nm à 1/min)	175/1400-4000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1197			
Carrosserie	<b>Octavia</b>		<b>Octavia Combi</b>	
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>DSG</b>	<b>BM</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	199	199	196	196
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,1	10,2	10,3	10,4

**Moteur 1,4 l/81 kW TSI G-TEC**

Puissance (kW à 1/min)	81/4800-6000		
Couple max. (Nm à 1/min)	200/1500-3500		
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1395		
Carrosserie	<b>Octavia</b>		<b>Octavia Combi</b>
Boîte de vitesses	<b>BM</b>		<b>BM</b>
Vitesse maximale (km/h)	195		193
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,9		11

**Moteur 1,4 l/110 kW TSI**

Puissance (kW à 1/min)	110/5000-6000			
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1500-3500			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1395			
Carrosserie	<b>Octavia</b>		<b>Octavia Combi</b>	
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>DSG</b>	<b>BM</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	219	219	216	216
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,1	8,2	8,2	8,3

**Moteur 1,6 l/81 kW MPI**

Puissance (kW à 1/min)	81/5800			
Couple max. (Nm à 1/min)	155/3800-4000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1598			
Carrosserie	<b>Octavia</b>		<b>Octavia Combi</b>	
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>AG</b>	<b>BM</b>	<b>AG</b>
Vitesse maximale (km/h)	192	190	191	188
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,6	12	10,8	12,2

## Moteur 1,8 l/132 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	132/5100-6200 (132/4500-6200) <sup>a)</sup>						
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1250-5000 (280/1350-4500) <sup>a)</sup>						
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1798						
Carrosserie	Octavia			Octavia Combi			
Boîte de vitesses	BM	DSG	DSG 4x4	BM	DSG	DSG 4x4	DSG 4x4 Scout
Vitesse maximale (km/h)	231	231	229	229	229	227	216
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,3	7,4	7,4	7,4	7,5	7,5	7,8

<sup>a)</sup> Valable pour les véhicules 4x4.

## Moteur 2,0 l/162 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	162/4500-6200			
Couple max. (Nm à 1/min)	350/1500-4400			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1984			
Carrosserie	Octavia RS		Octavia Combi RS	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h)	248	245	244	242
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	6,8	6,9	6,9	7,1

## Moteur 2,0 l/169 kW TSI

Puissance (kW à 1/min)	169/4700-6200			
Couple max. (Nm à 1/min)	350/1500-4600			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1984			
Carrosserie	Octavia RS		Octavia Combi RS	
Boîte de vitesses	BM	DSG	BM	DSG
Vitesse maximale (km/h)	250	249	247	245
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	6,7	6,8	6,8	7

**Moteur 1,6 l/66 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	66/2750-4800		
Couple max. (Nm à 1/min)	230/1400-2700		
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1598		
Carrosserie	<b>Octavia</b>		<b>Octavia Combi</b>
Boîte de vitesses	<b>BM</b>		<b>BM</b>
Vitesse maximale (km/h)	186		183
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	12,2		12,3

**Moteur 1,6 l/81 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	81/3200-4000							
Couple max. (Nm à 1/min)	250/1500-3000							
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1598							
Carrosserie	<b>Octavia</b>				<b>Octavia Combi</b>			
Boîte de vitesses	<b>MG5</b>	<b>MG6</b>	<b>BM 4x4</b>	<b>DSG</b>	<b>MG5</b>	<b>MG6</b>	<b>BM 4x4</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	197	206	193	197	194	204	191	194
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	10,6	10,6	11,3	10,7	10,8	10,7	11,5	10,9

**Moteur 2,0 l/105 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	105/3500-4000			
Couple max. (Nm à 1/min)	320/1750-3000			
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1968			
Carrosserie	<b>Octavia</b>		<b>Octavia Combi</b>	
Boîte de vitesses	<b>BM</b>	<b>DSG</b>	<b>BM</b>	<b>DSG</b>
Vitesse maximale (km/h)	215	212	213	210
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,7	8,9	8,7	9

**Moteur 2,0 I/110 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	110/3500-4000						
Couple max. (Nm à 1/min)	320/1750-3000 (340/1750-3000) <sup>a)</sup>						
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1968						
Carrosserie	Octavia			Octavia Combi			
Boîte de vitesses	BM	BM 4x4	DSG	BM	BM 4x4	BM 4x4 Scout	DSG
Vitesse maximale (km/h)	218	215	215	216	213	207	213
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	8,5/8,4 <sup>a)</sup>	8,5	8,6/8,5 <sup>a)</sup>	8,6/8,5 <sup>a)</sup>	8,6	9,1	8,7/8,6 <sup>a)</sup>

<sup>a)</sup> Applicable pour les véhicules répondant à la norme sur les gaz EU6.

**Moteur 2,0 I/135 kW TDI CR**

Puissance (kW à 1/min)	135/3500-4000								
Couple max. (Nm à 1/min)	380/1750-3250								
Nombre de cylindres/cylindrée (cm <sup>3</sup> )	4/1968								
Carrosserie	Octavia				Octavia Combi				
Boîte de vitesses	BM RS	DSG RS	DSG 4x4	DSG 4x4 RS	BM RS	DSG RS	DSG 4x4	DSG 4x4 Scout	DSG 4x4 RS
Vitesse maximale (km/h)	232	230	228	228	230	228	226	219	224
Accélération de 0 à 100 km/h (s)	7,9	7,9	7,1	7,6	8	8	7,2	7,8	7,7

## Index alphabétique

### A

#### ABS

Fonctionnement	143
Voyant de contrôle	37

ACC	158
-----	-----

Voyant de contrôle	35, 43
--------------------	--------

Accessoires	188
-------------	-----

Accessoires d'origine	190
-----------------------	-----

#### Accouider

Arrière	92
---------	----

Avant	91
-------	----

Activer et désactiver l'éclairage	72
-----------------------------------	----

Adaptations	188
-------------	-----

#### Adaptations et modifications techniques

Airbags	191
---------	-----

Service	189
---------	-----

Spoiler	190
---------	-----

#### Affichage

Niveau de gaz naturel	32
-----------------------	----

Niveau d'essence / de gazole	33
------------------------------	----

#### AFS

voir phares xénon	75
-------------------	----

Aide au démarrage	231
-------------------	-----

Aide au stationnement	147
-----------------------	-----

Activation/désactivation	150
--------------------------	-----

Activation automatique du système pour la	
---	--

marche avant	150
--------------	-----

Affichage sur l'écran d'Infodivertissement	149
--	-----

Assistant automatique de freinage	155
-----------------------------------	-----

Mode de fonctionnement	148, 156
------------------------	----------

Aide automatique au stationnement	152
-----------------------------------	-----

Messages de notification	155
--------------------------	-----

Mode de fonctionnement	153
------------------------	-----

Rechercher une place de stationnement	154
---------------------------------------	-----

Sortie d'une place de stationnement parallèle à	
---	--

la voie	155
---------	-----

Stationner	154
------------	-----

Airbag	15
--------	----

Adaptations et restrictions au niveau du systè-	
---	--

me des airbags	191
----------------	-----

Airbag avant	16
--------------	----

Airbag de genoux	17
------------------	----

Airbag de tête	19
----------------	----

Airbag latéral	18
----------------	----

Déclenchement	15
---------------	----

Désactivation	19
---------------	----

Désactivation de l'airbag avant du passager	20
---	----

Voyant	38
--------	----

Airbag avant	16
--------------	----

Airbag de genoux	17
------------------	----

Airbag de tête	19
----------------	----

Airbag latéral	18
----------------	----

#### Alarme

Activation/Désactivation	62
--------------------------	----

Déclenchement	62
---------------	----

Remorque	186
----------	-----

#### Alarme antivol

Activation/Désactivation	62
--------------------------	----

Remorque	186
----------	-----

#### Alcantara

nettoyage	198
-----------	-----

Allume-cigare	97
---------------	----

Équipement pratique	97
---------------------	----

Allumer et couper le moteur avec la clé	126
---	-----

#### Allumer le contact

Bouton de démarrage	129
---------------------	-----

#### À l'étranger

Essence sans plomb	201
--------------------	-----

Phares	79
--------	----

#### améra de recul

Mode de fonctionnement	151
------------------------	-----

#### Ampoules

Remplacement	243
--------------	-----

Voyant	41
--------	----

Angle d'attaque	257
-----------------	-----

#### Anti-brouillard

Disposition des ampoules	244
--------------------------	-----

#### Antibrouillard

Voyant	39
--------	----

#### Antibrouillard arrière

Voyant	37
--------	----

Antibrouillards	77
-----------------	----

Antibrouillards arrière	77
-------------------------	----

Antidémarrage	126
---------------	-----

Antidémarrage électronique	126
----------------------------	-----

Antivol de direction	127
----------------------	-----

#### Aperçu

Poste de conduite	29
-------------------	----

#### Appoint

Huile moteur	210
--------------	-----

Liquide de lave-glace	208
-----------------------	-----

Liquide de refroidissement	212
----------------------------	-----

Appuie-tête	88
-------------	----

montage et démontage	88
----------------------	----

Réglage de la hauteur	88
-----------------------	----

#### Arrêt

voir Stationnement	134
--------------------	-----

Arrêt du moteur	
-----------------	--

Clé	127
-----	-----

#### Arrêter le véhicule

Voir Stationnement	134
--------------------	-----

#### ASR

Fonctionnement	144
----------------	-----

Voyant	36
--------	----

Voyant de contrôle	36
--------------------	----

Assistant de démarrage en côte (HHC)	145
--------------------------------------	-----

Assistant de feux de route	76
----------------------------	----

Voyant de contrôle	42
--------------------	----

Assistant de maintien de voie	169
-------------------------------	-----

Activation/désactivation	171
--------------------------	-----

Messages de notification	171
--------------------------	-----

Mode de fonctionnement	170
------------------------	-----

#### Audio

voir Infodivertissement	4
-------------------------	---

Auto-Check-Control	44
--------------------	----

<b>Autoradio</b>					
voir Infodivertissement	4				
<b>AUX</b>	104				
<b>Avertissement d'espacement</b>					
Voyant de contrôle	43				
<b>Avertissement en cas de dépassement de la vitesse réglée</b>	47				
<b>B</b>					
<b>Barres de toit</b>					
Transport	116				
<b>Batterie</b>					
Remplacer la pile de la télécommande du chauffage additionnel (chauffage stationnaire)	236				
<b>Batterie du véhicule</b>					
Chargement	215				
Consignes de sécurité	213				
Contrôle du niveau de l'électrolyte	214				
Coupure automatique des consommateurs	216				
Couvercle	214				
débranchement/rebranchement	216				
remplacement	215				
Utilisation en hiver	214				
Voyant de contrôle	40				
<b>Blocage électronique du différentiel (EDS, XDS)</b>	144				
<b>Boîte de vitesses</b>					
Messages sur le visuel	40				
<b>Boîte de vitesses automatique</b>	135				
Commande du levier sélecteur	135				
Défaillance du verrou du sélecteur	136				
Défauts	40				
Démarrage et conduite	137				
Déverrouillage de secours du levier sélecteur	237				
Kick-down	137				
Launch-control	138				
Messages sur le visuel	40				
Passage manuel des rapports sur le volant multifonction	137				
Tiptronic	137				
Verrou du levier sélecteur	136				
Verrouillage du levier sélecteur	136				
Voyant	40				
<b>Boule d'attelage</b>					
Contrôle de la fixation	179				
montage, étape 1	178				
montage, étape 2	179				
Position de mise en service	177, 178				
retrait, étape 1	180				
retrait, étape 2	180				
<b>Boulon de roue</b>					
Capuchon	226				
<b>Boulons de roue</b>					
Desserrage et serrage	227				
<b>Boulons de roues</b>					
Boulons de roues antivol	226				
<b>Boulons de roues antivol</b>	226				
<b>Bouton de démarrage</b>					
Allumer le contact	129				
Couper le contact	129				
Couper le moteur	129				
Démarrer le moteur	129				
Déverrouiller le verrou de direction	128				
Problèmes lors du démarrage du moteur	130				
Verrouiller le verrou de direction	128				
<b>Boutons dans la porte</b>					
Lève-vitres électriques	66				
<b>Bras d'essuie-glace</b>	197				
<b>C</b>					
<b>Calculateur de bord</b>					
voir Visuel multifonction	45				
<b>Caméra</b>					
Entretien de la lentille	196				
<b>Caméra de recul</b>	150				
Entretien de la lentille	196				
Lignes d'orientation	152				
Touches de fonction	152				
<b>Capacité de change du pneu</b>					
voir Roues	221				
<b>Capot de coffre à bagages électrique</b>					
Actionnement	64				
<b>Capot du coffre à bagages</b>	63				
fermer	63				
ouvrir	63				
Verrouillage automatique	63				
Voir capot du coffre à bagages	63				
<b>Capot du coffre à bagages électrique</b>					
actionner manuellement	64				
Dysfonctionnements	65				
Limitation de force	64				
<b>Capot électrique du coffre à bagages</b>					
Régler la position haute du capot	65				
<b>Capot moteur</b>					
Fermeture	206				
Ouverture	206				
<b>Caractéristiques techniques</b>	250				
<b>Carburant</b>	200				
Affichage de niveau d'essence / de gazole	33				
Affichage du niveau de gaz naturel	32				
Essence sans plomb	201				
Gazole	202				
GNC	204				
Ravitaillement	200				
Ravitaillement - Gaz naturel	203				
voir Carburant	200				
Voyant	39				
<b>Casier</b>	94				
<b>Ceinture de sécurité</b>					
Réglage correct	13				
Réglage de la hauteur	13				
Voyant	35				
Voyant de contrôle	40				
<b>Ceintures</b>	11				
Entretien et nettoyage	199				
<b>Ceintures de sécurité</b>	11				
Bouclage et débouclage	13				
Enrouleurs automatiques	14				
Le principe d'un accident frontal et des lois de la physique en jeu	12				

Nettoyage	199	Démarrer le moteur	127	Filets de fixation	107
Rétracteur de ceinture	14	déverrouiller	58	Fixation du revêtement du coffre à bagages	109
<b>Cendrier</b>	98	Mettre le contact	127	Plancher de chargement variable	114
<b>Chaînes à neige</b>	221	verrouiller	58	revêtement double du coffre à bagages	109
<b>Changement</b>		<b>Clé à télécommande</b>		Sac multifonction	113
Ampoule des feux arrière	247	Remplacement de la pile	235	Tablette	110
Ampoule des feux de jour	245	<b>Clignotants</b>	74	Véhicules de la classe N1	113
Ampoule des feux de position	245	Voyant	39	<b>Combiné d'instruments</b>	30
Ampoule des feux de route	245	<b>Clignotants confort</b>	74	Affichage de niveau d'essence / de gazole	33
Roues	225	<b>Clignoter</b>	74	Affichage du niveau de gaz naturel	32
<b>Changement de rapport</b>		<b>Climatiseur</b>	118	Auto-Check-Control	44
Levier de vitesses	134	Climatiseur manuel	119	Compte-tours	31
<b>Changement de roue</b>		Climatronic	120	Compteur du trajet parcouru	33
Opérations consécutives	228	Diffuseurs d'air	122	Indicateur de température	32
Préparatifs	225	Recyclage de l'air ambiant	121	Visuel	31
<b>Charge</b>	252	<b>Climatiseur manuel</b>		Voyants	34
<b>Chargement de la batterie du véhicule</b>	215	Éléments de commande	119	Vue d'ensemble	31
<b>Chauffage</b>	118	Recyclage de l'air ambiant	121	<b>COMING HOME</b>	77
Éléments de commande	119	<b>Climatronic</b>		<b>Commande</b>	
Pare-brise et lunette arrière	81	Mode automatique	121	du système multifonction	45
Recyclage de l'air ambiant	121	Organes de commande	120	<b>Commande automatique des feux de route</b>	74
Rétroviseur extérieur	85	Recyclage de l'air ambiant	121	<b>Commande confort</b>	
Siège	90	<b>CNG</b>		Toit ouvrant coulissant/relevable	70
<b>Chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaires)</b>		Affichage du niveau de gaz naturel	32	Vitres	68
Activation/désactivation	124	Voyant	40	<b>Commande des vitres</b>	
Réglage	124	<b>Coffre</b>	105	Commande confort	68
Télécommande	125	Déverrouiller le coffre	237	Dysfonctionnements	68
<b>Chauffage de la lunette arrière</b>	81	Déverrouiller manuellement	237	<b>Commande du levier sélecteur</b>	135
<b>Chauffage d'appoint (chauffage et ventilation stationnaires)</b>	123	Éclairage	105	<b>Commande du système d'information</b>	45
<b>Choisir le mode de conduite</b>		Ranger la galerie de toit	117	<b>Compartiment à lunettes</b>	
Réglages du mode Individual	168	<b>Coffre à bagages</b>		Compartiment à lunettes	100
Sélection du mode et affichage d'infodivertissement	167	Compartiment avec des éléments Cargo	112	<b>Compartiment moteur</b>	205
<b>Chrono</b>	52	Compartiments de rangement sous le revêtement de plancher	112	Batterie du véhicule	213
<b>Chronomètre</b>	52	Couvre-bagages enroulable	111	Liquide de frein	212
<b>Clé</b>		Crochets doubles rabattables	108	Synoptique	207
Arrêt du moteur	127	Crochets rabattables	108	<b>Compartiments de rangement</b>	
Couper le contact	127	Éléments de fixation	107	côté conducteur	95, 101
		Filet à bagages	109	dans la console centrale avant	96
		Filet de séparation	115	Vide-poches dans les portières	95
				<b>Composants du kit de dépannage</b>	229

<b>Compte-tours</b> .....	31	<b>Crochets rabattables</b> .....	108	<b>Déverrouiller</b>	
<b>Compteur du trajet parcouru</b> .....	33	<b>Cuir</b>		Clé .....	58
<b>Conditions météorologiques</b> .....	188	Entretien du cuir naturel .....	198	KESSY .....	59
<b>Conduite</b>				Télécommande .....	58
Consommation de carburant .....	253	<b>D</b>		<b>Déverrouiller le verrou de direction</b>	
Traverser des points d'eau .....	141	<b>DAY LIGHT</b>		Bouton de démarrage .....	128
Valeurs d'émissions .....	253	voir feux de jour .....	73	Clé .....	127
<b>Conduite économique</b>		<b>Défaillance d'une ampoule</b>		<b>Diffuseurs d'air</b> .....	122
Conseils .....	139	Voyant .....	41	<b>Dimensions du véhicule</b> .....	254, 255
<b>Conseils éco</b> .....	53	<b>Dégivrage du pare-brise et de la lunette arrière</b>	81	<b>Direction assistée</b>	
<b>CONSEILS ECO</b> .....	53	<b>Démarrage assisté</b> .....	232	Voyant .....	36
<b>Consignes pour l'utilisation des roues</b> .....	217	<b>Démarrage du moteur</b>		<b>Direction assistée active (DSR)</b> .....	144
<b>Consommation de carburant</b> .....	253	Aide au démarrage .....	231	<b>Dispositif de remorqueage</b>	
<b>Contrôle</b>		<b>Démarrage et coupure du moteur par bouton-pression</b> .....	128	Charge sur timon .....	176
contrôles légaux .....	189	<b>Démarrer le moteur</b>		<b>Dispositif d'attelage</b> .....	176
Fixation correcte de la boule d'attelage .....	179	Bouton de démarrage .....	129	Description .....	176
Huile de moteur .....	209	Clé .....	127	Utilisation et entretien .....	196
Liquide de frein .....	212	Démarrage assisté .....	232	<b>Dispositif lave-glace</b>	
Liquide de lave-glace .....	208	<b>Désactivation de l'airbag</b> .....	19	Lave-glace .....	83
Liquide de refroidissement .....	211	<b>Désactiver</b>		<b>Dispositifs d'attelage</b>	
Niveau de l'électrolyte .....	214	l'alarme .....	62	Accessoires .....	181
Niveau d'huile .....	209	<b>Détection de fatigue</b>		<b>DriveGreen</b> .....	139
<b>Contrôle de motricité (ASR)</b> .....	144	Messages de notification .....	174	<b>Driving Mode Selection</b> .....	165
<b>Contrôle électronique de la stabilité (ESC)</b> .....	143	Mode de fonctionnement .....	173	<b>DSR</b> .....	144
<b>CORNER</b>		<b>Détection de la fatigue</b> .....	173		
voir phare avec la fonction CORNER .....	77	<b>Détection de la signalisation routière</b>		<b>E</b>	
<b>Couper le contact</b>		Affichage supplémentaire .....	172	<b>Eau</b>	
Bouton de démarrage .....	129	Messages de notification .....	173	Traversée .....	141
Clé .....	127	Mode de fonctionnement .....	172	<b>Eau dans le filtre à carburant</b>	
<b>Couper le moteur</b>		<b>Détresse</b>		Messages du visuel .....	43
Bouton de démarrage .....	129	Aide au démarrage .....	231	Voyant de contrôle .....	43
<b>Coupure automatique des consommateurs</b> .....	216	Remorquer le véhicule .....	233	<b>Eau du lave-glace</b>	
<b>Couvre-bagages du coffre à bagages</b>		Réparation des pneus .....	229	Voyant .....	42
Couvre-bagages enroulable .....	111	<b>Déverrouillage</b>		<b>Éclairage</b> .....	72
<b>Crew Protect Assist</b> .....	168	Réglages individuels .....	60	allumer et éteindre .....	72
<b>Cric</b> .....	224	<b>Déverrouillage et verrouillage</b> .....	57	Appel de phares .....	74
Maintenance .....	196			Assistant feux de route .....	76
Mise en place .....	227			Clignotants .....	74
<b>Crochets doubles</b> .....	108			Coffre .....	105

COMING HOME / LEAVING HOME _____	77	<b>Entretien</b>	Films de protection _____	194	
Commande automatique des feux de route ____	74	Indicateur de périodicité d'entretien _____	53	Joint en caoutchouc _____	194
Feux de croisement _____	72	Voyant de contrôle _____	43	Lentille de la caméra _____	196
Feux de détresse _____	78	<b>Entretien de l'habitacle</b>	197	Parties en plastique _____	194
Feux de position _____	72	Ceintures de sécurité _____	199	Protection du soubassement _____	197
Feux de route _____	74	Cuir naturel _____	198	Roues _____	196
Pas de la portière _____	80	Housses de siège _____	199	Traitement des corps creux _____	196
Poste de conduite _____	79	Simili-cuir _____	198	Verres des phares _____	195
Réglage de la portée des phares _____	72	<b>Entretien du véhicule</b>		Vitres et rétroviseur extérieur _____	195
Remplacement des ampoules _____	243	Alcantara _____	198	<b>EPC</b>	
<b>Eclairage intérieur</b>		Barillet de portière _____	196	Voyant _____	38
arrière _____	79	Ceintures de sécurité _____	199	<b>Équipement de secours</b>	
avant _____	79	Cric _____	196	Cric _____	224
<b>Economie de carburant</b> _____	139	Cuir naturel _____	198	Outillage de bord _____	224
<b>Economie d'énergie électrique</b> _____	139	Entretien de l'habitacle _____	197	<b>Équipement d'urgence</b>	
<b>écran MAXI DOT</b>		Entretien extérieur du véhicule _____	193	Veste réfléchissante _____	223
Utilisation _____	49	Films de décoration et de protection _____	194	<b>Équipement pratique</b>	100
<b>Écran MAXI DOT</b>		Housses en tissu _____	199	Cendrier _____	98
Option de menu Assistants _____	51	Joint en caoutchouc _____	194	Patères _____	101
Option de menu Audio _____	50	Lavage manuel _____	192	Porte-gobelet _____	97
Option de menu Navigation _____	50	Nettoyer les roues _____	196	Porte-ticket de stationnement _____	95
Option de menu Téléphone _____	51	Nettoyeur haute pression _____	192	Poubelle _____	99
Utilisation _____	49	Parties en plastique _____	194	Prise 12 volts _____	98
<b>EDS</b> _____	144	Pièces anodisées _____	195	Sac de chargement amovible _____	103
<b>Éléments Cargo</b> _____	112	Pièces chromées _____	195	Support multimédia _____	100
<b>Éléments de fixation</b> _____	107	polir la peinture du véhicule _____	193	Veste réfléchissante _____	223
<b>Élimination</b>		Protection du soubassement _____	197	Vide-poches _____	94
Reprise et utilisation de véhicules vieux _____	191	Simili-cuir _____	198	<b>Équipements de secours</b>	
<b>Enclenchement</b>		Station de lavage _____	192	Extincteur _____	224
Information sur le rapport enclenché _____	44	station de lavage automatique _____	192	Triangle de signalisation _____	223
Rapport recommandé _____	44	Textiles _____	198	Trousse de secours _____	223
<b>Enclenchement manuel</b>		Traitement des corps creux _____	196	<b>Équipements pratiques</b>	
Voir changement de rapport _____	134	Traitement protecteur _____	193	Dossier de siège avec trappe de chargement _____	94
<b>Enfants et sécurité</b> _____	21	Verres des phares _____	195	Poches à l'arrière du siège avant _____	102
<b>Enrouleurs automatiques</b> _____	14	<b>entretien extérieur du véhicule</b>		prise 230 volts _____	102
<b>Entretenir l'extérieur du véhicule</b>		peinture du véhicule _____	193	<b>ESC</b>	
Pièces anodisées _____	195	<b>Entretien extérieur du véhicule</b>	193	Fonctionnement _____	143
Pièces chromées _____	195	Barillet de portière _____	196	Voyant de contrôle _____	37
		Bras d'essuie-glace _____	197	<b>ESC Sport</b> _____	143
		Dispositif d'attelage _____	196		
		Films de décoration _____	194		



<b>Huile du moteur</b>			
Voyant de contrôle	41		
<b>Huile moteur</b>			
Appoint	210		
<b>I</b>			
<b>Indicateur</b>			
Changement de rapport	44		
Directions	53		
Périodicité d'entretien	53		
Température du liquide de refroidissement	32		
<b>Infodivertissement</b>	4		
<b>Instructions pour la conduite avec un pneu réparé</b>	231		
<b>Intervalle de balayage</b>	83		
<b>ISOFIX</b>	24		
<b>J</b>			
<b>Jantes</b>	217		
<b>Jauge d'huile</b>	209		
<b>Joints</b>			
Entretien du véhicule	194		
<b>Joints en caoutchouc</b>	194		
<b>K</b>			
<b>KESY</b>			
déverrouiller	59		
verrouiller	59		
<b>Kit de dépannage</b>	229		
<b>Klaxon</b>	29		
<b>L</b>			
<b>Lane Assist</b>			
voir Assistant de maintien de voie	169		
Voyant	39		
<b>Largeur du véhicule</b>	254, 255		
<b>Lavage</b>			
Manuel	192		
Nettoyeur haute pression	192		
station de lavage automatique	192		
<b>Lave-glace</b>	208		
<b>Lave-phares</b>			
Lave-phares	84		
<b>laver le véhicule</b>	191		
<b>LEAVING HOME</b>	77		
<b>Lentille de la caméra</b>			
entretien	196		
<b>Levage du véhicule</b>	227		
<b>Lève-vitre électrique</b>	68		
Dysfonctionnements	68		
Touche dans la portière du passager avant	67		
Touches dans les portières arrière	67		
<b>Lève-vitre mécanique</b>	65		
Ouvrir et fermer	66		
<b>Lève-vitres électriques</b>	66		
Boutons dans la portière du conducteur	66		
<b>Levier sélecteur</b>			
voir Commande du levier sélecteur	135		
<b>Light Assist</b>			
Assistant feux de route	76		
<b>Limitation de force</b>			
Capot du coffre à bagages électrique	64		
Lève-vitre électrique	68		
Toit ouvrant/coulissant	70		
Toit ouvrant coulissant/relevable	69		
<b>Liquide de frein</b>	212		
Contrôle	212		
Messages sur le visuel	35		
<b>Liquide de lave-glace</b>			
Appoint	208		
Contrôle	208		
Hiver	208		
<b>Liquide de refroidissement</b>	210		
Appoint	212		
Contrôle	211		
Indicateur de température	32		
Messages sur le visuel	40		
Voyant de contrôle	40		
<b>Longueur du véhicule</b>	254, 255		
<b>M</b>			
<b>Manette</b>			
Clignotants	74		
Essuie-glace	83		
Feux de route	74		
<b>MAXI DOT</b>			
voir Visuel MAXI DOT	48		
<b>MCB</b>	145		
<b>Média</b>			
voir Infodivertissement	4		
<b>Médias</b>			
AUX	104		
USB	104		
<b>Mémoire</b>	47		
<b>Message d'avertissement lors d'une température trop basse</b>			
Voyant de contrôle	42		
<b>Mettre le contact</b>			
Clé	127		
<b>Miroir</b>			
De courtoisie	81		
Rétroviseur extérieur	85		
<b>Mode de conduite</b>	165		
<b>Mode OFF ROAD</b>			
Voyant	43		
<b>Modes de la boîte de vitesses automatique</b>	135		
<b>Moteur</b>			
Messages sur le visuel	40		
Rodage	138		
<b>Multimédia</b>			
AUX	104		
USB	104		
<b>N</b>			
<b>N1</b>	113		

<b>Nettoyage</b>		<b>Pare-soleil</b> _____	81	<b>Plaquette signalétique</b> _____	250
Alcantara _____	198	voir pare-soleil avant _____	81	<b>Pneus</b> _____	217
Housses des sièges à chauffage électrique _____	199	voir Store pare-soleil _____	82	Dommages _____	219
Parties en plastique _____	194	<b>ParkPilot</b> _____	147	Explication des inscriptions _____	220
Simili-cuir _____	198	<b>Parties en plastique</b> _____	194	Indicateur d'usure _____	219
Textiles _____	198	<b>Patères</b> _____	101	neufs _____	138
Verres des phares _____	195	<b>Pédale de frein (boîte de vitesses automatique)</b>		Pression de gonflage des pneus _____	217
<b>Nettoyer</b>		Voyant _____	40	Usure _____	218
Cuir naturel _____	198	<b>Pédales</b> _____	135	voir Roues _____	220
Pièces anodisées _____	195	Tapis de sol _____	135	<b>Pneus hiver</b>	
Pièces chromées _____	195	<b>Phare</b>		voir Roues _____	221
Roues _____	196	Antibrouillards _____	77	<b>Poches</b>	
<b>nettoyer le véhicule</b> _____	191	Phare avec la fonction CORNER _____	77	à l'arrière du siège avant _____	102
<b>Numéro du moteur</b> _____	250	<b>Phare avec la fonction CORNER</b> _____	77	<b>Poids</b>	
<b>Numéro d'identification du véhicule (VIN)</b> _____	250	<b>Phares</b>		Poids maximal autorisé _____	250
<b>O</b>		Antibrouillards arrière _____	77	<b>Poids en charge</b> _____	251
<b>OFF ROAD</b> _____	145	Conduite à l'étranger _____	79	<b>polir la peinture du véhicule</b>	
ASR _____	147	Lave-phares _____	84	voir Entretien du véhicule _____	193
Assistant de descente _____	146	<b>Phares xénon</b> _____	75	<b>Porte-gobelet</b> _____	97
ESC _____	147	<b>Phonebox</b> _____	96	<b>Porte-tickets de stationnement</b> _____	95
Mode de fonctionnement _____	146	<b>Pièces anodisées</b>		<b>Porte pas fermée</b> _____	44
<b>Œillet de remorquage</b>		voir Entretien du véhicule _____	195	<b>Portière</b>	
À l'avant _____	234	<b>Pièces chromées</b>		Fermer _____	61
<b>Œillets de remorquage</b>		voir Entretien du véhicule _____	195	Ouvrir _____	61
arrière _____	234	<b>Pièces d'origine</b> _____	189	Sécurité pour enfants _____	61
<b>Ordinateur</b>		<b>Pile</b>		Verrouillage de secours de la portière du conducteur _____	236
voir Visuel multifonction _____	45	Remplacement dans la clé à télécommande _____	235	Verrouillage d'urgence _____	237
<b>Ordinateur de bord</b>		<b>Place de stationnement</b> _____	134	<b>Position assise correcte</b> _____	9
voir Visuel multifonction _____	45	<b>Plancher de chargement variable</b> _____	114	Conducteur _____	9
<b>Outillage</b> _____	224	Division du coffre à bagages _____	115	Passager avant _____	10
<b>Outillage de bord</b> _____	224	Modification de la position _____	114	Sièges arrière _____	11
<b>P</b>		Repliage _____	114	<b>Positionnement synchrone des rétroviseurs</b> _____	85
<b>Panne</b>		<b>Plaquette d'identification du véhicule</b> _____	250	<b>Poste de conduite</b>	
Démarrage assisté _____	232	<b>Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique</b>		Allume-cigare _____	97
<b>Pare-brise</b>		Plaquette d'identification du véhicule et plaquette signalétique _____	250	Aperçu _____	29
Chauffage _____	81	<b>Plaquettes de frein</b>		Cendrier _____	98
		Voyant _____	39	équipement pratique _____	94
				Lampe _____	79

Prise 12 volts _____	98	Positions du plancher de chargement variable _____	114	<b>Remorquer</b> _____	233
Vide-poches _____	94	Rétroviseur extérieur _____	85	<b>Remorquer le véhicule</b> _____	233
<b>Poubelle</b> _____	99	Rétroviseur intérieur _____	84	<b>Remplacement</b>	
<b>Pré-avertissement / freinage d'urgence</b>		Sièges _____	87	Ampoule de l'éclairage de la plaque d'immatriculation _____	247
Voyant de contrôle _____	43	Sièges et appuie-têtes _____	86	Ampoule des feux de position supplémentaires _____	245
<b>Préchauffage</b>		Volant _____	10	Ampoule du bloc optique arrière - variante 1 _____	248
Voyant _____	37	<b>Réglage automatique de la distance</b>		Ampoule du bloc optique arrière - variante 2 _____	249
<b>Pression de gonflage des pneus</b> _____	217	Capteur radar _____	142	Ampoule du feu antibrouillard - variante 1 _____	245
<b>Pression des pneus</b>		<b>Réglage des sièges</b> _____	9	Ampoule du feu antibrouillard - variante 2 _____	246
Voyant _____	38	<b>Réglage manuel des sièges avant</b> _____	87	Ampoule du feu de croisement _____	244
<b>Pression d'huile</b>		<b>Réglages électriques des sièges avant</b> _____	87	Ampoules _____	243
Messages sur le visuel _____	41	<b>Réglages individuels</b>		Balai d'essuie-glace de la lunette arrière _____	238
<b>Prise</b>		déverrouiller _____	60	Balais d'essuie-glace du pare-brise _____	238
12 V _____	98	verrouiller _____	60	Batterie du véhicule _____	215
<b>prises</b>		<b>Régler</b>		Fusibles _____	239
230 V _____	102	Hauter de la ceinture _____	13	Fusibles - Véhicules à direction à droite _____	240
<b>Protection anti-soulèvement</b> _____	62	<b>Régulateur automatique de vitesse et d'espacement</b>		Fusibles - Véhicules à direction à gauche _____	240
<b>Protection des composants</b> _____	190	Voyant de contrôle _____	43	Fusibles - Compartiment moteur _____	242
<b>Protection du soubassement</b> _____	197	<b>Régulateur de vitesse</b> _____	156	<b>Remplacement de pièces</b> _____	188
<b>Protection proactive des occupants</b> _____	168	Voyant _____	40	<b>Remplacer la roue</b>	
Mode de fonctionnement _____	168	<b>Régulateur de vitesse et d'espacement</b>		Retirer et installer la roue _____	228
Voyant _____	38	Aperçu des commandes _____	160	<b>Réparation de pneus</b>	
<b>Protection Safe</b> _____	60	Arrêt et démarrage automatiques _____	159	Remarques générales _____	230
<b>R</b>		Démarrer le réglage _____	160	<b>Réparation des roues</b>	
<b>Rabattement du rétroviseur passager</b> _____	85	Interrompre/Reprendre le réglage _____	161	Contrôle de la pression _____	231
<b>Raclette</b> _____	195	Messages de notification _____	163	<b>Réparation d'un pneu</b>	
<b>Rangement de skis</b> _____	94	Mode de fonctionnement _____	159	Étanchement et regonflage du pneu _____	230
<b>Ranger</b> _____	94	régler/modifier la vitesse souhaitée _____	161	Préparatifs _____	230
<b>Ravitaillement</b> _____	200	Situations de conduite particulières _____	162	<b>Réparations et modifications techniques</b> _____	188
Carburant _____	200	<b>Régulation automatique de la distance</b>		<b>Reprise et utilisation de véhicules vieux</b> _____	191
Carburant - Gaz naturel _____	203	Régler la distance _____	161	<b>Réserve en carburant</b>	
<b>Recyclage de l'air ambiant</b> _____	121	<b>Remorquage</b> _____	176	Voyant _____	39
<b>Réglage</b>		<b>Remorque</b> _____	182	<b>Rétracteur de ceinture</b> _____	14
Appuie-têtes _____	88	atteler et dételer _____	182	<b>Rétroviseur</b> _____	84
Chauffage additionnel (chauffage et ventilation stationnaires) _____	124	Chargement _____	183	Positionnement synchrone des rétroviseurs _____	85
Heure _____	34	Œillet de fixation _____	182	Rabattement du rétroviseur passager _____	85
Portée des phares _____	72	Prise de courant à 13 pôles _____	182	Rétroviseur extérieur _____	85
		<b>Remorque/caravane</b>		Rétroviseur intérieur _____	84
		Traction d'une remorque/caravane _____	186		

<b>Revêtement du coffre à bagages</b>	
dans le coffre à bagages _____	109
Fixation _____	109
<b>Rodage</b>	
Moteur _____	138
Plaquettes de frein _____	138
Pneus _____	138
<b>Roue</b>	
Chaînes à neige _____	221
<b>Roue de secours</b>	220
ranger _____	225
sortir _____	225
<b>Roues</b>	
Changement _____	225
Changement des roues _____	219
Consignes générales _____	217
Dommages des pneus _____	219
Enjoliveurs intégraux de roue _____	226
Équilibrage de roue _____	218
Indicateur d'usure des pneus _____	219
Indice de charge _____	221
Pneus hiver _____	221
Pneus unidirectionnels _____	220
Pression de gonflage des pneus _____	217
Stockage des pneus _____	217
Style de conduite _____	218
Symbole de vitesse _____	221
Taille des pneus _____	220
Usure des pneus _____	218
Viellissement des pneus _____	217

## S

<b>Sac de chargement</b> _____	103
<b>Sac de chargement amovible</b> _____	103
<b>Sac multifonction</b> _____	113
<b>SAFE</b>	
voir Protection Safe _____	60
<b>SAFELOCK</b>	
voir Protection Safe _____	60

<b>Secours</b>	
Déverrouillage de la portière du conducteur _____	236
Remorquage du véhicule au moyen du dispositif d'attelage _____	235
Verrouillage de la portière du conducteur _____	236
Verrouiller la portière sans barillet de serrure _____	237
<b>Sécurité</b>	8
Appui-têtes _____	88
ISOFIX _____	24
Position assise correcte _____	9
Sécurité des enfants _____	21
Sièges pour enfants _____	21
TOP TETHER _____	26
<b>Sécurité des enfants</b>	
Airbag latéral _____	23
<b>Sécurité passive</b>	8
Avant chaque départ _____	8
Équipements de sécurité _____	8
<b>Sécurité pour enfants</b> _____	61
<b>Sélectionner un mode de conduite</b>	
Mode Eco _____	166
Mode Individuel _____	167
Mode Normal _____	166
Mode Offroad _____	167
Mode Sport _____	166
<b>Service</b> _____	189
<b>Servofrein</b> _____	133
<b>Siège</b>	
Chauffage _____	90
Fonction de mémorisation du réglage électrique de position du siège _____	89
<b>Siège enfant</b>	
Sur le siège du passager avant _____	22
Utilisation de sièges enfant _____	24
<b>Siège enfants</b>	
Classification _____	24
TOP TETHER _____	26
Utilisation de sièges enfants ISOFIX _____	25
<b>Siège pour enfants</b>	
ISOFIX _____	24

<b>Sièges</b>	
Accoudoir arrière _____	92
Accoudoir avant _____	91
Appui-têtes _____	88
Dossier rabattable du siège du passager avant _____	92
Dossiers de siège arrière _____	92
Enregistrer dans la mémoire de la clé à radio-commande _____	89
mémorisation _____	89
Réglage électrique _____	87
Réglage manuel _____	87
<b>Sièges et appui-têtes</b> _____	86
<b>Signalisation routière</b> _____	171
voir Détection de signalisation routière _____	171
<b>Simili-cuir</b> _____	198
<b>SmartGate</b>	
Changement du mot de passe/code PIN _____	56
Connexion via la recherche d'un réseau WiFi _____	55
Informations importantes _____	54
Réglage _____	56
WiFi Direct _____	55
<b>SmartLink</b>	
voir Infodivertissement _____	4
<b>Soin du véhicule</b>	
laver _____	191
<b>Soin et entretien</b> _____	188
<b>Soubassement</b>	
Entretien du véhicule _____	197
<b>Spoiler</b> _____	190
<b>Stabilisation d'attelage (TSA)</b> _____	145
<b>Stationnement</b> _____	134
Aide au stationnement _____	147
Aide automatique au stationnement _____	152
Caméra de recul _____	150
<b>STOP-START</b>	
Démarrage assisté _____	232
<b>STOP &amp; START</b> _____	130
Désactivation / activation manuelle du système _____	132
Messages de notification _____	132

Mode de fonctionnement	131	Porte pas fermée	44	<b>Touche MODE</b>	
Voyant de contrôle	42	Rapport recommandé	44	Voir Sélection du mode de conduite	165
<b>Store</b>		Visuel MAXI DOT	48	<b>Traction d'une remorque/caravane</b>	186
Couvre-bagages du coffre à bagages	111	Visuel multifonction	45	<b>Traitement des corps creux</b>	196
<b>Store pare-soleil</b>	82	<b>Systèmes de freinage</b>	143	<b>Traitement protecteur</b>	
<b>Support de tablette</b>		<b>Systèmes de stabilisation</b>	143	voir Entretien du véhicule	193
dérrière les appuie-têtes	104	<b>Systèmes d'assistance</b>	142	<b>Trajet</b>	33
Manipulation	104	Mode OFF ROAD	145	<b>Transport</b>	94
<b>Support I-PAD</b>		<b>Systèmes d'assistant</b>		Coffre	105
dérrière les appuie-têtes	104	Assistant feux de route	76	<b>Transport d'enfants</b>	21
Manipulation	104			<b>Trappe de chargement</b>	94
<b>Support multimédia</b>	100			<b>Triangle</b>	223
<b>Surveillance de la pression des pneus</b>	174	<b>T</b>		<b>Triangle de signalisation</b>	223
Affichage	38	<b>Tablette du coffre à bagages</b>	110	<b>Trousse de secours</b>	223
Affichage de l'Infodivertissement	175	<b>Taille des pneus</b>	220	<b>TSA</b>	145
Enregistrement des valeurs de pression des pneus - Infodivertissement	175	voir Roues	220		
Enregistrer les valeurs de pression des pneus	174	<b>Tapis de sol</b>	135		
Enregistrer les valeurs de pression des pneus - touche	175	voir tapis de sol	135		
<b>Surveillance de l'habitacle</b>	62	<b>Télécommande</b>		<b>U</b>	
<b>Symbole de vitesse</b>		Chauffage additionnel (stationnaire)	125	<b>Urgence</b>	
voir Roues	221	déverrouiller	58	Arrêter le moteur par un appui sur un bouton	129
<b>Symboles d'avertissement</b>		Procédure de réinitialisation	236	Changement de roue	225
Voir voyants	34	Remplacement de la pile	235	Déverrouillage de secours du levier sélecteur	237
<b>Synoptique</b>		verrouiller	58	Feux de détresse	78
Compartiment moteur	207	<b>Téléphone</b>		Remplacer la pile de la télécommande	236
<b>Système antiblocage (ABS)</b>	143	voir Infodivertissement	4	<b>USB</b>	104
<b>Système de contrôle des gaz d'échappement</b>		<b>Tiptronic</b>	137	<b>Utilisation en hiver</b>	221
Voyant	37	<b>Toit</b>		Batterie du véhicule	214
<b>Système de régulation de vitesse</b>		Poids	118	Dégivrage des vitres	195
Description de la commande	157	<b>Toit ouvrant coulissant/relevable</b>		Gazole	202
<b>Système des airbags</b>	15	commander	69	Pneus hiver	221
<b>Système d'information</b>		Dysfonctionnements	70	<b>Utiliser le</b>	
commande	45	Dysfonctionnements du pare-soleil	71	store pare-soleil	71
<b>Système d'informations</b>	44	fermer	69		
Chrono	52	ouvrir et relever	69	<b>V</b>	
Conseils éco	53	Store pare-soleil	71	<b>Valeurs d'émissions</b>	253
Indicateur de la direction	53	<b>TOP TETHER</b>	26	<b>Véhicule au gaz naturel</b>	
Indicateur de périodicité d'entretien	53	<b>Touche CAR</b>		voir GNC	204
		voir Infodivertissement	4	<b>Véhicules vieux</b>	
		<b>Touche de verrouillage centralisé</b>	59	Reprise et utilisation	191
				<b>Ventilateur du radiateur</b>	207

<b>Verrou du levier sélecteur</b>		<b>Visuel multifonction</b>	
Voyant _____	40	Fonctions _____	45
<b>Verrouillage</b>		Indications _____	46
Réglages individuels _____	60	Mémoire _____	47
<b>Verrouillage centralisé</b> _____	57	<b>Vitres</b>	
Problèmes _____	61	Dégivrage _____	195
<b>Verrouillage de la direction (système KESSY)</b>		<b>voir Combiné d'instruments</b>	
Voyant _____	36	Combiné d'instruments _____	30
<b>Verrouillage différé du capot du coffre à bagages</b>		<b>Volant</b>	
voir Capot du coffre à bagages _____	63	Position correcte _____	9
<b>Verrouiller</b>		régler _____	10
Clé _____	58	<b>Volant multifonction</b>	
KESSY _____	59	Utilisation _____	49
Télécommande _____	58	<b>Voyant de contrôle de la pression des pneus</b>	
<b>Verrouiller et déverrouiller le véhicule de l'intérieur</b>	59	voir surveillance de la pression de pneus _____	174
<b>Verrouiller la portière sans barillet de serrure</b>		<b>Voyant de porte avant</b> _____	80
Secours _____	237	<b>Voyants</b> _____	34
<b>Verrouiller le verrou de direction</b>		<b>Voyants lumineux</b>	
Bouton de démarrage _____	128	Voyants _____	34
Clé _____	127	<b>Vue d'ensemble</b>	
<b>Veste</b>		Voyants _____	34
Emplacement pour la veste réfléchissante _____	223		
<b>Vidange</b>		<b>W</b>	
Huile de moteur _____	208	<b>WiFi</b>	
<b>Vide-poche</b>		Changement du mot de passe _____	56
sous l'accoudoir avant _____	100	Connexion _____	55
<b>Vide-poches</b> _____	94	Mot de passe _____	55
Compartiment à lunettes _____	100	Réglage _____	56
Vide-poches dans la console centrale arrière _____	102	voir Infodivertissement _____	4
<b>VIN</b>		<b>WiFi Direct</b>	
Numéro d'identification du véhicule _____	250	Changement du mot de passe _____	56
<b>Visibilité</b> _____	81	Connexion _____	55
<b>Visuel</b> _____	31	Réglage _____	56
<b>Visuel MAXI DOT</b> _____	48		
Chronomètre _____	52	<b>X</b>	
Menu principal _____	48	<b>XDS</b> _____	144

Toute reproduction, polycopie, traduction ou autre utilisation, même partielle, est strictement interdite sans l'autorisation écrite de ŠKODA AUTO a.s..

Tous droits prévus par la législation sur les droits d'auteur expressément réservés à ŠKODA AUTO a.s.

Sous réserve de modifications.

Publication par : ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2015

## ŠKODA Manual App - Apprenez à connaître votre véhicule

L'application ŠKODA Manual est prévue pour les utilisateurs de tablette avec système Android ou iOS qui sont intéressés par les véhicules de la marque ŠKODA ou en possèdent déjà un. L'application contient la version complète du manuel d'utilisation électronique de tous les modèles actuels de la marque ŠKODA. En outre, elle contient une liste de tous les voyants lumineux, un guide pour les systèmes médias ainsi qu'un schéma graphique des Quick-Tips.

Les avantages principaux de l'application sont entre autres :

- › Navigation simple à travers le contenu
- › Lecture claire et rapide du contenu
- › Recherche plein texte à travers tout le manuel
- › Cavalier pour accéder rapidement aux chapitres préférés

Vous pouvez sélectionner à partir d'une liste de tous les modèles de la marque ŠKODA et de toutes les versions disponibles des manuels. Dès que vous avez téléchargé sur votre appareil le manuel qui vous intéresse, celui-ci est disponible off-line et peut être consulté à tout moment.



Prêt à être téléchargé dans AppStore pour iOS et dans Google Play pour Android





[www.skoda-auto.com](http://www.skoda-auto.com)

Návod k obsluze  
Octavia francouzsky 11.2015